

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 119 (2001)
Heft: 116

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o., Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 115.- (inkl. MwSt); Ausland CHF 195.-
Amliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o., Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Bern, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Chef rédaction et édition Markus Tanner
Impression Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 115.- (TVA comprise); Etranger CHF 195.-
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Bern
Annonces Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Paraît tout les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o., Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 115.- (IVA compresa); Estero CHF 195.-
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Anunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

AG

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **A. FISCHER CONSULTING UND INFORMATIK**, in Würenlos, Buchholzstrasse 82, 5436 Würenlos, Einzelirma (Neueintragen). Zweck: Betrieb eines Treuhandbüros und Uebemahme von Softwareeinführung. Eingetragene Personen: Fischer, Anne-Marie, von Meisterschwanden, in Würenlos, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3972 vom 13.06.2001 (010810)

■ **Eltes AG**, in Bergdietikon, Honerethof 6, 8962 Bergdietikon, Aktiengesellschaft (Neueintragen). Statutendatum: 1. 06. 2001. Zweck: Dienstleistungen in den Bereichen Montage, Inbetriebsetzung und Service für Betreiber von elektrischen Energieverteilungsanlagen, kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Gebäude erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital: CHF 320'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 320'000.-. Aktien: 32'000 Namenaktien zu CHF 10.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt anlässlich ihrer Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 01.06.2001 von der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelirma "ELTES, Michael Lang", in Hausen am Albis, Werkzeug, Prüfgeräte, Mobilgar, Material sowie ein Fahrzeug zum Preise von insgesamt CHF 22'750.-, wofür 2'275 Namenaktien zu CHF 10.- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, gegen Empfangsbestätigung, telegrafisch oder im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Lang, Michael, von Hämikon, in Hausen am Albis, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gloor, Alex Peter, von Leutwil, in Gossau SG, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann, Heinrich, von Leutwil, in Leutwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jaccard, Jean Paul, von Basel und Sainte-Croix, in Männedorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stadtmann, Urs, von Geroldswil, in Geroldswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Urs Peter, von Zürich, in Billach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Affoltern am Albis, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3947 vom 13.06.2001 (010811)

■ **Golden City Swiss Real Estate GmbH**, in Oftringen, c/o Dr. iur. Hans Widmer, Bündenstrasse 8, 4665 Oftringen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragen). Statutendatum: 11. 06. 2001. Zweck: Ausführung von Immobilienengeschäften in der ganzen Schweiz wie Finanzierung, Erwerb, Bewirtschaftung, Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von Grundeigentum; Erstellung von Bauten; Beteiligung an Immobilienengeschäften; Übernahme und Ausübung von Treuhandfunktionen; kann sich bei anderen Unternehmen des Inlandes beteiligen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, veräußern und vergeben. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dubach, Dr. Alexander, von Eggwil, in Seedorf BE, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Leubin Dubach, Brigitte, von Eggwil und Schupfart, in Seedorf BE, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.
Tagebuch Nr. 3963 vom 13.06.2001 (010812)

■ **Langenegger Architekten AG**, in Muri AG, Südklosterstrasse 3, 5630 Muri AG, Aktiengesellschaft (Neueintragen). Statutendatum: 28. 05. 2001. Zweck: Betrieb eines Architektur- und Planungsbüros; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, die dem Gesellschaftszweck dienen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sach-

übernahme. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung Aktien von CHF 314'901.20 und Passiven von CHF 30'929.50 der nicht eingetragenen Einzelirma "Viktor Langenegger, Dipl. Architekt ETH-SIA", in Muri AG, gemäss Bilanz per 31.12.2000, wofür 100 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben und CHF 183'971.70 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Langenegger, Viktor, von Zürich und Oberriet SG, in Muri AG, Präsident, mit Einzelunterschrift; Nogra, Werner, von Merenschwand, in Merenschwand, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Birrer, Bruno, von Luthern, in Meisterschwanden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siegrist, Yves, von Meisterschwanden, in Seengen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; B & S Treuhand AG, in Muri AG, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3948 vom 13.06.2001 (010813)

■ **Thut + Rey Architekten AG**, in Aarau, Tellstrasse 19, 5001 Aarau, Aktiengesellschaft (Neueintragen). Statutendatum: 6. 06. 2001. Zweck: Architekturplanung sowie Leitung und Ausführung von Bauwerken aller Art, insbesondere Neubau, Umbau und Sanierung von Wohnbauten, Geschäftshäusern, Industrieanlagen, Gewerbe- und Restaurationsbetrieben, Sportanlagen und öffentlichen Bauwerken; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Immaterialgüterrechte erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/übernahme. Die Gesellschaft übernimmt anlässlich ihrer Gründung gemäss Bilanz per 31.12.2000 von der Kommanditgesellschaft "Architekturbüro Rolf Thut + Partner, Architekten HTL/STV", in Aarau, Aktiven von CHF 468'641.30 und Passiven von CHF 201'314.65, wofür 100 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben und den Veräusserer Rolf Thut eine Forderung von CHF 167'326.65 gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Thut, Rolf, von Seengen, in Aarau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rey, Reto, von Scherz, in Gontenschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thut, Markus, von Seengen, in Oberlinsbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter Haller Treuhand AG, in Magden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3949 vom 13.06.2001 (010814)

■ **Wohnwende GmbH**, in Eggenwil, c/o Soja Kvas, Im Rebhügel 4, 5445 Eggenwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragen). Statutendatum: 8. 06. 2001. Zweck: Beratung für Wohndesign sowie Handel mit Möbeln und allem, was damit zusammenhängt; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kvas, Sonja, deutsche StA., in Eggenwil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Stillhard, Andreas, von Basel, in Eggenwil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.
Tagebuch Nr. 3964 vom 13.06.2001 (010815)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Aramex Consulting AG**, in Remetschwil, Ausübung der Tätigkeit im Bereich von Entwicklung, Beratung und Verkauf von Hard- und Software für Dienstleistungsbetriebe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 16. 03. 2000, S. 1786). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bräm & Schuler AG Partner für Wirtschaftsprüfung Treuhand- und Steuerpraxis, in Wettingen, Revisionsstelle [bisher: Kappeler Treuhand- und Revisions-AG, in Wettingen].
Tagebuch Nr. 3950 vom 13.06.2001 (010816)

■ **Avoli AG**, in Aarau, Durchführung von Finanzierungen und Investitionen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 1995, S. 11). Ausgeschiedene Personen und erloschene

Unterschriften: Vock-Bolliger, Adolf, von Wohlen und Aarau, in Aarau, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vock, Roland, von Wohlen und Aarau, in Aarau, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Vock, Prof. Dr. Peter, von Aarau, in Köniz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vock-Rütschi, Dr. Peter, von Wohlen und Aarau, in Bern, ohne Zeichnungsberechtigung]; Vock-Bolliger, Elisabeth Rosina, von Wohlen AG und Aarau, in Aarau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vock-Bolliger, Elisabeth, von Wohlen, ohne eingetragene Funktion]; Vock, Käthi, von Wohlen AG und Aarau, in Genf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 3951 vom 13.06.2001 (010817)

■ **BRUGG Rohrsystem AG**, Böttstein, in Böttstein, Entwicklung, Herstellung, Montage und Verlegung von sowie Handel mit Rohrsystemen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 01. 06. 2001, S. 4149). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marti, Alois, von Zell LU, in Steinhausen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3954 vom 13.06.2001 (010818)

■ **Bonanza Immobilien AG**, in Frick, Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1998, S. 8655). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fuchs, Franz, von Leuggern, in Leuggern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Senn, Georg, von Densbüren, in Densbüren, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Hanspeter, von Schupfart, in Schupfart, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buser, Bruno, von Dietgen und Basel, in Pratteln, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Senn, Erhard, von Densbüren, in Densbüren, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3952 vom 13.06.2001 (010819)

■ **Bonanza Velos AG**, in Frick, Herstellung von und Handel mit Zweirädern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1994, S. 6545). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fuchs, Franz, von Leuggern, in Leuggern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Senn, Georg, von Densbüren, in Densbüren, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buser, Bruno, von Dietgen und Basel, in Pratteln, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Senn, Erhard, von Densbüren, in Herznach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 3953 vom 13.06.2001 (010820)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 47 vom 07. 03. 2000, S. 1557, publizierten TB-Eintrags Nr. 1795 vom 01. 03. 2000. **Colenco Power Engineering AG**, in Baden, Leistungen auf dem Gebiet der Energietechnik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 01. 06. 2001, S. 4149). Christoph Eric Bucher führt Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3945 vom 13.06.2001 (010821)

■ **Conforama Schafisheim AG**, in Schafisheim, Möbel und Hauseinrichtungsgegenstände, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 08. 03. 2001, S. 1743). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Paudex, Régis, von Jouxens-Mézery, in Grandson, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3955 vom 13.06.2001 (010822)

■ **Dialog Fashion GmbH**, in Berikon, Vertrieb von Mode- und Geschenkartikeln usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 208 vom 27. 10. 1998, S. 7325). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Dietikon (SHAB Nr. 109 vom 08. 06. 2001, S. 4312) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3968 vom 13.06.2001 (010823)

■ **Die SPRACH FABRIK GmbH**, bisher in Mellingen, Sprachschule und Übersetzungsdienst, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 33 vom 16. 02. 2000, S. 1070). Statutenänderung: 22. 05. 2001. Firma neu: **Frohsinn Wirt-**

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

4573

AG 4573 GE 4577 SG 4581 VS 4585
AR 4574 CL 4579 SH 4582 ZG 4585
BE 4574 GR 4579 SZ 4583 ZH 4586
BL 4576 NE 4580 TI 4583
FR 4577 NW 4580 VD 4584

Schuldenrute Appel aux créanciers Scioglimento di società

4390

Abhanden gekommene Wertpapiere Titres disparus Titoli smarriti

4392

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

4394

Öffentliches Beschaffungswesen Marchés publics Acquisti pubblici

4395

Marken Marques Marchi

4396

Mitteilungen Communications Comunicazioni

4398

Unternehmenspublikationen Publications d'entreprises Pubblicazioni d'impresa

4611

schaftsberatungsgesellschaft mbH. Sitz neu: Baden, Domizil neu: Austrasse 12, 5400 Baden. Zweck neu: Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Wirtschaftsberatung und Wirtschaftsprüfung; kann in In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bertschi, Maria Luisa (genannt Marisa), von Würenlos und Lenzburg, in Mellingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Konrad, Susanne, von Hägglingen und Wohlen AG, in Mellingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knecht, Stefan, von Döttingen, in Mellingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Zaugg, Peter, von Lützelbühl, in Baden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Tagebuch Nr. 3965 vom 13.06.2001 (010824)

Fliegerschule Birrfeld AG, in Lupfig, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 14. 07. 2000, S. 4827). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marx, Dr. Jürg, von Zürich, in Oberhelffing, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Huber, Peter, von Erlinsbach, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schmid, Guido, von Full-Reuenthal und Obersiggenthal, in Mägenwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Fischer, Ernst, von Volkswil, in Veltheim, Präsident, mit Einzelunterschrift; Müller, Beat, von Zollikon, in Zollikon, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Binggeli, Peter, von Wahlen und Mellingen, in Mellingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Bruno, von Tegerfelden und Zürich, in Windisch, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Christian, von Würenlingen, in Birr, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Salm, Thomas, von Veltheim AG, in Umiken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bellmott, Daniel, von Unterbühl, in Oberlinsbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tagebuch Nr. 3956 vom 13.06.2001 (010825)

Intellisoft AG, in Leuggern, Computerberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 27. 10. 2000, S. 7342). Statutenänderung: 7. 06. 2001. Zweck neu: Computerberatung, insbesondere Entwicklung und Vertrieb von Software und Hardware, sowie zur Verfügung stellen von Arbeitskräften; die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern, in der Schweiz und im Ausland Zweigniederlassungen und Agenturen errichten und sich an Unternehmen beteiligen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stocker, Hans Ulrich, von Obermumpf, in Aarau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: in Ruppertswil). Tagebuch Nr. 3957 vom 13.06.2001 (010826)

Inter Public Consulting AG, in Spreitenbach, Übernahme von Mandaten aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1998, S. 8813). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hellmüller, Werner, von Willisau Stadt, in Wolhusen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steffen, Edwin Johann, von Luzern, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3958 vom 13.06.2001 (010827)

Berichtigung des im SHAB Nr. 100 vom 25. 05. 2001, S. 3944, publizierten TB-Eintrags Nr. 3455 vom 18. 05. 2001. Liquid AG, in Wettingen, Sanierung, Liquidation und Beratung von Unternehmen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 100 vom 25. 05. 2001, S. 3944), mit Hauptsitz in: Luzern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dahinden, Beat, von Hasle LU, in Entlebuch, Präsident, mit Einzelunterschrift (nicht: in Erlinsbach). Tagebuch Nr. 3946 vom 13.06.2001 (010828)

Merlin Systeme AG in Liquidation, bisher in Cham, Erwerb und Verwaltung von Rechten auf dem Gebiet der EDV usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 29. 03. 2001, S. 2329). Statutenänderung: 7. 06. 2001. Firma neu: **Merlin Systeme AG.** Sitz neu: Baden. Domizil neu: o/o Dr. Peter Sulzer, Haselstrasse 1, 5400 Baden. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Rechten auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung sowie Entwicklung von Software; die Gesellschaft kann im In- und Ausland gleichartige oder verwandte Unternehmen gründen oder erwerben, auf eigene Rechnung oder treuhänderisch Finanzgeschäfte aller Art eingehen sowie Liegenschaften erstellen, erwerben, betreiben und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Libération Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Sämtliche Rechte an der Software "WIN-Address Professional" gemäss Umschreibung im Sacheinlagevertrag vom 08.04.1993, zum Preise von CHF 20'000.--, wofür dem Sacheinleger 20 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgehändigt werden (wie bisher). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, wenn die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. (Nachdem der gesetzliche Zustand in Bezug auf die Domizilverhältnisse wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 88a HRegV)). [gestrichen: Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRegV]. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sulzer-Theiner, Gerlinde, von Wartau, in Veltheim (D), Präsidentin und Liquidatorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner, Dr. Urs, von Zürich und Wädenswil, in Zürich, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cendales, Anemone Jünger, deutsche Staatsangehörige, in Schafshausen,

Mitglied und Liquidatorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bardola, Duri, von Sent, in Greifensee, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Sulzer, Peter, von Wartau, in Winterthur, Direktor, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Ringer Revisions AG, in Baden, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3960 vom 13.06.2001 (010829)

Personalvorsorgestiftung der Riwsa AG, Hägglingen, in Hägglingen, Stiftung (SHAB Nr. 191 vom 02. 10. 1989, S. 4014). Name neu: **Personalvorsorgestiftung der Riwsa AG, Hägglingen in Liquidation.** Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 09.03.2001 aufgehoben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Richner, Martin, von Hägglingen, in Hägglingen, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator (bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Schmid, Guido, von Hägglingen, in Hägglingen, Vizepräsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator (bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Richner, Peter, von Hägglingen, in Hägglingen, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator (bisher: Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien). Tagebuch Nr. 3974 vom 13.06.2001 (010830)

Regionalverband Aargau des Aero-Clubs der Schweiz, in Lupfig, Verein (SHAB Nr. 133 vom 13. 07. 1999, S. 4765). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Neeser, Robert, von Schlossrued, in Schlossrued, Mitglied; mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss, Heinz, von Wymingen, in Birrhad, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rohr, Annelise, von Staufen, in Küttigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Conrad, Dr. Peter, von Baden und Turgi und Auw, in Baden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Guidi, Alice, von Oberentfelden und Zollikon und Arvigo, in Mellingen, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kühner, Karl Heinz, von Lenzburg, in Lenzburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Veltheim AG); Mühlethaler, Dieter, von Bollodringen und Zürich, in Brugg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 3969 vom 13.06.2001 (010831)

Rockwell Automation AG, Zweigniederlassung Mägenwil, in Mägenwil, Herstellung und Verkauf von elektrischen und elektronischen Apparaten und Komponenten; Schaltanlagen und Steuerungen und alle damit zusammenhängenden Tätigkeiten, ferner Beteiligung an Unternehmen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 2000, S. 7257), mit Hauptsitz in: Aarau. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Duvoisin, Patrik, von Bonvillars, in Feldmeilen, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 3970 vom 13.06.2001 (010832)

Star Job Personal GmbH, bisher in Baden, Verleih von Fachpersonal im gesamten Elektrobereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 242 vom 14. 12. 1998, S. 8517). Statutenänderung: 2. 05. 2001. Firma neu: **Z - Cooperation GmbH.** Sitz neu: Rekingen AG. Domizil neu: Neugrütze 61, 5332 Rekingen AG. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Greter, Franz, von Basel und Buchrain, in Münchenstein, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zürcher, Hans Rudolf, von Trubschachen, in Rekingen AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-- (bisher: in Wangen bei Olten, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--). Tagebuch Nr. 3966 vom 13.06.2001 (010833)

Starkstrom-Elektronik AG, in Spreitenbach, elektrische und elektronische Apparate usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30. 01. 2001, S. 721). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hälliger, Hermann, von Luzern, in Baden, Vizepräsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle; Gachnang, Thomas, von Zürich, in Adliswil, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Janser, Franz, von Ingenbohl, in Oberwil BL, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Balldor, Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 3959 vom 13.06.2001 (010834)

Steve's Workshop Garage Voigt GmbH, in Bottenwil, Autoparaturwerkstatt und Fahrzeughaus usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 165 vom 27. 08. 1998, S. 5928). Statutenänderung: 8. 06. 2001. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Voigt-Huber, Verena, von Laufen, in Bottenwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- (bisher: Bachmann, Verena, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.--); Schmid, Martin, von Dietwil, in Bonstetten, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Tagebuch Nr. 3967 vom 13.06.2001 (010835)

Lösungen Radiations Cancellazioni

Ceram SA, in Fislisbach, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24. 04. 2001, S. 3017). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht. Tagebuch Nr. 3961 vom 13.06.2001 (010836)

Rapord Aktiengesellschaft, in Fislisbach, Handel mit und Vertrieb von Schleifmitteln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24. 04. 2001, S. 3017). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht. Tagebuch Nr. 3962 vom 13.06.2001 (010837)

Texaservice, Esther Kälin, in Unterehrendingen, Handel mit elektrischen und elektronischen Geräten usw., Einzel-firma (SHAB Nr. 47 vom 09. 03. 1999, S. 1556). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 3973 vom 13.06.2001 (010838)

AR Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

Innovation & Leadership GmbH, in Heiden, Obere Werd 4, 9410 Heiden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 06. 2001. Zweck: Entwicklung, Begleitung und Umsetzung von internationalen Führungs- und Veränderungsprozessen, Hilfe an Unternehmen auf der Basis einer humanitären Grundhaltung neue Führungsqualitäten zu entwickeln und Veränderungen erfolgreich zu bewältigen sowie allgemeine Personal- und Managementberatungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten, verwalten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bolter, Urs, von Bischofszell, in Heiden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.; Piat, Bolter, Leslie, von Bischofszell, in Heiden, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000. Tagebuch Nr. 549 vom 13.06.2001 (010839)

Mutationen Mutations Mutazioni

Bertold-Suhner-Stiftung, in Herisau, Förderung von Bestrebungen im öff. Interesse von Appenzell A.Rh. usw. Stiftung (SHAB Nr. 90 vom 14. 05. 1997, S. 3240). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reutlinger, Dr. Rudolf, von Zürich, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift); Imiger, Dr. Walter, von Turgi, in Umäsch, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Wemli, Jürg, von Thalheim AG, in Herisau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Bruno, von Krinau, in Herisau, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 554 vom 13.06.2001 (010840)

Dorf 48, Genossenschaftsladen am Bahnhof, in Walzenhausen, Wiederbeleben eines Ladenlokals usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 1994, S. 4452). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wüthrich-Früh, Lisa, von Trub, in Walzenhausen, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frehner-Giger, Cornelia, von Umäsch, in Eggersriet, Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mayer-Schawaller, Bernadette, von Egnach, in Walzenhausen, Akteurin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuster-Egger, Caroline, von Diepoldsau und Eggersriet, in Walzenhausen, Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Schläpfer, Brigitte, von Herisau, in Walzenhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hess, Riccarda, von Engelberg und Filzbach, in Walzenhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Sylvia, von Appenzell, in Walzenhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Durot, Cornelia, von Diepoldsau, in Walzenhausen, Akteurin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 552 vom 13.06.2001 (010841)

HD Center AG, in Herisau, Betreuung von Betagten, Behinderten oder sonstige unterstützungsbedürftigen Personen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 2000, S. 8169). Statutenänderung: 12. 06. 2001. Firma neu: **Humana Dignity-Center im Zedernpark AG.** Zweck neu: Betreuung von Betagten, Behinderten oder sonstige unterstützungsbedürftigen Personen; zu diesem Zwecke beabsichtigt die Gesellschaft, die entsprechende Infrastruktur zu errichten und ein Alters-, Wohn- und Gesundheitszentrum zu betreiben. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen; gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften kaufen, belehnen oder verkaufen. Aktienkapital neu: CHF 1'000'000 (bisher: CHF 300'000). Libération Aktienkapital neu: CHF 1'000'000. Aktien neu: 10'000 Namenaktien zu je CHF 100 (bisher: 3'000 Namenaktien zu je CHF 100). Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 12.06.2001 gemäss öffentlich beurkundetem Vertrag vom 25.05.2001, die Liegenschaft Nr. 3906 Grundbuch Weinfelden, wofür 7'000 Namenaktien zu je CHF 100 ausgegeben und CHF 487'765 als Forderung gutgeschrieben werden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fontana-Hofstetter, Alice, von Niedermuhlen, in Weinfelden, Mitglied, mit Einzelunterschrift (nicht: Fontana-Hofstetter, Alice). Tagebuch Nr. 550 vom 13.06.2001 (010842)

Immobilien Krüsi AG, in Herisau, Handel, Vermittlung und Verwaltung mit Immobilien und Fernsehelektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 16. 11. 2000, S. 7803). Firma neu: **Immobilien Krüsi AG in Liquidation.** Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Entscheid des Kantonsge-

richtspräsidiums von Appenzell A.Rh. vom 26.04.2001. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 21.05.2001 mangels Aktiven eingestellt worden. Tagebuch Nr. 551 vom 13.06.2001 (010843)

Net-Web-Design, Habersaat & Rothenbacher, bisher in Schwellbrunn, Handel mit PCs usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 1999, S. 6275). Sitz neu: Heiden. Domizil neu: Im Brand 8, 9410 Heiden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Habersaat, Michael, von Häusen am Albis, in Heiden, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Herisau); Rothenbacher, Patrik, von St. Gallen, in St. Gallen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Herisau). Tagebuch Nr. 553 vom 13.06.2001 (010844)

BE Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

Atelier Michael Rothe GmbH, in Bern, Ostermündigenstrasse 60, 3006 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 06. 2001. Zweck: Konservierung und Restaurierung von Kulturgut auf Papier und Pergament sowie Betrieb einer Handbuchbinderei mit Einrahmungsatelier, sie kann Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme gemäss Vertrag vom 7.6.2001 und Bilanz per 31.12.2000: Aktiven von CHF 229'742.82 und Passiven von CHF 183'434.38 der erloschenen Einzelfirma 'Atelier für Schriftgut- und Grafikrestauration Michael Rothe', in Bern, zum Übernahmepreis von CHF 46'308.44, wovon CHF 20'000.-- an das Stammkapital angerechnet und CHF 26'308.44 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rothe, Michael, von Deutschland, in Kerzers, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Wenger, Karin, von Röttenbach im Emmthal, in Langenthal, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Tagebuch Nr. 2951 vom 13.06.2001 (010845)

Batt Malerei AG, in Münsingen, Eigermatte 53, 3110 Münsingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 06. 2001. Zweck: Ausführung von Maler- und Tapezierarbeiten, Fassadenrenovierungen sowie Erbringung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Libération Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme gemäss Verträgen vom 8.6.2001 und Bilanz per 1.1.2001: Aktiviert von CHF 385'431.70 (inklusive Grundstücke Münsingen-Grundbuchblatt Nm. 1087-1 und 1087-3-3) und Passiven von CHF 119'784.35 der Einzelfirma 'O. Batt', in Münsingen, zum Übernahmepreis von CHF 265'647.35, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 165'647.35 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre schriftlich. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Batt, Oswald, von Münsingen, in Münsingen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Batt, Marc, von Münsingen, in Münsingen, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Batt-Gilgen, Susanna, von Münsingen, in Münsingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Läderach Treuhand, in Heimberg, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 2937 vom 13.06.2001 (010846)

Dimension X AG, in Bern, Mottastrasse 1, 3005 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 06. 2001. Zweck: Erbringung von Architektur-, Bau- und Planungs- und Designdienstleistungen aller Art, Ausführung von Bauprojekten, Städte- und Umweltpolitik, Anbieten von Schulung, Beratung und Management in diesen Bereichen; sie kann Geschäfte des Mobilien- und Immobilienverkehrs tätigen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Libération Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme gemäss Vertrag vom 11.6.2001 und Bilanz per 31.12.2000: Aktiven von CHF 255'665.10 und Passiven von CHF 90'501.03 der Einzelfirma 'Architekturbüro Stéphanie Cantalou, Arch. dipl. ETH SIA/SWB', in Bern, zum Übernahmepreis von CHF 166'164.07, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 66'164.07 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre schriftlich. Eingetragene Personen: Cantalou, Stéphanie, von Genf, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hefti, Martin, von Schwanden GL, in Bern, mit Einzelprokura; Kellenberger, Sven, von Walzenhausen, in Bern, mit Einzelprokura; Nordring Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 2938 vom 13.06.2001 (010847)

Ebinger + Sarott AG, in Köniz, Mühlerstrasse 11, 3098 Köniz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 06. 2001. Zweck: Betrieb eines Ingenieur- und Geomatikbüros und Ausführung aller damit zusammenhängenden Arbeiten; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Libération Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme gemäss Vertrag vom 7.6.2001 und Bilanz per 1.1.2001: Aktiven von CHF 1'070'449.30 und Passiven von CHF 338'532.41 der erloschenen Kollektivgesellschaft 'Ebinger + Sarott, Ingenieure + Geometer', in Köniz, zum Übernahmepreis von CHF 732'996.89, wofür 200 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 532'996.89 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert.

gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Ebinger, Theodor, von Vich, in Köniz, Präsident, mit Einzelunterschrift; Sarott, Nicola, von Scuol, in Schwarzenburg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ebinger-Debétaz, Marie, von Vich, in Köniz, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Sarott-Rindlisbacher, Franziska, von Scuol, in Schwarzenburg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Ato Treuhand & Datenservice AG, in Bern, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 2940 vom 13.06.2001 (010848)

■ **K & P, Kohler & Partner, Zweigniederlassung Gümliigen**, in Muri bei Bern, Mattackerweg 11, 3073 Gümliigen, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: K & P, Kohler & Partner. Rechtsnatur Hauptsitz: Kommanditgesellschaft. Hauptsitz: Bern. Handelsregistereintrag Hauptsitz: 15.03.1995 (letzte Publikation: SHAB Nr. 53 vom 15.03.2000 Seite 1739). Zweck Hauptsitz: Betrieb eines Dienstleistungsbereichs auf dem Gebiet der Unternehmens- und Personalberatung, Organisation, Informatik und Automation. Eingetragene Personen: Kohler, Bernhard, von Unterbözing, in Gümliigen, unbeschränkt haftender Gesellschafter und Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2954 vom 13.06.2001 (010849)

■ **Methis Informatik GmbH**, in Bolligen, Kistlerstrasse 53, 3065 Bolligen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8.06.2001. Zweck: Realisierung von Informatiklösungen, Projektmanagement sowie Beratung und Schulung auf diesem Gebiet; sie kann sich an andere Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Baur, Markus, von Samenstorf, in Bolligen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--; Flechter, Beat Hans, von Dürrenroth, in Interlaken, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--; Sauter, Dominik Frank, von Zollikon und Ermatingen, in Bolligen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--. Tagebuch Nr. 2952 vom 13.06.2001 (010850)

■ **SELF-Schule für Erwachsenenbildung, Leitung und Führung Lüthi & Loebner**, in Bern, Marienstrasse 21, 3005 Bern, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.01.2001. Zweck: Durchführung von Aus-, Fort- und Weiterbildung in Erwachsenenbildung und Führung und Leitung. Eingetragene Personen: Loebner, Madeleine, von Bern, in Bern, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Lüthi, Roland, von Tägerschwil, in Heimberg, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2960 vom 13.06.2001 (010851)

■ **artepura ag**, in Bern, Museumstrasse 10, 3005 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7.06.2001. Zweck: Planung und Verkauf von exklusiven Bad-, Küchen- und sonstigen Inneneinrichtungen mit den dazu passenden Accessoires; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 20'000 Aktienaktien zu CHF 10.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Kühni, Daniel, von Langnau im Emmental, in Worb, Präsident, mit Einzelunterschrift; Camici, Pierluigi, von Bern, in Gümliigen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rupp, Hans-Ulrich, von Hindelbank, in Worb, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bruno Rüthmann, dipl. Wirtschaftsprüfer, in Worb, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 2936 vom 13.06.2001 (010852)

■ **günter mohr + barbara mohr goldschmiede**, in Bern, Münsterstrasse 42, 3011 Bern, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.06.2001. Zweck: Herstellung, Handlung und Reparaturen von Silber-, Gold-, Platin- und Palladiumschmuck mit und ohne Edelsteine und Perlen. (Übernimmt einen Teil der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma 'Günter Mohr', in Bern. Eingetragene Personen: Mohr, Günter, von Elgg, in Rüschegg Heubach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Mohr, Barbara, von Elgg, in Bern, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Mohr, Erika, von Elgg, in Rüschegg Heubach, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2959 vom 13.06.2001 (010853)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Allgemeine Plakatgesellschaft, Zweigniederlassung in Bern**, in Bern, Betreiben von Werbung jeglicher Art usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 163 vom 23.08.2000, S. 5730), mit Hauptsitz in: Genf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Hans-Peter, von Vordemwald, in Aarau, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Max, von Merenschwand, in Bächenblüch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Anis, Miriam, von Riehen, in Belp, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Devely, Bernard, von La Sarraz, in Senarclens, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fanchini, René, von Onsernone, in Eschikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertreter Direktor]; Chaboz, Claude, von Château d'Oex, in Penthaz, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2955 vom 13.06.2001 (010854)

■ **Bear Trade & Consult AG**, in Bern, Nationaler und internationaler Handel usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 29.12.1999, S. 8834). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: André Bolla dipl. Wirtschaftsprüfer, in Bremgarten bei Bern, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 2941 vom 13.06.2001 (010855)

■ **Contexta AG für Werbung und Marketing**, in Bern, Ausübung einer Beratertätigkeit auf dem Werbe-, Public Relations- und Marketing-Sektor usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28.05.1996, S. 3072). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kobi, Fritz, von Münchenbuchsee, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herberger, Heinz, von Tennen, in Bern, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abegglen, Bernhard, von Iseltwald, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Weber, Johannes, von Beinwil am See, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]. Tagebuch Nr. 2942 vom 13.06.2001 (010856)

■ **Denz Lith-AG für Reproduktionstechnik Bern**, in Bern, Herstellung von Offsetreproduktionen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25.10.1999, S. 7277). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Felten, Anton, von Niedererlisbach, in Melikirch, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 2943 vom 13.06.2001 (010857)

■ **Gewerkschaft Industrie, Gewerbe, Dienstleistungen SMUV**, in Bern, Kampf für soziale Gerechtigkeit, Verein (SHAB Nr. 85 vom 06.05.1997, S. 3052). Statutenänderung: 27.10.2000. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunner, Christiane, von Egg, in Genf, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ambrosetti, Renzo, von Bodio, in Monte Carasso, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bellinzona, Mitglied]; Blanc-Kühn, Fabienne, von Genf, in Genf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frehner, Rolf, von Umäsch, in Liestal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bubendorf]; Moor, Boda, von Vordemwald, in Rütli bei Büren, Mitglied und Zentralsekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zuzwil]. Tagebuch Nr. 2953 vom 13.06.2001 (010858)

■ **Hans Kündig + Partner AG**, in Bern, Neutrale Planung und Beratung für Ingenieurarbeiten im Bereiche Haustechnik und Elektrotechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 29.05.1997, S. 3617). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohner, Urs, von Rüthi SG, in Münsingen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2944 vom 13.06.2001 (010859)

■ **Hediger Liegenschaften AG**, bisher in Müntschemier, Halten und Verwerten von eigenen Liegenschaften und Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 27.03.2000, S. 2040). Gründungsstatuten: 20.02.1973. Statutenänderung: 26.03.2001. Sitz neu: Bern. Domizil neu: Matenhofstrasse 30, 3000 Bern 14. Zweck: Halten und Verwerten von eigenen Liegenschaften und Beteiligungen an Kapitalgesellschaften sowie Abwicklung von Finanzierungsgeschäften, kann ihr verbundenen und anderen Gesellschaften Dienstleistungen erbringen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: CHF 300'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktien neu: 100 Aktienaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 300 Aktienaktien zu CHF 1'000.--]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Bei der Kapitalherabsetzung von 26.3.2001 werden 200 Aktienaktien zu CHF 1'000.-- zurückbezahlt und vernichtet; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften wird gemäss Art. 734 OR mit öffentlicher Urkunde vom 11.6.2001 festgestellt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerber, Daniel, von Langnau im Emmental, in Lyss, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roser Treuhand, in Ittigen, Revisionsstelle [wie bisher]; Burkhalter, Urs, von Bolligen, in Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Gilgen, Niklaus, von Rüeggisberg, in Schwarzenburg, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2949 vom 13.06.2001 (010860)

■ **Hugo Mathys & Sohn**, in Niederhünigen, Sanitäre Installationen, Bauspengerei und Heizungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 05.06.1996, S. 3289). Firma neu: **Mathys & Co.**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mathys-Keller, Hugo, von Erswil, in Niederhünigen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mathys-Keller, Hedwig Gertrud, von Erswil, in Niederhünigen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2961 vom 13.06.2001 (010861)

■ **Klein Computer Consulting**, in Bern, Computerschulungen und -beratungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 110 vom 12.06.1997, S. 4047). Domizil neu: Viktoriarain 5, 3013 Bern. Tagebuch Nr. 2957 vom 13.06.2001 (010862)

■ **L. + R. Vicari Consulting**, in Bern, Markteinführung von Produkten und Dienstleistungen aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 17.04.1996, S. 2169). Löschung von Amtes wegen infolge Verlegung des Sitzes nach Felsberg (SHAB Nr. 103 vom 30.05.2001, S. 4072). Tagebuch Nr. 2962 vom 13.06.2001 (010863)

■ **M. Uehlinger AG**, in Ostermündigen, Halten von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 27.08.1998, S. 5921). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Braun, Richard, von Langnau im Emmental, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hügli, Markus, von Seedorf BE, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kläy, Erwin, von Bäriswil, in Bremgarten bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kohler, Bernhard, von Unterbözing, in Gümliigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2945 vom 13.06.2001 (010864)

■ **Maschinenfabrik WIPAG**, in Bern, Herstellung und Vertrieb von Maschinen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 18.08.1999, S. 5604). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beer, Simon, von Trub, in Wohlen bei Bern, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmerli, Ulrich Prof. Dr., von Brittnau, in Gümliigen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Thom, Norbert Prof. Dr., von Deutschland, in Oberwangen b. Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 2946 vom 13.06.2001 (010865)

■ **Personalvorsorgestiftung des Eidgenössischen Instituts für Geistiges Eigentum**, in Bern, Berufliche Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer der Stifterfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 247 vom 21.12.1998, S. 8702). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Escher, André, von Simplon und Brig-Glis, in Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blind, Sonia, von Basel, in Bern, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2946 vom 13.06.2001 (010866)

■ **Protac AG**, in Münsingen, Forschung, Entwicklung und Fabrikation für moderne Kommunikationselektronik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 16.03.2000, S. 1778). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkhard, Markus, von Lauperswil, in Münsingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 2947 vom 13.06.2001 (010867)

■ **SUNMEDIA AG**, in Bern, Konzeption und Realisation von medienübergreifenden Dienstleistungen und Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 16.10.2000, S. 7051). Statutenänderung: 8.06.2001. Firma neu: **PowerMedia AG**. Übersetzungen der Firma: (**PowerMedia SA**) (**PowerMedia Ltd.**) (**PowerMedia Inc.**). Tagebuch Nr. 2948 vom 13.06.2001 (010868)

■ **der Frisör Werner Imboden**, in Bern, Coiffeurgeschäft für Damen und Herren, Einzelfirma (SHAB Nr. 238 vom 07.12.1999, S. 8274). Domizil neu: Monbijoustrasse 23, 3011 Bern. [gestrichen: Weiteres Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 14, 3400 Burgdorf]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imboden, Werner, von Ringgenberg BE, in Niederwangen bei Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bern, Inhaber]. Tagebuch Nr. 2956 vom 13.06.2001 (010869)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Atelier für Schriftgut- und Grafikerestaurierung Michael Rothe**, in Bern, Konservierung und Restaurierung von Kulturgut auf Papier und Pergament usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 201 vom 16.10.1998, S. 7094). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Atelier Michael Rothe GmbH', in Bern, übergegangen. Die Firma ist erloschen. Tagebuch Nr. 2950 vom 13.06.2001 (010870)

■ **Ebinger + Sarott, Ingenieure + Geometer**, in Köniz, Betrieb eines Ingenieur- und Vermessungsbüros, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02.08.1993, S. 4027). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Übergang von Aktiven und Passiven auf die 'Ebinger + Sarott AG', in Köniz. Die Firma ist erloschen. Tagebuch Nr. 2939 vom 13.06.2001 (010871)

■ **Verbal Werbeagentur Bollinger + Bonsels**, in Bern, Werbeagentur, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18.10.1995, S. 5728). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Verbal GmbH', in Bern, übergegangen. Die Firma ist erloschen. Tagebuch Nr. 2963 vom 13.06.2001 (010872)

■ **Widmann**, in Köniz, Führen einer Praxis für Sport- und Medizinmassagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 180 vom 17.09.1996, S. 5621). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 2958 vom 13.06.2001 (010873)

Emmental - Oberaargau (BE)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Christen GmbH Hornusserartikel und Sportbekleidung**, in Wiler bei Utzenstorf, Zälgstrasse 5, 3428 Wiler bei Utzenstorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8.06.2001. Zweck: Fabrikation und Verkauf von Hornusserartikeln und Handel mit Sportbekleidung. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verpachten und veräußern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 220'000. Sacheinla-

ge/Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Peter Christen, in Wiler bei Utzenstorf, das Geschäft seiner im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Peter Christen, Hornusserwerkzeuge und Hornusserartikel', in Wiler bei Utzenstorf, gemäss Sacheinlage-/Sacheinlagevertrag vom 08.06.2001 und Übernahmebilanz per 31.12.2000 mit Aktiven von CHF 912'795.35 und Passiven von CHF 722'911 zum Preise von CHF 189'884.35, wovon CHF 180'000 auf das Stammkapital angerechnet und dem Sacheinleger zudem CHF 9'884.35 als Forderung in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben werden. [CHF 40'000 werden mittels Verrechnung liberriert.]. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Christen, Peter, von Rumendingen, in Wiler bei Utzenstorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 180'000; Christen-Maurer, Doris, von Rumendingen, in Wiler bei Utzenstorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000. Tagebuch Nr. 1434 vom 13.06.2001 (010874)

■ **Hans-Rudolf Wittwer, Malerei**, in Langnau im Emmental, Bäraustrasse 58, 3550 Langnau im Emmental, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Baumaalerei. Eingetragene Personen: Wittwer, Hans-Rudolf, von Trub, in Langnau im Emmental, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1436 vom 13.06.2001 (010875)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **ATAG debis Informatik AG**, in Langenthal, Planung und Durchführung von Organisationsarbeiten aller Art, vorwiegend auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung, sowie Herstellung und Vertrieb von Produkten für die... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 16.05.2001, S. 3680). Statutenänderung: 12.06.2001. Firma neu: **T-Systems Schweiz AG**. Übersetzungen der Firma neu: (**T-Systems Suisse SA**) (**T-Systems Svizzera SA**) (**T-Systems Switzerland Ltd.**). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1426 vom 13.06.2001 (010876)

■ **Auto Abegglen AG**, in Roggwil BE, Betrieb einer Autogarage usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 25.10.2000, S. 7278). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: LMK Revisions AG, in Langenthal, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: accontax Markus Gfeller Treuhand AG, in Langenthal, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1427 vom 13.06.2001 (010877)

■ **CARGOBULL (SCHWEIZ) AG**, in Huttwil, hauptsächlich auf dem schweizerischen Markt, Herstellung, Fertigung und Reparatur von Carrosserien und Kofferaufbauten sowie von Fahrzeugen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 10.09.1998, S. 6267). Domizil neu: Rüttistaldenstrasse 22, 4950 Huttwil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huwiler & Manhart Treuhand AG, in Cham, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: RPG Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1428 vom 13.06.2001 (010878)

■ **Disetronic Medical Systems AG**, in Burgdorf, Forschung im Bereich der Medizintechnik sowie Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Geräten und Produkten auf dem Gebiet der Medizintechnik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08.02.2001, S. 966). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ryser, Hans-Rudolf, von Sumiswald, in Liebfürst, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 1429 vom 13.06.2001 (010879)

■ **Grüenseli AG**, in Wiedlisbach, Bau und Betrieb einer Schwimmbadanlage in Wiedlisbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11.07.1995, S. 3893). Domizil neu: o/o Christoph Trösch, Galgenholzweg 10, 4537 Wiedlisbach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tschan, Richard, von Basel und Holderbank AG, in Wiedlisbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Künzle, Bertram, von Gossau SG, in Niederbipp, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schallberger, Franz, von Lungern, in Wiedlisbach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Egger, Urs, von Farnern, in Oberbipp, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Jaussi, Norbert, von Neuchâtel und Saint-Blaise, in Bützberg (Gemeinde Thunstein), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Ruckstuhl Beat, in Wangen an der Aare, Revisionsstelle; Savisberg Alfred, in Wiedlisbach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kunz, Roland, von Wisen SO, in Subingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Allemann, Beatrice, von Wiedlisbach, in Wiedlisbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruchti, Hans-Rudolf, von Därstetten, in Wangen an der Aare, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Trösch, Christoph, von Thunstein, in Wiedlisbach, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zurstein, Max, von Seeburg, in Attiswil, Revisionsstelle; Häni, Kurt, von Grossaffoltern, in Wiedlisbach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 1430 vom 13.06.2001 (010880)

■ **Roth Wärmetechnik AG**, in Langnau im Emmental, Planung und Installation von Wärmetechnischen- und Lüftungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 01.06.2001, S. 4142). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steck, René, von Walkringen, in Langnau im Emmental, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1431 vom 13.06.2001 (010881)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Michel Import AG in Liquidation**, in Utzenstorf, Fabrikation, Import von und Handel mit Mineralien, Bijouterie und Modeartikeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 24. 12. 1999, S. 8738). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters Burgdorf-Fraubrunnen vom 05.06.2001 per 13.06.2001 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1432 vom 13.06.2001.
(010882)

■ **Peter Christen, Hornusserwerkzeuge und Hornuserartikel**, in Wiler bei Utzenstorf, Handel mit und Fabrikation von Hornusserwerkzeugen und Hornuserartikel, Einzelfirma (SHAB Nr. 234 vom 01. 12. 1994, S. 6570). Die Aktien und Passiven sind an die 'Christen GmbH Hornuserartikel und Sportbekleidung', in Wiler bei Utzenstorf, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 1437 vom 13.06.2001.
(010883)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **CEMEX TRADEMARKS SERVICES Ltd.**, in Brugg, Römstrasse 13, 2555 Brugg bei Biel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 06. 2001. Zweck: Erbringen und Empfangen fachlicher, technischer und administrativer Dienstleistungen jeder Art, unter Einschluss der Bereiche Rechtswesen, Buchführung, Finanzen, Steuern, Liegenschaften, Informatik, Human Resources, Planung, Risikomanagement, Ingenieurwesen, Revision, Kommunikation und Image, Verkauf und andere Beratung, für natürliche oder juristische Personen jeder Art im In- oder Ausland, sowie die Vornahme von Rechtsbehandlungen und den Abschluss von Verträgen im privaten oder kommerziellen Bereich wie auch von Arbeitsverträgen zur Leistung der erwähnten Dienste, insbesondere zu Gunsten von Gesellschaften innerhalb der Cemex Trademarks Gruppe. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Sie ist berechtigt, im In- und Ausland Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräußern, zu verwalten und zu mieten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung das Grundstück Brugg-Grundbuchblatt Nr. 1416 zum Preis von höchstens CHF 7'000'000.-- zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch Brief. Eingetragene Personen: Stutzer, Hansjörg, von Küssnacht am Rigi, in Zümikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Känzig, David, von Oberipp, in Weinigen ZH, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krieger-Tejura, Leona, von Zürich und Utz, in Utz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1436 vom 13.06.2001.
(010884)

■ **Paerli-Chiquet S.A.**, à Biel BE, rue Hans-Hugi 4, 2502 Biel/Bienne, société anonyme (nouvelle inscription). Date des statuts: 15. 05. 2001. But: exploitation d'une entreprise de chauffage et sanitaire. La société peut acheter, gérer et vendre des immeubles, acquérir d'autres entreprises du même genre ou y participer. Capital-actions: CHF 170'000.--. Capital-actions libéré: CHF 170'000.--. Actions: 170 actions nominatives à CHF 1'000.--. Faits qualifiés: apports en nature: La société reprend selon contrat d'apport du 15.05.2001 deux véhicules (VW T 4 2.0, année 1996 et VW Caddy 1.4, année 1997) pour le prix de CHF 20'000.--, en échange de deux 20 actions nominatives de CHF 1'000.-- sont émises. Organe de publication: FOSC. Communications aux actionnaires: par lettre signifiée. Restriction à la transmissibilité: la transmissibilité des actions nominatives est limitée par les statuts. Personnes inscrites: Chiquet, Vincent, de Asuel, à Tramelan, administrateur, avec signature individuelle; Jacot Laurent, à Villeret, organe de révision. Journal no 1444 du 13.06.2001.
(010885)

■ **Therese Hubler Pferdefleisch + -spezialitäten**, in Lyss, Flurweg 9c, 3250 Lyss, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Pferdefleisch. Eingetragene Personen: Hubler, Therese, von Bätterkinden und Saint-Sulpice NE, in Lyss, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Siegenthaler, Walter, von Trub, in Lyss, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1442 vom 13.06.2001.
(010886)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Ademas SA**, bisher in Meyrin, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29. 01. 2001, S. 691). Statutenänderung: 6. 06. 2001. Sitz neu: Biel BE. Domizil neu: Schöneeggstrasse 10, 2503 Biel/Bienne. Zweck neu: Fabrikation von Manager-Software. Veranstaltung von Exklusivseminaren und -reisen sowie Erbringen von Beratungs- und Vermittlungsdienstleistungen. Durchführung von Taxi- und Frachtfahrten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 10.-- (Stimmrechtsaktien) und 900 Inhaberaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: [gestrichen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aebi, Dominique, von Heimiswil, in Biel BE, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eschenmoser, Marc, von Balgach, in Lausanne, Präsident, mit

Kollektivunterschrift zu zweien; Aebi, Alice, von Heimiswil, in Biel BE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Luglinbühl, Marc, von Biel BE, in Biel BE, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1440 vom 13.06.2001.
(010887)

■ **Heribert Kuhn Verkaufsförderung und Werbung AG**, in Lyss, Betrieb einer Agentur für Verkaufsförderung, Werbung und Schulung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 25. 09. 1996, S. 5806). Domizil neu: Bahnhofstrasse 9, 3250 Lyss. Tagebuch Nr. 1437 vom 13.06.2001.
(010888)

■ **Jopper, Verein zur Schaffung von Arbeitsplätzen**, bisher in Biel BE, Bekämpfung der Arbeitslosigkeit durch Schaffung von Arbeitsplätzen in Zusammenarbeit mit Behörden, Sozialversicherungen und Institutionen mit ähnlicher Zielsetzung. Verein (SHAB Nr. 218 vom 08. 11. 1996, S. 6866). Statutenänderung: 29. 01. 2001. Name neu: **JOPPER, Verein für praktische Sozialprojekte**. Sitz neu: Lyss. Domizil neu: Hirschenplatz 5, 3250 Lyss. Zweck neu: Bekämpfung der sozialen Not von erwerbslosen Personen. Der Verein führt aus diesem Grunde Arbeitsprogramme und geeignete Arbeitszeitsätze durch und organisiert entsprechende Kurse und Projekte. Die Programme werden in Zusammenarbeit mit Behörden (Bund, Kantone, Gemeinden), Sozialversicherungen und Institutionen sowie Privaträgern mit ähnlicher Zielsetzung durchgeführt. Der Verein hat ausschliesslich gemeinnützige Zielsetzung und ist konfessionell und politisch unabhängig. Organisation neu: Vorstand: mindestens 5 Mitglieder. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schori, Jean-Pierre, von Seedorf BE, in Biel BE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berger, Etienne Dr., von Bremgarten bei Bern und Buchholterberg, in Zimmerwald, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bremgarten bei Bern]; Schär, Margaretha, von Zauggenried, in Lyss, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Kuhn, Albert, von Zürich, in Lyss, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aegerter, Daniel, von Bern und Eggwil, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spahr, Stefan, von Lengnau BE, in Büren an der Aare, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1441 vom 13.06.2001.
(010889)

■ **Martin Mosimann**, in Biel BE, Organisation von Ausbildungsseminaren und Persönlichkeitsentwicklungs-Schulung. Einzelfirma (SHAB Nr. 238 vom 08. 12. 1998, S. 8379). Domizil neu: General-Dufour-Strasse 4, 2502 Biel/ Bienne. Zweck neu: Organisation von Feldenkrausausbildung. Tagebuch Nr. 1443 vom 13.06.2001.
(010890)

■ **Miniarotwärlager AG**, in Biel BE, Fabrikation von Kugel- und Rollagern aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 09. 09. 1999, S. 6196). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Holenstein, Mark, von Udügenswil und Bütschwil, in Oberwil bei Zug (Zug), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Muff, Roger, von Luzern, in Schüpfen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küttikügli, Alparlan, von St. Gallen, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Solothurn]; Włodarczyk, Dominik, von Laufen, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1438 vom 13.06.2001.
(010891)

■ **Solo Fours industriels SA**, in Brugg, Herstellung von Industrieöfen, elektrischen Apparaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24. 04. 2001, S. 3010). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürgi, Peter, von Ami BE, in Schmiten FR, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied; Prêtre, Claudine, von Boncourt, in Biel BE, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Liebens, Francis, französischer Staatsangehöriger, in Porrentruy, Generaldirektor, mit Einzelunterschrift; Wehli, Pierre-Yves, von Genf und Küttigen, in Cormondrèche (Cormelles-Cormondrèche), mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied. Tagebuch Nr. 1439 vom 13.06.2001.
(010892)

■ **Vallo SA**, à Biel BE, exploitation d'un atelier de constructions métalliques etc., société anonyme (FOSC no 29 du 12. 02. 2001, p. 1049). Inscription ou modification de personnes: Sala, Igino, de Tramelan, à Bienne, président, avec signature collective à deux [précédemment: secrétaire]; Lopez, Daniel, de Bienne, à Bienne, administrateur et directeur, avec signature collective à deux [précédemment: administrateur, sans droit de signature]; Valgöi, Danilo, ressortissant italien, à Bienne, administrateur, avec signature collective à deux [précédemment: président]. Journal no 1445 du 13.06.2001.
(010893)

BL

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Gauch Häusertechnik AG**, in Arlesheim, Baselstrasse 63, 4144 Arlesheim, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 06. 2001. Zweck: Betrieb einer Spenglerei und Installation von sanitären Anlagen (Häusertechnik). Die Gesellschaft kann sich an Handels- und Dienstleistungsgesellschaften ähnlicher Art und anderen Gesellschaften in verwandten Gebieten beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der erloschenen Einzelfirma 'Erwin Gauch', in Arlesheim, gemäss

Übernahmebilanz per 1.1.2001 mit Aktiven von CHF 515'478.81 und Passiven von CHF 311'398.40, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 104'080.41 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gauch, Erwin, von Arlesheim, in Arlesheim, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Gauch, Andreas, von Arlesheim, in Arlesheim, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Gauch, Brigitte, von Arlesheim, in Arlesheim, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Birseck-Treuhand AG, in Arlesheim, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 2836 vom 13.06.2001.
(010894)

■ **STILWERK LEGGE**, in Muttenz, Andauerstrasse 34, 4132 Muttenz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb von speziellen Designprodukten und Grafiksystemen aller Art wie auch entsprechende Beratung und Planung. Eingetragene Personen: Legge, Massimo, italienischer Staatsangehöriger, in Muttenz, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2851 vom 13.06.2001.
(010895)

■ **Skillbox GmbH**, in Muttenz, Hofackerstrasse 25, 4132 Muttenz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 06. 2001. Zweck: Entwicklung von Internet-Anwendungen, Erbringung von umfassenden Dienstleistungen von der Beratung bis zur Implementierung von Internetanwendungen sowie Lösungen im E-Commerce-Bereich. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brodbeck, Frank, von Liestal, in Münchenstein, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Thoma AG, in Basel, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 2843 vom 13.06.2001.
(010896)

■ **Staub + Saner, Praxis für Komplementärmedizin**, in Laufen, Hauptstrasse 20, 4242 Laufen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 2001. Zweck: Vermittlung von ärztlichen und naturärztlichen Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Saner, Dominik, von Büsserach, in Aesch BL, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Staub, Sandra, von Basel und Dorf, in Aesch BL, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2856 vom 13.06.2001.
(010897)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **E-teach GmbH, Jever (D), Zweigniederlassung Münchenstein**, in Münchenstein, Entwicklung von Computer Based Training-Systemen und Distance-Learning Systemen. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 186 vom 25. 09. 2000, S. 6545). mit Hauptsitz in: Jever (D). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumann, Urs, von Starkkirch und Reinach BL, in Reinach BL, Leiter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hörmann, Aldo, von Arlesheim, in Reinach BL, Leiter, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2847 vom 13.06.2001.
(010898)

■ **IMS International Mail Service GmbH, Bonn, Zweigniederlassung Pratteln**, in Pratteln, Ein- und Verkauf von postalischen Leistungen im In- und Ausland, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 189 vom 29. 09. 1999, S. 6656), mit Hauptsitz in: Bonn (D). Die Zweigniederlassung wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 75 vom 19.04.2001, S. 2888) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht. Firma neu: IMS International Mail Service GmbH, Bonn, Zweigniederlassung Basel. Tagebuch Nr. 2850 vom 13.06.2001.
(010899)

■ **Jean-Pierre Racine**, in Sissach, Verkauf von Lebensmitteln, Einzelfirma (SHAB Nr. 7 vom 14. 01. 1997, S. 222). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Sissach vom 18.05.2001 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 08.06.2001 mangels Aktiven eingestellt. Tagebuch Nr. 2855 vom 13.06.2001.
(010900)

■ **Jürg M. Schweizer Architektur + Bautenschutz AG**, in Aesch BL, Betrieb eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 16. 12. 1996, S. 7773). Domizil neu: Tschöperlistrasse 8a, 4147 Aesch. Tagebuch Nr. 2837 vom 13.06.2001.
(010901)

■ **Landert-Motoren AG, Zweigniederlassung Reinach BL**, in Reinach BL, Entwicklung, Fabrikation, Verkauf, Handel mit und Reparatur von elektrischen Motoren, Maschinen und Elektronik, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 144 vom 28. 07. 1999, S. 5145), mit Hauptsitz in: Bülach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Honold, Bruno, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Landert, Felix, von Rorbas, in Zürich, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter des Verwaltungsrates]. Tagebuch Nr. 2848 vom 13.06.2001.
(010902)

■ **Le Patron Regina AG**, in Böckten, Herstellung von und Handel mit Nahrungsmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 27. 10. 2000, S. 7340). Eingetragene Personen neu oder

mutierend: Weber-Dubi, Hélène, von Zollikon, in Oberwil-Lieli, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2838 vom 13.06.2001.
(010903)

■ **Marionl + Marionl AG**, bisher in Aesch BL, Betrieb eines Baugeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 15. 04. 1998, S. 2521). Statutenänderung: 12. 06. 2001. Sitz neu: Oberwil BL. Domizil neu: Bienenstrasse 65, 4104 Oberwil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhandbüro P. Herzog AG, in Allschwil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maggi + Maggi Treuhand, in Basel, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 2839 vom 13.06.2001.
(010904)

■ **Navis Personal- und Unternehmensberatung Siegfried Spahr**, in Laufen, Personal- und Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 21 vom 03. 02. 1997, S. 731). Domizil neu: Im grossen Grien 2, 4242 Laufen. Tagebuch Nr. 2852 vom 13.06.2001.
(010905)

■ **PLIVA GmbH**, in Münchenstein, Ausführung von Dachdeckerarbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 72 vom 15. 04. 1999, S. 2441). Firma neu: **PLIVA GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 11.06.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kovacevic, Josip, kroatischer Staatsangehöriger, in Münchenstein, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Masic, Niko, kroatischer Staatsangehöriger, in Arlesheim, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Vedder, Manuel, von Kilchberg ZH, in Münchenstein, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 2844 vom 13.06.2001.
(010906)

■ **Pestalozzi-Gesellschaft**, in Oberwil BL, Förderung der Gemeinde Oberwil BL kulturell, geistig und materiell. Verein (SHAB Nr. 192 vom 05. 10. 1998, S. 6816). Domizil neu: c/o Andreas Abgotzpon, Hohlweg 13, 4104 Oberwil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gschwind-Goide, Dr. Rudolf, von Therwil, in Therwil, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bolliger-Jegge, Magda, von Gontenschwil, in Oberwil BL, Mitglied und Sekretärin des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abgotzpon-Schmid, Andreas, von Grächen und Basel, in Oberwil BL, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident des Vorstandes]; Degen, Marianne, von Läuflinggen, in Oberwil BL, Vizepräsidentin des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Vorstandes]; Binggeli, Hans, von Albligen, in Oberwil BL, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jutzi, Alfred, von Linden und Oberwil BL, in Oberwil BL, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2846 vom 13.06.2001.
(010907)

■ **Robert AG**, in Liestal, Handel mit Markierungsmaschinen und Markierungsmaterialien, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 3 vom 05. 01. 2000, S. 51), mit Hauptsitz in: Windsch. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rickli, Elmar, von St. Gallenkappel, in Gränichen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Forter, Peter, von Marbach SG, in Stein AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2849 vom 13.06.2001.
(010908)

■ **Rosenmund VTA AG**, in Liestal, Verfahrenstechnische Beratung sowie Herstellung und Verkauf von Apparaten und Systemen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 27. 04. 1999, S. 2727). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle; Brodbeck, Peter, von Liestal, in Liestal, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bötlin, Werner, von Bubendorf, in Seltisberg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blank, Kurt, von Bolligen, in Frenkendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Kappeler, Bernhard, von Wattenwil, in Aarau, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weibel, Hans, von Liestal und Schenkon, in Liestal, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Christmann, Cédric, französischer Staatsangehöriger, in Mulhouse (F), Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kanzinger, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Bötzingen (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Schaudacker, Fabien, französischer Staatsangehöriger, in Beinheim (F), mit Kollektivprokura zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 2840 vom 13.06.2001.
(010909)

■ **Tresa GmbH**, in Aesch BL, Betrieb eines Unternehmens für Transporte, Umzüge, Reinigungen und Entsorgungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 133 vom 11. 07. 2000, S. 4725). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 95 vom 17.05.2001, S. 3720) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 2845 vom 13.06.2001.
(010910)

■ **Uehlinger Papier AG**, in Birsfelden, Engros- und Einzelhandel mit Papier, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 2001, S. 341). Statutenänderung: 12. 06. 2001. Firma neu: **Uehlinger AG**. Zweck neu: Engros- und Einzelhandel mit Papier, Pflege-, Kunststoff- und medizinischen Hilfsprodukten aller Art. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [ge-

strichen: Sacheinlage/Sachübernahme: Bei der Gründung übernahm die Gesellschaft Aktien von CHF 1'849'920.41 und Passiven von CHF 760'956.18 der erloschenen Einzelirma 'Uehlinger Papier', in Basel, gemäss Bilanz per 30.06.1990 zum Preis von CHF 1'088'964.23, wofür 300 Inhaberkarten zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 788'964.23 als Forderung gutgeschrieben wurden.]
Tagebuch Nr. 2841 vom 13.06.2001
(010911)

■ **Waldag Holding AG**, in Füllinsdorf, Italien von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 02.09.1997, S. 6455). Domizil neu: Engolzstrasse 79, 4414 Füllinsdorf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Waldvogel-Gloor, Dr. Jakob, von Schaffhausen und Stetten SH, in Füllinsdorf, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Waldvogel-Gloor, Hedwig, von Schaffhausen und Stetten SH, in Füllinsdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waldvogel, Dr. Paul, von Schaffhausen und Stetten SH, in Pratteln, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: von Schaffhausen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hercher, Christoph, deutscher Staatsangehöriger, in Riedenburg-Thann (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Schopfheim (D)].
Tagebuch Nr. 2842 vom 13.06.2001
(010912)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Erwin Gauch**, in Arlesheim, Sanitäre Anlagen, Spengerei, Einzelirma (SHAB Nr. 230 vom 01.10.1980, S. 3220). Die Aktien und Passiven sind an die 'Gauch Haustechnik AG', in Arlesheim, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 2853 vom 13.06.2001
(010913)

■ **Heid Car-Hifi und Zubehör**, in Bubendorf, Handel mit und Montage von Car-Hifi und Autozubehör, Einzelirma (SHAB Nr. 170 vom 01.09.1990, S. 5979). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2854 vom 13.06.2001
(010914)

FR

District de la Gruyère (FR)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Eglesia AG**, à Bulle, opérations de réassurance, notamment pour les risques du groupe Liebherr etc. (FOSC du 6.10.2000, no 195, p. 6833). Le capital-actions de CHF 1'000'000 est augmenté à CHF 2'000'000 par l'émission de 1'000 actions nominatives de CHF 1'000, entièrement libérées. Nouveau capital-actions CHF 2'000'000, entièrement libéré, divisé en 2000 actions nominatives de CHF 1'000. Restriction de transmissibilité des actions. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 30 mai 2001. Nouvelle raison sociale: **EGLESIA AG**.
Journal no 367 du 08.06.2001
(010915)

■ **Société d'exploitation Espace Gruyère S.A.**, à Bulle, exploitation d'un complexe appelé Espace Gruyère - Nouveau Marché-Couvert etc. (FOSC du 2.07.1999, no 126, p. 4471). Administration: Henri Choffet, vice-président, a démissionné, sa signature est radiée. Albert Michel, de Remaufens, à Riaz, est nommé administrateur avec signature collective à deux. Christian Castella, d'Albeuve, à Enney, administrateur inscrit, devient vice-président.
Journal no 366 du 08.06.2001
(010916)

■ **UCB INVESTISSEMENTS SA**, à Bulle, prendre et gérer des participations à des entreprises ou des sociétés de toutes espèces, etc. (FOSC du 25.02.2000, no 40, p. 1306). Le capital-actions de CHF 24'400'000 a été porté à CHF 44'400'000 par l'émission de 20'000 actions nominatives d'une valeur nominale de CHF 1'000 chacune, entièrement libérées en espèces. Nouveau capital-actions entièrement libéré: CHF 44'400'000, divisé en 44'400 actions nominatives d'une valeur nominale de CHF 1'000, avec restrictions de transmissibilité. Statuts modifiés en conséquence le 8 juin 2001.
Journal no 365 du 08.06.2001
(010917)

District de la Sarine (FR)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Acotex Sàrl**, à Fribourg, Place Notre-Dame 4, c/o Etude de Me Olivier Brunisholz. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 07.06.2001. But: commercialisation, et distribution d'appareils ménagers et professionnels dans le domaine du froid, du lavage, de la cuisson et du sanitaire-chauffage ainsi que la représentation de marques y afférentes. Capital social: CHF 20'000.--, libéré à concurrence de CHF 10'000.--. Associés: Metter Olivier, de Payerne et Moosleuau (AG), à Lutry, pour une part de CHF 1'000.--, et Eberhard Christian, de France, à Strasbourg (F), pour une part de CHF 19'000.--. Gérant: l'associé Metter Olivier, inscrit, avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.
Journal no 1613 du 13.06.2001
(010918)

■ **Angéloz Holding SA**, à Fribourg, Route de la Gruyère 12. Nouvelle société anonyme. Statuts du 09.05.2001. But: acquisition, administration et gestion de participations à toutes sociétés ou entreprises commerciales, financières ou industrielles, en Suisse ou à l'étranger, ainsi que leur financement. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré par apports et en espèces, divisé en 100 actions de CHF 1'000.--, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions. Apports en nature: Selon contrat du 21.11.2000 Christophe Angéloz fait apport à la société de 13 actions de CHF 1'000.--, nominatives, de la société Philippe Angéloz SA, à Fribourg, pour un montant de CHF 13'000.--, accepté pour ce prix et entièrement imputé à la libération du capital-actions. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Angéloz Christophe, de Cominboeuf, à Farvagny, administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: KPMG Fides Peat, succursale de Fribourg.
Journal no 1606 du 13.06.2001
(010919)

■ **M'Buli J.-C. Transports**, à Villars-sur-Glâne, Route de Villars-Vert 21. Chef de la maison: M'Buli Julio-Cesar, de Villars-sur-Glâne, à Villars-sur-Glâne. But: transports en tout genre.
Journal no 1601 du 13.06.2001
(010920)

■ **OMNISOFTORY ENGINEERING SA**, à Villars-sur-Glâne, Route de Planafaye 1. Nouvelle société anonyme. Statuts du 06.06.2001. But: développement, analyse, conception et réalisation de produits logiciels destinés notamment aux réseaux informatiques et aux réseaux de télécommunications. Dans le cadre de son activité, la société fournit notamment des prestations de service, de sous-traitance et de consulting. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré par apports et en espèces, divisé en 100 actions de CHF 1'000.--, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions. Apports en nature: Selon contrat du 06.06.2001 Marc Girard fait apport à la société de matériel de bureau, d'un véhicule, de matériel informatique, de divers logiciels et livres, pour un montant total de CHF 22'047.--, accepté pour ce prix et imputé à concurrence de CHF 20'000.-- à la libération du capital-actions. Le solde de CHF 2'047.-- constitue une dette de la société envers l'apporteur. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Girard Marc, de Lieffens, à Villars-sur-Glâne, président, avec signature individuelle, et Girard Corinne, de Lieffens, à Villars-sur-Glâne, secrétaire, avec signature collective à deux. Réviseur: TIM S.A., à Villars-sur-Glâne.
Journal no 1609 du 13.06.2001
(010921)

■ **PEPTOMED SA**, à Fribourg, Avenue de Beauregard 1, c/o Goldetz Finance Company SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22.05.2001. But: faire de la recherche et du développement ainsi qu'effectuer des investissements et le commerce, sur-le-plan international, tant pour son compte que pour le compte de tiers, de produits pharmaceutiques et médicaux de toute sorte; prendre des participations dans des entreprises vouées à la recherche, le commerce et l'industrie et dont les activités sont en relation directe ou indirecte avec le but principal. Capital-actions CHF 100'000.--, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000.--, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC. Administration: Stohler Alfred, de Pratteln, à Préverenges, administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: Revicor SA, à Fribourg.
Journal no 1604 du 13.06.2001
(010922)

■ **Restaurant & Pizzeria Le Chantemerle Sàrl**, à Granges-Paccot, Route de Chantemerle 58. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 05.06.2001. But: exploitation d'un restaurant et d'un service de traiteur. Capital social: CHF 30'000.--, entièrement libéré par apports. Apports en nature: Selon contrat du 05.06.2001, Goetschmann Bruno fait apport à la société du mobilier, d'une voiture et des marchandises pour le prix de CHF 30'000.--, accepté pour ce prix et entièrement imputé à la libération du capital social. En contrepartie, il sera remis à une part sociale de CHF 15'000.-- à chacun des associés. Associés: Goetschmann Bruno, d'Ueberstorf et Didingen, à Givisiez, pour une part de CHF 15'000.--, et Goetschmann-Limat Claudine, d'Ueberstorf et Didingen, à Givisiez, pour une part de CHF 15'000.--. Gérants: les associés Goetschmann Bruno, et Goetschmann-Limat Claudine, inscrits, tous deux avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.
Journal no 1614 du 13.06.2001
(010923)

■ **SATLINK SA**, à Fribourg, Rue Hans-Fries 1. Nouvelle société anonyme. Statuts du 05.06.2001. But: effectuer toutes activités dans le domaine de la télécommunication par satellite et par Internet ainsi que fournir toutes techniques modernes de communication. Prendre toutes participations commerciales, financières et industrielles dans tous domaines liés directement ou indirectement à son but principal. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 100.--, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC. Administration: Hayoun Patrick, de Genève, à Collonge-Bellerive, administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: Guggenheim Révision SA, à Genève.
Journal no 1611 du 13.06.2001
(010924)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Fondation Fribourgeoise en faveur des handicapés de l'alcool**, à Fribourg, la prise en charge de personnes handicapées de l'alcool, etc. (FOSC du 08.06.2001, p. 4326). Nouveau nom: **FONDATION LE TORRY - Centre de traitement**

des dépendances, spécialisé en alcoologie [STIFTUNG LE TORRY - Zentrum für Suchtbehandlungen, spezialisiert in Alkohologie]. Statuts modifiés le 29.01.2001.
Journal no 1605 du 13.06.2001
(010925)

■ **Jean Salerno & Cie - Intermediate**, à Bell'aux, agence de placement branche automobile, monitoring, training. Société en nom collectif. (FOSC du 25.06.1999, p. 4264). Siège transféré à Noréaz, Au Grand Clos.
Journal no 1602 du 13.06.2001
(010926)

■ **L'HÔTA SA**, précédemment à Genève. (FOSC du 28.09.1999, p. 6634). Siège transféré à Fribourg, Rue des Daillettes 21, c/o BGS société fiduciaire SA. Statuts originaux du 17.09.1999, modifiés le 23.04.2001. But: acquisition, exploitation et vente de biens immobiliers; promotion de projets immobiliers, toute autre activité en relation avec ce but. Capital-actions: CHF 500'000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de CHF 1'000.--, au porteur. Apports en nature inscrits: biens immobiliers: aissance d'une contenance de 816 mètres carrés, sise au lieu-dit rue de l'Abbé Monnin, inscrite sous feuillet n°1280 du plan de la commune de Ban de Bassecourt; terrain d'une contenance de 1'054 mètres carrés, sis au lieu-dit Champ-Bélet, inscrit sous feuillet n°2651 du plan de la commune de Ban de Bassecourt, pour CHF 550'000.--, imputé sur la capital-actions à concurrence de CHF 206'000.--. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Humbert Joël n'est plus administrateur unique, sa signature est radiée. Fierobe Patrick, de Souley, à Courmou, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Conserve SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Auditoria S.A., à Lausanne.
Journal no 1607 du 13.06.2001
(010927)

■ **M & C Management & Communications SA**, à Fribourg, service de communications, etc. (FOSC du 19.03.2001, p. 2016). Administration: Hemmer Pierre n'est plus administrateur délégué, sa signature est radiée. Nordmann Francis, de Bâle, à Zürich, est nommé administrateur, avec signature collective à deux.
Journal no 1603 du 13.06.2001
(010928)

■ **Maxence SA**, à Fribourg, toutes opérations commerciales extérieures à la Suisse, etc. (FOSC du 04.05.2001, p. 3334). Administration: Grob Lucien, de Knonau (ZH), à Etoy (VD), est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: GS fiduciaire S.A., à Renens (VD).
Journal no 1608 du 13.06.2001
(010929)

■ **PPT Holding SA**, à Fribourg, financement et participation à toutes sociétés et entreprises financières, etc. (FOSC du 18.04.2001, p. 2843). Administration: Bagnoud Gérard, de Chermignon (VS), à Puplinge (GE), et de Murali Melchior, de Zürich, à Crassier (VD), sont nommés administrateurs, tous deux avec signature collective à deux.
Journal no 1610 du 13.06.2001
(010930)

■ **Tamarco SA**, à Fribourg, conseils en marketing, etc. (FOSC du 28.02.2001, p. 1504). Capital-actions porté de CHF 100'000.-- à CHF 1'000'000.-- par l'émission de 4'500 actions de CHF 200.--, au porteur. Statuts modifiés le 12.06.2001. Capital-actions actuel: CHF 1'000'000.--, entièrement libéré, divisé en 5'000 actions de CHF 200.--, au porteur.
Journal no 1612 du 13.06.2001
(010931)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Café du Midi Hans Blumer**, à Fribourg, exploitation d'un café-restaurant. Entreprise individuelle. (FOSC du 20.06.1994, p. 3432). Cette raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 1600 du 13.06.2001
(010932)

Sensebezirk (FR)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Malerei Vonlanthen**, in Giffers, Grottenweg 9, 1735 Giffers. Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Malergeschäfts. Eingetragene Personen: Vonlanthen Donat, von Tafers, in Giffers, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 221 vom 08.06.2001
(010933)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **STIFTUNG ALTERSSTÜTZPUNKT HEITENRIED**, in Heitenried. Die Planung, den Bau und den Betrieb eines Altersstützpunktes in der Gemeinde Heitenried, Stiftung (SHAB Nr. 225 vom 18.11.1999, S. 7849). Ausgeschiedene Personen, erloschene Unterschriften: Aebischer Gabriel, von Heitenried und St. Antoni, in Heitenried, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Schäfer Erich, von Bödingen, in Heitenried, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Heitenried und St. Antoni, in Heitenried, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Johner Andreas, von Kerzers, in Heitenried, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Personen neu oder mutierend: Fasel Walter, von St. Antoni, in Heitenried, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Spicher Bruno, von Ueber-

storf, in Heitenried, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Waeber-Schäfer Carmen, von Alterswil und Schmitten, in Heitenried, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Stumy Oswald, von St. Antoni, in Heitenried, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 222 vom 08.06.2001
(010934)

District de la Veveyse (FR)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Elir SA**, à Châtel-St-Denis, prises de participation, investissements et financements dans tous projets et entreprises (FOSC du 3.2.1998, no 22, p. 809). Fiduciaire Experco Partenaires SA, à Genève, n'est plus organe de révision. Nouvel organe de révision: Fiduciaire Peter Stoop, à Châtel-St-Denis.
Journal no 83 du 08.06.2001
(010935)

GE

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Association ADELEA**, à Meyrin, chemin du Rousseau 7. Nouvelle association. Statuts du 19.03.2001. But: promouvoir et dynamiser les moyens d'expression artistiques dans le but de développer les arts et la musique d'église; favoriser les échanges inter-dénominations au moyen des arts, dans les célébrations entre autres; aider, former, promouvoir et dynamiser les activités dans les églises de Genève et de l'extérieur par des concerts, expositions, actions sportives, loisirs et autres. Ressources: cotisations, dons, legs, produits de ses activités. Administration: comité exécutif. Signature collective à deux de Rochat Etienne, de l'Abbaye, à Meyrin, président et directeur, et signature collective à deux avec le directeur de Rochat Lydia, de l'Abbaye, à Meyrin, secrétaire, Bovigny Christine, de Avry-devant-Pont, à Lancy, secrétaire adjointe, et Monot Philippe, de La Brévine, à Thônex, tous membres du comité exécutif.
Journal no 6565 du 13.06.2001
(010936)

■ **Association Lusitânia Moto Clube**, à Onex, association, rue des Bossons 25. Nouvelle association. Statuts du 04.10.2001. But: permettre à ses membres de se rassembler pour discuter des loisirs en moto, d'organiser des sorties, des réunions, et de participer à ces dernières ainsi qu'à d'autres manifestations. Ressources: dons; legs; solde de la caisse du local. Administration: Comité. Signature individuelle de Cascao Jaime, du Portugal, à Genève, président et de Frey Cynthia, de et à Genève, secrétaire, membres du comité.
Journal no 6566 du 13.06.2001
(010937)

■ **CLEFS DRAC SA**, à Perly-Certoux, route de Saint-Julien 285. Nouvelle société anonyme. Statuts du 07.06.2001. But: exploitation d'une entreprise de dépannage, spécialisée dans la pose de serrures, menuiseries, vitreries; pose de systèmes de sécurité et de coffres-forts. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Frachebourg Guy, de Lessoz, à Veyrier, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire Romar SA, à Plan-les-Ouates.
Journal no 6576 du 13.06.2001
(010938)

■ **FBS Commodities Sàrl**, à Genève, rue de Montbrillant 33. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 06.06.2001. But: commerce et négoce de matières premières. Capital: CHF 20'000. Associés: Sogodogo Sandrine, de Seeborg, à Genève, pour une part de CHF 15'000, et Sogodogo Idrissa, du Mali, à Genève, pour une part de CHF 5'000. Gérante: l'associée Sogodogo Sandrine avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.
Journal no 6586 du 13.06.2001
(010939)

■ **Grant Thornton BB SA**, à Genève, rue de la Corrairie 26. Nouvelle société anonyme. Statuts du 06.06.2001. But: exécution de mandats entrant dans le cadre de l'activité d'une société fiduciaire, soit notamment révisions et expertises comptables, conseils fiscaux, conseils en organisation d'entreprises, gestion de sociétés, tenue de comptabilités, conseils en matière d'assurances sociales; collaboration dans l'exécution de tels mandats en particulier avec les sociétés qui constituent, dans différents pays du monde, le groupe 'Grant Thornton'. Capital-actions: CHF 200'000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de CHF 1'000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Vocat Bruno, de Chalais, à Pully, président, Trboullet Jean-Paul, de France, à Collonges-sous-Salève, F. secrétaire, et Sieber Albert, de et à Fribourg, lesquels signent collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Duperrex Jean-Claude, de Rougemont, à Chéserex, Henri Claude, de et à Genève, Masset Louis-Claude, de Châtillon (FR), à Rolle, et Tinguely André, de Meyrin, à Satigny. Réviseur: Fiduciaire Auditoria SA, à Lausanne.
Journal no 6579 du 13.06.2001
(010940)

■ **Hypso Sàrl**, à Genève, route de Chêne 5. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 08.06.2001. But: formation, organisation de séminaires, conseils, édition et consultation en psychothérapie, hypnose et sophrologie; opérations de marketing et financières y relatives. Capital: CHF 20'000. Associés: Chedeau Guy, de France, à Fillings, F. pour une part de CHF 16'000, et Delecraz Marie Hélène, de France, à Vallety, F. pour une part de

CHF 4'000. Gérants: l'associé Chedeau Guy et Hauser-Guerdat Marlyse, de Worh, à Veytaux, tous deux avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.
Journal no 6587 du 13.06.2001
(010941)

■ **INGETHERM SARL**, à Meyrin, chemin des Ailes 41. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 08.06.2001. But: expertise, étude, suivi et coordination de travaux de chauffage, plomberie, climatisation et autres liés au bâtiment. Capital: CHF 20'000. Associés: Schenker Claude, de Däniken, à Corsier (GE), et la société 'Cofigen SA', à Genève, pour une part de CHF 10'000 chacun. Gérant: l'associé Schenker Claude avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.
Journal no 6588 du 13.06.2001
(010942)

■ **MINERVA SOFTCARE SA**, à Genève, rue des Pierres-du-Niton 17. Nouvelle société anonyme. Statuts du 08.06.2001. But: vente de logiciels informatiques et fourniture de services s'y rapportant. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Rivara Pierre-Laurent, de Genève, à Veyrier, administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Marchant Simon, de Grande-Bretagne, à Corsier (GE), directeur. Réviseur: Audicon-sult SA, à Genève.
Journal no 6580 du 13.06.2001
(010943)

■ **SOCIÉTÉ CULTURELLE EMERGENCE SA**, à Genève, route des Jeunes 9, c/PUBLEX Fiduciaire SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 08.06.2001. But: dans un but non économique, mais d'utilité publique, création, organisation, animation et promotion d'activités culturelles de recherche et de réflexion dont le centre d'intérêt est l'être humain, ainsi que gestion et animation d'un centre culturel, édition et diffusion de publication se référant à son but. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 900 actions de CHF 100, au porteur et 1'000 actions de CHF 10, à droit de vote privilégié, nominatives, liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires titulaires d'actions nominatives: pli recommandé ou citation remise contre récépissé. Administration: Nizzola Philippe, de Loco, à Lavigny, président, et Nizzola Dominique, de La Tour-de-Peilz, à Lavigny, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: 'PUBLEX Fiduciaire SARL', à Genève.
Journal no 6581 du 13.06.2001
(010944)

■ **SWAN TECHNOLOGIES SA**, à Genève, rue Jean-Sénébier 20, c/Budin & Associés, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11.06.2001. But: prestations et commerce liés à l'informatique; prises et gestion de participations. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Kaplin André, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: 'Berny et Associés SA Société Fiduciaire', à Genève.
Journal no 6582 du 13.06.2001
(010945)

■ **TABACS-ROCHES, titulaire Y. Oymak**, à Genève, route de Malagnou 27. Chef de la maison: Oymak Yildiray, de Turquie, à Thônex. Magasin de tabac et journaux.
Journal no 6520 du 13.06.2001
(010946)

■ **TARALEX SA**, à Genève, chemin des Clochettes 14. Nouvelle société anonyme. Statuts du 08.06.2001. But: conseils relatifs à la gestion, au contrôle, au financement et à l'organisation d'une entreprise ainsi qu'en matière juridique, fiscale ou d'analyse comptable. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC et lettre, s'ils sont connus. Administration: Ulmann Thierry, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: 'Partner SA, Société Fiduciaire', à Genève.
Journal no 6583 du 13.06.2001
(010947)

■ **Waterfront Software Sarl**, à Genève, quai Gustave-Ador 62. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 07.06.2001. But: développement de logiciels ainsi que conseils et services dans le domaine de l'informatique, exploitation de sites Internet, plus particulièrement dans le secteur du 'e-commerce'. Capital: CHF 20'000. Associés: Milic Paul, d'Aedoblen, à Genève, et Pertoso Marco, d'Italie, à Genève, pour une part de CHF 10'000 chacun. Gérants: les associés Milic Paul et Pertoso Marco avec signature collective à deux. Organe de publicité: FOSC.
Journal no 6589 du 13.06.2001
(010948)

■ **Wu Kwok Sang**, à Genève, rue de Chantepoulet 1-3. Chef de la maison: Wu Kwok Sang, de Grande-Bretagne, à Genève. Exploitation d'un café-restaurant chinois à l'enseigne 'Le Mandarin'. Procuration collective à deux a été conférée à Chu Lo-Ju, de Chêne-Bougeries, à Genève.
Journal no 6524 du 13.06.2001
(010949)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **AMM FINANCE SA**, à Carouge (GE) (FOSC du 05.04.2000, p. 2283). But modifié: activité financière, gestion de fortune et conseil à la clientèle, ainsi qu'activité de transmission d'ordre pour le compte de cette clientèle sur les marchés des valeurs mobilières européens et mondiaux. Conversion des 500 actions de CHF 1'000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 500'000, libéré à concurrence de CHF 100'000, divisé en 500 actions de CHF 1'000, nomi-

natives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: pli recommandé ou citation remise contre récépissé. Nouveaux statuts du 31.05.2001. De Malezieux du Hamel Nicolas, de France, à Lancy, et Mathis Olivier, d'Estavayer-le-Lac, à Carouge, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. 'Mayo Associates SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: 'Société de Contrôle et de Gestion Bonnetous & Cie SA', à Genève.
Journal no 6526 du 13.06.2001
(010950)

■ **ANGLO IRISH BANK (SWITZERLAND) SA [ANGLO IRISH BANQUE (SUISSE) SA]**, à Genève, exploitation d'une banque active en Suisse et à l'étranger, etc (FOSC du 08.05.2001, p. 3441). Nouvelle raison sociale: **ANGLO IRISH BANK (SUISSE) SA**. Statuts modifiés le 15.05.2001.
Journal no 6575 du 13.06.2001
(010951)

■ **APOTECH RESEARCH AND DEVELOPMENT LIMITED**, à Genève, recherche et développement spécialement dans le domaine de la mort cellulaire par apoptose, etc (FOSC du 23.04.2001, p. 2988). Signature collective à deux a été conférée à Gaillat Christian, de Meyrin, à Pregny-Chambésy, directeur.
Journal no 6527 du 13.06.2001
(010952)

■ **Banque Leu SA, succursale de Genève**, à Genève, entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 11.05.2001, p. 3574). Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Grandjean Marc, de Le Crêt, à Montana, et Sorg Sandra, de Coinsins, à Lancy.
Journal no 6567 du 13.06.2001
(010953)

■ **C-Vijox-L SA**, à Carouge (GE), achat et détention d'un immeuble à Courchevel (France). (FOSC du 20.06.2000, p. 4155). Nouvelle adresse: chemin de Pinchat 13.
Journal no 6528 du 13.06.2001
(010954)

■ **COIMEX TRADING (SUISSE) SA**, à Genève, organiser dans le cadre d'opérations de négoce international étranger, etc (FOSC du 13.03.2001, p. 1873). Le capital-actions de CHF 8'000'000 est maintenant libéré à concurrence de CHF 5'000'000. Capital-actions: CHF 8'000'000, libéré à concurrence de CHF 5'000'000, divisé en 80'000 actions de CHF 100, nominatives. Statuts modifiés le 08.06.2001.
Journal no 6577 du 13.06.2001
(010955)

■ **Caisse de retraite du personnel de Patek, Philippe SA**, à Genève, fondation (FOSC du 11.05.2000, p. 3195). Les pouvoirs de Richard Lucien, jusqu'ici membre du conseil, sont radiés. Peny Claude, de Belgique, à Oetwil ZH, membre du conseil, signe collectivement à deux.
Journal no 6564 du 13.06.2001
(010956)

■ **Coopers & Lybrand SA, succursale à Genève**, société fiduciaire, etc. entreprise ayant son siège à Bâle (FOSC du 10.01.2001, p. 208). Les pouvoirs de Streuli Rodolfo et Fournier Jacques sont radiés.
Journal no 6568 du 13.06.2001
(010957)

■ **Dow (Europe) SA, Horgen, succursale de Meyrin**, à Meyrin, prestation de services pour la direction de l'activité 'The Dow Chemical Company', etc (FOSC du 26.10.1999, p. 7313). Les pouvoirs de Lehmann Christian sont radiés. Signature individuelle, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Clavel Paul, de France, à Sergy, F.
Journal no 6569 du 13.06.2001
(010958)

■ **E-HOMELINE.COM SA**, à Meyrin, exploitation d'un site Internet d'organisation de vente (FOSC du 31.05.2001, p. 4116). Le capital-actions de CHF 100'000 est maintenant entièrement libéré. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 10'000 actions de CHF 10, au porteur. Statuts modifiés le 08.06.2001.
Journal no 6578 du 13.06.2001
(010959)

■ **EMGE Finance SA**, à Meyrin, gestion de fortune, activités boursières, conseils en matière d'investissement et de placement ainsi qu'assistance dans les domaines économique, etc (FOSC du p.). L'inscription n° 6422 du 08-06-2001 est rectifiée en ce sens que Gambaro Giovanni est domicilié à Gaillard, F, et non pas à Genève et que Gambaro Giuliano, jusqu'ici domicilié à Gaillard, F, est désormais domicilié à Genève.
Journal no 6530 du 13.06.2001
(010960)

■ **ETOILE CONSEIL SARL**, à Genève, services en matière d'études et de conseils, etc (FOSC du 18.12.2000, p. 8616). La part de CHF 50'000 de l'associé gérant Orsini Marcel a été réduite à CHF 10'000, suite à la cession, à concurrence de CHF 40'000 à l'associée 'Société Financière de l'Etoile', dont la part est ainsi portée de CHF 50'000 à CHF 90'000. Statuts modifiés le 05.06.2001.
Journal no 6560 du 13.06.2001
(010961)

■ **Elka Invention, Elmar Kaiser**, à Genève, invention, fabrication et diffusion de supports rotatifs de publicité. (FOSC du 15.02.2001, p. 1171). Le chef de la maison Elmar Kaiser est maintenant domicilié à Genève.
Journal no 6519 du 13.06.2001
(010962)

■ **Equigest Holding SA**, à Genève (FOSC du 22.06.1989, p. 2606). Barby Roger, Disch Pierre ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.
Journal no 6531 du 13.06.2001
(010963)

■ **Fiat Auto (Suisse) SA, succursale de Genève**, à Genève; entreprise ayant son siège à Genève (FOSC du 18.12.2000, p. 8615). Les pouvoirs de Velleca Basilio sont radiés.
Journal no 6570 du 13.06.2001
(010964)

■ **Fondation Laurens**, à Genève, soutenir l'éducation de la jeunesse, etc. (FOSC du 24.04.1995, p. 2231). Les pouvoirs de Zum Jean-Louis (décédé) sont radiés. Gindre Gilbert, membre du conseil, nommé président, signe désormais collectivement à deux. Peyer Irène, membre du conseil, nommée secrétaire, continue à signer collectivement à deux avec le président.
Journal no 6563 du 13.06.2001
(010965)

■ **Fotowire SA**, à Genève, projets, conseils, développement, réalisation et commerce de marchandises et logiciels dans le domaine de l'informatique (FOSC du 01.02.2001, p. 0796). Capital-actions porté de CHF 344'600 à CHF 419'600 par l'émission de 7'500 actions de CHF 10, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 419'600, entièrement libéré, divisé en 41'960 actions de CHF 10, nominatives, liées selon statuts. Statuts modifiés le 31.05.2001.
Journal no 6533 du 13.06.2001
(010966)

■ **TTCP Travel Consultant & Partnership SA**, à Genève, toutes activités de caractère industriel, commercial et financier, etc. (FOSC du 11.06.2001, p. 4370). L'inscription n° 6189 du 01.06.2001 (FOSC du 11.06.2001, p. 4370) est complétée en ce sens que Berny Charles et Heyer Jacques ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Clavel Philippe, jusqu'ici président, reste seul administrateur avec désormais signature individuelle.
Journal no 6536 du 13.06.2001
(010967)

■ **Japman SA**, à Genève, acquisition de fonds de commerce, etc (FOSC du 07.06.2001, p. 4282). La procuration de Ecyer Elisabeth est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Pereira José, du Portugal, à Genève. Nouvelle adresse: rue de Fribourg 14.
Journal no 6537 du 13.06.2001
(010968)

■ **Jobline International (Suisse) SA**, à Vernier, fournir des prestations de services aux sociétés du groupe, etc. (FOSC du 03.05.2001, p. 3303). Turretini Maurice Robert et Vogel Richard ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Les pouvoirs de Boesch Hans sont radiés. Ferdjani Karim, de La Tour-de-Tréme, à Riaz, et Klein James, de Genève, à Lancy, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 6538 du 13.06.2001
(010969)

■ **Jobline Recruitment (Suisse) SA**, à Vernier, placement et personnel, etc. (FOSC du 03.05.2001, p. 3303). Vogel Richard et Turretini Maurice ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Les pouvoirs de Boesch Hans sont radiés. Ferdjani Karim, de La Tour-de-Tréme, à Riaz, et Klein James, de Genève, à Lancy, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 6539 du 13.06.2001
(010970)

■ **KPMG Fides**, succursale à Genève, société fiduciaire, etc. société anonyme ayant son siège à Zurich (FOSC du 23.04.2001, p. 2988). Les pouvoirs de Séroux Patrice sont radiés. La procuration de Ducret Gérard et Motet Didier est radiée. Girod Alfred est maintenant domicilié à Veyrier, et Holleuler Harald à Pully.
Journal no 6571 du 13.06.2001
(010971)

■ **KPMG Klynveld Peat Marwick Goerdeler SA**, succursale à Genève, société de conseil et de vérification économique, etc. entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 11.06.2001, p. 4370). Les pouvoirs de Hassan Islam et Murray Sylvie sont radiés. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Gauderon Olivier, de Gurnefens, à Borex.
Journal no 6572 du 13.06.2001
(010972)

■ **KPMG Private**, succursale à Genève, services se rattachant au domaine fiduciaire, etc. société anonyme ayant son siège à Zurich (FOSC du 08.03.2001, p. 1748). Holleuler Harald est maintenant domicilié à Pully.
Journal no 6573 du 13.06.2001
(010973)

■ **LEONARD'S INVEST SA**, à Genève, opérations de recherches et de développements, etc. (FOSC du 30.01.2001, p. 0727). Par suite du transfert de son siège à Bussigny-près-Lausanne, la société a été inscrite au registre du commerce du canton de Vaud sous la raison sociale 'INTRODUCING BROKER SERVICES SA' (FOSC du 28.05.2001, p. 3989); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.
Journal no 6541 du 13.06.2001
(010974)

■ **Laskarin SA**, à Genève, participations dans toutes entreprises financières, etc (FOSC du 06.02.1996, p. 729). Antoine Richard n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Audit & Co SA, à Genève.
Journal no 6540 du 13.06.2001
(010975)

■ **Mansions SA**, à Genève, prise et administration de participations, etc. (FOSC du 31.10.2000, p. 7411). Bonzanigo Giancarlo n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bonzanigo Gianfranco, de Bellinzona, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.
Journal no 6543 du 13.06.2001
(010976)

■ **N.A.T. Services SA**, à Genève, exécution de mandats d'administration et fiduciaires, etc (FOSC du p.). L'inscription n° 6426 du 08-06-2001 est rectifiée en ce sens que les 700 actions de CHF 20, à droit de vote privilégié, et les 430 actions de CHF 200, toutes nominatives, ne sont pas liées selon statuts.
Journal no 6545 du 13.06.2001
(010977)

■ **Open Vidéo SA**, à Genève, gestion et exploitation de vidéoclubs, etc. (FOSC du 17.07.2000, p. 4876). Wacht Thomas, Da Costa Philippe et Bourquin Cédric ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Caboussat Sophie, de Duillier, à Etoy, est administratrice unique avec signature individuelle.
Journal no 6546 du 13.06.2001
(010978)

■ **Preite SA**, à Plan-les-Ouates, exploitation d'une entreprise de peinture, etc. (FOSC du 12.03.1999, p. 1659). 'Société Fiduciaire Solidif SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: 'Fiduciaire Vifro Révisions et Conseils SA', à Nyon.
Journal no 6547 du 13.06.2001
(010979)

■ **Proguard Division Nettoyage SA**, à Genève (FOSC du 21.01.2000, p. 0474). But modifié: services et produits rattachés au nettoyage. Statuts modifiés le 07.06.2001.
Journal no 6548 du 13.06.2001
(010980)

■ **Pronto Watch SA**, à Genève, fabrication, commerce et représentation d'horlogerie, etc. (FOSC du 21.11.2000, p. 7907). 'Révisuisse Price Waterhouse SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: 'PricewaterhouseCoopers SA', succursale à Pully.
Journal no 6549 du 13.06.2001
(010981)

■ **RADI MEDICAL SYSTEMS SA**, à Genève, activités et services scientifiques, techniques, marketing, etc (FOSC du 06.09.2000, p. 6101). Nouveau siège: Thônex, chemin du Foron 14. Statuts modifiés le 08.06.2001.
Journal no 6550 du 13.06.2001
(010982)

■ **REMO HOLDING SA**, à Carouge (GE) (FOSC du 24.04.2001, p. 3020). Nouvelle adresse: rue des Caroubiers 21.
Journal no 6551 du 13.06.2001
(010983)

■ **Ro Calin, Mildred Spahn**, précédemment à Founex. (FOSC du 26.07.1999, p. 5082). Nouveau siège: Cologny, chemin de la Planta 25. Chef de la maison: Spahn Mildred, de Lausanne, à Cologny. Importation et commercialisation d'articles en textiles et de chaussures. La titulaire exploite des magasins, sis à Genève, promenade de l'Europe 11, Centre commerciale des Charmilles, et rue de la Mainé 15.
Journal no 6522 du 13.06.2001
(010984)

■ **Roxel Promotions SA**, à Genève, commerce, promotion et diffusion de produits. (FOSC du 29.11.2000, p. 8138). Niederer Catherine est maintenant domiciliée à Bellevue et Wicht Stewart est maintenant domicilié au Grand-Saconnex.
Journal no 6553 du 13.06.2001
(010985)

■ **SI du Domaine de St Marc**, à Genève, société anonyme (FOSC du 26.02.2001, p. 1478). Bonhomme Brice, de France, à Saint-Maur-des-Fossés, F, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 6529 du 13.06.2001
(010986)

■ **Sageta Travaux du Bâtiment SA**, à Plan-les-Ouates (FOSC du 30.01.1998, p. 732). 'Société Fiduciaire Solidif SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: 'Fiduciaire Vifro Révisions et Conseils SA', à Nyon.
Journal no 6554 du 13.06.2001
(010987)

■ **Sandwich Show, Hamid Artank Esfaranjan**, à Genève, sandwicherie. (FOSC du 26.04.2001, p. 3108). Procuration individuelle a été conférée à Pirotta Umberto, de Genève, à Lancy.
Journal no 6518 du 13.06.2001
(010988)

■ **Silver Hôtels SA (chaîne hôtelière suisse)**, à Genève (FOSC du 17.07.2000, p. 4875). Cuendet Didier F. n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Judet Michel, jusqu'ici vice-président, nommé président, et Kawakami Basile, jusqu'ici secrétaire hors conseil, nommé secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.
Journal no 6555 du 13.06.2001
(010989)

■ **Sigvel SA**, à Meyrin, importation, exportation, achat, vente, location, courtage, représentation et distribution de tous produits manufacturés ou non (FOSC du 16.10.1997, p. 7568). Nouveau siège: Genève, rue des Délices 31, c/Bureau fiduciaire Jeanne-Marie Mettan. Conversion des 100 actions de CHF 500, jusqu'ici nominatives, liées selon statuts, en 500 actions de CHF 100, au porteur. Capital-actions: CHF 50'000,00, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 500, au porteur. Nouveaux statuts du 31.05.2001.
Journal no 6556 du 13.06.2001
(010990)

■ **Société Anonyme du Grand Cygne**, à Genève, exploitation de commerces, en particulier dans le domaine hôtelier, etc. (FOSC du 29.05.2001, p. 4032). Bersier Christian n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur président Argand Luc, signe désormais collectivement à deux. Kaeser Olivier, de Didingen, à Pully, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à

deux a été confiée à de Chambrier Lorraine, de Bevaix, à Chêne-Bougeries, Kirschbaum Rist Béatrice, de et à Genève, et Piquet Jérôme, du Chenil, à Genève, membres de la direction.
Journal no 6534 du 13.06.2001
(010991)

■ **Société Immobilière Lyon-Parc**, à Genève, société anonyme (FOSC du 17.04.2001, p. 2816). Nouvelle adresse: chemin Malombré 10, Moser Vernet & Cie.
Journal no 6542 du 13.06.2001
(010992)

■ **Société Immobilière du Grand-Mézel**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.06.1995, p. 3355). Fiduciaire Wuarin et Chatton Société Anonyme n'est plus réviser.
Journal no 6535 du 13.06.2001
(010993)

■ **Surtsey Consultants SA**, à Genève, conseils ayant trait à l'organisation, etc. (FOSC du 23.08.1999, p. 5747). 'Mayo Associates SA' n'est plus réviser. Nouveau réviser: 'Caversham SA', à Genève. Nouvelle adresse: route de Frontenex 62, c/FIDUTEX Fiduciaire SA.
Journal no 6557 du 13.06.2001
(010994)

■ **TOURING INFO SERVICE SA**, à Genève, distribution de documents publicitaires et de documents à but d'information touristique, etc. (FOSC du 15.02.2000, p. 1047). Le capital-actions de CHF 100'000 est maintenant entièrement libéré. Conversion des 850 actions de CHF 100, jusqu'ici nominatives, liées selon statuts, en actions au porteur. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 100'000, divisé en 1'000 actions de CHF 100, au porteur. Nouveaux statuts du 01.06.2001.
Journal no 6584 du 13.06.2001
(010995)

■ **Temel Serpil**, à Genève, café-bar à l'enseigne 'TEMEL CAFFE'. (FOSC du 07.03.2001, p. 1707). Procuration collective à deux a été confiée à Semerci Sedat, de Turquie, à Genève.
Journal no 6523 du 13.06.2001
(010996)

■ **Tosca Management SARL**, à Genève, constitution, direction, gestion de sociétés, etc. (FOSC du 08.05.2001, p. 3442). Nouvelle adresse: rue des Terreaux-du-Temple 4.
Journal no 6561 du 13.06.2001
(010997)

■ **Trainingfox SA**, à Genève, fourniture de conseils, services et produits en rapport avec la gestion de formation et développement des ressources humaines, etc. (FOSC du 16.01.2001, p. 348). Capital-actions porté de CHF 1'600'000 à CHF 2'296'000 par l'émission de 69'600 actions de CHF 10, nominatives. Capital-actions: CHF 2'296'000, entièrement libéré, divisé en 229'600 actions de CHF 10, nominatives. Statuts modifiés le 30.05.2001.
Journal no 6585 du 13.06.2001
(010998)

■ **UNIVERSAL GENEVE SA**, à Genève, création, fabrication, vente de montres et de tous composants d'horlogerie, etc. (FOSC du 12.03.2001, p. 1843). 'Revisuisse Price Waterhouse' n'est plus réviser. Nouveau réviser: 'PricewaterhouseCoopers SA', succursale à Pully.
Journal no 6558 du 13.06.2001
(010999)

■ **Web Wise Ways Sarl**, à Genève, création, gestion, administration et hébergement de sites web, etc. (FOSC du 18.07.2000, p. 4907). Nouveau siège: Carouge (GE), route de Drize 7. Statuts modifiés le 08.06.2001.
Journal no 6562 du 13.06.2001
(011000)

■ **XEROF FINANCIAL SERVICES SA**, à Genève, étude de financements, etc. (FOSC du 29.05.2001, p. 4032). L'inscription No 5799 du 22.05.2001 est rectifiée en ce sens que le nouveau réviser est 'J. Bürgy', à Genève et non pas 'Fiduciaire Jean Bürgy SA' à Genève.
Journal no 6559 du 13.06.2001
(011001)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Accrescente SA, en liquidation**, à Genève, participations financières dans toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 10.07.2000, p. 4699). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 6525 du 13.06.2001
(011002)

■ **Evagrey SA**, à Genève, activités dans le domaine de la mode, etc. (FOSC du 14.02.1997, p. 1017). La société n'ayant plus d'actifs, la société est radiée d'office conformément à l'art. 89 ORC.
Journal no 6532 du 13.06.2001
(011003)

■ **J. Sonnentag**, à Lancy, exploitation de jeux automatiques. (FOSC du 13.12.1979, p. 3911). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation.
Journal no 6521 du 13.06.2001
(011004)

■ **Société Immobilière Margareta, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 17.05.1999, p. 3249). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 6544 du 13.06.2001
(011005)

■ **Société Immobilière de Rennex, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 23.09.1999, p. 6526). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 6552 du 13.06.2001
(011006)

GL

Mutations Mutations Mutazioni

■ **B.E.C.K. Erben Vermögens- und Finanz Aktiengesellschaft**, in Näfels, Verwaltung von Erbschaften sowie Handel mit und Verwaltung von Immobilien und anderen Vermögenswerten im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1993, S. 6735). Domicil neu: c/o Dr. Karljörg Landolt, Oberdorf 39, 8752 Näfels. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schwarzmann, Roland, von Büthenhardt, in Näfels, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Landolt, Dr. Karljörg, von Näfels, in Näfels, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 459 vom 13.06.2001
(011007)

■ **Condominium Glarus AG**, in Glarus, Halten von Beteiligungen an schweizerischen oder ausländischen Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 05. 01. 2001, S. 89). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Provida Treuhand AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 460 vom 13.06.2001
(011008)

■ **Elag-Elektroanlagen AG**, in Glarus, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen in- und ausländischen Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 05. 01. 2001, S. 89). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Provida Treuhand AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 461 vom 13.06.2001
(011009)

■ **Hugo Ruess AG**, in Niederurnen, Betrieb einer Werkstätte für Preusservice und Pneuhandel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 1994, S. 361). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Feldmann, Ulrich, von Glarus und Bilen, in Niederurnen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Luchsinger, Hermann, von Schwanden GL, in Schwanden GL, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ingrassia-Feldmann, Doris, in Netstal, in Mitlödi, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Toni, von Zürich und Meilen, in Malans, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steinmann, Jürg, von Zürich und Schönenberg ZH, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beck, Henning, dänischer Staatsangehöriger, in Viborg (DK), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 462 vom 13.06.2001
(011010)

■ **Kraftwerke Linth-Limmern A.G. (KLL)**, in Linthal, Nutzbarmachung der Wasserkraft im Quellgebiet der Linth, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19. 03. 2001, S. 2015). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Siegrist, Dr. Ulrich, von Fahrwangen, in Lenzburg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Speck, Christian, von Oberkulm, in Oberkulm, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Beyeler, Peter C., von Zürich und Guggisberg, in Rütihof, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagbuch Nr. 463 vom 13.06.2001
(011011)

■ **Unirevisa Beratungs- und Verwaltungs AG**, in Glarus, Durchführung aller Geschäfte auf dem Revisions- und Treuhandsektor sowie Übernahme aller in diesem Zusammenhang stehenden Beratungs- und Verwaltungsaufgaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 28. 07. 1997, S. 5358). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schwarzmann, Roland, von Büthenhardt, in Näfels, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Elmer, Dieter, von Ennenda und Matt, in Glarus, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 464 vom 13.06.2001
(011012)

■ **Wiggis-Park AG**, in Netstal, In erster Linie Erwerb, Verwaltung sowie Veräusserung von Grundstücken, insbesondere die Führung und Verwaltung des Büro- und Gewerbezentrums Wiggis-Park in Netstal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 01. 03. 2000, S. 1413). Statutenänderung: 30. 05. 2001. Zweck neu: In erster Linie Erwerb, Verwaltung sowie Veräusserung von Grundstücken, insbesondere die Führung und Verwaltung des Einkaufs- und Gewerbezentrums Wiggis-Park in Netstal. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an einem Unternehmen zu beteiligen und Zweigniederlassungen sowie Tochtergesellschaften zu errichten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und durch das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt wird, können sie auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen.
Tagbuch Nr. 465 vom 13.06.2001
(011013)

GR

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **AKONIS**, in Chur, Harbertstrasse 10, 7000 Chur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 06. 2001. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen und Beratung für Netzinformationssysteme, insbesondere in den Bereichen Datenerfassung, Datennachführung und Datenpflege, sowie Systemaufbau, Beratung und Schulung; die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen mit ähnlichem Zweck beteiligen und kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberieung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch gewöhnlichen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gantenbein, Erwin, von Grabs, in Flims, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kolleger, Andreas, von Alvaneu, in Arosa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Franken, Peter, von Degersheim, in Kries, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brüniger, Arthur, von Simach und Münchwiln TG, in Chur, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gassmann, Markus, von Rümlang, in Flims, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; TRM, Treuhand Reto Müller, Eidg. dipl. Treuhandexperte, in Chur, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 1746 vom 13.06.2001
(011014)

■ **Christof Walli Holzbau GmbH**, in Trimmis, Chollplatzweg 13, 7203 Trimmis, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 06. 2001. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Holzbau; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen, kann Liengeschäften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 100'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Walli, Christof, von Fideris, in Trimmis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 99'000; Walli, Johannes, von Fideris, in Trimmis, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.
Tagbuch Nr. 1755 vom 13.06.2001
(011015)

■ **E. Lardi Musica GmbH**, in St. Moritz, Via Mezdi 3, 7500 St. Moritz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. 06. 2001. Zweck: Handel mit, Restaurierung, Unterhalt und Produktion von Klavieren und Flügeln sowie von anderen Musikinstrumenten; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen und kann kann Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Vertrag vom 09.09.2001 und Bilanz per 31.12.2000 von der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma E. Lardi Musica, in St. Moritz, Aktiven vom CHF 272'546.45 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 248'765.97 zum Preise von CHF 23'780.48, wovon CHF 20'000 auf das Stammkapital angerechnet und CHF 3'780.48 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lardi, Emanuel, von Poschiavo, in St. Moritz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; Lardi-Costa, Marzia, von Poschiavo, in St. Moritz, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.
Tagbuch Nr. 1756 vom 13.06.2001
(011016)

■ **Garage Corrado GmbH**, in Chur, Raschärenstrasse 48, 7000 Chur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 06. 2001. Zweck: Betrieb einer Autowerkstatt, Reparatur, Unterhalt und Service sowie Handel mit Personenwagen und Motorfahrzeugen aller Art samt Autozubehör; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen und kann Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Vertrag vom 12.06.2001 und Bilanz per 31.12.2000 von der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Garage Corrado, in Chur, Aktiven vom CHF 27'658.55 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 12'777.45 zum Preise von CHF 14'881.10, wovon CHF 14'000 auf das Stammkapital angerechnet und CHF 881.10 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Corrado, Mario, italienischer Staatsangehöriger, in Chur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; Cipriano, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Chur, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.
Tagbuch Nr. 1757 vom 13.06.2001
(011017)

■ **Rezia Invest AG**, in Chur, Sägenstrasse 4, 7000 Chur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 06. 2001. Zweck: Erbringung von Finanzdienstleistungen aller Art; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen und kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 600'000. Liberieung Aktienkapital: CHF 240'000. Aktien: 600 Namenaktien zu CHF

1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Cavigelli, Dr. Mario, von Slat und Doma/Ems, in Doma/Ems, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bemasoni, Giorgio, von Coldrerio, in La Rippe, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egli, Stefan, von Brislach, in Bonaduz, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; OBT Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 1747 vom 13.06.2001
(011018)

Mutations Mutations Mutazioni

■ **Bonda AG**, in Chur, Kauf und Verkauf von Immobilien, Verwaltungen und Kapitalanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 27. 04. 2001, S. 3133). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Barandun-Bühner, Ruth, von Feldis/Veulden, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Calanda Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 1748 vom 13.06.2001
(011019)

■ **Eisenbahner-Wohnbaugenossenschaft Samedan**, in Samedan, Genossenschaft (SHAB Nr. 65 vom 03. 04. 1995, S. 1822). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ruinatscha, Guido, von Müstair, in Samedan, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Peter, von Ebersecken, in Samedan, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 1758 vom 13.06.2001
(011020)

■ Nachtrag des im SHAB Nr. 98 vom 22. 05. 2001, S. 3854, publizierten TB-Eintrags Nr. 1490 vom 16. 05. 2001. **Grischa Silva AG**, in Untervaz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 22. 05. 2001, S. 3854). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kamm, Ernst, von Mühlemolen, in Landquart Gde. Jgis, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagbuch Nr. 1745 vom 13.06.2001
(011021)

■ **Integral Gemeinschaftsstiftung für die berufliche Vorsorge**, in Thuisis, Stiftung (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 2000, S. 8617). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rosenast, Carl, von Kirchberg SG, in Hinterföhr (Alstätt), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 1766 vom 13.06.2001
(011022)

■ **Kraftwerke Ilanz AG KWI**, in Ilanz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19. 03. 2001, S. 2019). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Siegrist, Dr. Ulrich, von Fahrwangen, in Lenzburg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Speck, Christian, von Oberkulm, in Oberkulm, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Beyeler, Peter C., von Zürich und Guggisberg, in Rütihof (Baden), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagbuch Nr. 1749 vom 13.06.2001
(011023)

■ **Kraftwerke Vorderrhein AG (KYR)**, in Disentis/Mustér, Die Nutzbarmachung der Wasserkraft des Vorderrheins und seiner Zuflüsse, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19. 03. 2001, S. 2019). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Siegrist, Dr. Ulrich, von Fahrwangen, in Lenzburg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Speck, Christian, von Oberkulm, in Oberkulm, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Beyeler, Peter C., von Zürich und Guggisberg, in Rütihof (Baden), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagbuch Nr. 1750 vom 13.06.2001
(011024)

■ **Lemm'schen Hof AG**, in Davos, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 04. 02. 1998, S. 846). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Vetsch, Florian, von Grabs, in Klosters Gde. Klosters-Semseus, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bordoli, Martin, von Arvigo, in Jenaz, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien).
Tagbuch Nr. 1751 vom 13.06.2001
(011025)

■ **Lesia Latoria Engadinina SA**, in Bever, Milchsamm- und Milchverwertung im Gebiete des Engadins und angrenzenden Regionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 22. 09. 2000, S. 6506). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Egli, Hanspeter, von Neuenschütz, in Andwil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kunz, Matthias, von Ensigen, in Burgdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 1752 vom 13.06.2001
(011026)

■ **Meili-Kryotech**, bisher in Döttingen, Vertrieb von Instrumenten und Anlagen für Forschung und Industrie, Einzelfirma (SHAB Nr. 116 vom 18. 06. 1993, S. 3181). Sitz neu: Zillis-Reischen. Domicil neu: Reischen 142, 7432 Zillis. Zweck: Vertrieb von Instrumenten und Anlagen für Forschung und Industrie. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Meili, Renate, von Hemishofen, in Leuggem, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meili, Hans Peter, von Hemishofen, in Zillis (Zillis-Reischen), Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Leuggem).
Tagbuch Nr. 1761 vom 13.06.2001
(011027)

■ **Roxor Maschinen AG**, in Domat/Ems, An- und Verkauf von Industriegärten jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 12. 07. 1996, S. 4193). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hintermann, Reinhard, von Tamins und Niederhasli, in Tamins, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chresta-Casut, Martina, von Falera und Domat/Ems, in Domat/Ems, mit Kollektivprokura zu zweien; Nüssli, Hansjürg, von Rothenbrunnen, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien; Manzanel, Marianne, von Chur, in Felsberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Manzanel Jehli, Marianne]. Tagebuch Nr. 1753 vom 13.06.2001 (011028)

■ **Stella Wohnbau AG**, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 16. 03. 1994, S. 1440). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Rupp, Georg, von Pfäfers, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Otto, von Pfäfers, in Bad Ragaz, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]. Tagebuch Nr. 1754 vom 13.06.2001 (011029)

■ **Thöni & Co., fanestras**, in Stierwa, Herstellung und Verkauf von Fenstern sowie Anbieten von Holzbearbeitungen aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 22. 03. 1996, S. 1658). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kunfermann, Martin, von Scheid, in Alvaue, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1765 vom 13.06.2001 (011030)

■ **VERIT Verwaltungs- und Immobilien-Gesellschaft**, in Chur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 20 vom 30. 01. 2001, S. 720), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Frei, Bernhard, von Herdern, in Widen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1759 vom 13.06.2001 (011031)

■ **Walter Gähler, Treuhand und Beratung**, bisher in Trun, Treuhand- und Beratungsbüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 125 vom 03. 07. 1997, S. 4653). Sitz neu: Maienfeld. Domizil neu: Burgertweg 33, 7304 Maienfeld. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gähler, Walter, von Umäsch, in Maienfeld, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Trun]. Tagebuch Nr. 1760 vom 13.06.2001 (011032)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **E. Lardi Musica**, in St. Moritz, Handel mit und Reparaturen von Musikinstrumenten, Einzelfirma (SHAB Nr. 152 vom 10. 08. 1998, S. 5509). Die Aktiven und Passiven sind an die E. Lardi Musica GmbH, in St. Moritz, übergegangen. Firma erloschen. Tagebuch Nr. 1762 vom 13.06.2001 (011033)

■ **Garage Corrado**, in Chur, Autoservice, Einzelfirma (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1998, S. 8091). Die Aktiven und Passiven sind an die Garage Corrado GmbH, in Chur, übergegangen. Firma erloschen. Tagebuch Nr. 1763 vom 13.06.2001 (011034)

■ **Widmer Computer Dreams**, in Maienfeld, Verkauf von Computern und Brennen von Daten, Einzelfirma (SHAB Nr. 19 vom 28. 01. 1999, S. 630). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 1764 vom 13.06.2001 (011035)

NE

Neueinschreibungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Brodard & Partners Sàrl**, à Thielle-Wavre, Les Motteresses 22. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 07.06.2001. But: réalisation de fusions, d'acquisitions et de ventes de sociétés, ainsi que de courtage. Capital: CHF 20'000. Associés: Benoît Charles-Henri, de La Sagne, à Guin, Brodard Christian, de La Roche (FR), à Thielle-Wavre, Girolami Marco, d'Italie, au Landern, et Stalder Philippe, de Marbach (LU), à La Chaux-de-Fonds, chacun d'eux avec une part sociale de CHF 5'000. Gérants: les associés Brodard Christian, Benoît Charles-Henri, Girolami Marco et Stalder Philippe, lesquels signent collectivement à deux. Organe de publicité: FOSC. Journal no 1289 du 13.06.2001 (011036)

■ **Technofrap SA**, à La Chaux-de-Fonds, rue du Nord 70-72. Nouvelle société anonyme. Statuts du 01.06.2001. But: fabrication et vente d'ébauches de cadrans. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Apports en nature et reprise de biens: les actifs et passifs de l'entreprise individuelle exploitée jusqu'ici par Anacleto Fierli, sous la raison de commerce Technofrap, A. Fierli, à La Chaux-de-Fonds, selon bilan au 31.12.2000, présentant un actif de CHF 411'242.48 et un passif envers les tiers de CHF 281'662.90, soit un actif net de CHF 129'579.58, montant imputé sur le capital-actions à concurrence de CHF 100'000, en échange de 100 actions de CHF 1000; l'apporteur restant créancier à concurrence de CHF 29'579.58. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Pfister Charlotte, de Roggwil (BE), au Locle, administratrice unique avec signature individuelle. Signature collective à deux de Fierli

Anacleto, d'Italie, au Locle, directeur. Procuration collective à deux de Fierli Antonella, d'Italie, au Locle. Réviseur: Société Fiduciaire Vigilis S.A., à La Chaux-de-Fonds. Journal no 1297 du 13.06.2001 (011037)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **ABC TURNER SA**, à Pesoux, conseil en matière financière et de gestion (FOSC du 23.01.2001, p. 525). La société est déclarée dissoute d'office en vertu de l'article 88a ORC. Par conséquent, sa raison sociale devient: **ABC TURNER SA en liquidation**. Elle n'a plus d'administrateur et pas de liquidateur. Journal no 1280 du 13.06.2001 (011038)

■ **Electro-Power System EPS Sàrl**, à Bevaix, constituer et contrôler des sociétés de production, etc. (FOSC du 30.01.1996, p. 588). L'adresse: chemin du Signal 1a, est radiée. La société est déclarée dissoute d'office en vertu de l'article 88a ORC. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Electro-Power System EPS Sàrl en liquidation**. Elle n'a plus d'administrateur et pas de liquidateur. Liquidateur: l'associé gérant Franden Gunar, sans domicile connu, lequel continue à signer individuellement. Journal no 1290 du 13.06.2001 (011039)

■ **Fiduciaire Yves Tissot S.à r.l.**, à Neuchâtel (FOSC du 25.06.1997, p. 4421). L'adresse: rue de la Serne 11 est radiée. La société est déclarée dissoute d'office en vertu de l'article 88a ORC. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Fiduciaire Yves Tissot Sàrl en liquidation**. Tissot Yves (décédé) n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs sont radiés. La société n'a plus de gérant et pas de liquidateur. Journal no 1295 du 13.06.2001 (011040)

■ **Fondation FAB**, à Couvet (FOSC du 16.02.2001, p. 1213). Acte de fondation modifié le 23.05.2001. Nouveau but: prévoyance professionnelle non obligatoire des employés de Bourquin S.A. (entreprise fondatrice); aider financièrement le personnel de l'entreprise fondatrice s'il se trouve dans une situation financière difficile; procéder à des paiements à des institutions de prévoyance auxquelles sont affiliés les employés de l'entreprise fondatrice; financer des cotisations de l'entreprise fondatrice par le biais de fonds provenant de réserves de cotisations librement disponibles préalablement versés par elle et distraies de sa fortune. Administration: conseil de fondation. Borel Jean, Bardelli Guido, et Bourquin Gérard, jusqu'ici membres du comité de direction, sont maintenant membres du conseil de fondation; ils continuent de signer collectivement à deux. Journal no 1296 du 13.06.2001 (011041)

■ **HELFFILE Service Sàrl**, à Chézard-Saint-Martin, étude, analyse, élaboration et commercialisation de programmes de gestion et de fichiers d'aide en ligne, etc. (FOSC du 04.01.2000, p. 33). Le Brun José n'est plus associé, sa part sociale de CHF 10'000 ayant été cédée à l'associé Fatou Pierre, dont la part sociale est ainsi portée de CHF 10'000 à CHF 20'000. Statuts modifiés le 29.05.2001. Journal no 1291 du 13.06.2001 (011042)

■ **InterPro Translation Europe SA**, à Vaumarcus, traduction de documents et de logiciels, etc. (FOSC du 05.02.2001, p. 871). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des articles 708 CO et 86 ORC. Par conséquent, sa raison sociale devient: **InterPro Translation Europe SA en liquidation**. Elle n'a plus d'administrateur et pas de liquidateur. Journal no 1282 du 13.06.2001 (011043)

■ **Ismea Europe S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commercialisation de machines et appareils d'automatisme électronique et micromécanique, etc. (FOSC du 19.12.2000, p. 8656). Peguiron Serge est maintenant domicilié à La Chaux-de-Milieu. Journal no 1283 du 13.06.2001 (011044)

■ **MIP Import-Export Sàrl**, à Marin-Epagnier, exportation et commercialisation de matériel et accessoires automobiles, etc. (FOSC du 26.06.2000, p. 4310). L'associé Jovanovic Zoran n'est plus gérant, ses pouvoirs sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Martinez Carine, de Genève, à Thielle-Wavre, gérante. Journal no 1292 du 13.06.2001 (011045)

■ **Mauler & Cie S.A.**, à Môtiers NE, fabrication et commerce de vins mousseux et de champagne, etc. (FOSC du 17.11.1999, p. 7811). Mauler Jean-Marie, administrateur président, jusqu'ici directeur, nommé directeur-général, continue à signer individuellement. Journal no 1284 du 13.06.2001 (011046)

■ **Meditrans Medical Group SA**, à Vaumarcus, licences et brevets ainsi que produits afférents à la médecine, etc. (FOSC du 23.05.2000, p. 3489). L'adresse: Le Château, est radiée. La société est déclarée dissoute d'office en vertu des articles 708 CO, 86 et 88a ORC. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Meditrans Medical Group SA en liquidation**. Elle n'a plus d'administrateur et pas de liquidateur. Journal no 1285 du 13.06.2001 (011047)

■ **Rietschle S.A.**, à Fleurier, fabrication et vente de machines, en particulier destinées à la production de vide et de pression, etc. (FOSC du 21.07.1999, p. 4977). Rieder Rudolf n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Richner Michel, Rietschle

Dieter et Stalder René, sont nommés membres du conseil d'administration; ils restent directeurs et continuent à signer individuellement. 'STG-Coopers & Lybrand SA', n'est plus réviseur. Réviseur: 'PricewaterhouseCoopers SA', succursale à Neuchâtel. Journal no 1286 du 13.06.2001 (011048)

■ **SKEL ARTS' APPLIQUES SÀRL**, à Neuchâtel, design et développement de produits et de concepts, en particulier dans les secteurs de l'horlogerie, etc. (FOSC du 05.02.2001, p. 871). Nouvelle raison sociale: **Atelier JXC Sàrl** [Atelier JXC GmbH] [Atelier JXC Ltd Liab Co]. Robert-Nicoud Bertrand n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs sont radiés, et sa part sociale de CHF 10'000 a été cédée à Perrenoud Xavier, dont la part sociale est ainsi portée de CHF 10'000 à CHF 20'000. Statuts modifiés le 11.06.2001. Journal no 1293 du 13.06.2001 (011049)

■ **Stona Sàrl en liquidation**, à Neuchâtel, exploitation d'établissements publics, etc. (FOSC du 18.06.1998, p. 4170). L'adresse: rue des Drazes 44 est radiée. Journal no 1294 du 13.06.2001 (011050)

■ **TANIA S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, achat et vente d'immeubles, etc. (FOSC du 04.01.1999, p. 15). Moesch Pascal n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Zoller Patricia, d'Obersaxen, à Sempach, est administratrice unique avec signature individuelle. Journal no 1287 du 13.06.2001 (011051)

■ **Techntrade International SA**, à Neuchâtel, achat, vente, import, export d'objet mobilier spécialement dans le domaine de la bijouterie, etc. (FOSC du 13.03.2001, p. 1872). La société est déclarée dissoute d'office en vertu de l'article 88a ORC. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Techntrade International SA en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Senock Burak, lequel continue à signer individuellement. Journal no 1288 du 13.06.2001 (011052)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Iadverta S.A. en liquidation**, au Landern, activité dans le domaine de la publicité et du marketing, etc. (FOSC du 17.12.1998, p. 8626). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée. Journal no 1281 du 13.06.2001 (011053)

■ **Société Immobilière du Quai des Alpes en liquidation**, à Neuchâtel (FOSC du 01.07.1996, p. 3903). Société anonyme. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée. Journal no 1214 du 06.06.2001 (011054)

■ **Technofrap, A. Fierli**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et vente d'ébauches de cadrans (FOSC du 05.06.1996, p. 3297). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actifs et passifs repris, au sens de l'article 181 CO, par 'Technofrap SA', société anonyme à La Chaux-de-Fonds. Journal no 1279 du 13.06.2001 (011055)

NW

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Bastivo Handels AG**, in Hergiswil NW, Erstellung und Bearbeitung von Dokumentationen, insbesondere Redaktion, Übersetzung, Graphik und Satz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29. 01. 2001, S. 680). Statutenänderung: 28. 05. 2001. Firma neu: **CBS PATRIMOINE SA**. Übersetzungen der Firma neu: **(CBS PATRIMOINE SA)**. Domizil neu: c/o Guido Schwarzmann, Landweg 1, 6052 Hergiswil. Zweck neu: Liegenschaftshandel, Immobilienberatung und Grundstücktreuhand sowie Finanzgeschäfte, kann Vertretungen übernehmen, Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten sowie sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Vogler, Karl, von Lungern, in Sachseln, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwarzmann, Guido, von Zug, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 690 vom 13.06.2001 (011056)

■ **Bucher Bewirtschaftungssysteme**, bisher in Luzern, Parkgebewirtschaftungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 75 vom 22. 4. 1997, S. 2680). Sitz neu: Stans. Domizil neu: Robert-Durrenstrasse 2, 6370 Stans. Zweck: Parkgebewirtschaftungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucher, Etienne, von Luzern, in Stans, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Luzern]. Tagebuch Nr. 699 vom 13.06.2001 (011057)

■ **CAG Cartonnagen AG Stans**, in Stans, Fabrikation von und Handel mit Cartonnagen und verwandten Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 25. 09. 2000, S. 6540). Statutenänderung: 12. 06. 2001. Zweck neu: Fabrikation von und Handel mit Cartonnagen und verwandten Artikeln; kann Grundstücke kaufen, verkaufen und bewirtschaften sowie sich an Unternehmen mit gleichartigem oder ähnlichem Geschäftsbereich beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 450'000.-- [bisher: CHF 250'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 450'000.--. Aktien neu: 450 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 250 Na-

menaktien zu CHF 1'000.--]. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 12.06.2001 die Cart-Handels AG, in Stansstad, durch Fuslon. Aktiven von CHF 1'285'728.-- und Passiven von CHF 928'647.-- gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2000 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 100 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- der übernehmenden Gesellschaft. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 12.06.2001 die Cartim AG, in Stansstad, durch Fuslon. Aktiven von CHF 2'022'785.-- und Passiven von CHF 1'593'436.-- gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2000 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 100 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- der übernehmenden Gesellschaft. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter, Markus, von Horw und Luthern, in Ennetbürgen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 696 vom 13.06.2001 (011058)

■ **Cart-Handels AG**, in Stansstad, Handel mit Karton und ähnlichen Verpackungsmaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 25. 09. 2000, S. 6540). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 12.06.2001 infolge Fusion mit der CAG Cartonnagen AG Stans, in Stans. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2000 durch Universalsukzession auf die CAG Cartonnagen AG Stans über. Tagebuch Nr. 693 vom 13.06.2001 (011059)

■ **Cartim AG**, in Stansstad, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Grundstücken und Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 25. 09. 2000, S. 6540). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 12.06.2001 infolge Fusion mit der CAG Cartonnagen AG Stans, in Stans. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2000 durch Universalsukzession auf die CAG Cartonnagen AG Stans über. Tagebuch Nr. 694 vom 13.06.2001 (011060)

■ **Genossenschaft Dorfladä Allweg**, in Ennetmoos, in gemeinsamer Selbsthilfe Versorgung der Bevölkerung mit Lebensmitteln und Artikeln des täglichen Bedarfs, Genossenschaft (SHAB Nr. 143 vom 28. 07. 1998, S. 5216). Firma neu: **Genossenschaft Dorfladä Allweg in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 22.11.2000 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Floria, Bruno A., von Zürich und Rüschli, in Ennetmoos, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Gut, Melchior, von Stans, in Ennetmoos, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; von Büren, Peter, von Ennetmoos, in Ennetmoos, Mitglied und Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Sigrist-Grau, Ida, von Eschenbach LU und Hochdorf, in Ennetmoos, Mitglied und Aktuarin, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; von Holzen, Michael, von Ennetbürgen, in Ennetmoos, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Keiser-Leutwyler, Majia, von Hergiswil NW, in Ennetmoos, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 698 vom 13.06.2001 (011061)

■ **Manimex AG**, in Hergiswil NW, Beteiligung in irgendwelcher Form an finanziellen, kommerziellen, industriellen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 30. 09. 1999, S. 6693). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Consulto S.A., in Fribourg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stiffler, Ursula, von Davos, in Ittigen, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; REVITAG Treuhand AG, in Fribourg, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 691 vom 13.06.2001 (011062)

■ **Personalvorsorgestiftung der Firma Dr. Sigrist AG**, in Ennetbürgen, Stiftung (SHAB Nr. 115 vom 17. 06. 1996, S. 3578). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Jann, Rudolf, von Ennetbürgen, in Ennetbürgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sigrist, Paul, von Meggen, in Buochs, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Christen, Erich-Franz, von Wolfenschiessen, in Ennetbürgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Christen, Jost, von Oberdorf NW, in Wolfenschiessen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Durrer, Verena, von Kerns, in Ennetbürgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grest-Moll, Katharina, von Botterwil und Starkkirch-Wil, in Flatschungen (Murgenthal), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Odermatt, Niklaus, von Dallenwil, in Ennetbürgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 700 vom 13.06.2001 (011063)

■ **Pro-Jet GmbH**, in Stans, Spezialreinigung von Abwasseranlagen und Flächen sowie Vermietung von Fahrzeugen und technischen Geräten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 81 vom 27. 04. 2001, S. 3129). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jakob, Bruno, von Sarnen, in Sachseln, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 697 vom 13.06.2001 (011064)

■ **Wyreal AG**, in Hergiswil NW, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 2000, S. 7311). Statutenänderung: 12. 06. 2001. Aktien-

kapital neu: CHF 4'000'000.-- [bisher: CHF 1'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 4'000'000.-- Aktien neu: 4'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.--].
Tagebuch Nr. 692 vom 13.06.2001
(011065)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Medlabora AG in Liquidation**, in Stansstad, durch Konkurs aufgelöst, Export und Import von sowie Handel mit medizinischen Laborartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12.03.2001, S. 1831). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRG v. Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 695 vom 13.06.2001
(011066)

SG

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **ABC Tools Supply AG**, in St. Gallen, Vadianstrasse 37, 9001 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8.06.2001. Zweck: Handel mit, Produktion sowie Vertrieb von Geräten aller Art der Kunststoffscheissentechnik. Die Gesellschaft kann Beteiligungen, Rechte und Patente aller Art erwerben und halten, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, übertragen, verwalten, vermitteln und belasten. Aktienkapital: CHF 100'000.-- Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-- Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-- Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich oder durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Stadler, Rolf, von Altsätten, in Arbon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Gebert Treuhander, in Wil SG, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4195 vom 13.06.2001
(011067)

■ **Foto Edel**, in Rorschach, Marktplatz 7, 9400 Rorschach, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Handel und Dienstleistungen mit Kameras und Fotozubehör, Bildverarbeitung, Reportagen, Pass- und Porträtaufnahmen. Eingetragene Personen: Edel-Kayser, Janine, von Zürich und St. Gallen, in Goldach, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Kayser, Beatrice, von St. Gallen, in Goldach, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4250 vom 13.06.2001
(011068)

■ **Gebrüder Epper GmbH**, in Gossau SG, Bischofszellerstrasse 20a, 9200 Gossau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12.06.2001. Zweck: Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Bauvorhaben realisieren sowie Grundstücke, Immobilien, Wertschriften, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 100'000.-- Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft Gebrüder Epper, Bauunternehmung, in Gossau SG, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2000 mit teilweise Aktiven von CHF 300'281.33 und teilweise Passiven von CHF 152'822.90, zum Preise von CHF 147'458.43, wovon CHF 100'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 47'458.43 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Epper, Albert, von Hohenrain, in Gossau SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.--; Epper, Wilhelm genannt Willi, von Hohenrain, in Gossau SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.--
Tagebuch Nr. 4234 vom 13.06.2001
(011069)

■ **M & M Wiedemode AG**, in St. Gallen, Wobergasse 14, 9001 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12.06.2001. Zweck: Ausübung aller Geschäfte, die im Tätigkeitsbereich der Modebekleidung und Accessoires liegen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen zu errichten sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-- Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-- Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Wiedemann, Monika, von Thalwil und Teufen AR, in Niederteufen (Teufen AR), Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Wiedemann, Christian, von Teufen AR, in Niederteufen (Teufen AR), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wiedemann, Michael, von Teufen AR, in Niederteufen (Teufen AR), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wiedemann, Nicole, von Teufen AR, in Niederteufen (Teufen AR), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schmid & Partner Revisions AG, in Speicher, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4196 vom 13.06.2001
(011070)

■ **Mosaico Pasquale VIT-Theragon Bio-Energie-Systeme**, in Flawil, Unterstrasse 25, 9230 Flawil, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Import aus Deutschland und Vertrieb von Biophotonen Schwingungsverstärkern, biologischen Präpa-

raten zur Gesundheitspflege, Trinkwasser-Schadstoffreduzierung. Eingetragene Personen: Mosaico, Pasquale, italienischer Staatsangehöriger, in Flawil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4251 vom 13.06.2001
(011071)

■ **RC Logistik GmbH**, in Gossau SG, Oberdorfstrasse 5a, 9200 Gossau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.06.2001. Zweck: Erbringung von Logistik-, Transport- und Speicherdienstleistungen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie gewerbliche Schutzrechte, Know-how und Grundstücke erwerben, verwerten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-- Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Case, Guerinio, italienischer Staatsangehöriger, in Gossau SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Bär, Silvia, von Kesswil, in Amriswil, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--
Tagebuch Nr. 4235 vom 13.06.2001
(011072)

■ **Tannenbaum Altsätten GmbH**, in Altsätten, c/o Frau Esther Gabathuler und Frau Marile Milo, Restaurant Tannenbaum, Kornberg, 9450 Altsätten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12.06.2001. Zweck: Dienstleistungen hauptsächlich im Bereich Gastronomie, namentlich Kauf, Verkauf, Miete, Vermietung und Betrieb von Gastgewerbebetrieben sowie Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie im In- und Ausland Grundeigentum und Wertschriften erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.-- Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gabathuler, Esther, von Wartau, in Au SG, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Milo, Marile, von Büren SO, in Au SG, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--
Tagebuch Nr. 4236 vom 13.06.2001
(011073)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **AGI Holding AG**, in St. Gallen, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen im In- und Ausland usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 18.05.2001, S. 3763). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Meyer, Gerhard E., von Bibem SH und Dübendorf, in Aarau; Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen: Studer, Fritz, von Luzern und Escholzmatz, in Meggen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Rüeggsegger, Dr. Urs, von Wachseldom, in Mörschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 4197 vom 13.06.2001
(011074)

■ **AGI IT Services AG**, in St. Gallen, Betrieb einer allumfassenden Informatikunternehmung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 16.05.2001, S. 3686). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Meyer, Gerhard E., von Bibem SH und Dübendorf, in St. Gallen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen: Studer, Fritz, von Luzern und Escholzmatz, in Meggen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Rüeggsegger, Dr. Urs, von Wachseldom, in Mörschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 4198 vom 13.06.2001
(011075)

■ **B & A Handels GmbH**, in Sennwald, Handel mit Waren aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 98 vom 27.05.1997, S. 3542). Domizil neu: Säntisstrasse 1, 9469 Haag (Rheinthal) [behördliche Umbenennung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bieri, Robert, von Sennwald, in Haag (Rheinthal) (Sennwald), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: In Haag (Sennwald)] [behördliche Umbenennung].
Tagebuch Nr. 4237 vom 13.06.2001
(011076)

■ **Baugeschäft Bärlocher AG**, in St. Gallen, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 23.11.2000, S. 7984). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PriewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4199 vom 13.06.2001
(011077)

■ **Bell Security (Schweiz) AG**, in Niederhelfenschwil, Handel mit Alarmanlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 17.09.1999, S. 6392). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egger, Andreas, von Thal, in Herisau, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 4200 vom 13.06.2001
(011078)

■ **Bergplaa Holding AG in Liquidation**, in Mels, Erwerb, Erstellung, Vermittlung, Finanzierung, Veräusserung und Verwaltung von Immobilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28.02.2000, S. 1357). Eröffnung des Konkurses gemäss Konkursurteil des Konkursrichters des Bezirksgerichts Sargans vom 30.05.2001 über bereits aufgelöste Gesellschaft.
Tagebuch Nr. 4231 vom 13.06.2001
(011079)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 182 vom 20.09.1999, S. 6431, publizierten TB-Eintrags Nr. 5994 vom 14.09.1999, C. Fähr AG in Liquidation, in Benken SG; Handel, Service sowie Dienstleistungen von Produkten der Unterhaltungselektronik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 13.04.2000, S. 2504). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Interrevisio GmbH, in Uznach, Revisionsstelle [nicht: Interrevisio GmbH, in Uznach].
Tagebuch Nr. 4194 vom 13.06.2001
(011080)

■ **Carrosserie Keller AG**, in Sennwald, Betrieb einer Autospengerei usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11.02.1998, S. 1041). Domizil neu: Gamsenstrasse, 9469 Haag (Rheinthal) [behördliche Umbenennung]. [behördliche Umbenennung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Walter, von Oberuzwil, in Haag (Rheinthal) (Sennwald), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Haag (Sennwald)].
Tagebuch Nr. 4201 vom 13.06.2001
(011081)

■ **Coiffeur Carmen, Carmen Schmid**, in Buchs SG, Damen- und Herrencoiffeur, Nagelstudio, Solarium, Einzel firma (SHAB Nr. 224 vom 19.11.1991, S. 4953). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid-Müller, Carmen, von Ramsen, in Haag (Rheinthal) (Sennwald), Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Haag (Sennwald)] [behördliche Umbenennung].
Tagebuch Nr. 4252 vom 13.06.2001
(011082)

■ **Compliment AG**, in Sennwald, Handel mit Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11.01.2000, S. 196). Domizil neu: Buchenstrasse, 9469 Haag (Rheinthal) [behördliche Umbenennung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walser, Maurizio, von Mels, in Haag (Rheinthal) (Sennwald), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Haag (Sennwald)] [behördliche Umbenennung].
Tagebuch Nr. 4202 vom 13.06.2001
(011083)

■ **Comvat AG**, in Sennwald, Entwicklung, Fertigung und Verkauf von Bauteilen für die Vakuumtechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 24.03.1999, S. 1917). Domizil neu: Buchenstrasse, 9469 Haag (Rheinthal) [behördliche Umbenennung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schertler, Siegfried, von Sennwald, in Haag (Rheinthal) (Sennwald), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Haag (Sennwald)] [behördliche Umbenennung].
Tagebuch Nr. 4203 vom 13.06.2001
(011084)

■ **Control Software AG RG**, in Widnau, Herstellung und Verkauf von Hard- und Software usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 06.10.2000, S. 6835). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Baumgartner, Guido, von Oberriet SG, in Oberschan (Wartau), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Dr. Fritz, österreichischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 4204 vom 13.06.2001
(011085)

■ **Ersparisanstalt der Stadt St. Gallen**, in St. Gallen, Führung eines Bankgeschäftes, Gemeindefonds (SHAB Nr. 38 vom 23.02.2001, S. 1395). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheller, Armin, von Herisau, in Haag (Rheinthal) (Sennwald), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Haag (Sennwald)] [behördliche Umbenennung].
Tagebuch Nr. 4247 vom 13.06.2001
(011086)

■ **FREKA GmbH**, in St. Gallen, Beratung privater und öffentlicher Auftraggeber usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 101 vom 28.05.1998, S. 3625). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Magdalena, von Ausserberg, in St. Gallen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung]; Schneider, Dr. Fritz, österreichischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 4238 vom 13.06.2001
(011087)

■ **Florian Rohner**, in Sennwald, Viehhandel, Einzel firma (SHAB Nr. 67 vom 21.03.1986, S. 1101). Domizil neu: Aueli, 9469 Haag (Rheinthal) [behördliche Umbenennung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohner, Florian, von Reute AR, in Haag (Rheinthal) (Sennwald), Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Haag (Sennwald)] [behördliche Umbenennung].
Tagebuch Nr. 4253 vom 13.06.2001
(011088)

■ **G. Lazzarini & Co. AG, Zweigniederlassung Buchs, vormals Gebr. Gantenben AG, Hoch- und Tiefbau**, in Buchs SG, Betrieb einer Bauunternehmung usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 245 vom 15.12.2000, S. 8559), mit Hauptsitz in: Samedan. Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graf, Niklaus, von Oberuzwil, in Haag (Rheinthal) (Sennwald), mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Haag (Sennwald)] [behördliche Umbenennung].
Tagebuch Nr. 4248 vom 13.06.2001
(011089)

■ **Garage W. Roth GmbH**, in Sennwald, Betrieb einer Reparaturwerkstätte für Personen- und Lastwagen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 137 vom 17.07.1996, S. 4296). Domizil neu: Industriestrasse, 9469 Haag (Rheinthal) [behördliche Umbenennung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roth-Vetsch, Heidi, von Stein SG, in Haag (Rheinthal) (Sennwald), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Haag (Sennwald)]; Roth-Vetsch, Werner, von Stein SG, in Haag (Rheinthal) (Sennwald), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Haag (Sennwald)]; Roth, Werner, von

Stein SG, in Haag (Rheinthal) (Sennwald), Gesellschafter, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Haag (Sennwald)] [behördliche Umbenennung].
Tagebuch Nr. 4239 vom 13.06.2001
(011090)

■ **Geberit Produktions AG**, in Jona, Produktion und Verkauf von sowie Handel mit Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 25.05.2001, S. 3942). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Furter, Peter, von Staufien, in Egg bei Zürich (Egg), mit Kollektivprokura zu zweien; Zahner, Karl, von Kaltbrunn, in Kaltbrunn, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 4205 vom 13.06.2001
(011091)

■ **Gebr. Lühlinger AG**, in Widnau, Installation von Heizungs- und sanitären Anlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 22.05.1997, S. 3424). Domizil neu: Aegtholzstrasse 22a, 9443 Widnau. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Lühlinger, Daniela, von Widnau, in Widnau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bürgler, Hanspeter, von Illgau, in Lühlingen (Altsätten), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Köppl, Marco, von Widnau, in Widnau, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: von Widnau]; Lühlinger, Kurt, von Widnau, in Widnau, Mitglied, mit Einzelprokura; Lühlinger, Martin, von Widnau und Oberriet SG, in Diepoldsau, Mitglied, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 4206 vom 13.06.2001
(011092)

■ **Getränke-Service AG Heerbrugg**, in Au SG, Führung eines Getränke-Services usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24.01.2000, S. 511). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Graf, Walter, von Rebstein, in Rebstein, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graf-Enzler, Herta, von Altsätten, in Rebstein, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 4207 vom 13.06.2001
(011093)

■ **Gewerbliche Liegenschaften AG**, in St. Gallen, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 28.06.1999, S. 4316). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Domeisen, Arnold, von St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riche, Hans M., von Bütschwil, in St. Gallen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 4208 vom 13.06.2001
(011094)

■ **H. + S. Righini**, in Sennwald, Getränkehandel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 10.03.1998, S. 1689). Domizil neu: Giesen, 9469 Haag (Rheinthal) [behördliche Umbenennung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Righini, Josef genannt Sepp, von Santa Maria in Calanca, in Haag (Rheinthal) (Sennwald), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Haag (Sennwald)]; Righini-Hagmann, Johanna genannt Hanna, von Santa Maria in Calanca und Sennwald, in Haag (Rheinthal) (Sennwald), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Haag (Sennwald)] [behördliche Umbenennung].
Tagebuch Nr. 4261 vom 13.06.2001
(011095)

■ **HBK Handels AG**, in St. Gallen, Durchführung von internationalen Handelsgeschäften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21.05.2001, S. 3815). Firma neu: **HBK Handels AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkursurteil des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 31.05.2001.
Tagebuch Nr. 4232 vom 13.06.2001
(011096)

■ **HFK Bau AG**, in St. Margrethen, Bearbeitung von Holz- und anderen Werkstoffen zur Herstellung von Fenstern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21.05.2001, S. 3815). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Furrer + Gubler AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4210 vom 13.06.2001
(011097)

■ **Haager Brutzentrale AG**, in Sennwald, Betrieb einer Geflügelarm usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 14.07.1999, S. 4796). Domizil neu: Scharstrasse 5, 9469 Haag (Rheinthal) [behördliche Umbenennung].
Tagebuch Nr. 4209 vom 13.06.2001
(011098)

■ **Hubag Sax AG**, in Sennwald, Handel, Vermittlung, Überbauung und Verwaltung von Grundstücken auf eigene oder fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01.05.1995, S. 2379). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berger, Christina, von Sennwald, in Haag (Rheinthal) (Sennwald), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Salez, Gde. Sennwald, in Haag (Sennwald)] [behördliche Umbenennung].
Tagebuch Nr. 4211 vom 13.06.2001
(011099)

■ **Immob. Hewe Roth GmbH**, in Sennwald, Bau, Handel und Betrieb sowie Verwaltungen von Immobilien jeder Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 137 vom 17.07.1996, S. 4296). Domizil neu: Industriestrasse, 9469 Haag (Rheinthal) [behördliche Umbenennung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roth-Vetsch, Werner, von Stein SG, in Haag (Rheinthal) (Sennwald), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Haag (Sennwald)]; Roth-Vetsch, Heidi, von Stein SG, in Haag (Rheinthal) (Sennwald), Gesellschafterin

und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Haag (Sennwald)] [Behördliche Umbenennung].
Tagebuch Nr. 4240 vom 13.06.2001
(011100)

■ **Integra Wirtschaftsprüfungs GmbH**, in Sargans, Führung einer Beratungs-, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 185 vom 22.09.2000, S. 6505). Statutenänderung: 23.04.2001. Firma neu: **Consima Wirtschaftsprüfungs GmbH**.
Tagebuch Nr. 4241 vom 13.06.2001
(011101)

■ **Josef Nutt**, in Sennwald, Import von und Handel mit Mineralien, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 146 vom 29.07.1994, S. 4280). Domizil neu: Industriestrasse, 9469 Haag (Rheintal) [behördliche Umbenennung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nutt, Josef, lechtenersteiner Staatsangehöriger, in Haag (Rheintal) (Sennwald), Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Haag (Sennwald)] [behördliche Umbenennung].
Tagebuch Nr. 4254 vom 13.06.2001
(011102)

■ **Karoblech GmbH**, in Gams, Handel mit Karosserieblech usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 4 vom 06.01.1993, S. 96). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eggenberger-Alpiger, Christian, von Grabs, in Haag (Rheintal) (Sennwald), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 45'000.-- [bisher: in Haag (Sennwald)], Eggenberger-Alpiger, Maria, von Grabs, in Haag (Rheintal) (Sennwald), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-- [bisher: in Haag (Sennwald)] [behördliche Umbenennung].
Tagebuch Nr. 4242 vom 13.06.2001
(011103)

■ **Kronen AG**, in Widnau, Betrieb, Umbau und Renovation von Restaurations- und anderen Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 14.05.2001, S. 3618). Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 60 HRegV. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treulina AG, in Hiltorf (Albstätten), Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4212 vom 13.06.2001
(011104)

■ **Käseereignossenschaft Salez - Sennwald**, in Sennwald, die Interessen ihrer Mitglieder durch Zusammenschluss der Milchlieferanten zu wahren usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 125 vom 02.07.1992, S. 3050). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohrer, Markus, von Buchs SG, in Haag (Rheintal) (Sennwald), Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Haag (Sennwald)] [behördliche Umbenennung].
Tagebuch Nr. 4245 vom 13.06.2001
(011105)

■ **LK Montagen GmbH**, in Sennwald, Durchführung von Montagen aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 70 vom 12.04.1994, S. 1953). Domizil neu: Rheinstrasse 2, 9469 Haag (Rheintal) [behördliche Umbenennung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krobath, Leonhard, österreichischer Staatsangehöriger, in Haag (Rheintal) (Sennwald), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Haag (Sennwald)] [behördliche Umbenennung].
Tagebuch Nr. 4243 vom 13.06.2001
(011106)

■ **Landw. Trocknungsanlage AG Gams und Umgebung**, in Gams, Betrieb einer landwirtschaftlichen Trocknungsanlage in Gams usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 10.08.1994, S. 4477). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berger, Christian, von Sennwald, in Haag (Rheintal) (Sennwald), Revisionsstelle [bisher: in Haag (Sennwald)]; Dürr, Benedikt, von Gams, in Haag (Rheintal) (Sennwald), Revisionsstelle [bisher: in Haag (Sennwald)] [behördliche Umbenennung].
Tagebuch Nr. 4213 vom 13.06.2001
(011107)

■ **MPA Berufs- und Handelsschule AG**, in Buchs SG, Betreiben von kaufmännischen und medizinischen Schulen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 20.03.1997, S. 1902). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Büsser, Irene, von Ammen, in Haag (Rheintal) (Sennwald), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Haag (Sennwald)] [behördliche Umbenennung].
Tagebuch Nr. 4214 vom 13.06.2001
(011108)

■ **Markus Looser**, in Grabs, Landmaschinenreparaturen und -verkauf, Einzelfirma (SHAB Nr. 176 vom 11.09.1990, S. 3649). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Looser, Markus, von Alt St. Johann, in Haag (Rheintal) (Sennwald), Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Haag (Sennwald)] [behördliche Umbenennung].
Tagebuch Nr. 4255 vom 13.06.2001
(011109)

■ **Memtec P. Mast**, in Sennwald, Handel mit Computer und Computorzubehör usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 135 vom 17.07.1997, S. 5078). Domizil neu: Giesenweg 8, 9469 Haag (Rheintal) [behördliche Umbenennung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mast, Philippe A., von Alligen, in Haag (Rheintal) (Sennwald), Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Haag (Sennwald)] [behördliche Umbenennung].
Tagebuch Nr. 4256 vom 13.06.2001
(011110)

■ **Muco SE AG**, in Sennwald, Fabrikation von sowie Handel mit Metallwaren usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 28.11.2000, S. 8096). Domizil neu: Industriestrasse, 9469 Haag (Rheintal) [behördliche Umbenennung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zogg, Dr. Hans, von Wartau, in Trübbach (Wartau), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Trübbach, Gemeinde Wartau] [behördliche Umbenennung].
Tagebuch Nr. 4215 vom 13.06.2001
(011111)

■ **Nicro (Swiss) AG**, in Sennwald, Herstellung und Vertrieb von speziellen chemisch-technischen Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 02.02.1999, S. 743). Domizil neu: Schauenstrasse, 9469 Haag (Rheintal), [behördliche Umbenennung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kovacs, Zoltan, österreichischer Staatsangehöriger, in Haag (Rheintal) (Sennwald), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Haag (Rheintal)] [behördliche Umbenennung].
Tagebuch Nr. 4216 vom 13.06.2001
(011112)

■ **PP Design AG**, in St. Gallen, Herstellung von Fotolithos usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 22.12.1998, S. 8727). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Trevisio Treuhand AG St. Gallen, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4221 vom 13.06.2001
(011113)

■ **Parts & Partners AG**, bisher in St. Gallen, Herstellung von und Handel mit Produkten aller Art vorwiegend im Fertigungsumfeld usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 12.07.1999, S. 4729). Statutenänderung: 1.06.2001. Sitz neu: Rorschach. Domizil neu: Maribergstrasse 21, 9400 Rorschach. Zweck neu: Herstellung von und Handel mit Produkten aller Art vorwiegend im Fertigungsumfeld der stahl- und metallverarbeitenden Industrie sowie Dienstleistungen vorwiegend im Fertigungsumfeld der stahl- und metallverarbeitenden Industrie. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland sich an anderen Unternehmen beteiligen, Vertretungen übernehmen, Filialen gründen und Grundeigentum, Patente, Marken und Lizenzen erwerben, veräußern oder nutzbar machen.
Tagebuch Nr. 4217 vom 13.06.2001
(011114)

■ **Pemat AG**, in Sennwald, Bearbeitung von vorgefertigten Stahl- und Aluminiumprofilen und Blechen, im Bereich der Biege- und Walztechnik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 15.06.1999, S. 4000). Domizil neu: Rütistrasse, 9469 Haag (Rheintal) [behördliche Umbenennung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mattle, Peter, von Oberriet SG, in Haag (Rheintal) (Sennwald), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Haag (Sennwald)] [behördliche Umbenennung].
Tagebuch Nr. 4218 vom 13.06.2001
(011115)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma WEG Gelenkwellen Elbe & Co.**, in Grabs, freiwillige Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma usw. Stiftung (SHAB Nr. 54 vom 18.03.1996, S. 1544). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuchs-Rüdisühli, Lotti, von Sennwald, in Haag (Rheintal) (Sennwald), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Haag (Sennwald)] [behördliche Umbenennung].
Tagebuch Nr. 4263 vom 13.06.2001
(011116)

■ **PhiTec AG**, in Sennwald, Forschung, Entwicklung, Fertigung und Vertrieb von sowie Handel mit Erzeugnissen des Industriebereiches usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 27.03.2000, S. 2045). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tinner, Friedrich, von Sennwald, in Haag (Rheintal) (Sennwald), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Haag (Sennwald)]; Tinner-Göbdi, Hedwig, von Sennwald, in Haag (Rheintal) (Sennwald), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Haag (Sennwald)] [behördliche Umbenennung].
Tagebuch Nr. 4219 vom 13.06.2001
(011117)

■ **Polygon Plakat AG**, bisher in St. Gallen, Erbringung sämtlicher Dienstleistungen in den Bereichen Marketing, Public Relations und Werbung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 13.07.1998, S. 4841). Statutenänderung: 31.05.2001. Firma neu: **Context Publishing AG**. Sitz neu: Uzwil. Domizil neu: Flawilerstrasse 27, 9244 Niedenzwil. Zweck neu: Erbringung von Beratungsdienstleistungen und Verkaufsdienstleistungen aller Art in den Bereichen Marketing, Public Relations und Werbung, insbesondere Unternehmensmedien und Sponsoring. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief.
Tagebuch Nr. 4220 vom 13.06.2001
(011118)

■ **RMS AG**, in Sennwald, Führen einer Werbeagentur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11.01.2000, S. 197). Domizil neu: Buchsenerstrasse, 9469 Haag (Rheintal) [behördliche Umbenennung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walser, Maurizio, von Mels, in Haag (Rheintal) (Sennwald), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Haag (Sennwald)] [behördliche Umbenennung].
Tagebuch Nr. 4223 vom 13.06.2001
(011119)

■ **RT Bike-Tech GmbH**, in Grabs, Betrieb eines Fachgeschäftes für Fahrräder usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 45 vom 06.03.1998, S. 1614). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roth, Albert, von Villers-Wangs, in Haag (Rheintal) (Sennwald), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Haag (Sennwald)] [behördliche Umbenennung].
Tagebuch Nr. 4244 vom 13.06.2001
(011120)

■ **Raiffeisenbank Sennwald**, in Sennwald, Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 182 vom 19.09.2000, S. 6406). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Forster, Huldreich,

von Birwinken, in Haag (Rheintal) (Sennwald), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Andwil TG, in Haag (Sennwald)] [behördliche Umbenennung].
Tagebuch Nr. 4246 vom 13.06.2001
(011121)

■ **Regent Immobilien AG**, in Sennwald, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 10.08.2000, S. 5455). Domizil neu: c/o David Thöny, Hof c, 9469 Haag (Rheintal) [behördliche Umbenennung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thöny, David, von Klosters-Semeus, in Haag (Rheintal) (Sennwald), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Klosters] [behördliche Umbenennung].
Tagebuch Nr. 4222 vom 13.06.2001
(011122)

■ **Rettus AG**, in St. Gallen, Erbringung oder Vermittlung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Führung eines Finanz- und Treuhandbüros usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 03.12.1996, S. 7465). Firma neu: **Rettus AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 31.05.2001.
Tagebuch Nr. 4233 vom 13.06.2001
(011123)

■ **Schmuki, Kaufmann & Partner AG**, in Jona, Führung eines Architekturbüros und einer Generalunternehmung im Bereich Hoch- und Tiefbau usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 31.05.2000, S. 3711). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Schmuki, Robert, von Eschenbach SG, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmuki, Beatrice, von Eschenbach SG, in Jona, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaufmann, Rolf, von Zürich, in Jona, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; BDO Visura, in Lachen SZ (Lachen), Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Lachen SZ].
Tagebuch Nr. 4224 vom 13.06.2001
(011124)

■ **Schweitzer Ladenbau AG**, in Altstätten, Produktion von, Handel mit bzw. Vermittlung von Ladenbaueinrichtungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 31.05.2000, S. 3711). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neumüller, Franz Gerhard, österreichischer Staatsangehöriger, in Wels (A), mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Neumüller, Ursula, österreichische Staatsangehörige, in Wels (A), mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 4225 vom 13.06.2001
(011125)

■ **St.Galler Kantonalbank**, in St. Gallen, gewinnorientierter Betrieb einer Universalbank als mit Staatsgarantie versehene Kantonalbank usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 08.06.2001, S. 4322). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Regenscheid, Markus, von Müllheim, in Degersheim, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 4226 vom 13.06.2001
(011126)

■ **Tinner AG Haag**, in Sennwald, Führung eines Ingenieurbüros und Ausübung damit zusammenhängender Tätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01.07.1998, S. 4525). Domizil neu: Neufeldstrasse, 9469 Haag (Rheintal) [behördliche Umbenennung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tinner, René, von Sennwald, in Haag (Rheintal) (Sennwald), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Haag (Sennwald)]; Tinner, Werner, von Sennwald, in Haag (Rheintal) (Sennwald), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Frümser, Gde. Sennwald, in Haag (Sennwald)] [behördliche Umbenennung].
Tagebuch Nr. 4227 vom 13.06.2001
(011127)

■ **Vertechan AG**, in Sennwald, Planung und Herstellung von Fertigungsanlagen zur Erzeugung von Isolierbaustoffen variabler Art und Form usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30.08.1994, S. 4826). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berger, Michael, von Sennwald, in Haag (Rheintal) (Sennwald), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Haag (Sennwald)]; Berger, Christian, von Sennwald, in Haag (Rheintal) (Sennwald), Revisionsstelle [bisher: in Haag (Sennwald)] [behördliche Umbenennung].
Tagebuch Nr. 4228 vom 13.06.2001
(011128)

■ **Vitacon Ueli Staub**, bisher in Buchs SG, Sportler Förderung und Begleitung im Ernährungsbereich usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 143 vom 25.07.2000, S. 5088). Sitz neu: Flawil. Domizil neu: Gupfengasse 8, 9230 Flawil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Staub, Ulrich genannt Ueli, von Oberrieden, in Arnegg (Gossau SG), Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Buchs SG].
Tagebuch Nr. 4257 vom 13.06.2001
(011129)

■ **Voto AG**, in Buchs SG, Handel mit Konsum- und Investitionsgütern aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 16.07.1997, S. 5033). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheller, Armin, von Herisau, in Haag (Rheintal) (Sennwald), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Haag (Sennwald)] [behördliche Umbenennung].
Tagebuch Nr. 4229 vom 13.06.2001
(011130)

■ **Walter Keller**, in Sennwald, Migrol-Tankstelle, Einzel-firma (SHAB Nr. 220 vom 12.11.1990, S. 4497). Domizil neu: Gamsterstrasse 201, 9469 Haag (Rheintal) [behördliche Umbenennung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller,

Walter, von Oberuzwil, in Haag (Rheintal) (Sennwald), Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Haag (Sennwald)] [behördliche Umbenennung].
Tagebuch Nr. 4258 vom 13.06.2001
(011131)

■ **Werlo AG**, in Sennwald, Herstellung und Vertrieb von Werkzeugen und Formenbauteilen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 31.07.1997, S. 5497). Domizil neu: Rütistrasse, 9469 Haag (Rheintal) [behördliche Umbenennung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berger, Christian, von Sennwald, in Haag (Rheintal) (Sennwald), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Haag (Sennwald)]; Berger, Margrit, von Sennwald, in Haag (Rheintal) (Sennwald), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Haag (Sennwald)] [behördliche Umbenennung].
Tagebuch Nr. 4230 vom 13.06.2001
(011132)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Auto-Shop Rheinpark Andreas Eggenberger**, in St. Margrethen, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Autozubehör, Einzelfirma (SHAB Nr. 128 vom 06.07.1993, S. 3506). Die Aktiven und Passiven sind an die Auto-Shop Rheinpark AG, in St. Margrethen übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 4259 vom 13.06.2001
(011133)

■ **Gebrüder Epper, Bauunternehmung**, in Gossau SG, Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 23.10.1996, S. 6465). Teilweise Aktiven und Passiven sind an die Gebrüder Epper GmbH, Gossau SG, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 4262 vom 13.06.2001
(011134)

■ **Jet Injectobohr AG, Zweigniederlassung St. Gallen**, in St. Gallen, Ausführung von Spezialarbeiten im Baugewerbe usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 145 vom 29.07.1999, S. 5187), mit Hauptsitz in: Zürich. Aufhebung dieser Zweigniederlassung infolge Auflösung der Gesellschaft am Hauptsitz durch Fusion mit der Ingenieur-Bau AG 'Iba' (neu: Kibag Strassen- und Tiefbau), in Gais (neu: in Zürich). Der auf die Zweigniederlassung bezügliche Eintrag im Handelsregister wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 4249 vom 13.06.2001
(011135)

■ **Paul Gantner Schlosserei, Heizungen**, in Flums, allgemeine Bauschlosserarbeiten usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 71 vom 11.04.2001, S. 2723). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Sargans vom 11.04.2001 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4260 vom 13.06.2001
(011136)

SH

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **AAA Publications Unternehmensberatung für Public Relations Dr. N. Bernhard GmbH**, in Schaffhausen, Herausgabe der Magazine Private und Confidential in gedruckter Form und im Internet sowie die Beratung von Banken und anderen Finanzinstituten. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 235 vom 01.12.2000, S. 8206). Statutenänderung: 23.05.2001. Firma neu: **AAA Publications Dr. N. Bernhard GmbH**. Zweck neu: Herausgabe des Magazins Private in gedruckter Form und im Internet sowie die Erbringung damit zusammenhängender Dienstleistungen.
Tagebuch Nr. 721 vom 13.06.2001
(011137)

■ **Glynwed AG**, in Neuhausen am Rheinfall, Herstellung, Vertrieb von und Handel mit Erzeugnissen aus Keramik, Kunststoffen und Metallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 19.12.2000, S. 8650). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Jost, Hans, von Davos, in Sevelen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wieser, Matthias, von Zürich, in Seuzach, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zenklussen, Martin, von Naters, in Rorbas, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 719 vom 13.06.2001
(011138)

■ **Kessler Werkzeugbau AG**, in Trasadingen, Entwicklung, Konstruktion und Herstellung im Bereich des allgemeinen Werkzeug- und Formenbaus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 21.02.1997, S. 1185). Statutenänderung: 18.05.2001. Zweck neu: Entwicklung, Konstruktion und Herstellung im Bereich des allgemeinen Werkzeug- und Formenbaus, Dienstleistungen im Bereich der Elektronik, Hardware und Software Handel mit Waren aller Art. Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Kessler, Erika, von Hallau, in Trasadingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kessler, Martin, von Hallau, in Oserfingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Trasadingen]; Kessler, Roland, von Hallau, in Schaffhausen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 720 vom 13.06.2001
(011139)

■ **Berichtigung des im SHAB Nr. 111 vom 12.06.2001, S. 4395, publizierten TB-Eintrags Nr. 694 vom 06.06.2001. Lawson Mardon Packaging Services AG**, in Neuhausen am Rheinfall, Erbringen von Dienstleistungen wie Koordination,

Ueberwachung, Forschung, Planung, Promotion, Konstruktion, Realisierung, Betriebsführung, Handel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12.06.2001, S. 4395). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tonascia, Jan Erik, von Intragna, in Horgen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht von St. Gallen].

Tagebuch Nr. 717 vom 13.06.2001
(011140)

■ **Berichtigung des in SHAB Nr. 111 vom 12.06.2001, S. 4394, publizierten TB-Eintrags Nr. 688 vom 06.06.2001. **Almunion danieli**, in 'Schaffhausen'; Filmproduktion, Einzelfirma (SHAB Nr. 111 vom 12.06.2001, S. 4394). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Feigel, André, genannt Felder Andreas, von Zofingen, in Zürich, mit Einzelprokura [nicht: Feigel, Andreas].**

Tagebuch Nr. 718 vom 13.06.2001
(011141)

SZ

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Abtare Licht und Wohnen AG**, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Dorfstrasse 40, 8834 Schindellegi, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 06.06.2001. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Entwurf und Produktion von Einrichtungsgegenständen, Möbeln, Accessoires und Beleuchtungskörpern als auch die Qualitätskontrolle, kann Dienstleistungen in Architektur, Innenarchitektur sowie Objektberatung erbringen; kann Lizenzen und Franchises vergeben, sich an anderen Firmen beteiligen, solche erwerben oder errichten; kann Immobilien verwalten, Finanzierungen für eigene und fremde Rechnung vornehmen oder vermitteln sowie Garantien und Bürgschaften eingehen; kann Vermögenswerte erwerben, verwalten, vermitteln und verwerten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Mitteilungen an Aktionäre durch eingeschriebenen Brief, sofern die Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates: Werner Kuhn, von Uster, in Dietikon, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Walter A. Wirz, von Hochdorf, in Zürich.

Tagebuch Nr. 1465 vom 08.06.2001
(011142)

■ **Danelli, Stojkov**, in Goldau, Gemeinde Arth, Bahnhofstrasse 8, 6410 Goldau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Lebensmitteln, Getränken, Reinigungsmitteln, Kosmetik und Waren aller Art. Inhaber: Slobodan Stojkov, von Mazon, in Gersau, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1470 vom 08.06.2001
(011143)

■ **Gasser Hülsen GmbH**, in Rothenburg, Schmoosstrasse 4, 6418 Rothenburg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28.05.2001. Zweck: Herstellung, Handel und Vertrieb von Kartenhüllen aller Art sowie Führung eines Getränkehandels; kann Liegenschaften erwerben, halten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 100'000. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Gasser-Hülsen', in Rothenburg, gemäss Bilanz per 01.01.2001 mit Aktiven von CHF 378'328.48 und Passiven von CHF 121'395.73 zum Preise von CHF 256'932.75, wovon CHF 100'000 auf das Stammkapital angesetzt und CHF 156'932.75 als Forderung gutgeschrieben werden. Mitteilungen an Gesellschafter durch Brief. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Karl Gasser, von und in Rothenburg, Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 60'000; Rita Gasser, von Rothenburg und Scien, in Rothenburg, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000, und Peter Gasser, von und in Rothenburg, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1468 vom 08.06.2001
(011144)

■ **MOLNAR CONSULT GmbH**, in Wollerau, Wäckerlenstrasse 5, 8832 Wollerau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 07.06.2001. Zweck: Erwerb und Verwertung von Patenten, Know-how-Rechten und Lizenzen sowie Beratungen im Bereich Finanzanlagen, Versicherungen und Immobilien mit sämtlichen damit zusammenhängenden Management- und Verwaltungsaufgaben; kann Grundstücke erwerben, belasten, veräussern und verwalten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000. Mitteilungen an Gesellschafter schriftlich. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hildtraut Molnar, von Bern, in Überdorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000, und Laszlo Molnar, von Bern, in Überdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.

Tagebuch Nr. 1466 vom 08.06.2001
(011145)

■ **MythenForum-Betriebs AG**, in Schwyz, Reichsstrasse 12, 6430 Schwyz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 01.06.2001. Zweck: Betreiben von Gastronomiebetrieben aller Art, insbesondere des Restaurants im MythenForum Schwyz; betreibt auch das Kino im MythenForum Schwyz; übernimmt Catering-Aufträge, organisiert und verwirklicht Veranstaltungen aller Art. Insbesondere im MythenForum Schwyz. Aktienkapital: CHF 500'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 500'000. Aktien: 5'000 Inhaberaktien zu CHF 100. Die Gesellschaft beschafft, von der Regionalen Mehrzweck- und Gemeindeszene Casino Schwyz AG, in Schwyz, Betriebseinrichtungen, Mobiliar, Kleinverehr, Warenvorräte und Fahrzeuge zum Höchstpreise von CHF 500'000 zu übernehmen. Mitteilungen an Aktionäre durch Veröffentlichung im SHAB, im Bote der Urschweiz und in der Neuen

Schwyz Zeitung oder durch Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsratsmitglieder: Dr. Franz Mattig, von Betten, in Schwyz, Präsident mit Einzelunterschrift, und Franz-Xaver Strüby, von Ingenbühl, in Schwyz, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: OBT Treuhand AG, in Schwyz.

Tagebuch Nr. 1467 vom 08.06.2001
(011146)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Elektrizitäts- und Wasserwerk Lachen**, in Lachen, öffentlich-rechtliche Anstalt (SHAB Nr. 12 vom 18.01.2001, S. 389). Statutenänderung: 1.1.2001. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Firma neu: **EW Lachen AG**. Zweck neu: Abnahme und Lieferung von Energie, Wasser und Signalen, Erstellen, Betreiben und Instandhalten der notwendigen Infrastruktur zur Energie-, Signal- und Wasserversorgung in der Gemeinde Lachen und gegebenenfalls in weiteren Gemeinden; vollzieht öffentliche Aufgaben im Rahmen der Energie- und Wasserversorgungsgesetzgebung von Gemeinde, Kanton, und Bund; kann andere Unternehmen errichten und sich an solchen beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 5'000'000 (bisher: Dotationskapital: CHF 5'000'000). Liberierung Aktienkapital: CHF 5'000'000. Aktien: 500'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 10. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Umwandlung: Die öffentlich-rechtliche Anstalt der Gemeinde Lachen 'Elektrizitäts- und Wasserwerk Lachen' wurde gestützt auf das Reglement über die Umwandlung des Elektrizitäts- und Wasserwerkes Lachen in eine Aktiengesellschaft vom 21.5.2000 und Beschluss des Gemeinderates Lachen vom 15.12.2000 in die Aktiengesellschaft des Privatrechts 'EW Lachen AG' umgewandelt. Das Unternehmen wird mit Aktiven von CHF 11'934'836.39 und Passiven von CHF 2'591'166.63 gemäss geprüfter Umwandlungsbilanz per 31.12.2000 fortgeführt. Das bisherige Dotationskapital wird in Aktienkapital umgewandelt. Das Aktienkapital ist voll gedeckt. Mitteilungen an die Aktionäre schriftlich. Publikationsorgan: SHAB und Lokal- und Regionalpresse. Ausgeschieden und ersichene Unterschrift: Fridolin Michel, Vizepräsident des Verwaltungsrates, und Thomas Bruhin, Mitglied des Verwaltungsrates. Änderungen: Franco Kessler, Vizepräsident des Verwaltungsrates (bisher: Präsident) weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien; Philipp Dobler, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied ohne Unterschrift); Alfred Züger, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne Unterschrift); Max Boschi, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne Unterschrift); René Gross, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne Unterschrift); Elmar Schwyter, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne Unterschrift); Thomas Hiltbrunner, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne Unterschrift); Christian Michel, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu eingetragen: Christian Michel, von Nestal und Glarus, in Lachen, Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alfred Zahner, von Kalbnurn, in Lachen, mit Kollektivprokura zu zweien. Revisionsstelle: Progressa Wirtschaftsprüfung AG, in Freienbach.

Tagebuch Nr. 1464 vom 08.06.2001
(011147)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Arag Immobilien-Treuhand AG, Zweigniederlassung Küssnacht a.R.**, in Küssnacht am Rigi, Verwaltungsabteilung für Immobilien-Treuhand (SHAB Nr. 242 vom 12.12.2000, S. 8448). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 1471 vom 08.06.2001
(011148)

■ **Gasser-Hülsen**, in Rothenburg, Fabrikation von Kartenhüllen und Versandrollen, Einzelfirma (SHAB Nr. 88 vom 6.5.1994, S. 2514). Aktiven und Passiven sind auf 'Gasser-Hülsen GmbH', in Rothenburg, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 1469 vom 08.06.2001
(011149)

TI

Distretto di Bellinzona (TI)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Fideconto SA società fiduciaria e d'amministrazione (Fideconto AG Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft)**, in Bellinzona, Espletare mandati fiduciari e d'amministrazione, consulenza commerciale, finanziaria, aziendale, fiscali, mandati di revisione, incassi e mediazioni, Società anonima (FUSC no. 148 del 6.8.1997, pagina 5597). Nuove persone iscritte o modificate: Lomongiglio, Erberto, cittadino italiano, in Monte Carasso, con procura collettiva a due.

Giomale no 504 del 13.06.2001
(011150)

■ **GAM electronic Sagl**, in Cadenazzo, produzione apparecchiature elettroniche, Società a garanzia limitata (FUSC no. 103 del 1.6.1999, pagina 3642). Statuti modificati: 28.5.2001. Nuovo capitale sociale: CHF 40'000.-- [finora: CHF 20'000.--]. Persone dimissionarie e firme cancellate: Grossi, Waldo, da Onsernone, in Cadenazzo, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--. Nuove persone iscritte o modificate: Gammaldoni, Franco, cittadino italiano, in Conate, socio

e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 22'000.-- [finora: con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--]; Dowsald, Jörg, da Kriens, in Kriens, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 6'000.--; Lehmann, Daniel, da Zofingen, in Udorf, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 6'000.--; Hübner, Markus, cittadino germanico, in Unterägeri, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 6'000.--.

Giomale no 506 del 13.06.2001
(011151)

■ **Gruppo Heloma International Sagl in liquidazione**, in Bellinzona, l'amministrazione, la tenuta della contabilità, Società a garanzia limitata (FUSC no. 108 del 7.6.2001, pagina 4278). La procedura di fallimento, è stata sospesa per mancanza di attivo, con decreto della Pretura del Distretto di Bellinzona del 12.06.2001.

Giomale no 508 del 13.06.2001
(011152)

■ **Immobiliare Insula SA in liquidazione**, in Bellinzona, a favore l'edilizia residenziale economica, in particolare nel Canton Ticino e nelle regioni adiacenti, nonché di ostacolare la speculazione nel mercato delle abitazioni, Società anonima (FUSC no. 150 del 4.8.2000, pagina 5321). La società è stata dichiarata in fallimento con decreto della Pretura del Distretto di Bellinzona dell'11 giugno 2001.

Giomale no 507 del 13.06.2001
(011153)

■ **Scuderia al Piano SA**, in Giubiasco, Esercizio di un maneggio, compra-vendita, foraggiamento e pensione di cavalli, organizzazione di manifestazioni e di concorsi ippici, esercizio di attività agricole e trasporti in generale, Società anonima (FUSC no. 206 del 27.10.1997, pagina 7809). Nuove persone iscritte o modificate: Crotta, Clarissa, da Isone, in Giubiasco, membro, con firma collettiva a due; Crotta, Fabio, da Isone, in Giubiasco, membro, con firma collettiva a due.

Giomale no 505 del 13.06.2001
(011154)

■ **Vivere Le Lingue Sagl in liquidazione**, in Bellinzona, la gestione di uffici di viaggio, Società a garanzia limitata (FUSC no. 70 del 10.4.2001, pagina 2687). La procedura di fallimento, è stata sospesa per mancanza di attivo, con decreto della Pretura del Distretto di Bellinzona del 12.06.2001.

Giomale no 509 del 13.06.2001
(011155)

Distretto di Lugano (TI)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **RIDEL GOLDEN SA**, in Pregassona, via Cantonale 2 F, 6963 Pregassona, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 12.6.2001. Scopo: Lavori edili in generale; lavori di giardinaggio; importazione ed esportazione di materiale edile; la manutenzione di immobili di qualsiasi genere; la locazione e la gestione di ogni tipo di immobili. La consulenza, la gestione e brokeraggio assicurativo; lo svolgimento di attività di pubbliche relazioni. Può concedere mutui e prestiti. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante avviso personale. Persone iscritte: Puddu, Ezio, da Lugano, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale; Cerutti, Simona, da Lugano, in Pregassona, ufficio di revisione.

Giomale no 3321 del 13.06.2001
(011156)

■ **S.T. CHEMINVEST SA**, in Lugano, via Cantonale 19, c/o Barinetti SA, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 30.5.2001. Scopo: La partecipazione a società estere, effettuare investimenti nel settore chimico all'estero nonché l'istituzione e la gestione fiduciaria di beni, nonché ogni altra attività atta a perseguire lo scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni e convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Canavesi, Antonio, da Melano, in Salorno, amministratore unico, con firma individuale; Interfida Revisioni e Consulenze SA, in Mendrisio, ufficio di revisione.

Giomale no 3322 del 13.06.2001
(011157)

■ **Simpair Costruzioni Sagl**, in Mezzovico-Vira [precedentemente Simpair Costruzioni S.r.l., in Roma], Via della Scirea, 6805 Mezzovico-Vira, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23.5.2001. Scopo: La società sarà attiva nel settore immobiliare esclusivamente all'estero. In particolare potrà comprendere, permutare, ipotecare, amministrare, prendere e/o concedere in locazione beni immobili esclusivamente all'estero, costruire, ristrutturare, demolire beni immobili anche mediante l'assunzione di appalti, provvedere alla esecuzione e/o alla gestione per conto di terzi di iniziative immobiliari o di servizi, ricevere e prestare fidejussioni, cauzioni, avalli e garanzie per operazioni connesse al raggiungimento del proprio oggetto sociale, assumere partecipazioni in società estere aventi scopi analoghi o similari, la società potrà incrinare quale terza datrice di ipoteca consentendo l'iscrizione di ipoteca per qualunque importo su immobili di proprietà sociale a garanzia di obbligazioni di terzi connessi con la compra-vendita di immobili sociali, potrà compiere ogni attività necessaria ed utile per il conseguimento delle finalità sociali. Capitale sociale: CHF 71'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Con decisione del 29.11.2000, 23.05.2001 e 13.06.2001 la società 'Simpair Costruzioni S.r.l.', con sede in Roma ha deliberato il trasferimento della sede a Mezzovico-Vira, la modifica dello scopo sociale e l'adozione degli statuti al diritto svizzero. Data degli statuti originali: 03.04.1990. Persone iscritte: SOCIETA' IMMOBILIARE DI PARTECIPAZIONI SIMPAIR SpA, in Roma (I), socia, senza diritto di

firma, con una quota da CHF 69'000.--; Water Line SA, in Mezzovico-Vira, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 2'000.--; Maestri, Carla, da Agno, in Magliaso, gerente, con firma individuale.

Giomale no 3339 del 13.06.2001
(011158)

■ **Simpair Gestioni Immobiliari Sagl**, in Lugano [precedentemente Simpair Gestioni Immobiliari S.r.l., in Roma], Via della Scirea, 6805 Mezzovico-Vira, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23.5.2001. Scopo: Attività nel settore immobiliare esclusivamente all'estero ed in particolare: l'acquisto, la vendita e la permuta di immobili, la costruzione e vendita di fabbricati; la locazione di immobili di sua proprietà, nonché la gestione commerciale dei locali esistenti negli immobili stessi, compresa la gestione di aziende cinematografiche, teatrali e di trattamenti pubblici, la locazione e gestione di immobili per conto terzi, la gestione ed amministrazione di condomini, la fornitura di servizi, la gestione di trasporti, l'assunzione di appalti di lavori edili e stradali per opere pubbliche e private. L'acquisto e la vendita di titoli fondiari, la partecipazione in altre aziende e tutto ciò che possa essere ritenuto utile o necessario per il conseguimento dello scopo sociale. Capitale sociale: CHF 26'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Con decisione del 29.11.2000, 23.05.2001 e 13.06.2001 la società 'Simpair Gestioni Immobiliari S.r.l.', con sede in Roma ha deliberato il trasferimento della sede a Mezzovico-Vira, la modifica dello scopo sociale e l'adozione degli statuti al diritto svizzero. Data degli statuti originali: 19.02.1996. Persone iscritte: SOCIETA' IMMOBILIARE DI PARTECIPAZIONI SIMPAIR SpA, in Roma (I), socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 25'000.--; GUIDONIA 2000 Srl, in Roma (I), socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--; Maestri, Carla, da Agno, in Magliaso, gerente, con firma individuale.

Giomale no 3340 del 13.06.2001
(011159)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Agro Engineering SA**, finora in Breganzona, il commercio di prodotti agricoli, Società anonima (FUSC no. 102 del 29.5.2001, pagina 4028). Statuti modificati: 5.6.2001. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Via Maraini 15, c/o Cav. Pietro Ziliani, 6900 Lugano. Nuovo scopo: Il commercio, l'importazione, l'esportazione in genere, ed in particolare di prodotti agricoli, sementi, concimi, fertilizzanti, macchinari. L'acquisto e la vendita, nonché la gestione, di locali pubblici. Potrà inoltre partecipare ad altre società ed imprese commerciali.

Giomale no 3323 del 13.06.2001
(011160)

■ **Alfex Holding SA**, finora in Viganella, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 64 del 2.4.2001, pagina 2436). Statuti modificati: 12.6.2001. Nuova sede: Manno. Nuovo recapito: Via Cantonale, Centro Galleria 3, c/o Alfex SA, 6928 Manno. Nuovo scopo: Acquistare partecipazioni di società, in particolare la Alfex SA, Manno, come anche amministrare tali società o terzi. Può concludere ogni altra operazione idonea al raggiungimento dello scopo sociale. Può compiere tutte le operazioni commerciali e finanziarie connesse con l'oggetto sociale; assumere interessenze e partecipazioni in altre società e imprese commerciali, finanziarie e di servizi. Nuove comunicazioni: Le comunicazioni e convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata.

Giomale no 3324 del 13.06.2001
(011161)

■ **Alfex SA**, finora in Viganella, commercio di orologi, Società anonima (FUSC no. 64 del 2.4.2001, pagina 2436). Statuti modificati: 12.6.2001. Nuova sede: Manno. Nuovo recapito: Via Cantonale, Centro Galleria 3, 6928 Manno. Nuovo scopo: La fabbricazione e il commercio di orologi e di gioielli. Può compiere tutte le operazioni commerciali e finanziarie connesse con l'oggetto sociale; assumere interessenze e partecipazioni in altre società e imprese commerciali, finanziarie e di servizi. Nuovo organo di pubblicazione: FUSC. Nuove comunicazioni: Le comunicazioni e convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata.

Giomale no 3325 del 13.06.2001
(011162)

■ **BEVERAGE EQUIPEMENT SA, Lussemburgo, Succursale di Lugano**, in Lugano, impianti industriali nel settore della vinificazione, Succursale (FUSC no. 17 del 5.9.2000, pagina 6064), con sede principale a: Lussemburgo. Nuovo recapito: Via San Gottardo 10, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Stoffe, Gustave, cittadino lussemburghese, in Lussemburgo, presidente; Raeymaekers, Dirk, cittadino belga, in Lussemburgo, membro; Franzina, Federico, cittadino italiano, in Lussemburgo, membro; Birgen, Germain, cittadino lussemburghese, in Lussemburgo, membro. Nuove persone iscritte o modificate: Holzer, Siegfried, cittadino italiano, in Ora (BZ) (I), presidente; DeFrancessi, Peter, cittadino italiano, in Laives (BZ) (I), membro; De Giorgis, Stefano, cittadino italiano, in Arona (I), membro, con procura individuale [finora: senza funzione registrata].

Giomale no 3343 del 13.06.2001
(011163)

■ **Dirart SA**, finora in Chiasso, la vendita di tappeti orientali, Società anonima (FUSC no. 158 del 17.8.1995, pagina 4627). Statuti originali: 03.03.1965. Statuti modificati: 29.5.2001. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Viale Castagnola 25a, c/o Lucette de Picciotto, 6900 Lugano. Nuovo scopo: Il brokeraggio, la distribuzione e la vendita all'ingrosso di tappeti, mobili e articoli artigianali nuovi, vecchi e antichi. Agenzie e rappresentanze del ramo. Capitale azionario: CHF 50'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 50'000.--. Azioni: 50 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Statuto adattato al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: De

Picciotto, Lucette, da Lugano, in Lugano, amministratrice unica, con firma individuale [come finora]; Finesco SA, in Lugano, ufficio di revisione [come finora].
Giornale no 3336 del 13.06.2001
(011164)

■ **Domtek Total Service 24th-Gruppo Drewa SA in liquidazione**, in Breganzona, attività nel campo dell'edilizia, Società anonima (FUSC no. 50 del 13.3.2001, pagina 1869). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 02.05.2001.
Giornale no 3326 del 13.06.2001
(011165)

■ **Esseci Fashion SA** in Pazzallo, produzione di articoli di abbigliamento, Società anonima (FUSC no. 111 del 12.6.2001, pagina 4397). Persone dimissionarie e firme cancellate: KTC Fiduciaria SA, in Manno, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di revisore].
Giornale no 3327 del 13.06.2001
(011166)

■ **GILDA COIFFURE SA**, in Paradiso, investimenti finanziari, Società anonima (FUSC no. 111 del 12.6.2001, pagina 4397). Persone dimissionarie e firme cancellate: Puddu, Ezio, da Lugano, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Torrici, Ferdinando, da Mendrisio, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale.
Giornale no 3328 del 13.06.2001
(011167)

■ **Idue SA**, in Paradiso, prodotti nel campo della moda, Società anonima (FUSC no. 130 del 6.7.2000, pagina 4595). Nuovo recapito: via Riva Paradiso 32, 6900 Paradiso.
Giornale no 3329 del 13.06.2001
(011168)

■ **Impirial Planet SA**, in Lugano, consulenza e intermediazione, Società anonima (FUSC no. 90 del 10.5.2001, pagina 3532). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a Mendrisio (FUSC dell'08.06.2001 no. 109 pag. 4324).
Giornale no 3338 del 13.06.2001
(011169)

■ **LOGYBUS SA**, in Barbengo, la ricerca nel settore elettrico, Società anonima (FUSC no. 95 del 17.5.2001, pagina 3730). Nuove persone iscritte o modificate: Adorno, Antonio, cittadino italiano, in Pazzallo, direttore, con firma individuale.
Giornale no 3330 del 13.06.2001
(011170)

■ **MERCANTI D'ORO G. & G. Sagl**, in Lugano, il commercio di oggetti preziosi, Società a garanzia limitata (FUSC no. 43 del 2.3.2001, pagina 1590). Statuti modificati: 11.6.2001. Nuovo recapito: Via Serafino Balestra 27, c/o IHC Consulting SA, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Danzi nata Lepori, Simona, da Prato (Leventina) e Lopagno, in Bioggio, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.--. Nuove persone iscritte o modificate: Giordano, Aik, cittadino italiano, in Figino Serenza (1), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.--; Lopez, Marcello, cittadino italiano, in Sesto San Giovanni (1), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 9'000.--.
Giornale no 3341 del 13.06.2001
(011171)

■ **Monbruce SA**, in Paradiso, alimentari, Società anonima (FUSC no. 111 del 12.6.2001, pagina 4397). Nuova ragione sociale: **Monbruce SA in liquidazione**. Recapito: [il recapito in Via Geretta 6 è estinto]. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO, 86 e 88a ORC [La società è attualmente priva di amministrazione, liquidatori e di recapito].
Giornale no 3337 del 13.06.2001
(011172)

■ **Novo Quartz SA**, finora in Viganello, strumenti elettronici di misurazione del tempo, Società anonima (FUSC no. 64 del 2.4.2001, pagina 2436). Statuti modificati: 12.6.2001. Nuova sede: Manno. Nuovo recapito: Via Cantonale, Centro Galleria 3, c/o Alfer SA, 6928 Manno. Nuovo scopo: La fabbricazione e la vendita di strumenti elettronici di misurazione del tempo. Può compiere tutte le operazioni commerciali e finanziarie connesse con l'oggetto sociale; assumere interesse e partecipazioni in altre società e imprese commerciali, finanziarie e di servizi. Nuovo organo di pubblicazione: FUSC. Nuove comunicazioni: Le comunicazioni e convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata.
Giornale no 3331 del 13.06.2001
(011173)

■ **PD Precious Diffusion Ltd**, in Lugano, commercio di pietre preziose, Società anonima (FUSC no. 145 del 31.7.1997, pagina 5501). Persone dimissionarie e firme cancellate: Studio fiduciario Dr. Marco Manzolini, in Lugano, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di revisore].
Giornale no 3332 del 13.06.2001
(011174)

■ **RDI Steel Trading SA**, in Lugano, promozione di impianti siderurgici, Società anonima (FUSC no. 183 del 22.9.1998, pagina 6527). Persone dimissionarie e firme cancellate: Studio fiduciario Dr. Marco Manzolini, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Manzolini-Pedretti & Partners SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 3333 del 13.06.2001
(011175)

■ **Ristorante e Mini Hôtel Elvezia al Lago SA**, in Lugano, conduzione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 118 del 24.6.1997, pagina 4384). Persone dimissionarie e

firme cancellate: Trefida Società Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Locmar SA, in Novazzano, ufficio di revisione.
Giornale no 3334 del 13.06.2001
(011176)

■ **Società del Teatro e Casino Kursaal di Lugano**, in Lugano, esercizio del Casino Kursaal, Società anonima (FUSC no. 111 del 12.6.2001, pagina 4398). Persone dimissionarie e firme cancellate: Galli, Valeria, da Massagno, in Lugano, membro, con firma collettiva a due; Tibiletti, Alberto, da Lugano, in Lugano, membro, con firma collettiva a due; Felder, nata Riva, Gabriella, da Lugano, in Lugano, segretaria, con firma collettiva a due; Broschi, Guido, da Paradiso, in Lugano, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Olgiati, Rocco, da Lugano, in Lugano, presidente, con firma collettiva a due; Antonini, Giovanni, da Wassen, in Castagnola (Lugano), membro, con firma collettiva a due; Giudici, Giorgio, da Gormio, in Lugano, membro, con firma collettiva a due [finora: presidente].
Giornale no 3335 del 13.06.2001
(011177)

■ **Taqueria el Chilicuil Sagl**, in Lugano, prodotti alimentari, Società a garanzia limitata (FUSC no. 89 del 8.5.2000, pagina 3083). Statuti modificati: 12.6.2001. Persone dimissionarie e firme cancellate: Chavez Simon-Vermot, Hélène Alice, da Le Cœurux-Péguignot, in Vico Morcote, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 10'000.--. Nuove persone iscritte o modificate: Chavez, Hugo Rafael, da Le Cœurux-Péguignot, in Vico Morcote, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 20'000.-- [finora: con firma collettiva a due, con una quota da CHF 10'000.--].
Giornale no 3342 del 13.06.2001
(011178)

Distretto di Mendrisio (II)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **FUTUREDIL Sagl**, in Caneggio, c/o Giambattista Cinesi, 6837 Caneggio, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 12.6.2001. Scopo: la fornitura e la posa di controsoffitti in cartongesso, legno, metallo e altri materiali, di corpi illuminanti per varie tipologie di soffitti, di pareti interne divisorie in cartongesso e altri materiali in genere compresi armadi e pareti attrezzate, ed in generale le applicazioni nel campo edile. La fornitura e la posa di pavimenti tecnici, di tendaggi e materiali isolanti per interno ed esterno e pitture. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Iorio, Umberto, cittadino italiano, in Arcisate (1), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 9'000.--; Nagero, Alessandro, cittadino italiano, in Induno Olona (1), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 9'000.--; Cinesi, Giambattista, da Caneggio, in Caneggio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 2'000.--.
Giornale no 946 del 13.06.2001
(011179)

■ **Just-in Sagl**, in Chiasso, Via C. Pasta 4, 6830 Chiasso, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 12.6.2001. Scopo: la gestione, l'amministrazione, la locazione di ristoranti-bar e immobili; la produzione, commercializzazione e vendita di prodotti e di merci di ogni genere, in particolare: prodotti alimentari, liquori, di consumo, per il tempo libero, tessili e relativi alle telecomunicazioni, il tutto anche in ambito di prodotti naturali o biologici, nonché la fornitura di tutti i servizi connessi con lo scopo. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Curti, Patrizio, da Ligonetto, in Colderio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--; Curti, Alla, cittadina russa, in Colderio, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--.
Giornale no 947 del 13.06.2001
(011180)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Falusa SA**, in Mendrisio, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile, Società anonima (FUSC no. 146 del 31.7.1998, pagina 5313). Nuove persone iscritte o modificate: Sannitz, Pier Claudio, da Basilea, in Mendrisio, presidente, con firma collettiva a due; Sannitz, Massimo, da Basilea, in Mendrisio, vice-presidente, con firma collettiva a due [finora: amministratore unico, con firma individuale]; Sannitz, Mauro, da Basilea, in Lugano, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 942 del 13.06.2001
(011181)

■ **Farmacia Internazionale dr. Marco Poretti SA**, in Chiasso, l'esercizio di una farmacia, Società anonima (FUSC no. 208 del 25.10.2000, pagina 7286). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fiduciaria Mega SA, in Chiasso, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di ufficio di revisione].
Giornale no 943 del 13.06.2001
(011182)

■ **Medacta SA, Lussemburgo, Succursale di Lugano**, finora in Lugano, prodotti chimici, Succursale (FUSC no. 16 del 24.1.2000, pagina 515), con sede principale a: Lussemburgo. Nuova ditta o ragione sociale della succursale: **Medacta SA, Lussemburgo, Succursale di Castel San Pietro**. Nuova sede: Castel San Pietro. Nuovo recapito: Strada Regina, 6874 Castel San Pietro. Nome della ditta della sede principale: Ditta della sede principale: Medacta SA. Natura giuridica della sede principale: Natura giuridica: società anonima. Sede principale: Lussemburgo. Data dei nuovi statuti della sede principale: Data degli statuti della costituzione: 09.01.1998. Iscrizione nel

RC della sede principale: registro di commercio e delle società di Lussemburgo il 20.01.1998al N° 62571. Scopo della sede principale: Commercializzazione di prodotti chimici e farmaceutici, acquisto e gestione di marchi e brevetti. Esecuzione di operazioni finanziarie. Capitale sociale/responsabilità della sede principale: Capitale sociale/responsabilità: LUF 1'250'000.-- diviso in 1'250 azioni da LUF 1'000.-- interamente liberato. Pubblicazioni della sede principale: Pubblicazioni: in forma legale. Organizzazione della sede principale: Organizzazione: Consiglio di amministrazione composto da almeno 3 membri. Nuove disposizioni per la succursale: Con verbale del consiglio di amministrazione del 31.05.2001, la società ha deciso il trasferimento di sede della succursale. Nuove persone iscritte o modificate: Beemaerts, Bruno, cittadino belga, in Favvillers (B), amministratore [come finora]; Demarco, David, cittadino delle isole Mauritius, in Eitelbruck (L), amministratore [come finora]; Lam, Alain, cittadino delle isole Mauritius, in Strassen (L), amministratore [come finora]; Gerosa, Ing. Giuseppe, da Chiasso, in Origgio, direttore, con firma collettiva a due solo per la succursale [come finora]; Siccardi, Alberto, da Villa Luganese, in Villa Luganese, responsabile della succursale, con firma individuale [come finora]; Lanfranchi, Mauro, da Poschiavo, in Lugano, direttore della succursale, con firma collettiva a due solo per la succursale [come finora].
Giornale no 951 del 13.06.2001
(011183)

■ **Mirror Studio Sagl**, finora in Chiasso, prodotti discografici ed audiovisivi, Società a garanzia limitata (FUSC no. 244 del 16.12.1998, pagina 8584). Statuti modificati: 12.6.2001. Nuova sede: Vacallo. Nuovo recapito: c/o Walter Albini, Via Bellinzona 1, 6833 Vacallo.
Giornale no 948 del 13.06.2001
(011184)

■ **Nike Retail B.V., Hilversum, succursale di Mendrisio**, in Mendrisio, il commercio all'ingrosso e la distribuzione a livello nazionale ed internazionale di abbigliamento sportivo, articoli sportivi ed accessori, Succursale (FUSC no. 212 del 31.10.2000, pagina 7409), con sede principale a: Hilversum (NL). Persone dimissionarie e firme cancellate: Botta, David Joseph, cittadino australiano, in Hilversum (NL), amministratore; Lee Matarangolo, Sun Nin, cittadina americana, in Ruvigliana, direttrice della succursale, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Clobas, Alessandra, cittadina italiana, in Valganna (1), direttrice della succursale, con firma individuale; Manzoni Ferraretti, Simona, cittadina italiana, in Lugano, direttrice della succursale, con firma individuale.
Giornale no 950 del 13.06.2001
(011185)

■ **SISTEM 2000 Sagl**, in Caneggio, controsoffitti, corpi illuminanti, pareti divisorie, Società a garanzia limitata (FUSC no. 14 del 22.1.2001, pagina 491). Statuti modificati: 12.6.2001. Persone dimissionarie e firme cancellate: Iorio, Umberto, cittadino italiano, in Arcisate (1), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.--. Nuove persone iscritte o modificate: Canu, Pasqualina, cittadina italiana, in Arcisate-Brenno (1), socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.--.
Giornale no 949 del 13.06.2001
(011186)

■ **SOLELUNA SA**, in Capolago, l'edizione di 'Naturalis' rivista per il benessere, Società anonima (FUSC no. 97 del 18.5.2000, pagina 3369). Persone dimissionarie e firme cancellate: Rezzonico, Federico, da Chiasso, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Tuci-D'Alessandro, Rosa Tiziana, da Capolago, in Riva San Vitale, amministratrice unica, con firma individuale.
Giornale no 944 del 13.06.2001
(011187)

VD

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Energie Service Sàrl Jurg Anken**, a Chêne-Pâquier. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 6 juin 2001. But: diffusion, installation et entretien d'appareils de chauffage; importation de systèmes de chauffage au bois. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés: Jurg Anken, pour une part de CHF 14'000, Ursula Anken, pour une part de CHF 2'000, tous deux de Därlstetten, a Chêne-Pâquier, gérants avec signature individuelle, Eric Oertle, de Trogen, a Murist, pour une part de CHF 2'000, et Sebastian Gallandat, de et a Rovray, pour une part de CHF 2'000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 6319 du 13.06.2001
(011188)

■ **GénéJé Sàrl**, a Les Cullayes, Le Bognon. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 5 juin 2001. But: création de logiciels pédagogiques; création de matériel à fin pédagogique; dispense d'enseignement assisté par ordinateur; création de sites 'web'. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés, chacun pour une part de CHF 4'000: Claire Duplan, d'Ormont-Dessus, a Morges, Danièle Engel, de Lausanne, aux Cullayes, toutes deux gérantes avec signature individuelle, Christine Zeller, de Sigriswil, a Prangins, Elisabeth Rolli, du Locle, a Vevey, et Vincent Zeller, de Sigriswil, a Prangins. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 6320 du 13.06.2001
(011189)

■ **Hormonts S.A.**, a Lausanne, place Bel-Air 1, chez MK gestion, Maurice Kluge. Nouvelle société anonyme. Statuts: 23 mai 2001. But: achat, vente, gestion et détention de biens mobiliers et immobiliers. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 100 actions au porteur de CHF 1'000. Reprise de biens envisagée: parcelle 18'964 de la commune de Lausanne pour un montant de CHF 227'920 au maximum. Organe de pu-

blicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: André Poulin, de Genève, a Onex, avec signature individuelle. Réviseur: Prates Conseil Sà, a Pully.
Journal no 6300 du 13.06.2001
(011190)

■ **Internex Lausanne SA**, a Lausanne, place Chauderon 34. Nouvelle société anonyme. Statuts du 7 juin 2001. But: commerce de matériels et programmes informatiques, y compris jeux vidéos, livres et documents informatiques. Capital-actions entièrement libéré: CHF 130'000, divisé en 130 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administrateurs avec signature collective à deux: Juan Carlos Sepulveda Carretero, d'Espagne, au Locle, président, Samuel Mellot, d'Etoy, a Lausanne, secrétaire, Fabrice Erard, du Noirmont, a Hauterive, et Samuel Jenni, de Homberg, a Neuchâtel. Réviseur: Brunner & Associés SA, société fiduciaire, a Neuchâtel.
Journal no 6305 du 13.06.2001
(011191)

■ **LINE UP, Yannick Pache**, a Lutry, Port du Vieux Stand. Exploitation d'un magasin de sports; école de planche à voile, ski nautique et wakeboard. Titulaire: Yannick Pache, d'Epalinges, a Préverenges.
Journal no 6287 du 13.06.2001
(011192)

■ **Look 2000, Mussa Bushiri**, a Payerne, Rue de Lausanne 8. Exploitation d'une boutique de vêtements HIP-HOP. Titulaire: Mussa Bushiri, de la République démocratique du Congo, a Corcelles-près-Payerne.
Journal no 6288 du 13.06.2001
(011193)

■ **MAJOR MULTI MEDIA S.A.**, a Gland, Rue du Perron 67A, chez Willi Pittet. Nouvelle société anonyme. Statuts du 08.06.2001. But: toute prestation de services et de conseils dans le domaine de la publicité directe ou indirecte, conception, réalisation, maintien et entretien de réseaux télématiques. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 100 actions au porteur de CHF 1'000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique Willi Pittet, du Crêt, a Gland. Réviseur: Synergie & Partenaires, Société fiduciaire SA, a Genève.
Journal no 6308 du 13.06.2001
(011194)

■ **Morina Jardin Sà r.l.**, a Lausanne, chemin de la Vulliette 5. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 6 juin 2001. But: activités dans le domaine de l'entretien, la construction, la création de jardins et d'espaces naturels, de tailles d'atèles, d'abattages, de terrassements et de petites constructions en maçonnerie. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Reprise de biens selon convention du 6 juin 2001 et bilan au 31 décembre 2000: les actifs (CHF 118'879.25) et les passifs (CHF 23'687.08), soit un actif net de CHF 95'192.17 de la raison individuelle Morina Jardin, a Chavornay. Associés-gérants avec signature individuelle: Florim Morina, de Yverglon, a Lausanne, pour une part de CHF 10'000, et Sabit Morina, de Yverglon, a Chavornay, pour une part de CHF 10'000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 6321 du 13.06.2001
(011195)

■ **WORK4WEB, Deladoue et Vité**, a Lausanne, rue du Vallon 14. Société en nom collectif commencée le 12.06.2001. But: création, aide au développement et à l'accès d'Internet. Associés: Benjamin Vité, de Satigny, a Lausanne, et François Deladoue, de et à Aigle.
Journal no 6294 du 13.06.2001
(011196)

■ **Nec services, Joaquim Manuel Vasconcelos**, a Nyon, route de Gingins 6. Entreprise de nettoyages, entretien et conciergerie. Titulaire: Joaquim Manuel Vasconcelos, du Portugal, a Eysins.
Journal no 6290 du 13.06.2001
(011197)

■ **Richemont Château d'Oex SA**, a Château-d'Oex, Hôtel Richemont. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18 mai 2001. But: acquisition, mise en valeur puis gestion de l'hôtel Richemont, a Château-d'Oex. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 100 actions au porteur de CHF 1'000. Reprise de biens envisagée: l'hôtel le Richemont, a Château-d'Oex, pour CHF 400'000 au maximum. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Olivier Grobety, de La Côte-aux-Fées, a Neuchâtel, est seul administrateur avec signature individuelle. Signature individuelle est conférée à Joël Coreman, de France, a Château-d'Oex, directeur. Réviseur: Fiduciaire Jordan SA, a Fribourg.
Journal no 6312 du 13.06.2001
(011198)

■ **S.C.H. S.A.**, a Crissier, route du Bois-Genoud 4. Nouvelle société anonyme. Statuts du 7 juin 2001. But: commerce international de matières premières, principalement de café. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 1'000 actions au porteur de CHF 100. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Carlos Alves, de Lausanne, a Belmont-sur-Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire Saugy S.A., a Lausanne.
Journal no 6313 du 13.06.2001
(011199)

■ **TK Sport Management S.à r.l.**, a Genolier, route de la Gare. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 5 juin 2001. But: marketing de tous sports, vente des droits télévisuels audiovisuels et de tout autre moyen médiatique de toutes manifestations sportives. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés-gérants: Thomas Kappen, a Genolier, pour une part de CHF 19'000, avec signature individuelle, Wilfried Sauer-

land, Fribourg, pour une part de CHF 1'000, avec signature collective à deux, tous deux d'Allemagne. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 6324 du 13.06.2001
(011200)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **ABC Assurances, budget, conseils Nicola Guarino**, à Yverdon-les-Bains, conseils en assurances (FOSC du 23.01.1997, p. 530). Siège transféré à Cheseaux-sur-Lausanne, rue des Pâquis 1.

Journal no 6286 du 13.06.2001
(011201)

■ **Balzan & Immer étanchéité S.A.**, à Lausanne (FOSC du 09.02.1999, p. 915). Inscription d'une succursale à Lavigny. Journal no 6295 du 13.06.2001
(011202)

■ **CEID S.A. r.l.**, à Nyon, entreprise générale de construction, gestion et courtage immobilier (FOSC du 09.12.1999, p. 8347). Statuts modifiés le 6 juin 2001. Hamza Basha n'est plus associé ni gérant; sa signature est radiée; il a cédé sa part de CHF 7'000 à Detelina Martinova Deljyski dont la part est portée de CHF 23'000 à CHF 30'000.

Journal no 6318 du 13.06.2001
(011203)

■ **Can Morea S.A.**, à Lutry, opérations immobilières et mobilières à l'étranger (FOSC du 11.08.1997, p. 5727). Dissolution: 30 mai 2001. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Can Morea S.A. en liquidation**. Raymond Gauderon, qui n'est plus administrateur, est liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: Lutry, rue de Bourg 6, chez Raymond Gauderon.

Journal no 6296 du 13.06.2001
(011204)

■ **DP finance et gestion S.A.**, à Pully (FOSC du 29.08.2000, p. 5876). L'administrateur Roland Probst est nommé président, il continue à signer individuellement. Daniel P. Schaefer, actuellement à Lutry, n'est plus directeur, il est nommé administrateur avec signature collective à deux. Le sous-directeur Christian Wenger est nommé directeur, il continue à signer collectivement à deux.

Journal no 6298 du 13.06.2001
(011205)

■ **Demaurex S.A.**, à Romanel-sur-Lausanne, développement, fabrication et commercialisation de robots industriels, de machines et produits microtechniques (FOSC du 17.11.2000, p. 7833). Statuts modifiés le 6 juin 2001. Nouvelle raison sociale: **SIG Demaurex S.A.**. John-F. de Boer n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Heinz Stübi, de Rothenburg, à Wittenbach. Journal no 6297 du 13.06.2001
(011206)

■ **EFFPROCIM fondation pour l'encouragement de la formation professionnelle du commerce, de l'industrie et des métiers**, à Montreux (FOSC du 17.06.1996, p. 3580). René Baumann n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Michel Zufferey, de Saint-Luc, à Montreux, président.

Journal no 6329 du 13.06.2001
(011207)

■ **Penil Immobilier S.A.**, à Corsier-sur-Vevey (FOSC du 18.09.2000, p. 6376). Philip Schwob n'est plus administrateur; il reste directeur et continue à signer collectivement à deux. Le président Herbert Fischer reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

Journal no 6299 du 13.06.2001
(011208)

■ **Fondation Myosotis**, à Lausanne, création, développement et maintien d'une structure d'accueil (crèche) pour les enfants du personnel des sociétés du groupe Philip Morris basées dans le Canton de Vaud (FOSC du 09.10.2000, p. 6893). Ursula Favre, Gonzague Dufour et Jean-Antoine De Mondato ne sont plus membres du conseil; leur signature est radiée. Jacqueline Blaser est nommée présidente et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux membres du conseil avec signature collective à deux: Alistair Davison, de Grand-Bretagne, à Gingins, Maria D'Aiello, d'Italie, à Blonay, et Ulrike Kubala, de Gerlafingen, à Bettlach.

Journal no 6330 du 13.06.2001
(011209)

■ **Hôtel Elite Montreux S.A.**, à Montreux (FOSC du 25.01.1996, p. 505). Serge Putallaz n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Michel Beaud, du Crêt, à Pully.

Journal no 6301 du 13.06.2001
(011210)

■ **ImmoStreet.ch S.A. (ImmoStreet.ch AG)**, précédemment à Genève. (FOSC du 02.10.2000, p. 6722). Siège transféré à Lausanne, rue Saint-Martin 9. Statuts primitifs du 20 septembre 2000 modifiés le 8 juin 2001. But: création et exploitation de sites Internet. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 1'000 actions au porteur de CHF 100. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Eric Villy n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Gérard Paratte, de Murioux, à Gingins. Réviseur: CSE Cabinet Suisse d'Expertises Fiscales et Comptables SA, à Genève.

Journal no 6303 du 13.06.2001
(011211)

■ **Indis S.A.**, à Yverdon-les-Bains, commerce, diffusion, réparation, location de matériel électronique et informatique (FOSC du 08.06.2001, p. 4325). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal d'arrondissement de La Broye et du Nord vaudois le 22 mai 2001. La raison sociale devient: **Indis S.A. en liquidation**. Journal no 6304 du 13.06.2001
(011212)

■ **Jeanfavre & Fils S.A.**, à Le Mont-sur-Lausanne, étude et réalisation d'installations électriques (FOSC du 08.08.2000, p. 5394). Complément à l'inscription du 25.07.2000: Jacques Jeanfavre est également secrétaire.

Journal no 6306 du 13.06.2001
(011213)

■ **Logis Familial S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 01.02.1994, p. 626). Nouvelle adresse: galeries Benjamin-Constant 1, chez Bernard Nicod S.A. Jean-Marie Pichonnaz, Bernard Martin et Gérard Chevalier ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Jean-Pierre Meylan, du Chenit, à Bettenis, président, Elinora Krebs, de Noflen, à Lausanne, et Michel Gamba, de et à Lausanne.

Journal no 6307 du 13.06.2001
(011214)

■ **MM immobilier Lausanne S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 24.08.2000, p. 5776). Pierre-Martin Mäder n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Bernard Büschli, de Kriechwil, à Genève, président, Gérard Ruchonnet, de Saint-Saphorin (Lavaux), à Genève, administrateur-délégué, et Luc Mäder, de Mühleberg, à Bussigny-près-Lausanne, secrétaire. Philippe Favre n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Cooedes SA, à Genève.

Journal no 6309 du 13.06.2001
(011215)

■ **Nestec S.A.**, à Vevey, assistance professionnelle dans le domaine des produits alimentaires (FOSC du 20.02.2001, p. 1288). La signature de Jan Ekholm, Jean-Daniel Mottas, Pierre Gaviell, Roman Mignot et Harald Lutz est radiée. La procuration de Michel Chavéron et Raymond Schaublin est éteinte. Bruno Villette est actuellement à Blonay, Isabelle Deschamps à Vevey, Philippe Mathoulin à Lausanne et Singh Charanbir Sarao à Lutry. Eduard Blank, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur avec signature individuelle. Le sous-directeur Marco Luca Bernasconi est nommé directeur adjoint, il continue à signer individuellement. Procuration collective à deux est conférée à François Andrey, de Cerniat (FR), à Attalens, Marc Dreyer, de Fribourg, à Montreux, et Werner Graf, de Bâle, à La Tour-de-Peilz. Signataire individuelle est conférée à Bernard Boinot, de France, Rock Foster, des Etats-Unis, sous-directeurs, Didier Focking, de Bulle, directeur adjoint, tous trois à La Tour-de-Peilz, et Luis Cantarell Rocamora, d'Espagne, à Lausanne, directeur.

Journal no 6310 du 13.06.2001
(011216)

■ **Palace Auction S.A. r.l.**, à Dully, commerce et organisation de ventes aux enchères de meubles et objets de décoration et d'antiquités (FOSC du 29.04.1999, p. 2815). Statuts modifiés le 31 mai 2001. Nouvelle graphie de la raison sociale: **PALACE AUCTION SARL**. L'adresse des bureaux à Echandens est supprimée. John van Zadel Hoff n'est plus associé; il a cédé une partie de sa part de CHF 5'000, soit CHF 3'000, à Vincent de Vries, dont la part est portée de CHF 5'000 à CHF 8'000, une partie de sa part, soit CHF 1'000, à Cornelis de Zeeuw, dont la part est portée de CHF 5'000 à CHF 6'000, et une partie de sa part, soit CHF 1'000, à Hendrikus de Zeeuw, dont la part est portée de CHF 5'000 à CHF 6'000. Journal no 6322 du 13.06.2001
(011217)

■ **Philippe Dumoulin**, à Lutry, agent général de la Zurich Compagnie d'Assurances sur la Vie (FOSC du 13.07.1995, p. 3951). Siège et domicile du titulaire transférés à Blonay, chemin de la Planaz 40, villa 'Les Tulipiers'.

Journal no 6291 du 13.06.2001
(011218)

■ **Polyval**, à Le Mont-sur-Lausanne, association, procurer du travail en atelier ou à domicile à des handicapés physiques (FOSC du 25.11.1998, p. 8058). Signature collective à deux est conférée à Nicolas Blanc, de Fribourg, à Sommentier, directeur adjoint.

Journal no 6328 du 13.06.2001
(011219)

■ **Pricheck SA**, à Lausanne, réalisation dans le domaine des études comparatives et leur diffusion (FOSC du 09.05.2001, p. 3482). Statuts modifiés le 22 mai 2001. Nouvelle raison sociale: **insurance (Suisse) SA (insurance (Schweiz) AG) (insurance (Svizzera) SA)**. Capital-actions porté de CHF 100'000 à CHF 1'000'000 par l'émission de 9'000 actions de CHF 100. Capital-actions entièrement libéré: CHF 1'000'000, divisé en 10'000 actions nominatives de CHF 100, avec restrictions quant à la transmissibilité. Heinrich Blase et Jean-Claude Eggimann ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Patrick Ilg est nommé directeur et continue à signer collectivement à deux, mais désormais sans restriction. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Karl Knoflach, d'Autriche, à Munich (D), président, et Rudolf Würzler, de Gontenschwil, à Dintikon, vice-président.

Journal no 6311 du 13.06.2001
(011220)

■ **Rasoirmoderna S.A. r.l.**, à Lausanne, commerce de rasoirs (FOSC du 29.03.1989, p. 1249). Statuts modifiés le 29 mai 2001. Jacqueline Chaux et Marie-Jeanne di Jeannette Morard ne sont plus associées ni gérantes; leur signature est radiée; elles ont chacune cédé leur part de CHF 10'000 à Daniel Belet, du Mont-sur-Lausanne, à Lausanne, associé pour une part de CHF 20'000 et gérant avec signature individuelle.

Journal no 6323 du 13.06.2001
(011221)

■ **Riviera Business, Cabinet de conseil financier et immobilier**, A. Bessire, à Corseaux, Affaires immobilières et financières. (FOSC du 09.01.1997, p. 110). Société transférée à La Tour-de-Peilz, avenue E.-Müller 12.

Journal no 6292 du 13.06.2001
(011222)

■ **Société de laiterie de Bussy**, à Bussy-sur-Moudon, société coopérative (FOSC du 22.11.1995, p. 6390). Jean-Claude Balmer n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Frédéric Huber a été nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Olivier Augsburg, de Chavannes-sur-Moudon, à Bussy-sur-Moudon, vice-président.

Journal no 6325 du 13.06.2001
(011223)

■ **Stoucor-Bex S.A.**, à Bex, exploitation d'un établissement pour l'exécution de tous travaux de nettoyage et de peinture (FOSC du 01.05.1996, p. 2491). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal d'arrondissement de l'est vaudois le 17 mai 2001. La raison sociale devient: **Stoucor-Bex S.A. en liquidation**.

Journal no 6314 du 13.06.2001
(011224)

■ **TCE TECHNIQUES CONSEILS ET ENVIRONNEMENT S.A.**, à Vevey (FOSC du 10.02.2000, p. 938). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal d'arrondissement de l'est vaudois le 17 mai 2001. La raison sociale devient: **TCE TECHNIQUES CONSEILS ET ENVIRONNEMENT S.A. en liquidation**.

Journal no 6315 du 13.06.2001
(011225)

■ **Tradition S.A.**, à Lausanne, transactions financières à court, moyen et long terme (FOSC du 16.02.2001, p. 1209). La signature d'André Hofstetter, Duncan Keil et Yervant Hambaryan est radiée.

Journal no 6316 du 13.06.2001
(011226)

■ **Waldner AG**, succursale de Pully, pose et vente d'installations de laboratoire (FOSC du 14.02.1997, p. 1015). Siège principal: Hinwil. Siège de la succursale transféré à Puidoux, Le Verney A.

Journal no 6327 du 13.06.2001
(011227)

■ **Wegsa Management SA**, à Chexbres, affaires immobilières, entreprise générale de construction (FOSC du 26.01.2000, p. 569). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal du district de Lavaux le 9 mars 2000. La raison sociale devient: **Wegsa Management SA en liquidation**.

Journal no 6317 du 13.06.2001
(011228)

■ **van Tuyll van Serooskerken Edgar**, à Lausanne, conseils dans le domaine de la finance (FOSC du 06.06.2001, p. 4240). Rectificatif: le siège est à Pully et non à Lausanne comme publié.

Journal no 6293 du 13.06.2001
(011229)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Nec services, Antonio Ribeiro**, à Nyon; entreprise de nettoyages, entretien et conciergerie (FOSC du 03.11.1994, p. 6036). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Journal no 6289 du 13.06.2001
(011230)

VS

Oberwallis (VS)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Stiftung Kapelle Safischmatte**, in Grengiols, Mossi, 3993 Grengiols, neue Stiftung. Urkundendatum: 31.05.2001. Zweck: Bau und Erhaltung einer Kapelle in der Safischmatte als Stätte des Gebetes und Ort der stillen Einkehr. Organisation: Stifterversammlung, Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Schallbatter, Erich, von Grengiols, in Grengiols, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied; Tenisch, Seraphin, von Grengiols, in Grengiols, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Imhasly, Remo, von Fischertal, in Grengiols, Sekretär des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.

Tagebuch Nr. 493 vom 01.06.2001
(011231)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Radio Rottu Oberwallis AG**, in Visp, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 08.01.2001, S. 140). Statutenänderung: 31.05.2001. Aktienkapital neu: CHF 598'000 [bisher: CHF 1'150'000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 598'000. Aktien neu: 2300 Namenaktien zu CHF 260 [bisher: 2300 Namenaktien zu CHF 500]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten

beschränkt. Bei der Kapitalherabsetzung vom 31.05.2001 wird im Sinne von Art. 735 OR der Nennwert der 2300 Namenaktien auf CHF 260 herabgesetzt.

Tagebuch Nr. 513 vom 08.06.2001
(011232)

Bas-Valais (VS)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Michel Jacquier**, à Bagnes, route des Creux, 1936 Verbier, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'une entreprise de sanitaire et installations de chauffage et toutes activités convergentes. Personne inscrite: Jacquier, Michel, de Salvan, à Verbier (Bagnes), titulaire, avec signature individuelle.

Journal no 664 du 08.06.2001
(011233)

■ **VERBATIM SA**, à Bagnes, Chalet Helora, 1936 Verbier, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 23.05.2001. But: commerce d'immeubles et promotion immobilière ainsi que toutes opérations financières ou commerciales convergentes, participation à d'autres sociétés. Capital-actions: CHF 250'000, entièrement libéré. Actions: 250 actions de CHF 1'000 nominatives avec clause d'agrément. Faits qualifiés: selon contrat authentique du 23.05.2001, est apporté à la société pour CHF 2'450'000 l'immeuble no 518 de Bagnes. Apport accepté pour ce prix et payé par remise aux fondateurs des 250 actions qui constituent le capital, le solde de CHF 2'200'000 étant inscrit au passif du bilan sous la forme d'une créance en faveur de l'apporteur. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Ponti né Van Qui, Séverine, de Genève, à Collonge-Bellerive, administrateur unique, avec signature individuelle; Bourlon de Rouvre, Cyrille, citoyen français, à Verbier (Bagnes), directeur, avec signature individuelle; Alpes Audit SA, à Martigny, organe de révision.

Journal no 660 du 08.06.2001
(011234)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **B. Jaqueroed S.A.**, à Vougy, tous produits liés à la construction, etc. (FOSC du 08.12.1999, n. 239 p. 8318). Personne et signature radiée: Dorsaz François & Cie SA, à Monthey, organe de révision. Inscription ou modification de personne: Sofidest Fiduciaire SA, à Villeneuve VD, organe de révision.

Journal no 661 du 08.06.2001
(011235)

■ **PROSOMINVEST SA**, précédemment à Martigny, importation, exportation de toutes marchandises manufactures, produits agro-alimentaires, etc. (FOSC du 04.02.2000, n. 25, p. 792). Modification des statuts: 17.05.2001. Nouveau siège: Monthey. Nouvelle adresse: c/o Sofiva Société Fiduciaire SA, place de l'Eglise 2, 1870 Monthey.

Journal no 662 du 08.06.2001
(011236)

■ **Station d'épuration des eaux usées de Lavey-Morcles et de St-Maurice (STEP)**, à Saint-Maurice, société anonyme (FOSC du 05.05.1997, n. 84, p. 3026). Personnes et signatures radiées: Moulin, Clément, de Vollèges, à Saint-Maurice, président, avec signature collective à deux; Balet née Bohatay, Monique, de Saint-Léonard, à Lavey-Morcles, vice-présidente, avec signature collective à deux; Bonzon, André, de Ormont-Dessous, à La Forclaz, membre, sans droit de signature; Coutaz, Charly, de Massongex, à Saint-Maurice, membre, sans droit de signature. Inscription ou modification de personnes: Parchet, Lionel, de Vougy, à Saint-Maurice, président, avec signature collective à deux; Emery, Stéphane, de Lens, à Saint-Maurice, membre, sans droit de signature; Tille, Michel, de Ormont-Dessous, à La Comballaz (Ormont-Dessous), membre, sans droit de signature.

Journal no 663 du 08.06.2001
(011237)

ZG

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Favorex AG (Favorex SA) (Favorex Ltd)**, Sitz: Zug, Produktion von und Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 10.11.1999, S. 7646). Bemerkungen Neu: Auflösung: infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'Diethelm Keller Holding AG', in Zürich. Generalversammlung vom 11.06.2001. Aktiven und Passiven der Favorex AG gehen auf die 'Diethelm Keller Holding AG' über.

Tagebuch Nr. 5304 vom 13.06.2001
(011238)

■ **GEWOBA, Genossenschaft für gewerkschaftlichen Wohnungsbau**, Sitz: Zug, Wahrung der Wohnbedürfnisse ihrer Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 158 vom 17.08.1999, S. 5618). Statutenänderung: 30.03.2001. Firma Neu: **Genossenschaft für gemeinnützigen Wohnungsbau GEWOBA**. Zweck Neu: Bezweckt auf gemeinnütziger Basis, in gemeinsamer Selbsthilfe und Mitverantwortung ihrer Mitglieder preisgünstigen Wohnraum zu vermitteln und diesen durch die Spekulation zu entziehen sowie die Wohnbedürfnisse ihrer Mitglieder in geeigneter Weise zu wahren. Qualifizierte Tatbestände Neu: Leistungen: Jedes Mitglied hat mindestens 5 Anteilscheine zu CHF 100.00 sowie bei der Miete einer Genossenschaftswohnung darüber hinaus weitere, bis zu maximal 120 Anteilscheine zu übernehmen. Leistungen: Bei erhöhtem Eigenkapitalbedarf Verpflichtung zur Übernahme von weiteren Anteilscheinen von insgesamt maximal 10% der Anlagekosten, Leistungen: Verpflichtung zur Bezahlung von Unterbe-

gungsbeiträgen von maximal CHF 500.00 pro Monat, Leistungen: Eintrittsgebühr von CHF 100.00. Organisation Neu: Generalversammlung, Vorstand von 5-9 Mitgliedern, Geschäftsleitung und Kontrollstelle. Gelöscht: [Vorstand von 5-9 Mitgliedern]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.
Tagebuch Nr. 5303 vom 13.06.2001
(011239)

■ **Innoventis GmbH (Innoventis S.à.r.l.)**, Sitz: Zug, Ganzheitliche Beratungsleistungen auf dem Gebiet der Informationstechnologie, GmbH (SHAB Nr. 3 vom 05.01.2000, S. 48). Firma Neu: **Innoventis GmbH in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Neu: **(Innoventis S.à.r.l. en liquidation)**. Gelöscht: **[[Innoventis S.à.r.l.]**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Gesellschafterversammlung vom 28.05.2001. Eingetragene Personen geändert: Clasen-Baum, Brigitte, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Oberrieden, Gesellschafterin, Geschäftsführerin ohne Zeichnungsberechtigung, Stammeinlage: CHF 10'000 [bisher: Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift], Clasen, Oliver, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Oberrieden, Gesellschafter, Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift, Stammeinlage: CHF 10'000 [bisher: in Zug, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 5302 vom 13.06.2001
(011240)

■ **Magmatic Holding**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12.01.2001, S. 267). Eingetragene Personen Neu: Lozer, Thomas, Heimat: Mels, in Novi (US), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5298 vom 13.06.2001
(011241)

■ **Richemont Holdings AG**, Sitz: Zug, Anderm Handels-, Finanz- und industriellen Gesellschaften bei der Finanzierung ihrer Geschäfte beizustehen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 16.05.2001, S. 3683). Eingetragene Personen Neu: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle. Gelöscht: [Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 5297 vom 13.06.2001
(011242)

■ **Sorol Holding AG (Sorol Holding SA) (Sorol Holding Ltd)**, Sitz: Zug, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 14.04.1999, S. 2399). Eingetragene Personen Neu: Däniker, Christian, Heimat: Zürich, in Birnsdorf ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Peyer, Bernard C., Heimat: Flaach, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 5301 vom 13.06.2001
(011243)

■ **Swissdec Holding AG (Swissdec Holding SA) (Swissdec Holding Ltd) (Swissdec Holding Inc)**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 24.11.2000, S. 8012). Dozimal Zug: c/o ICD-Inter Commercial Dialogue Ltd, Metallstrasse 9a, 6304 Zug.
Tagebuch Nr. 5299 vom 13.06.2001
(011244)

■ **Trilco AG (Trilco SA) (Trilco Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 10.11.1991, S. 7646). Bemerkungen Neu: Auflösung: infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'Diethelm Keller Holding AG', in Zürich. Generalversammlung vom 11.06.2001. Aktiven und Passiven der Trilco AG gehen auf die 'Diethelm Keller Holding AG' über.
Tagebuch Nr. 5305 vom 13.06.2001
(011245)

■ **altrade ag**, Sitz: Zug, An- und Verkauf von elektrotechnischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 10.07.2000, S. 4690). Eingetragene Personen Neu: Iten-Fuchs, Lucia, Heimat: Unterägeri, Wängi, in Unterägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Althaus-Gloor, Margrit, Heimat: Affoltern im Emmental, in Arth, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5300 vom 13.06.2001
(011246)

■ **apps4biz.com Holding AG**, Sitz: Zug, Beteiligung an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 29.05.2001, S. 4021). Eingetragene Personen Neu: Stanzer, Harald Edgar, Heimat: Unterherndingen, in Spring (US), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5306 vom 13.06.2001
(011247)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Silicate Trading GmbH in Liquidation**, Sitz: Hünenberg, Handel mit hydraulischen Bindemitteln, GmbH (SHAB Nr. 157 vom 15.08.2000, S. 5549). Lösung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 5296 vom 13.06.2001
(011248)

ZH

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **'ZKO-Haus' im Tiefenbrunnen**, in Zürich, c/o Zürcher Kammerorchester-Verein, Mühlebachstrasse 86, 8008 Zürich, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 30.11.2000. Zweck: Erwerb eines Teils des Fabrikgebäudes (ehemaliges Hochspannungslabor) Seefeldstr. 305, 8008 Zürich, aus Kat.-Nr. 5305,

nachfolgend 'ZKO-Haus' genannt, Erstellung, Betrieb und Unterhalt des 'ZKO-Hauses' als Probe-, Konzert- und Veranstaltungsort sowie als Geschäftsstelle des Zürcher Kammerorchesters, Förderung und Unterstützung von kulturellen Projekten des Zürcher Kammerorchesters-Vereins. Organisation: Stiftungsrat von 5 bis 7 Mitgliedern und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Pfister-Esslinger, Dr. Regula, von Zürich und Wetzikon ZH, in Zürich, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wagner, Dr. Thomas, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Coninx, Dr. Hans Heinrich, von Zürich, in Küssnacht ZH, Quästor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 15542 vom 13.06.2001
(011249)

■ **A bis Z Bidzevic**, in Oberglatt, Kaiserstuhlstrasse 59, 8154 Oberglatt, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Ausführen von Entsorgungstransporten, Umzügen, Wohnraumräumungen sowie Reinigungs aller Art. Eingetragene Personen: Bidzevic-Smakic, Samra, jugoslawische Staatsangehörige, in Oberglatt, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 15512 vom 13.06.2001
(011250)

■ **AAA Travel, Ajazi**, in Zürich, Grünhaldenstrasse 5, 8050 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Reisebüro. Eingetragene Personen: Ajazi, Rudi, mazedonischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 15513 vom 13.06.2001
(011251)

■ **Added Value GmbH**, in Hettlingen, Im Grund 8, 8442 Hettlingen. Postadresse: Added Value GmbH, Postfach 57, 8442 Hettlingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7.06.2001. Zweck: Erbringung von Beratungs- und Schulungsleistungen im Bereich der Mehrwertsteuer sowie Zollangelegenheiten; kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen und Grundeigentum erwerben und veräussern. Stammeinlage: CHF 40'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pollini-Burtscher, Ivo, von Herisau, in Hettlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 35'000.--; Pollini-Burtscher, Barbara, von Herisau, in Hettlingen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.
Tagebuch Nr. 15486 vom 13.06.2001
(011252)

■ **Automobile 2000 GmbH**, in Rümlang, Ifangstrasse 7, 8153 Rümlang, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8.06.2001. Zweck: Handel und Verkauf von Neu- und Occasionsfahrzeugen, Autozubehörteilen sowie Führung eines Lebensmittelshops; kann Liegenschaften erwerben, verwalten, veräussern und belasten sowie Finanzierung tätigen. Stammeinlage: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Aliu, Ali, mazedonischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Ismajli, Arsim, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Rümlang, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 15487 vom 13.06.2001
(011253)

■ **Bazaar Istanbul Sargin**, in Winterthur, Zürcherstrasse 129, 8406 Winterthur, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Kauf und Verkauf von allgemeinen Textilwaren, insbesondere Damen-, Herren- und Kinderbekleidung aus der Türkei, vorwiegend von Istanbul. Eingetragene Personen: Sargin, Izzet, von Winterthur, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 15514 vom 13.06.2001
(011254)

■ **Bio Frisch Garten Peter Rahm**, in Weisslingen, Leibnizstrasse 2, 84045 Weisslingen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb der Cafeteria Attika. Eingetragene Personen: Tomic, Svetlana, von Zürich, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 15516 vom 13.06.2001
(011255)

■ **Cafeteria Attika, Svetlana Tomic**, in Zürich, Gieschulstrasse 4, 8045 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb der Cafeteria Attika. Eingetragene Personen: Tomic, Svetlana, von Zürich, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 15516 vom 13.06.2001
(011256)

■ **DecoNeon GmbH**, in Küssnacht ZH, Chrummwisstrasse 38, 8700 Küssnacht, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6.06.2001. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum und Wertchriften erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammeinlage: CHF 50'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kurath, Anton E., von Zürich und Flums, in Küssnacht ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 26'000.--; Tingguang, Li, chinesischer Staatsangehöriger, in Shanghai (China), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 24'000.--.
Tagebuch Nr. 15488 vom 13.06.2001
(011257)

■ **Dinner Panflöten**, in Rümlang, Steinfeldstrasse 15, 8153 Rümlang, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Musikverlag und Panflötenmusik. Eingetragene Personen: Dinner, Michael, von Zürich, in Rümlang, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 15517 vom 13.06.2001
(011258)

■ **Dominick Capital AG (Dominick Capital SA) (Dominick Capital Inc)**, in Zürich, c/o Dominick Company AG, Mittelstrasse 14, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7.06.2001. Zweck: Beratung von Unter-

nehmen und deren Eigentümern, insbesondere in Finanzierungsfragen sowie in den Bereichen von Unternehmensstrategien (Kauf, Verkauf, Zusammenschlüsse, Umstrukturierungen), Private Equity, Risikofinanzierungen und -von Börsengängen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 2500 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Eingetragene Personen: Ineichen, Ammand, von Eggenwil, in Baar, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Petig, Karl W., von Schwellbrunn, in Herliberg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rietiker, Stephan, von Maur und Nefenbach, in Baar, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kobel, Bernhard, von Lützelflüh, in Egg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Venguer, Enrique, mexikanischer Staatsangehöriger, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 15429 vom 13.06.2001
(011259)

■ **Ferman Management AG**, in Zürich, Rigistrasse 55, 8006 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8.06.2001. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Verwaltung von Investments und von Vermögenswerten aller Art sowie Ausüben von Management-Aktivitäten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Namenaktionäre können durch Veröffentlichung im Publikationsorgan erfolgen. Eingetragene Personen: Lechner, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schuler, Paul, von Schwyz, in Freienbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stahel, Alexander, von Winterthur, in Herliberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 15430 vom 13.06.2001
(011260)

■ **Gastro World B. Indekofer**, in Hinwil, Erlösen 765, 8340 Hinwil, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Events-Management und Consulting im Gastronomiebereich. Eingetragene Personen: Indekofer, Berthold, deutscher Staatsangehöriger, in Hinwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 15519 vom 13.06.2001
(011261)

■ **Glaeren GmbH**, in Zürich, c/o Stephan Peterer, in der Looren 26, 8053 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25.05.2001. Zweck: Produktion, Vertrieb und Handel von bzw. mit künstlerischen Werken und Produkten aller Art, namentlich solchen aus der Musikbranche; kann sich an Unternehmungen aller Art beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammeinlage: CHF 25'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Peterer, Stephan, von Zürich und Appenzell, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Peterer Thompson, Jeanne, von Appenzell, in New York (NY, USA), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 23'000.--; Peterer, Markus, von Zürich und Appenzell, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 15489 vom 13.06.2001
(011262)

■ **H. B. Fuller Europe GmbH**, in Zürich, c/o Martin Frey, Baker & McKenzie, Zollikerstrasse 225, 8008 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6.06.2001. Zweck: Handel von Waren aller Art vorwiegend im europäischen Raum; kann Geschäfte im Kommissionär-Struktur tätigen; kann Patente, Handelsmarken, technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten und übertragen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammeinlage: CHF 100'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: H. B. Fuller Canada Holding Co., in Halifax (Nova Scotia, Kanada), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; H. B. Fuller Nederland B.V., in Amersfoort (NL), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 99'000.--; Frey, Martin, von Basel, in Küssnacht ZH, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Nussbaumer, Dr. Walter, österreichischer Staatsangehöriger, in Mahtomedi (MN, USA), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 15490 vom 13.06.2001
(011263)

■ **Humbel & Co**, in Adliswil, Krebsbachweg 4, 8134 Adliswil, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.05.2001. Zweck: Konzepterstellung und Realisation von Software-Projekten; Aufbauen von Textstrukturen; Erbringung von Dienstleistungen im Bereich IT. Eingetragene Personen: Humbel, Hans Robert, von Birmenstorf AG, in Adliswil, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Humbel-Gambien, April, südafrikanische Staatsangehörige, in Adliswil, Kommanditistin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditissumme von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 15539 vom 13.06.2001
(011264)

■ **IIS Insurance Institute of Switzerland**, in Zürich, Tödistrasse 48, 8002 Zürich, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 31.03.2000, 10.01.2001. Zweck: Förderung der Aus- und Weiterbildung im Bereich Risk Management und Versicherung, Zusammenarbeit mit weltweit renommierten Ausbildungsinstitutionen sowie Anbieten einer Weiterbildungsplattform für den Schweiz für die diversen internationalen Lehrgänge und Kurse. Mittel: Mitgliederbeiträge, Erlös aus Gebühren für Aus- und Weiterbildungsreise sowie Zuwendungen aller Art. Organisation: Mitgliederversammlung, Vorstand von fünf oder mehr Mitgliedern, Sekretariat und Revisionsstelle. Eingetragene Personen:

Eggenberger, Heinz, von Grabs, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hess, Daniel, von Zürich und Schleithelm, in Opfikon, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Genecand, Pierre, von Plan-les-Ouates, in Jussy, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meise, Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Petry, Elke, von Zürich und Eschenbach SG, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 15508 vom 13.06.2001
(011265)

■ **Mc Orient AG**, in Zürich, Habsburgstrasse 19, 8037 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8.06.2001. Zweck: Produktion, Handel, Import und Export mit vorwiegend orientalischen Lebensmitteln sowie Handel, Import und Export mit Waren aller Art die im Zusammenhang mit dem Geschäftszweck stehen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 210'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 210'000.--. Aktien: 210 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 08.06.2001 Kühlgeräte, Stahlformen, 1 Abschwärmmaschine, 1 Tumbler, 1 Einpress-Vorrichtung für Vierkant, 3 thermisch gehärtete Gläser, 1 Filtergehäuse mit Ventilator und Fetfilter, Transportwagen, 1 Tiefkühlzelle, 1 Dönermaschine E3, 2 Waagen sowie 3 Arbeitstische, wofür 58 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgültige Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Biedermann, Verena, von Wetzikon, in Dübendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Yapisikan, Mustafa, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Einzelunterschrift; STT Schoch Treuhand Team AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 15431 vom 13.06.2001
(011266)

■ **PCTelNet Schlegel**, in Wädenswil, Grunastrasse 35, 8820 Wädenswil, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von PC, Telefon und Netzwerkarbeiten, insbesondere Voice over IP. Eingetragene Personen: Schlegel, Guido, von Flums, in Wädenswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Schlegel - Di Cerbo, Daniela, von Winterthur, in Wädenswil, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 15520 vom 13.06.2001
(011267)

■ **PCTel Eventtechnik**, in Hittnau, Hintergasse 6, 8335 Hittnau, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Bühnen- und Kulissenbau, insbesondere von Einzelanfertigungen mit Spezialeffekten und Lichttechnik. Eingetragene Personen: Preid, Ivo, von Wald ZH, in Hittnau, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 15521 vom 13.06.2001
(011268)

■ **QM-Consult AG**, in Dübendorf, Kasernenstrasse 9, 8600 Dübendorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7.06.2001. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im gesamten Unternehmensberatungsbereich (Consulting). Insbesondere auch im Qualitätsmanagement für Gewerbe, Industrie, Institutionen und öffentliche Hand; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Sigg, Benjamin, von Dörfingen, in Dübendorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Sigg, Martin, von Dörfingen, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sigg, Rolf, von Dörfingen, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suter, Rudolf, von Affoltern am Albis und Küssnacht ZH, in Coldingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 15433 vom 13.06.2001
(011269)

■ **R. Brunner AG**, in Zürich, Josefstrasse 180, 8005 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8.06.2001. Zweck: Führung eines Schreinerei- und Innenausbaubetriebes, Herstellung von und Handel mit Möbeln und Inneneinrichtungen, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 400'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 400'000.--. Aktien: 400 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma Brunner Schreinerei Innenausbau, in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2000 mit Aktiven von CHF 1'075'045.82 und Passiven von CHF 544'413.70, wofür 400 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 130'632.12 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgültige Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Brunner, Rudolf, von Zürich und Bettwil, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Brunner, Daniel, von Zürich und Bettwil, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Numa Treuhand, Hanspeter Rusterholz, Eidg. dipl. Buchhalter, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 15434 vom 13.06.2001
(011270)

■ **Restaurant Hirschen, Familie Ferreira De Carvalho und Dias Da Silva**, in Egg, Forchstrasse 139, 8132 Egg, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 6.01.2001. Zweck: Führen des Restaurants Hirschen. Ausrichten von Banketten und anderen Anlässen. Eingetragene Personen: Ferreira De Carvalho, Mario, portugiesischer Staatsangehöriger, in Egg, Ge-

sellschafter, mit Einzelunterschrift; Dias Da Silva, Carlos Rui, portugiesischer Staatsangehöriger, in Egg, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 15540 vom 13.06.2001 (011271)

■ **Roman K., Inhaber Kaufmann Roman**, in Zürich, Storchengasse 14, 8001 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Coffuregeschäfts. Eingetragene Personen: Kaufmann, Roman, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, inhaber, mit Einzelunterschrift; Cazemir, Barteld, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 15522 vom 13.06.2001 (011272)

■ **Romani Fashion GmbH**, in Stäfa, Bahnhofswiese 11, 8712 Stäfa, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5.06.2001. Zweck: Führung von Kleiderboutiquen mit Modetaktiken; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder weiter veräußern. Stammkapital: CHF 40'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Romani Fashion, in Stäfa, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2000 mit Aktiven von CHF 61'872.20 und Passiven von CHF 41'674.45, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden und CHF 197.75 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Romani, Marco, von Chiasso, in Freienbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Romani, Isabella, von Chiasso, in Freienbach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.

Tagebuch Nr. 15491 vom 13.06.2001 (011273)

■ **Schweizerische Treuhänder-Schule (Ecole Suisse des Fiduciaires) (Scuola Svizzera dei Fiduciari)**, in Zürich, Basteiplatz 7, 8001 Zürich, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 10.04.2001. Zweck: Betrieb einer Berufs- und höheren Fachschule für das schweizerische Treuhändergewerbe. Mittel: Schulgelder, Zuschüsse öffentlich-rechtlicher Körperschaften und freiwillige Zuwendungen. Organisation: Mitgliederversammlung, Vorstand von 5 - 15 Mitgliedern und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Mathis, Andrea, von Saas, in Wädenswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ingold-Mattmann, Gabriela, von Zürich, in Unterägeri, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 15509 vom 13.06.2001 (011274)

■ **Siegrist-Bellmont Transport GmbH**, in Hüntwangen, Eichhof, 8194 Hüntwangen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28.05.2001. Zweck: Betrieb einer Transport-Unternehmung; kann Grundstücke kaufen, verwalten und verkaufen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Rechte, Patente und Lizenzen erwerben oder veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Thomas Siegrist Transporte, in Hüntwangen, gemäss Übernahmebilanz per 01.01.2001 mit Aktiven von CHF 103'751.81 und Passiven von CHF 24'077.40, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden und CHF 59'674.41 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Siegrist, Thomas, von Hüntwangen, in Hüntwangen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Siegrist-Bellmont, Maria, von Hüntwangen und Steinberg, in Hüntwangen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 15493 vom 13.06.2001 (011275)

■ **TERMEX Inh. R.E. Dändliker**, in Bäretswil, Hinterburg 395, 8344 Bäretswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Schädlingvorbeugung und Abwehr. Eingetragene Personen: Dändliker, Roman Erich, von Stäfa, in Bäretswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 15523 vom 13.06.2001 (011276)

■ **TextFrame GmbH**, in Zürich, Letzstrasse 35, 8006 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7.06.2001. Zweck: Konzeption und Realisierung von kreativen Arbeiten in Wort und Bild; kann sich an anderen Unternehmen in beliebiger Weise beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 40'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fueter-Suter, Christine, von Zürich und Bern, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 21'000.--; Fueter, Martin A., von Bern, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.

Tagebuch Nr. 15494 vom 13.06.2001 (011277)

■ **Transformer Werbeagentur AG**, in Zürich, Häldeliweg 35, 8044 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11.06.2001. Zweck: Führung einer Werbeagentur, insbesondere zur Durchführung von Kommunikationsprojekten und Erbringung von Kommunikationsleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma H-Partnership Werbeagentur Nik Hartmann, in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 01.01.2001 mit Aktiven von CHF 200'194.38 und Passiven von CHF 80'110.--, wofür 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-- ausgegeben und CHF 20'084.38 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB.

Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hartmann, Niklaus Peter, von Neumünster, in Mönchaltorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Stäcker, Oliver, von St. Gallen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jus GmbH, in Glarus, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 15435 vom 13.06.2001 (011278)

■ **Typefact Christian Egli**, in Uster, Karlstrasse 3, 8610 Uster, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gestaltung und Realisation von grafischen Erzeugnissen sowie Beratung dazu. Eingetragene Personen: Egli, Christian, von St. Antonien Aschana, in Uster, inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 15524 vom 13.06.2001 (011279)

■ **Urs Bütikofer, Rest. Schwert**, in Wald ZH, Bahnhofstrasse 12, 8636 Wald, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Restaurationsbetrieb. Eingetragene Personen: Bütikofer, Urs, von Kernenried, in Wald ZH, inhaber, mit Einzelunterschrift; Bütikofer, Therese, von Kernenried, in Wald ZH, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 15525 vom 13.06.2001 (011280)

■ **Wake up Management GmbH**, in Zürich, Preyergasse 8, 8001 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29.05.2001. Zweck: Planung, Organisation und Durchführung von Events aller Art, Betreuung, Management und Vermittlung von Künstlern, Consulting für Privatpersonen, insbesondere Finanzberatung und Kreditvermittlung sowie Reisevermittlung und Handel mit und Import und Export von Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundstücke sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 10.05.2001 den Wagen Porsche, Typ 911, blau, 1991, wofür CHF 18'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tuna, Ayhan, türkische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Wehrli, Andreas, von Basel, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--. Tagebuch Nr. 15495 vom 13.06.2001 (011281)

■ **fashion art Ulrike Scheiderer**, in Zürich, Winterthurstrasse 368, 8057 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Entwurf, Gestaltung und Anfertigung von Konzert-, Gala- und Abendkleidern sowie von historischen Kostümen. Eingetragene Personen: Scheiderer, Ulrike, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 15518 vom 13.06.2001 (011282)

■ **pwb.baechtiger.ag**, in Zürich, Frankentalstrasse 11, 8049 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6.06.2001. Zweck: Erbringung von Beratungsleistungen in allen Bereichen des Rechnungswesens, der Betriebswirtschaft, des Controlling und der direkten- und indirekten Steuern; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Peter W. Bächtiger, Finanz-, Steuer- & Unternehmensberatung, in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 01.01.2001 mit Aktiven von CHF 195'002.-- und Passiven von CHF 58'001.25, wofür 80 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden und CHF 57'000.75 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Sind die Adressen aller Aktionäre dem Verwaltungsrat bekannt, so können solche Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bächtiger, Peter W., von Altendorf, in Buchs ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift; Badertscher, Beat, von Eggwil, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bächtiger-Németh, Jilona, von Altendorf, in Buchs ZH, mit Einzelprokura; Paul Borschberg, dipl. Bucherexperte, in Zollikon, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 15432 vom 13.06.2001 (011283)

■ **shape graphic design gmbh**, in Zürich, Giessereistrasse 5, 8005 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.05.2001. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen und Beratungen im graphischen Bereich; kann mit Produkten in diesem Bereich handeln, sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Patente, Lizenzen, andere immaterielle Güterrechte und Liegenschaften erwerben, verwerten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Philipp, Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Imesch, Harald, von Zengggen, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--. Tagebuch Nr. 15492 vom 13.06.2001 (011284)

Mutationen

Mutations

Mutationen

■ **ANT TOUR GmbH**, in Zürich, Betrieb eines Reisebüros, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2001, S. 782). Statutenänderung: 9.05.2001. Stammkapital neu: CHF 50'000.-- [bisher: CHF 22'000.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Durgun-Altuparmak, Nilgün, von Obereggingen, in Horgen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--]; Günes, Muharrem, türkischer Staatsangehöriger, in Allschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--]; Durgun, Mehmet Adil, türkischer Staatsangehöriger, in Horgen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--]; Yelken, Salman, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--].

Tagebuch Nr. 15496 vom 13.06.2001 (011285)

■ **AVENTIS PHARMA AG**, in Zürich, Herstellung und Vertrieb von Arzneimitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 12.08.2000, S. 8596). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frey, Christian, von Zürich, in Greifensee, mit Kollektivprokura zu zweien; Gähwiler, Bruno, von Zürich, in Obereggingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schläpfer, Rolf, von Rehetobel, in Gossau SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Benisowitsch, Fedor, von Zürich, in Kilchberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 15438 vom 13.06.2001 (011286)

■ **Adip GmbH**, bisher in Villmengen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 176 vom 15.09.1997, S. 6786). Gründungsstatuten: 22.08.1997. Statutenänderung: 7.03.2001. Firma neu: **M. Mermer Oberdorfaden GmbH**. Sitz neu: Rütli ZH. Domizil neu: c/o Mehmet Mermer, Konsumstrasse 9, 8630 Rütli. Zweck: Betrieb von Lebensmittelgeschäften, Handel mit und Import und Export von Waren aller Art, insbesondere von Lebensmitteln; kann sich an Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rosconi AG, in Villmengen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--; Steuer Bauelemente - Produktions- und Handelsgesellschaft mbH, in Hard (A), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--; Keller, Otto, von Truttlikon, in Meisterschwanden, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mermer, Mehmet, türkischer Staatsangehöriger, in Rütli ZH, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Kalayci-Artho, Jeannette, von St. Gallenkappel, in Rütli ZH, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 15503 vom 13.06.2001 (011287)

■ **Angst Treuhand**, in Wallisellen, Betrieb eines Treuhandbüros sowie Handel mit Liegenschaften, Einzelfirma (SHAB Nr. 155 vom 11.08.1989, S. 3362). Zweck neu: Betrieb eines Treuhandbüros. Tagebuch Nr. 15526 vom 13.06.2001 (011288)

■ **Arel Com AG**, in Zürich, Projektierung von elektrotechnischen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 04.07.2000, S. 4507). [Neue] Geschäftsstelle: Mövenstrasse 15, 9015 St. Gallen. [Neue] Geschäftsstelle: Birmanngasse 8, 4003 Basel. [Neue] Geschäftsstelle: Aarbergstrasse 39, 4601 Olten. [Neue] Geschäftsstelle: Sonnenplatz 6, 6020 Emmenbrücke. [Neue] Geschäftsstelle: Via Cantonale 20, 6942 Savosa. [Neue] Geschäftsstelle: rte du Nant-d'Avril 56, 1214 Vernier. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Limacher, Peter, von Littau, in Stansstad, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nicotier, André, von Ormont-Dessus, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 15436 vom 13.06.2001 (011289)

■ **Auto-i-DAT AG**, in Zürich, Vertrieb von Dienstleistungen, Informationen und Computer-Programmen für die Fahrzeugbranche und weitere interessierte Kreise, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 12.07.2000, S. 4748). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steinemann, Hans Heinrich (genannt Rico), von Zürich, in Russikon, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arnaud, Dr. André M., von Schellen und Pregny-Chambésy, in Muri bei Bern, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 15437 vom 13.06.2001 (011290)

■ **BLUEPARK GMBH**, in Zürich, Veranstaltungsmanagement, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 98 vom 22.05.2001, S. 3845). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lederberger, Christian, von Waldkirch und Andwil SG, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift; Steinbock, Susanne, deutsche Staatsangehörige, in Stäfa, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 15497 vom 13.06.2001 (011291)

■ **Bolt Graphix**, bisher in Uster, Werbung mittels Grafik, Prepress und neuen Medien, Einzelfirma (SHAB Nr. 148 vom 02.08.2000, S. 5252). Sitz neu: Fällanden. Domizil neu: Industriestrasse 42, 8117 Fällanden. Tagebuch Nr. 15527 vom 13.06.2001 (011292)

■ **Briant AG**, bisher in Küsnacht ZH, Erwerb von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 21.10.1997, S. 7653). Statutenänderung: 1.06.2001. Firma neu: **SI Swiss-Info AG**. Sitz neu: Wald ZH. Domizil neu: Hauptstrasse 38, 8657 Laupen ZH. Zweck neu: Erbringen von Dienstleistungen im Werbebereich; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktien neu: 500 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 490 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- und 10 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen derselben bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Balzarini, Antonio, von Cama, in Cama, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Voss, Brigitte Yvonne, von Krummenau, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fiduciaria Ostini SA, in Rovereto GR, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Staub, Theodor, von Sevelen, in Einsiedeln, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kammernann & Partner AG, in Fällanden, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 15439 vom 13.06.2001 (011293)

■ **Bruno Gabrieli**, in Zürich, Verkauf und Montage von Akustikplatten und Ausführung von Innenausbauarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 38 vom 16.02.1971, S. 367). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gabrieli, Bruno, von Allschwil, in Wädenswil, inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Spreitenbach]. Tagebuch Nr. 15528 vom 13.06.2001 (011294)

■ **Cantrade Privatbank AG**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22.03.2001, S. 2122). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tröster, Thomas, von Basel, in Pfungen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Werli, Andreas, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Weiss, Markus, von Basel, in Binningen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bühler, Hans Peter, von Simach und Fischingen, in Bronschhofen, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schilling, Rolf, von Homuslen, in Freienbach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bianchi, Roberto L., von Baden, in Widnau, Direktor und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gagnebin, Georges, von Tramelan, in Echandens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brianza, Dr. Tiziano, von Stabio, in Kilchberg ZH, Direktor und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Brupbacher, Peter M., von Wädenswil, in Oberrieden, Direktor und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Dubler, Christian E., von Wohlen AG, in St. Gallen, Direktor und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; De Weck, Christoph, von Fröburg, in Basel, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bormand, Patrick, von Sainte-Croix, in Utikon, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bollerli, Claude, von Winterthur, in Wetzwil am Albis, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 15440 vom 13.06.2001 (011295)

■ **Capital One Worldwide GmbH**, in Zürich, Personalvermittlung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 236 vom 03.12.1999, S. 8195). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burns, Frederick Charles, Bürger der USA, in Bucks (Grossbritannien), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Douma, Roberta Case, Bürgerin der USA, in Richmond (Virginia, USA), Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Hale, Patricia Kay, Bürgerin der USA, in Gum Spring (Virginia, USA), Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Hope, Catherine Petebone, Bürgerin der USA, in London (GB), Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; LaPrade III, Frank Grey, Bürger der USA, in Richmond (Virginia, USA), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 15498 vom 13.06.2001 (011296)

■ **Contosa AG**, in Zürich, Führen eines Treuhand- und Buchhaltungsbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18.01.2000, S. 352). Statutenänderung: 8.06.2001. Firma neu: **Contosa**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bemasoni-Böing, Maria, von Zürich und Torricella-Taverne, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Altieri, Aurelio, von Kloten, in Oberlunkhofen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bemasoni, Armando, von Zürich und Torricella-Taverne, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Inderbitzin Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 15441 vom 13.06.2001 (011297)

■ **DD Gartenbau und Gartenpflege GmbH**, in Dällikon, Planung und Ausführung von Gartenbau- und Gartenunterhaltsarbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 228 vom 23.11.1999, S. 7931). Domizil neu: im Sytenacher 7, 8108 Dällikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Juen, Orlando, von Regensdorf, in Urdorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Unterengstringen, ohne Zeichnungsberechtigung]. Tagebuch Nr. 15499 vom 13.06.2001 (011298)

■ **DM Bau GmbH**, in Küsnacht ZH, Betrieb eines Baugeschäftes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 224 vom 18.11.1998, S. 7877). Statutenänderung: 15.11.2000. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: D'Angelo, Franco, italienischer Staatsangehöriger, in Zollikon, Gesell-

schafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Massaro, Diego, italienischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].
Tagebuch Nr. 15500 vom 13.06.2001
(011299)

■ **Berichtigung des im SHAB Nr. 109 vom 08.06.2001, S. 4313, publizierten TB-Eintrags Nr. 14621 vom 01.06.2001. Daniel Witzig Gartenbau**, in Hombrechtikon, Garten- und Umgebungsarbeiten, Tiefbau, Baggerarbeiten, Abbruch, Aushub und Grabarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 109 vom 08.06.2001, S. 4313). Domizil neu: Laufenbach 2, 8714 Feldbach.
Tagebuch Nr. 15427 vom 13.06.2001
(011300)

■ **De Simone & Osswald Zürich AG**, in Zürich, Entwicklung von Software, Handel mit Hard- und Software sowie Erbringung sämtlicher EDV-Dienstleistungen, insbesondere Schulung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28.05.2001, S. 3974). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die De Simone & Osswald AG, in Basel. Aktiven von CHF 1'893'236.-- und Passiven von CHF 1'280'849.-- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 01.06.2001 und Fusionsbilanz per 31.12.2000 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Da die Aktionäre beider Gesellschaften identisch sind, erlöschen die Aktien der übernommenen Gesellschaft, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die De Simone & Osswald Solutions AG, in Basel. Aktiven von CHF 2'339'619.-- und Passiven von CHF 2'018'221.-- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 01.06.2001 und Fusionsbilanz per 31.12.2000 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Da die Aktionäre beider Gesellschaften identisch sind, erlöschen die Aktien der übernommenen Gesellschaft, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.
Tagebuch Nr. 15484 vom 13.06.2001
(011301)

■ **Diethelm Keller Holding AG**, in Zürich, Beteiligung an Handels-, Industrie-, Dienstleistungs- und Immobilienunternehmen jeder Art im In- und Ausland sowie an anderen Holding-Gesellschaften jeder Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 01.06.2001, S. 4139). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die EDAG Holding AG, in Zürich. Aktiven von CHF 1'328'384.-- und Passiven von CHF 1'422'222.-- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 15.05.2001 und Fusionsbilanz per 01.01.2001 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Favorex AG, in Zug. Aktiven von CHF 685'250.-- und Passiven von CHF 468'110.-- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 15.05.2001 und Fusionsbilanz per 01.01.2001 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Trilco AG, in Zug. Aktiven von CHF 2'971'742.-- und Passiven von CHF 1'374'348.-- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 15.05.2001 und Fusionsbilanz per 01.01.2001 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.
Tagebuch Nr. 15485 vom 13.06.2001
(011302)

■ **Druckerei Crivelli AG**, in Dübendorf, Betrieb einer Druckerei, Handel mit Druckereiarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 14.04.1998, S. 2479). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wiga Finanz AG, in Opfikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sulzer Treuhand GmbH, in Urdorf, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 15442 vom 13.06.2001
(011303)

■ **EDAK Holding AG**, in Zürich, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 03.07.2000, S. 4468). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 11.06.2001 infolge Fusion mit der Diethelm Keller Holding AG, in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 01.01.2001 durch Universalsukzession auf die Diethelm Keller Holding AG über.
Tagebuch Nr. 15482 vom 13.06.2001
(011304)

■ **Eierschmid Holding AG**, in Kloten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 29.05.2001, S. 4014). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Rudolf, von Zürich und Hegglingen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident]; PricewaterhouseCoopers, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 15443 vom 13.06.2001
(011305)

■ **Fritz Schweizer AG**, in Regensdorf, Durchführung und Überwachung von Warentransporten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22.11.1999, S. 7906). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dietiker, Jakob, von Zezikon TG, in Thundorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Ehrler, Roger, von Dallenwil, in Lancy, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Genf, Mitglied].
Tagebuch Nr. 15444 vom 13.06.2001
(011306)

■ **GSBA-Immobilien AG**, in Horgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24.04.2001, S. 3006). Statutenänderung: 25.05.2001. Zweck neu: Beschaffung, Kauf, Erstellung, Verwaltung und Unterhalt einer oder mehrerer Liegenschaften, um sie vorab der Stiftung Graduate School of Business Administration (GSBA) und anderen Benützern für Schulungen, im weitesten Sinn zur Verfügung zu stellen; kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern.
Tagebuch Nr. 15448 vom 13.06.2001
(011307)

■ **Gebäude-Service Eddie Reinhard GmbH**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 117 vom 19.06.1996, S. 3639). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stadelmann, René, von Romoos, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reinhard, Daniela, von Kerns und Dänikon, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 15501 vom 13.06.2001
(011308)

■ **Georg Friedrich Götz-Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 92 vom 14.05.2001, S. 3624). Domizil neu: c/o Fachstelle Stiftungen und Fonds, Universität Zürich, Künstlergasse 15, 8001 Zürich.
Tagebuch Nr. 15543 vom 13.06.2001
(011309)

■ **Gewerbehaus Schwerzenbach AG**, in Zürich, Bau und Verwaltung eines Gewerbehauses in Schwerzenbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 30.05.2000, S. 3664). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bruno P. Mock AG für Wirtschaftsprüfung und Beratung, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 15445 vom 13.06.2001
(011310)

■ **Glance AG**, in Steinmaur, Erbringung von Ingenieurleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 24.08.2000, S. 5764). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zeltner, Andreas, von Zürich und Obergerlafingen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Azmy, Iman, von Grossdewil, in Schwerzenbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Mägerle, Stefanie, von Winterthur und Dinhard, in Niederhasli, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mühlbruch, Kay, deutscher Staatsangehöriger, in Essen (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gehrke, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Lauchringen (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Ochsenfeldt, Axel, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg im Breisgau (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Schwarz, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg im Breisgau (D), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 15446 vom 13.06.2001
(011311)

■ **Glance AG Standard Solutions**, in Steinmaur, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Informatiklösungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24.01.2000, S. 503). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Erni, Beat, von Zürich, in Steinmaur, mit Einzelunterschrift; Reeves, Roger, kanadischer Staatsangehöriger, in Oberweningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmidt, Walter (jun), von Luzern und Schwarzenberg, in Littau, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bärffuss, Dr. Hans, von Eggwil, in Winkel, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Aschmann, Dr. Hans-Rudolf, von Thalwil und Regensdorf, in Steinmaur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mühlbruch, Kay, deutscher Staatsangehöriger, in Essen (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gehrke, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Lauchringen (D), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 15447 vom 13.06.2001
(011312)

■ **Heinz Wenk AG**, in Wallisellen, Ausführung von Standbauten aller Art, Beratung und Realisierung von Standbauten aller Art als Generalunternehmer, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 09.05.1997, S. 3118). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zwysig, Hans Peter, von Sissikon, in Seuzach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hwiler, Jeanette, von Auw, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Progressa Wirtschaftsprüfung AG, in Freienbach, Revisionsstelle [bisher: Progressa Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Altendorf].
Tagebuch Nr. 15449 vom 13.06.2001
(011313)

■ **Helbling Ingenieurennehmung AG**, in Zürich, Durchführung von Energie-, Anlagen- und Bauplanungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2001, S. 674). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hemmi, Dr. Peter, von Trimmis, in Männedorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 15450 vom 13.06.2001
(011314)

■ **Helbling Management Consulting AG**, in Dietikon, Beratung von Industrie-, Handels- und Dienstleistungsfirmen in betriebswirtschaftlicher und technischer Sicht sowie Übernahme von Managementfunktionen für solche Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 05.02.2001, S. 854). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hemmi, Dr. Peter, von Trimmis, in Männedorf, Präsident, mit Kollektivunter-

schrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Dr. Reto, von Dübendorf, in Dietikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter].
Tagebuch Nr. 15451 vom 13.06.2001
(011315)

■ **Helbling Technik AG**, in Zürich, Durchführung von Entwicklungen, Konstruktionen, Berechnungen und Simulationen in Maschinen-, Fahrzeug-, Apparate- und Betriebsmittelbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24.04.2001, S. 3006). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hemmi, Dr. Peter, von Trimmis, in Männedorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 15452 vom 13.06.2001
(011316)

■ **Hilfsskasse des Zürcher Anwaltsverbandes**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 32 vom 16.02.1999, S. 1079). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Rechenberg, Dr. Beat, von Zürich und Haldenstein, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zindel, Dr. Gaudenz G., von Maienfeld, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 15544 vom 13.06.2001
(011317)

■ **Hoogstraal AG**, in Stäfa, Handel mit Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 24.05.2000, S. 3512). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hoogstraal, Martha, von Hombrechtikon, in Hombrechtikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Irene, von Uetikon am See, in Hombrechtikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Winterthur, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Klaus, Hans, von Stäfa, in Hombrechtikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Klaus, Ruth, von Stäfa, in Hombrechtikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 15453 vom 13.06.2001
(011318)

■ **Imeto AG**, in Regensdorf, Handel mit Metallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 30.03.1999, S. 2074). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dietiker, Jakob, von Affeltrangen, in Thundorf, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Ehrler, Roger, von Dallenwil, in Lancy, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Genève, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 15454 vom 13.06.2001
(011319)

■ **Immobilien- und Verwaltungsgesellschaft Ausser-sihl AG**, in Zürich, Erwerb von Liegenschaften oder Baurechten sowie Errichtung von Bauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08.02.2000, S. 860). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pedrina, Vasco, von Airolo, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buchs, Michel, von Fribourg, Matran und Jaun, in Cheseaux-sur-Lausanne, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peters, Olivier, von Ligerette, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Felten, Michael, von Olten und Trimbach, in Olten, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheidegger, Hans Ulrich, von Interlaken, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 15455 vom 13.06.2001
(011320)

■ **Immobilien-Gesellschaft 'Mega'**, in Winterthur, Preiswürdige und zweckmässige Wohngelegenheiten, Genossenschaft (SHAB Nr. 241 vom 11.12.2000, S. 8414). Domizil neu: Ruchwiesenstrasse 47, 8404 Winterthur.
Tagebuch Nr. 15504 vom 13.06.2001
(011321)

■ **Infranor Inter AG**, in Zürich, Beteiligung an anderen Unternehmungen irgendwelcher Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 17.11.1999, S. 7794). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jaquier, François, von Villars-le-Comte, in Monaco, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 15456 vom 13.06.2001
(011322)

■ **JOOP! Sales Office Switzerland AG**, in Zürich, Handel mit Damen- und Herrenbekleidung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 04.02.1999, S. 797). Statutenänderung: 26.06.2000. Firma neu: **DB Fashion AG**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bachmann, Adelheid, von Herrliberg, in Männedorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bellandi, Bruno, von Meilen, in Jona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, David, von Herrliberg, in Männedorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 15457 vom 13.06.2001
(011323)

■ **Kamino Internationale Transporte AG**, bisher in Opfikon, Ausführung von Luft-, See- und Landspeditionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 23.11.2000, S. 7976). Statutenänderung: 7.06.2001. Sitz neu: Rümlang. Domizil neu: Industriestrasse 59, Rümlang, 8152 Glatbrugg.
Tagebuch Nr. 15458 vom 13.06.2001
(011324)

■ **Liz Sutter, Werbetexte**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 139 vom 19.06.1985, S. 2364). Firma neu: **Liz Sutter, Autorin**. Domizil neu: Gerechtigkeitsgasse 4, 8002 Zürich. Zweck neu: Verfassen von Texten für alle Medien. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sutter, Roland, von Muttenz, in Zürich, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 15529 vom 13.06.2001
(011325)

■ **M-S-B+K (International) AG**, in Zürich, Beteiligung an Unternehmungen der Kommunikationsbranche und anderen Medienbereichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 15.03.1999, S. 1690). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kneubühler, Dr. Hans-Peter, von Zürich und Affoltern im Emmental, in Dübendorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Badertscher, Dr. Beat, von Eggwil, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 15459 vom 13.06.2001
(011326)

■ **Mageha SA**, in Bülach, Projektierung, Fabrikation, An- und Verkauf, Service von Maschinen, Anlagen, Geräten und Elementen für das Bauwesen und die Metallindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 06.03.2001, S. 1662). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunner, Ulrich, von Thalwil, in Erlenbach ZH, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Winterthur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisag, in Koblenz, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 15460 vom 13.06.2001
(011327)

■ **Malerbetrieb Manhart AG**, in Winterthur, Ausführung von Maler- und Tapezierarbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 07.10.1997, S. 7313). Domizil neu: Frauenfelderstrasse 1, 8404 Winterthur.
Tagebuch Nr. 15461 vom 13.06.2001
(011328)

■ **Marion Merrell (Europe) AG**, in Zürich, Leistung von Geschäftsführungsdiensten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 27.12.2000, S. 8824). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gähwiler, Bruno, von Zürich und Kirchberg SG, in Oberegstringen, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Argéles, Jean-Marie, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lauras, Bruno, französischer Staatsangehöriger, in Maur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weidmann, Jacques, von Horgen, in Müswangen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schläpfer, Rolf, von Rehetobel, in Gossau SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 15462 vom 13.06.2001
(011329)

■ **Mentor Treuhand AG**, in Wädenswil, Ausübung aller Treuhandgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 29.02.2000, S. 1376). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thut, Stefan, von Seengen, in Horgen, Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wädenswil]; Thut, Fatima, von Seengen, in Horgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wädenswil]; Neurohr, Beat, von Zürich, in Wetswil am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 15463 vom 13.06.2001
(011330)

■ **Milchgenossenschaft Dorf**, in Dorf, Bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Kuhmilch, die Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 114 vom 15.06.1994, S. 3348). Firma neu: **Milchgenossenschaft Dorf in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 28.03.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holderegger, Jakob, von Appenzell, in Dorf, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Glauser, Alfred, von Rütli bei Lyssach, in Dorf, Mitglied und Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Mettler, Stefan, von Dorf, in Dorf, Mitglied und Aktuar, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Zürcher Bauernverband (ZBV), in Zürich, Liquidator.
Tagebuch Nr. 15506 vom 13.06.2001
(011331)

■ **Monzoon Networks AG**, in Zürich, Entwicklung von Internet Access-Lösungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 14.11.2000, S. 7723). Statutenänderung: 8.06.2001. Liberierte Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktien neu: 10'000'000 Namenaktien zu CHF 0.01 [bisher: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.--].
Tagebuch Nr. 15464 vom 13.06.2001
(011332)

■ **Neue Holzbau Trueb AG**, in Gossau ZH, Betrieb eines Holzbaugeschäftes mit Zimmerer und Schreiner sowie allen damit verbundenen Aktivitäten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23.07.1998, S. 5108). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Diggelmann, Felix, von Fischenthal, in Wald ZH, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nussbaumer, Adrian, von Oberägeri, in Steinhausen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunter-

schrift zu zweien]; Baumgartner, Felix, in Cham, in Cham, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 15465 vom 13.06.2001
(011333)

■ **OAG AG**, in Zürich, Handel mit Automobilen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23.01.1996, S. 440). Domizil neu: c/o Anton Huber, Uetlibergstrasse 190, 8045 Zürich.
Tagebuch Nr. 15466 vom 13.06.2001
(011334)

■ **Orbitex Management AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Bereich der Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 09.10.2000, S. 6877). Statutenänderung: 1.06.2001, 12.06.2001. Aktienkapital neu: CHF 500'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Überierung Aktienkapital neu: CHF 500'000.-- Aktien neu: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--].
Tagebuch Nr. 15467 vom 13.06.2001
(011335)

■ **Otto und Régine Heim-Stiftung**, in Zürich, Bezweckt die Unterstützung vorwiegend jüdischer sozialer und charitativer Institutionen und Hilfswerke und jüdischer kultureller Werke in der Schweiz, Stiftung (SHAB Nr. 45 vom 06.03.2001, S. 1678). Urkundenänderung: 2.04.2001. Zweck neu: Bezweckt mit den Erträgen seines Vermögens und der Vermögenssubstanz selbst vorwiegend jüdischen sozialen und karitativen Institutionen und Hilfswerken sowie jüdischen kulturellen Werken in der Schweiz zu dienen. Als Destinatäre kommen nur Institutionen in Betracht, die nach dem Recht des Kantons Zürich und/oder der Schweizerischen Eidgenossenschaft steuerbefreit sind. Bewahrung des künstlerischen Werkes der Künstlerin Régine Heim, soweit dieses Werk der Stiftung zugewendet wird bzw. wurde.
Tagebuch Nr. 15468 vom 13.06.2001
(011336)

■ **Paltzer Olsen Consulting AG**, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Anlageberatung und Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 14.01.2000, S. 280). Statutenänderung: 31.05.2001. Aktienkapital neu: CHF 500'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Überierung Aktienkapital neu: CHF 500'000.-- Aktien neu: 50'000 Namenaktien zu CHF 10.-- [bisher: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.--].
Tagebuch Nr. 15469 vom 13.06.2001
(011337)

■ **Panotrust Treuhand- & Beratungs AG**, in Zürich, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 14.03.2000, S. 1712). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Jean-Marc, von Flawil, in Männedorf, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Herlberg, Mitglied]; Steiger, Ulrich F., in Albstadt, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Maur, Präsident]; Lippuner, Fabian, von St. Gallen und Renan BE, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 15470 vom 13.06.2001
(011338)

■ **Patentanwälte Breiter + Wiedmer AG**, in Neftenbach, Betrieb eines Patentanwaltsbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17.10.1994, S. 5697). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Breiter, Yvonne, von Flaach, in Freiestein-Teufen, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 15471 vom 13.06.2001
(011339)

■ **Pensionskasse der Schweizerischen Nationalbank**, in Zürich, Versicherung der Mitglieder gegen die wirtschaftlichen Folgen der Invalidität, des Alters und des Todes, Genossenschaft (SHAB Nr. 91 vom 10.05.2000, S. 3141). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spahni, Beat, von Rönitz, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wirth, Josef, von Emetschwil und St. Gallenkappel, in Weisingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Breining, Dr. Christine, von Kaltbrunn und Neuhausen am Rheinfall, in Beringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boller, Dr. Guido, von Gossau ZH, in Greifensee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Marcel, von Ennebühren, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hiller, Martin, von Felben-Wellhausen und Uster, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 15505 vom 13.06.2001
(011340)

■ **Personalfürsorgestiftung der Schellenberg Druck AG**, in Pfäffikon, Stiftung (SHAB Nr. 120 vom 22.06.2000, S. 4230). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pfister, Reto, von Lützflüh, in Pfäffikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schellenberg jun., Oskar, von Pfäffikon ZH, in Pfäffikon ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 15546 vom 13.06.2001
(011341)

■ **Personalstiftung der Rhône-Poulenc Rorer AG**, in Thalwil, Stiftung (SHAB Nr. 37 vom 22.02.2001, S. 1369). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gäwiler, Bruno, von Zürich, in Oberrangstrasse, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlappäpfer, Rolf, von Rehobach, in Gossau SG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 15547 vom 13.06.2001
(011342)

■ **Pizza Service Pipponi, Inhaber Bajram Thaqi**, in Thalwil, Vertrieb von Pizzas, Einzelirma (SHAB Nr. 168 vom 30.08.2000, S. 5898). Firma neu: **Pizzeria Pipponi, Inhaber Bajram Thaqi**. Zweck neu: Betrieb des Restaurants Pipponi.
Tagebuch Nr. 15530 vom 13.06.2001
(011343)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 90 vom 10.05.2001, S. 3519, publizierten TB-Eintrags Nr. 11'885 vom 04.05.2001. **Protagon AG**, in Zürich, Computersysteme, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28.05.2001, S. 3974). Die ursprünglichen Statuten datieren vom 09.05.1990 [nicht: 01.12.1999].
Tagebuch Nr. 15428 vom 13.06.2001
(011344)

■ **Rutschmann AG**, in Grüningen, Planung und Herstellung von Startromanen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 09.04.2001, S. 2636). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gasser geb. Rutschmann, Alice, von Langnau BE, in Stäfa, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koch, Peter, von Ziefen BL, in Dübendorf, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gasser, Jürg Bernhard, von Langnau im Emmental und Dübendorf, in Dübendorf, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Gasser, Karin, von Fällanden und Rubigen, in Hombrechtikon, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Gasser-Rutschmann, Ernst, von Langnau im Emmental, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wey, Alphonse J., von Villmergen, in Villmergen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Büchi, Heinz, von Radelfingen, in Seon, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Oeschger, Rudolf, von Gansingen, in Brugg, Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Wey, Dr. Renate, von Villmergen, in Villmergen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Semeraro, Giuseppe, von Hirwil, in Buchs AG, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 15471 vom 13.06.2001
(011345)

■ **Samso, Suzanne Stutz**, in Küsnacht ZH, Beratung in der Modebranche und Handel mit Modeteilchen, Einzelirma (SHAB Nr. 73 vom 01.04.1986, S. 1197). Firma neu: **Samso, Suzanne Bruppacher**. Domizil neu: Birkenweg 4, 8700 Küsnacht ZH.
Tagebuch Nr. 15531 vom 13.06.2001
(011346)

■ **Sennereigenossenschaft Albis bei Hausen**, in Hausen am Albis, Bezweckt die bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftsreis produzierten Kuhlmlisch sowie die Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 57 vom 22.03.1995, S. 1588). Firma neu: **Sennereigenossenschaft Albis bei Hausen in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 23.01.2001 per 30.04.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heinzer, Bruno, von Muotathal und Hausen am Albis, in Hausen am Albis, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Baumann, Kurt, von Hirzel, in Hausen am Albis, Vizepräsident und Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Iten, Karl, von Unterägeri, in Hausen am Albis, Mitglied und Aktuar, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Zürcher Bauernverband (ZBV), in Zürich, Liquidator.
Tagebuch Nr. 15507 vom 13.06.2001
(011347)

■ **Sports Cars Engineering Wyss**, in Wetzikon ZH, Betrieb eines Engineering- und Produktionsgeschäftes insbesondere für die Herstellung und Wartung von Sport- und Rennfahrzeugen, Einzelirma (SHAB Nr. 55 vom 17.03.2000, S. 1813). Firma neu: **Wyss tec**. Zweck neu: Betrieb eines Engineering-, Consulting-, Produktions-, Liegenschaftsverwaltungs- und Handelsgeschäftes, insbesondere im Maschinenbau-, Freizeit-, Sport- und Rennfahrzeugbereich.
Tagebuch Nr. 15532 vom 13.06.2001
(011348)

■ **Stiftung Altersheim Langnau am Albis**, in Langnau am Albis, Betrieb eines Altersheimes in Langnau am Albis, Stiftung (SHAB Nr. 8 vom 12.01.2001, S. 276). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brugger, Heinrich, von Langnau am Albis, in Langnau am Albis, Vizepräsident und Quästor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 15548 vom 13.06.2001
(011349)

■ **Stiftung Juventus-Schulen**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 89 vom 09.05.2001, S. 3486). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rentsch, Werner, von Zürich, in Egg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 15549 vom 13.06.2001
(011350)

■ **Suter Services AG**, in Zürich, Treuhand- und Vermögensverwaltungsgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 05.06.2001, S. 4190). Zweigniederlassung neu: Bern.
Tagebuch Nr. 15473 vom 13.06.2001
(011351)

■ **Swisspro AG**, in Zürich, Führung eines Fachbetriebes der Baubranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 23.02.2001, S. 1386). Zweigniederlassung neu: Schwyz.
Tagebuch Nr. 15474 vom 13.06.2001
(011352)

■ **Technolab Informatik GmbH**, in Zürich, Entwicklung von Software, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 249 vom 23.12.1998, S. 8762). Domizil neu: Enzenbühlstrasse 77, 8008 Zürich.
Tagebuch Nr. 15502 vom 13.06.2001
(011353)

■ **Telecom Treuhand AG**, in Dübendorf, Erbringung von sämtlichen Dienstleistungen im Bereich der Telekommunikation sowie Verwaltung von Vermögen und Kapitalanlagen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 22.10.1999, S. 7235). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oswald Treuhand, in Frauenfeld, Revisionsstelle; Isler, Hans, von Wohlen AG, in Wallisellen, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Emch, Daniel, von Lüterswil-Gächliwil, in Zofingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schumacher, Fredy, von Mels, in Zürich, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Obino, Daniele, italienischer Staatsangehöriger, in Ruswil, mit Einzelprokura; Neustadt Sachwalter + Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 15475 vom 13.06.2001
(011354)

■ **Temro AG**, in Kloten, Koordination der Wartungs-, Reparatur- und Instandhaltungsarbeiten an den Rolls-Royce Trent 500, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 17.08.2000, S. 5604). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dean, George Haydn James, britischer Staatsangehöriger, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien; Gensetter, Ralf Georg, von Schiers, in Felben-Wellhausen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 15476 vom 13.06.2001
(011355)

■ **Travel Gate AG**, in Zürich, Anbieten von Dienstleistungen im Bereich Tourismus und Cargo, insbesondere Organisation von Reisen per Flug, Bahn, Schiff und Car, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 06.03.2000, S. 1521). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer, Nadia, von Baden, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Budliger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 15477 vom 13.06.2001
(011356)

■ **Urs Ledermann + Partner AG, Personal- und Unternehmensberatung, Zürich**, in Zürich, Unternehmensberatung sowie Rekrutieren und Vermitteln von Personal, Selektion von Führungskräften und Durchführung von Analysen für Dritte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 26.01.2001, S. 631). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ammann, Markus, von Dürrenroth, in Amriswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ledermann, Urs, von Zollikon, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 15478 vom 13.06.2001
(011357)

■ **Veriset Küchen AG**, bisher in Zürich, Herstellung, Verkauf von und Handel mit Kücheneinrichtungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 205 vom 20.10.2000, S. 7181), mit Hauptsitz in: Root. Sitz neu: Wallisellen. Domizil neu: Neue Winterthurerstrasse 26/28, 8304 Wallisellen. Statuten Hauptsitz neu: Statuten geändert am 07.02.2001. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mossdorf, Eugen, von Luzern, in Wasterkingen, Leiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Füglistaller, Leonhard, von Rudolfsstetten-Friedlisberg, in Rudolfsstetten-Friedlisberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hüsser, Bruno, von Benken, in Mägenwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jost, Ueli, von Langnau im Emmental, in Mägenwil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ehrlich, Harald, von Hemishofen, in Hemishofen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien; Brunner, Thomas, von Emmen, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Elsass, Peter, von Oberkulm, in Giskom, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Lorez, Josef, von Silenen, in Meggen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor].
Tagebuch Nr. 15510 vom 13.06.2001
(011358)

■ **Veropta AG**, in Winterthur, Handel mit Produkten der Optik aller Art, insbesondere der Brillenoptik, Herstellung von Rezipgläsern, Bedampfung von Brillengläsern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21.12.1999, S. 8630). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pulli, Tommaso, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 15479 vom 13.06.2001
(011359)

■ **Video Device Systems AG**, in Otelfingen, Handel mit und Erbringung von Dienstleistungen in allen Bereichen der Film-, Video-, Audio- und Computertechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 18.06.1997, S. 4217). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fuchs, Marcel, von Wartau, in Dänikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 15480 vom 13.06.2001
(011360)

■ **Wabag Warenbeschaffungs-Aktiengesellschaft**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 30.03.1999, S. 2074). Firma neu: **Wabag Warenbeschaffungs-Aktiengesellschaft in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 18.05.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bracher, André, von

Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Fibrac AG, in Zürich, Liquidator.
Tagebuch Nr. 15483 vom 13.06.2001
(011361)

■ **Werdbau AG, Zürich**, in Zürich, Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb von bebauten und unbebauten Liegenschaften oder von Baurechten, die Errichtung von Wohn- und Mehrzweckbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08.02.2000, S. 860). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buchs, Michel, von Fribourg, Matran und Jaun, in Cheseaux-sur-Lausanne, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peters, Olivier, von Lignierolle, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Felten, Michael, von Olten und Trimbach, in Olten, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 15481 vom 13.06.2001
(011362)

■ **schnegli ammann menz sam architekten und partner ag**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18.12.2000, S. 8597). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fiduciarina Tommasini SA, in Locarno, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Multifiduciarina e Consulenza SA, in Locarno, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 15472 vom 13.06.2001
(011363)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Eric Gföllner, Generalagentur Zürich-City der Winterthur Leben**, in Zürich, Generalagentur der Winterthur Leben, Einzelirma (SHAB Nr. 61 vom 27.03.2000, S. 2038). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 15533 vom 13.06.2001
(011364)

■ **Gräub & Co**, in Zürich, Handel mit Büromöbeln und Betriebs-einrichtungen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 30.01.1981, S. 314). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Gräub & Co. AG, in Zürich, übergegangen.
Tagebuch Nr. 15541 vom 13.06.2001
(011365)

■ **J. Franz Elektronik**, in Herlberg, Herstellung von elektronischen Geräten und Baugruppen, Einzelirma (SHAB Nr. 76 vom 04.04.1986, S. 1253). Die Firma ist infolge Geschäftsübergeben erloschen.
Tagebuch Nr. 15534 vom 13.06.2001
(011366)

■ **Jobline Recruitment (Schweiz) AG**, in Schlieren, Arbeitsvermittlung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 225 vom 17.11.2000, S. 7822), mit Hauptsitz in: Vernier. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 15511 vom 13.06.2001
(011367)

■ **Kaiser Transporte, Inhaberin Barbara Kaiserseeder**, in Affoltern am Albis, Ausführen von Gütertransporten, Einzelirma (SHAB Nr. 223 vom 16.11.1999, S. 7767). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 15535 vom 13.06.2001
(011368)

■ **Peter W. Bächtiger, Finanz-, Steuer- & Unternehmensberatung**, in Zürich, Finanz-, Steuer- und Unternehmensberatungen, Einzelirma (SHAB Nr. 148 vom 04.08.1998, S. 5365). Die Aktiven und Passiven sind an die pwbbaechtiger.ag, in Zürich, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 15536 vom 13.06.2001
(011369)

■ **Romani Fashion**, in Stäfa, Führen einer Modeboutique, Einzelirma (SHAB Nr. 89 vom 11.05.1998, S. 3169). Die Aktiven und Passiven sind an die Romani Fashion GmbH, in Stäfa, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 15537 vom 13.06.2001
(011370)

■ **Segreto Direktmailing**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Direktmailing- und Inkassobereich, Einzelirma (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2001, S. 3216). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 15538 vom 13.06.2001
(011371)

Schuldenrufe

Appel aux créanciers

Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Genossenschaften

Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés coopératives

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società cooperative

Art. 914 OR – Art. 914 CO – Art. 914 CO

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Raiffeisenbank Udligenswil, Udligenswil**
- Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft: Raiffeisenbank Adligenswil-Udligenswil, Adligenswil**
- Anmeldefrist für Forderungen: 19.07.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Raiffeisenbank Adligenswil-Udligenswil, Udligenswilerstrasse 4, 6043 Adligenswil
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Raiffeisenbank
6043 Adligenswil

(011372)

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften

Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CO

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Ehrenbold Architekturbüro AG, Frauenfeld**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Erbag Generalunternehmung AG, Thundorf**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 16.05.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 20.07.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Erbag Generalunternehmung, Auhofen 27, 8512 Thundorf
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Gemäss Fusionsvertrag vom 16. Mai 2001 und Fusionsbilanz per 31. Dezember 2000 erfolgt die Fusion rückwirkend auf den 1. Januar 2001.
Erbag AG
8512 Thundorf

(011373)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Kieswerk Baumgartner AG, Leibstadt**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Kalt Kies- und Betonwerk AG, Bötstein**
- Beschluss durch:** Universalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 13.06.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 20.07.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Kalt Kies- und Betonwerk AG, Stausestrasse 81, 5314 Kleindöttingen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt per 01.01.2001.
Kurt Baechli
5314 Kleindöttingen

(011374)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Zum goldige Herzli AG, St. Gallen**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Studer & Hänni AG, St. Gallen**
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 13.06.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 20.07.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Zum goldige Herzli AG, Rorschacherstrasse 177, 9006 St. Gallen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Zum goldige Herzli AG
9006 St. Gallen

(011375)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Mediatron AG, Mägenwil**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Hadimec Outsourcing AG, Mägenwil**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 03.05.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 09.08.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Verwaltungsrat der Hadimec Outsourcing AG, Alte Bruggstrasse 32, 5506 Mägenwil

- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Aktiven von CHF 239'076.80 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 846'667.24 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 03. Mai 2001 und Fusionsbilanz per 31. Dezember 2000 durch Universalsukzession auf die Hadimec Outsourcing AG über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.
HWT Wyler Treuhand AG Unternehmensberatung Steuern
Revisionen Buchhaltungen
8305 Dietlikon

(011376)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Bobst participations S.A., Prilly**
- Nom et siège de la société anonyme reprenneuse: Bobst S.A., Prilly**
- Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 12.06.2001
- Echéance de préavis des créances: 20.07.2001**
- Adresse pour la déclaration des créances:** Me Antoine Rochat, notaire, Grand-Chêne 8, case postale, 1002 Lausanne
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** reprise des actifs et passifs à titre universel, selon l'article 748 CO, selon contrat de fusion du 12 juin 2001 et bilan au 30 avril 2001.
Rochat & Laufer Notaires
1002 Lausanne

(011377)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Jean-Claude Rochat S.A., Montreux**
- Nom et siège de la société anonyme reprenneuse: Harald Nordin S.A., Montreux**
- Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 13.06.2001
- Echéance de préavis des créances: 22.07.2002**
- Adresse pour la déclaration des créances:** Jean-Claude Rochat S.A. en liq. c/o Résidence Tamaris, 1815 Brenit-sur-Montreux
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Pascal Pittet & Jana Rossier Etude des Notaires
1820 Montreux

(011378)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Carbatlanta, Köniz**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: CARBA Holding AG, Köniz**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 11.06.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 31.08.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:** CARBA Holding AG, z.Hv. Herrn Thomas Plattner, Postfach, 3097 Liebefeld
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Gemäss Fusionsvertrag sind die Aktiven und Passiven der Carbatlanta rückwirkend per 1.1.2001 auf die CARBA Holding AG übergegangen. Die Schulden der Carbatlanta werden bei Fälligkeit durch die CARBA Holding AG beglichen. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748, Ziffer 6 OR in Verbindung mit Artikel 745, Absatz 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.
Carba Holding AG
3097 Liebefeld-Bern

(011379)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Sulzer NewCo AG, Winterthur**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Sulzer Medica AG, Winterthur**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 03.05.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 20.07.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Sulzer Medica AG, Zürcherstrasse 12, 8400 Winterthur
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Sulzer MewCo AG
8400 Winterthur

(011380)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Mr. Pickwick Pub AG, Muttenz**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Moonstar AG, Muttenz**

- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 24.06.1994
- Anmeldefrist für Forderungen: 20.07.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Moonstar AG, Hinterzeienstrasse 59a, 4132 Muttenz
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion erfolgte rückwirkend per 1.1.1994
Moonstar AG
4132 Muttenz
(011381)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Mister Wong AG, Muttenz**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Moonstar AG, Muttenz**
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 24.06.1994
- Anmeldefrist für Forderungen: 20.07.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Moonstar AG, Hinterzeienstrasse 59a, 4132 Muttenz
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion erfolgte rückwirkend per 1.1.1994
Moonstar AG
4132 Muttenz
(011382)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Polygaz SA, Lancy**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Carbagas, Gümligen, Gemeinde Muri b. Bern**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 11.06.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 31.08.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Carbagas, z.H. Herrn Thomas Plattner, Postfach, 3097 Liebefeld
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Gemäss Fusionsvertrag sind die Aktiven und Passiven der Polygaz SA rückwirkend per 1.1.2001 auf die Carbagas übergegangen. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748, Ziffer 6 OR in Verbindung mit Artikel 745, Absatz 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.
Carbagas
3097 Liebefeld

(011383)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Olfa Kunst AG, Zürich**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Artevent AG, Zürich**
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 08.06.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 20.07.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Artevent AG, Postfach, 8034 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Olfa Kunst AG
8034 Zürich
(011384)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Health-Network AG, Küsnacht**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Health-Info-Net AG, Küsnacht**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 23.05.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 20.07.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Health-Info-Net AG, Zürcherstrasse 64, 8700 Küsnacht
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Weg der Universalsukzession auf die Health-Info-Net AG übergegangen. Die Fusion ist zum 30.12.2000 wirksam geworden. Ferner wird darauf hingewiesen, dass die Absicht einer vorzeitigen Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR in Verbindung mit Art. 748 Ziff. 6 OR besteht.
Advokaturbüro Schwarz Bettoni & Partner Rechtsanwälte
8401 Winterthur
(011385)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Frey Cargolog AG, Aarau**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Huber Transport AG, Risch**
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 12.06.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 15.07.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Huber Transport AG, Postfach, 6343 Rotkreuz
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion ist rückwirkend per 1.1.2001 erfolgt.
Stadlin Advokatur / Notariat
6300 Zug
(011386)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Neue Kunstschule AG, Zürich**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Neue Kunstschule Zürich AG (vormals: Institut Mössinger AG), Zürich**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 06.06.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 19.07.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Verwaltungsrat der Neue Kunstschule Zürich AG, Räflestrasse 11, 8045 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Walder Wyss & Partner
8022 Zürich
(011387)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Fricar AG, Köniz**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: CARBA Holding AG, Köniz**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 11.06.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 31.08.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:** CARBA Holding AG, z.Hv. Herrn Thomas Plattner, Postfach, 3097 Liebefeld
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Gemäss Fusionsvertrag sind die Aktiven und Passiven der Fricar AG rückwirkend per 1.1.2001 auf die CARBA Holding AG übergegangen. Die Schulden der Fricar AG werden bei Fälligkeit durch die CARBA Holding AG beglichen. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748, Ziffer 6 OR in Verbindung mit Artikel 745, Absatz 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.
Carba Holding AG
3097 Liebefeld-Bern
(011388)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Hamel AG, Arbon**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Saurer Stickssysteme AG, Arbon**
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 12.06.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 20.08.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Saurer Stickssysteme AG, Textilstrasse 2, 9320 Arbon
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Saurer Group
9320 Arbon
(011389)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: GL Fund Management AG, Cham**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: GL Asset Management AG, Zürich**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 29.05.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 20.08.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:** GL Asset Management AG, Schiffhölde 26, 8001 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion tritt rückwirkend per 1. Januar 2001 in Kraft. Die GL Asset Management AG hat sämtliche Aktiven und Passiven auf dem Weg der Universalsukzession

übernommen. Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.

GL Fund Management AG
8001 Zürich

(011390)

Schuldenruf infolge Fusion (Diverse)

Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses)
Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers:* **PK Padna Kupferrelief GmbH, Zürich**
 - Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:* Gesellschaft mit beschränkter Haftung
 - Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:* Meka Kunstgrafik GmbH, Zürich
 - Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:* Gesellschaft mit beschränkter Haftung
 - Beschluss durch:* Gesellschaftsversammlung
 - Datum des Beschlusses:* 11.06.2001
 - Anmeldefrist für Forderungen:* **22.07.2001**
 - Anmeldestelle für Forderungen:* Meka Kunstgrafik GmbH Herrn Jörg Hofer, Dolderstrasse 96, 8030 Zürich
 - Hinweis:* Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Umbrecht Rechtsanwälte
8022 Zürich

(011391)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR – Art. 742 CO – Art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **ORO Immobilien AG, in Liquidation, Zug**
 - Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses:* 08.06.2001
 - Anmeldefrist für Forderungen:* **20.07.2001**
 - Anmeldestelle für Forderungen:* Herrn Dr. Andreas Renggli sowie Herrn lic.iur. Urs J. Hausher, c/o lic.iur. Urs J. Hausher, Untermüli 6, 6302 Zug
 - Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 - Bemerkungen:* Es ist eine vorzeitige Verteilung des Vermögens im Sinne von Art. 745 OR vorgesehen.
- Hausher & Partner, Anwaltskanzlei und Notariat
6302 Zug

(011392)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Prodrial S.A. en liquidation, Genève**
- Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 11.06.2001
- Echéance de préavis des créances:* **20.07.2001**
- Adresse pour la déclaration des créances:* M. Roger Sittbon, Avenue Eugène-Pittard 5, 1206 Genève
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de liquidation anticipée selon l'article 745 alinéa 3 CO.

Jeandin & Defoaz, Notaires
1205 Genève

(011393)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Egtron AG in Liquidation, Solothurn**
- Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 16.02.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:* **09.08.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Bruno Hunziker Grüniger Hunziker Roth Rechtsanwälte, Thunstrasse 73, 3000 Bern 16
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:* Es ist die vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.

Hunziker Advokatur + Notariat
3360 Herzogenbuchsee

(011394)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Traben & Partners SA en liquidation, Genève**
- Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire

- Date de la décision:* 11.06.2001
- Echéance de préavis des créances:* **23.07.2001**
- Adresse pour la déclaration des créances:* Maître François Roulet, 11, rue Ferdinand-Hodler, 1207 Genève
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745, al. 3 CO.

Necker, Christ, Gregorc & de Candolle
1206 Genève

(011395)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Internet Partnership Finance AG in Liquidation, Zug**
 - Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses:* 23.05.2001
 - Anmeldefrist für Forderungen:* **22.07.2001**
 - Anmeldestelle für Forderungen:* Felix M. Mathis Frierop Renggli, Bellerivestrasse 201, 8034 Zürich
 - Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Frierop Renggli Rechtsanwälte
8034 Zürich

(011396)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Direct Participation AG, Baar**
 - Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses:* 24.03.2001
 - Anmeldefrist für Forderungen:* **19.07.2001**
 - Anmeldestelle für Forderungen:* Globe Trust AG, z.H. Herr Marcus Hartmann, Bellerivestrasse 29, 8034 Zürich
 - Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 - Bemerkungen:* Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.
- Globe Trust AG
8034 Zürich

(011397)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Direct Participation AG, Baar**
 - Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses:* 24.03.2001
 - Anmeldefrist für Forderungen:* **19.07.2001**
 - Anmeldestelle für Forderungen:* Globe Trust AG, z.H. Herr Marcus Hartmann, Bellerivestrasse 29, 8034 Zürich
 - Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 - Bemerkungen:* Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.
- Globe Trust AG
8034 Zürich

(011398)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Bercofil AG (Bercofil Ltd) (Bercofil SA) in Liq., Hünenberg**
 - Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses:* 31.05.2001
 - Anmeldefrist für Forderungen:* **20.07.2001**
 - Anmeldestelle für Forderungen:* Cornelis de Beaufort, Bösch 73, 6331 Hünenberg
 - Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 - Bemerkungen:* Im Übrigen ist beabsichtigt, das Vermögen der aufgelösten Gesellschaft in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von drei Monaten zu verteilen.
- Bercofil AG in Liquidation
6331 Hünenberg

(011399)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Arktus AG, Zürich**
- Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 09.05.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:* **20.07.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Jérôme de Montmollin, rue Charles-Bonnet 4, 1211 Genève

- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Jérôme de Montmollin
1211 Genève

(011400)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Restaurant Schwert AG in Liquidation, Steckborn TG**
 - Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses:* 05.01.2001
 - Anmeldefrist für Forderungen:* **20.07.2001**
 - Anmeldestelle für Forderungen:* Alfred Wüst, Seestrasse 87, 8266 Steckborn
 - Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 - Bemerkungen:* eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten
- Wüst Treuhänder Verwaltungen Unternehmens- und EDV-Beratung Media-Service
8280 Kreuzlingen

(011401)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **D-Krantechnik AG in Liq., Brüttisellen**
 - Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses:* 30.03.2000
 - Anmeldefrist für Forderungen:* **01.07.2001**
 - Anmeldestelle für Forderungen:* Dieter Wyden, Postfach 78, 3997 Bellwald
 - Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 - Bemerkungen:* Die Aktiengesellschaft wurde rückwirkend auf den 31. Dezember 1999 aufgelöst.
- Dieter Wyden-Thill
3997 Bellwald

(011402)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Targo S.A. in Liquidation, Hilterfingen**
 - Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses:* 04.04.2001
 - Anmeldefrist für Forderungen:* **20.07.2001**
 - Anmeldestelle für Forderungen:* Targo AG in Liquidation, Staatsstrasse 22, 3652 Hilterfingen
 - Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Targo S.A.
3652 Hilterfingen

(011403)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **UNISTYLE AG, Zürich**
 - Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses:* 22.05.2001
 - Anmeldefrist für Forderungen:* **20.07.2001**
 - Anmeldestelle für Forderungen:* CONFA AG, Etzelstrasse 42, 8038 Zürich
 - Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Confa AG Treuhandgesellschaft - Trust Company
8038 Zürich

(011404)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **AST Research (Switzerland) SA, en liquidation, Satigny**
 - Décision d'annulation par:* Registre du Commerce de Genève
 - Date de la décision:* 05.10.1999
 - Echéance de préavis des créances:* **19.07.2001**
 - Adresse pour la déclaration des créances:* Denis Berdoz, c/o Baker & McKenzie, 6, rue Bellot, 1206 Genève
 - Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Baker & McKenzie
1208 Genève

(011405)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **U.S. Steel Kosice Switzerland AG, in Liquidation, Zug**

- Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 05.06.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:* **30.07.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Intrust AG, Badenerstrasse 15, 8004 Zürich
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Intrust AG
8004 Zürich

(011406)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société immobilière Rue des Pâquis 27, Genève**
 - Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
 - Date de la décision:* 23.05.2001
 - Echéance de préavis des créances:* **19.07.2001**
 - Adresse pour la déclaration des créances:* Régie de la Cité SA, 3, place du Molard, 1204 Genève
 - Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Société immobilière Rue des Pâquis 27 c/o Régie de la Cité SA
1204 Genève

(011407)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Transtec SA, en liquidation, Genève**
 - Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
 - Date de la décision:* 28.05.2001
 - Echéance de préavis des créances:* **20.07.2001**
 - Adresse pour la déclaration des créances:* Sogesal Sàrl, 86 bis, route de Frontenex, 1208 Genève
 - Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Transtec SA, en liquidation p.a. Sogesal SARL
1208 Genève

(011408)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Milchgenossenschaft in Liq., Wasterkingen**
- Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 23.03.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:* **20.07.2001**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Edwin Spühler-Gassmann, Edelmanstrasse 16, 8195 Wasterkingen
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Milchgenossenschaft in Liq.
8195 Wasterkingen

(011409)

Seconda pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Palladium Beratungsgesellschaft AG, Zugo**
 - Scioglimento deciso da:* assemblea generale degli azionisti
 - Data della decisione:* 07.05.2001
 - Termine per annunciare i crediti:* **20.07.2001**
 - Servizio a cui annunciare i crediti:* Guardian SA, Via Nassa 21, 6900 Lugano
 - Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
 - Osservazioni:* La società intende avvalersi della ripartizione anticipata del patrimonio ai sensi dell'art. 745 cpv 3 CO.
- Guardian SA
6900 Lugano

(011410)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Hoggr AG, in Liquidation, Almens**
 - Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses:* 18.04.2001
 - Anmeldefrist für Forderungen:* **20.07.2001**
 - Anmeldestelle für Forderungen:* Hoggr AG in Liquidation, c/o Barbara Indermaur, Mühle, 7416 Almens
 - Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Barbara Indermaur
7416 Almens

(011411)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Stalder Holzbautechnik AG, Jona SG**
- Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 08.05.2001

4. Anmeldefrist für Forderungen: 20.07.2001

5. Anmeldestelle für Forderungen: Kuenzle Treuhand AG, St. Gallerstrasse 117, 8645 Jona
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Kuenzle Treuhand AG
8645 Jona

(011412)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: GRY-Yachting AG, Rapperswil SG
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 08.05.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: 20.07.2001
5. Anmeldestelle für Forderungen: Künzle Treuhand AG, St. Gallerstrasse 117, 8645 Jona
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Kuenzle Treuhand AG
8645 Jona

(011413)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR
Art. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 c/o i.r.c. l'art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Boston Scientific Switzerland S.à.r.l., La Chaux-de-Fonds
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 14.06.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: 22.07.2001
5. Anmeldestelle für Forderungen: Kilian Perroulaz, Baker & McKenzie, Postfach, 8034 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Baker & McKenzie Rechtsanwälte / Avocats
8034 Zürich

(011414)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Actor GmbH in Liquidation, Zürich
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 04.08.2000
4. Anmeldefrist für Forderungen: 22.07.2001
5. Anmeldestelle für Forderungen: Seismo Treuhand AG, Stadelhoferstrasse 40, 8001 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Seismo Treuhand AG
8001 Zürich

(011415)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: SBM Technik GmbH in Liq., Basel
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 29.05.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: 22.07.2001
5. Anmeldestelle für Forderungen: Herrn Hans Jakob Keller per Adr. Keller Treuhand, Hauptstrasse 60, 4302 Augst
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

SBM Technik GmbH Hans Jakob Keller, Liquidator c/o Keller Treuhand
4302 Augst

(011416)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: Carrosserie Auto-Pole Sàrl, Sion
2. Décision d'annulation par: l'assemblée générale
3. Date de la décision: 23.05.2001
4. Échéance de préavis des créances: 19.07.2001
5. Adresse pour la déclaration des créances: René Vultaggio, liquidateur, Rue du Socx 2, 1950 Sion
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Auto-Pole Carrosserie
1950 Sion

(011417)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: Tourbillon Services Sàrl, en liquidation, Sion
2. Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 10.05.2001
4. Échéance de préavis des créances: 20.07.2001
5. Adresse pour la déclaration des créances: Jean-Marc Sermier, p.a. Fidu.Com VS Sàrl, Rue de la Piscine 10, 1950 Sion
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Jean Marc Emery
1110 Morges

(011418)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: Carrosserie Auto-Pole Sàrl, Sion
2. Décision d'annulation par: l'assemblée générale
3. Date de la décision: 23.05.2001
4. Échéance de préavis des créances: 19.07.2001
5. Adresse pour la déclaration des créances: René Vultaggio, liquidateur, Rue du Socx 2, 1950 Sion
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Auto-Pole Carrosserie
1950 Sion

(011419)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: Tourbillon Services Sàrl, en liquidation, Sion
2. Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 10.05.2001
4. Échéance de préavis des créances: 20.07.2001
5. Adresse pour la déclaration des créances: Jean-Marc Sermier, p.a. Fidu.Com VS Sàrl, Rue de la Piscine 10, 1950 Sion
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Jean Marc Emery
1110 Morges

(011420)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: Café Restaurant du Commerce Clarens S.à.r.l., Montreux
2. Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 12.06.2001
4. Échéance de préavis des créances: 20.07.2001
5. Adresse pour la déclaration des créances: M. Samuelian Haiganouché-Silva, p.a. ad. BMT S.à.r.l., Avenue d'Echallens 74, 1007 Lausanne 7
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Olivier Golay, notaire
1820 Montreux

(011421)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: Tratosca S.à.r.l., Lausanne
2. Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 06.06.2001
4. Échéance de préavis des créances: 19.07.2001
5. Adresse pour la déclaration des créances: M. Antonio Burrone, chemin Isabelle-de-Montolieu 113, 1010 Lausanne
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Serge Yersin, docteur en droit - notaire
4147 Lausanne

(011422)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: High Voltage Engineering GmbH in Liq., Basel
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 24.02.2000
4. Anmeldefrist für Forderungen: 19.07.2001
5. Anmeldestelle für Forderungen: Peter Mohaupt, Helfentalweg 91, A-6020 Innsbruck
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Treuhand Kläntschli
4912 Aarwangen

(011423)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Pro Am GmbH in Liquidation, St. Gallen
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 07.05.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: 20.07.2001
5. Anmeldestelle für Forderungen: Pro Am GmbH in Liquidation c/o Revidas AG, Flurhofstr. 52a, 9000 St. Gallen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Pro Am GmbH in Liquidation c/o Revidas AG
9000 St. Gallen

(011424)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR
Art. 913 en relation avec art. 742 CO
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Viehzuchtgenossenschaft Erlinsbach in Liquidation, Erlinsbach
2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 28.03.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: 22.07.2001
5. Anmeldestelle für Forderungen: Hans Geier, Rosenbergstrasse 55, 5024 Küttigen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Viehzuchtgenossenschaft Erlinsbach in Liquidation Hans Geier
5024 Küttigen

(011425)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Vereinigung Schweizerischer Hafermühlen, in Liquidation, Bern
2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 23.02.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: 19.07.2001
5. Anmeldestelle für Forderungen: Guy Emmenegger, Fürsprecher, Thunstrasse 82, 3000 Bern 16
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Advokaturbüro Guy Emmenegger
3000 Bern 16

(011426)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Milchverwertungsgenossenschaft St. Niklausen, in Liquidation, St. Niklausen
2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 19.04.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: 20.07.2001
5. Anmeldestelle für Forderungen: Herr Wendelin Halter-Blättler, Hauet, 6066 St. Niklausen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Milchverwertungsgenossenschaft St. Niklausen c/o Halter-Blättler Wendelin
6066 St. Niklausen

(011427)

Liquidations-Schuldenruf einer Stiftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una fondazione

Art. 58 ZGB - Art. 58 CC - Art. 58 CC

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung: Stiftung Zwingli Zentrum, in Liquidation, Wildhaus
2. Auflösungsbeschluss durch: Stiftungskommission
3. Datum des Beschlusses: 25.04.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: 19.07.2001
5. Anmeldestelle für Forderungen: Willi Meier, c/o Allemann, Zinsli & Partner AG, Postfach, 7001 Chur
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Es wird beabsichtigt, das Vermögen gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig nach drei Monaten zu verteilen.

Meier Willi, c/o Zwingli + Partner AG
7001 Chur

(011428)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

Première publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme: Bobst S.A., Prilly
2. Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent: CHF 30'895'440,00
3. Nouvelle valeur nominale du capital-actions: CHF 27'809'730,00
4. Décision de réduction par: l'assemblée générale ordinaire
5. Date de la décision: 12.06.2001
6. Échéance de préavis des créances: 20.08.2001
7. Adresse pour la déclaration des créances: M. Antoine Rochat, Grand-Chêne 8, 1002 Lausanne
8. Indication: Les créanciers peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.

Rochat & Laufer
1002 Lausanne

(011429)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Schwitzer Verlag AG, Opfikon ZH
2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 1'201'000
3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 1'000'000
4. Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
5. Datum des Beschlusses: 12.06.2001
6. Anmeldefrist für Forderungen: 22.07.2001
7. Anmeldestelle für Forderungen: Notar lic. iur. Lukas Nauer, Zürcherstrasse 15, 5620 Bremgarten
8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. Bemerkungen: Die Reduktion erfolgt durch Rückzahlung von 160 Inhaber-Aktien à nom. Fr. 1'000.- und 410 Namen-Aktien à nom. Fr. 100.-. Gemäss Revisionsbericht des Treuhandbüros 'Treuhand und Steuerberatung Daniel Schüepp, Eidg. dipl. Treuhandexperte und Bankfachmann', Einzelfirma mit Sitz in Stallikon ZH, datiert vom 12. Juni 2001, wird festgestellt, dass seit dem Jahresabschluss per 31.12.2000 bis zur Berichterstellung keine wesentlichen bilanztechnischen Veränderungen eingetreten sind und dass die Forderungen der Gesellschaftsgläubiger auch nach der Herabsetzung des Aktienkapitals auf Fr. 1'000'000.- voll gedeckt sind.

Lic. iur. Lukas Nauer Rechtsanwalt und Notar
5620 Bremgarten

(011430)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Bon appétit Group AG, Moosseedorf
2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 31'573'150,00
3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 18'943'890,00
4. Herabsetzungsbeschluss durch: Generalversammlung
5. Datum des Beschlusses: 13.06.2001
6. Anmeldefrist für Forderungen: 20.07.2001
7. Anmeldestelle für Forderungen: Bon appétit Group AG, Dr. R. Fröhlich, Generalsekretär, Industriestrasse 25, 8604 Volketswil
8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. Bemerkungen: Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes der 631'463 Namenaktien von CHF 50 nom. auf CHF 30 nom. mittels Auszahlung von CHF 20 pro Namenaktie an die Aktionäre. Gemäss Art. 732 Abs. 2 OR ist in einem besonderen Revisionsbericht festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz dieser Kapitalherabsetzung gedeckt sind.

bon appetit Group AG Rechtsdienst
8604 Volketswil

(011431)

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus

Titoli smarriti

Aufruf

Sommation

Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel Innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: Schuldbrief
2. Lastend auf: Gesamtpfandrecht Im 1. Rang auf Habkern-Grundbuchblatt Nm. 92 und 1179, Beleg 1/8642

- Nr. des Titels:* 92 und 1179
- Saldo/Wert:* CHF 3'000,-
- Ausgestellt am:* 10.08.1926
- Auskündungsfrist:* 19.06.2002
- Bemerkungen:* Z 01 465 STH
Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli
3800 Interlaken

(011432)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Schuldbrief*
- Lautend auf:* Loosli Jakob, Steffisburg
- Lastend auf:* 4. Rang auf Steffisburg-GbbL Nr. 1680, Beleg 8/4483, 6%.
- Nr. des Titels:* 8/4483
- Saldo/Wert:* CHF 10'000,00,-
- Ausgestellt am:* 17.10.1969
- Auskündungsfrist:* 18.06.2002
Gerichtskreis X Thun
3601 Thun

(011433)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Schuldbrief*
- Lastend auf:* Gesamtpfandrecht im 1. bzw. 2. Rang auf Habkern-Grundbuechblatt Nrn. 434, 683 und 1176, Beleg II/169
- Nr. des Titels:* 434, 683 und 1176
- Saldo/Wert:* CHF 2'100,-
- Ausgestellt am:* 13.03.1929
- Auskündungsfrist:* 19.06.2002
- Bemerkungen:* Z 01 465 STH
Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli
3800 Interlaken

(011434)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Schuldbrief*
- Lastend auf:* Gesamtpfandrecht im 1. Rang auf Habkern-Grundbuechblatt Nrn. 683 und 1176, Beleg I/7782
- Nr. des Titels:* 683 und 1176
- Saldo/Wert:* CHF 6'690,-
- Ausgestellt am:* 21.02.1925
- Auskündungsfrist:* 19.06.2002
- Bemerkungen:* Z 01 465 STH
Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli
3800 Interlaken

(011435)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Schuldbrief*
- Lastend auf:* im 2. Rang auf Parz. 1648, Grundbuech Ten-niken (Beleg Nr. 752)
- Nr. des Titels:* 752
- Saldo/Wert:* CHF 150'000,-
- Ausgestellt am:* 21.04.1986
- Auskündungsfrist:* 20.06.2002
- Bemerkungen:* D 135 48-01/312
Obergericht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal

(011436)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Schuldbrief*
- Lastend auf:* im 3. Rang auf Parz. 261, Grundbuech Rein-ach (Beleg Nr. 155)
- Nr. des Titels:* 155
- Saldo/Wert:* CHF 128'000,-
- Ausgestellt am:* 18.02.1972
- Auskündungsfrist:* 20.06.2002
- Bemerkungen:* D 149 48-01/348 Zins bis zu 7%
Obergericht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal

(011437)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Aktie Nr. 107122.000 der Feldschlösschen Holding*
- Lautend auf:* Valli Tellenbach, Liestal
- Nr. des Titels:* 107122.000
- Saldo/Wert:* CHF 0,-
- Auskündungsfrist:* 19.12.2002
Obergericht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal

(011438)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Schuldbrief*
- Lautend auf:* zugunsten Spar- und Leihkasse in Bern
- Lastend auf:* im 1. Rang als Gesamtpfandrecht auf Köniz-GbbL Nrn. 3368 und 3367, Beleg V/6154, 6%
- Nr. des Titels:* 3368/3367
- Saldo/Wert:* CHF 15'000,00,-
- Ausgestellt am:* 22.01.1964
- Auskündungsfrist:* 18.06.2002
- Bemerkungen:* Z 01 2620
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
3011 Bern

(011439)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief*
- Lautend auf:* Lombardi geb. Birnbaum Hedwig, geb. 1909, von Berzone, in 5000 Araau bzw. neu Dr. rer. nat. Michael Karl Lewis, geb. 1964, und Rita Lorentz-Levis geb. Lorentz, geb. 1960, beide deutsche Staatsangehörige, in 4665 Oftringen
- Lastend auf:* 1. Rang auf Grundbueh Zofingen Nr. 556, Plan 43, Parzelle 921, Maximalzinsfuss 6 1/4%
- Nr. des Titels:* 556
- Saldo/Wert:* CHF 2'000,00,-
- Ausgestellt am:* 22.01.1922
- Auskündungsfrist:* 18.06.2002
Gerichtspräsidium Zofingen
4800 Zofingen

(011440)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief*
- Lastend auf:* Brugg-Grundbuechblatt Nr. 232-1, im 1. Rang
- Nr. des Titels:* 232-1
- Saldo/Wert:* CHF 330'000,00,-
- Ausgestellt am:* 08.12.1972
- Auskündungsfrist:* 18.06.2002
- Bemerkungen:* Z 01 1254 NUJ
Gerichtskreis II Biel - Nidau
2501 Biel

(011441)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief*
- Lastend auf:* 1. Rang: GB Riniken Nr. 315, Kat. Plan 10, Parzelle 315, Maximalzinsfuss 6%
- Nr. des Titels:* 315
- Saldo/Wert:* CHF 87'000,00,-
- Ausgestellt am:* 15.05.1968
- Auskündungsfrist:* 18.06.2002
- Bemerkungen:* SU.2001.50360
Gerichtspräsidium Brugg
5201 Brugg AG I

(011442)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Kassaobligation*

- Lastend auf:* 3.75% Kassaobligation der Ersparnisanstalt Oberuzwil Titel Nr. 0.012.306.04 Verfall: 19.12.2000 mit Coupons per 19.12.1998
- Nr. des Titels:* 0.012.306.04
- Saldo/Wert:* CHF 10'000,00,-
- Auskündungsfrist:* 18.12.2001
- Bemerkungen:* SZ.2001.158-UP
Bezirksgericht Untertoggenburg
9230 Flawil

(011443)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Schuldbrief*
- Lautend auf:* zugunsten Spar- und Leihkasse in Bern
- Lastend auf:* im 1. Rang als Gesamtpfandrecht auf Köniz-GbbL Nrn. 3368 und 3367, Beleg V/6154, 6%
- Nr. des Titels:* 3368/3367
- Saldo/Wert:* CHF 15'000,00,-
- Ausgestellt am:* 22.01.1964
- Auskündungsfrist:* 18.06.2002
- Bemerkungen:* Z 01 2620
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
3011 Bern

(011444)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief*
- Lautend auf:* Lombardi geb. Birnbaum Hedwig, geb. 1909, von Berzone, in 5000 Araau bzw. neu Dr. rer. nat. Michael Karl Lewis, geb. 1964, und Rita Lorentz-Levis geb. Lorentz, geb. 1960, beide deutsche Staatsangehörige, in 4665 Oftringen
- Lastend auf:* 1. Rang auf Grundbuch Zofingen Nr. 556, Plan 43, Parzelle 921, Maximalzinsfuss 6 1/4%
- Nr. des Titels:* 556
- Saldo/Wert:* CHF 2'000,00,-
- Ausgestellt am:* 22.01.1922
- Auskündungsfrist:* 18.06.2002
Gerichtspräsidium Zofingen
4800 Zofingen

(011445)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief*
- Lastend auf:* Brugg-Grundbuechblatt Nr. 232-1, im 1. Rang
- Nr. des Titels:* 232-1
- Saldo/Wert:* CHF 330'000,00,-
- Ausgestellt am:* 08.12.1972
- Auskündungsfrist:* 18.06.2002
- Bemerkungen:* Z 01 1254 NUJ
Gerichtskreis II Biel - Nidau
2501 Biel

(011446)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief*
- Lastend auf:* 1. Rang: GB Riniken Nr. 315, Kat. Plan 10, Parzelle 315, Maximalzinsfuss 6%
- Nr. des Titels:* 315
- Saldo/Wert:* CHF 87'000,00,-
- Ausgestellt am:* 15.05.1968
- Auskündungsfrist:* 18.06.2002
- Bemerkungen:* SU.2001.50360
Gerichtspräsidium Brugg
5201 Brugg AG I

(011447)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Kassaobligation*
- Lastend auf:* 3.75% Kassaobligation der Ersparnisanstalt Oberuzwil Titel Nr. 0.012.306.04 Verfall: 19.12.2000 mit Coupons per 19.12.1998

- Nr. des Titels:* 0.012.306.04
- Saldo/Wert:* CHF 10'000,00,-
- Auskündungsfrist:* 18.12.2001
- Bemerkungen:* SZ.2001.158-UP
Bezirksgericht Untertoggenburg
9230 Flawil

(011448)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberoobligation*
- Lautend auf:* UBS AG, mit Sitz in Lausanne
- Lastend auf:* im 1. Rang, Herrn Imboden Gabriel, Raron, STWE-Einheit Nr. 653/17, auf Gebiet der Gemeinde Saas-Fee
- Nr. des Titels:* 54/2001
- Saldo/Wert:* CHF 177'000,00,-
- Auskündungsfrist:* 18.12.2001
- Bemerkungen:* Die UBS AG war zuletzt Inhaber des obigen Wertpapiers, welches nicht mehr auffindbar ist.
Bezirksgericht Visp
3930 Visp

(011449)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhabersparthei der Berner Kantonalbank*
- Lastend auf:*
- Nr. des Titels:* 41/1.632.417.27
- Saldo/Wert:* CHF 101'197,05,-
- Auskündungsfrist:* 18.12.2001
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
3011 Bern

(011450)

Kraftloserklärung

Annulation

Amortamento

Art. 971, 977, 986 OR

Art. 971, 977, 986 CO

Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: Inhaberschuldbrief*
- Lautend auf:* 2. Rang Ringenberg-Grundbuechblatt Nr. 1280, Beleg I/9935
- Nr. des Titels:* 1280
- Saldo/Wert:* CHF 5'000,00,-
Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli
3800 Interlaken

(011451)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: Inhaberschuldbrief*
- Lautend auf:* 6. Rang auf GB Mülligen Nr. 358, Maximalzinsfuss 8%
- Nr. des Titels:* 358
- Saldo/Wert:* CHF 20'000,00,-
Gerichtspräsidium Brugg
5201 Brugg AG I

(011452)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: Namensschuldbrief*
- Lautend auf:* im 2. Rang mit Nachrückungsrecht auf der Liegenschaft IR Villnachern Nr. 1661, Kat. Plan 4, Parz. 270, 13 23 Aren Gebäudeplatz und Garten, Obere Haldenstrasse 20, Wohnhaus, Sitzplatz Nr. 351, Doppelgarage Nr. 364
- Nr. des Titels:* 1661
- Saldo/Wert:* CHF 64'000,00,-
Gerichtspräsidium Brugg
5201 Brugg AG I

(011453)

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Arbeitsvertrag:

Gesuch um Änderung der Allgemeinverbindlich- erklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das schwei- zerische Dach- und Wandgewerbe

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlich-
erklärung von Gesamtarbeitsverträgen)

Die vertragschliessenden Verbände, nämlich der Schweizerische Verband Dach und Wand (SVDW) einerseits, die Gewerkschaft Industrie Gewerbe Dienstleistungen (SMUV), die Gewerkschaft Bau & Industrie (GBI) und die Gewerkschaft SYNA andererseits, ersuchen um Allgemeinverbindlicherklärung folgender geänderter Bestimmungen des im Anhang zum Bundesratsbeschluss vom 25. Mai 2000 (BBl 2000 3233-34) wiedergegebenen Gesamtarbeitsvertrages (GAV) für das schweizerische Dach- und Wandgewerbe:

Anhang 6

Art. 1 Teuerungsausgleich

- 1.1 Die Effektivlöhne der ... Arbeitnehmer werden ... generell um CHF 110.- pro Monat und Arbeitnehmer erhöht.

Geltungsbereich

- Die Allgemeinverbindlicherklärung wird für die ganze Schweiz ausgesprochen, mit Ausnahme der Kantone Waadt, Genf, Basel-Landschaft und Basel-Stadt.
- Die allgemein verbindlich erklärten Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages gelten unmittelbar für alle Arbeitgeber sowie Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen in Betrieben des Dach- und Wandgewerbes. Zum Dach- und Wandgewerbe gehören Betriebe, die in der Gebäudehülle tätig sind. Der Begriff «Gebäudehülle» schliesst ein: geneigte Dächer, Unterdächer, Flachdächer und Fassadenbekleidungen (mit dazu gehörendem Unterbau und Wärmedämmung). Ausgenommen sind:
 - Familienangehörige der Arbeitgeber;
 - das überwiegend kaufmännisch und technisch arbeitende Personal;
 - Lehrlinge gemäss Berufsbildungsgesetz.
- Die nachfolgenden Bestimmungen gelten auch für Arbeitgeber mit Sitz im Ausland bzw. ausserhalb des in Ziffer 1 umschriebenen räumlichen Geltungsbereichs sowie ihren Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmern, sofern sie die Voraussetzungen von Ziffer 2 erfüllen und im Geltungsbereich nach Ziffer 1 Arbeiten ausführen. Art. 9.4 Bst. a, d, h, i, m; Art. 9.5; Art. 14.1 und 3; Art. 15.1 und 2; Art. 16.1 und 3; Art. 22.1; Art. 25.2; Art. 26; Art. 27; Art. 29 (ab dem zweiten Beschäftigungsmonat im Geltungsbereich nach Ziffer 1); Art. 30.1 und 4; Art. 33.1 und 2; Art. 38.2 und 3; Art. 39. 1, 2 und 3; Art. 43.1 und 2; Art. 44; Art. 45.1 und 4; Art. 52; Art. 73; Art. 77; Anhang 6. Wenn die Dauer dieser Arbeiten in einem Jahr zwei Monate überschreitet, so ist für solche Arbeitsverhältnisse eine Krankentaggeldversicherung nach Artikel 50 abzuschliessen oder eine schriftliche Regelung für die Lohnfortzahlung bei Krankheit zu treffen, die mindestens den Anforderungen von Artikel 324a Obligationenrecht entspricht.
- Die Allgemeinverbindlicherklärung gilt bis zum 30. Juni 2003.

Allfällige Einsprachen gegen dieses Gesuch sind dem unterzeichneten Amt begründet und innert 15 Tagen, vom Datum dieser Veröffentlichung an, in 5 Exemplaren einzureichen. (A 2481)

3003 Bern, 19. Juni 2001

seco – Direktion für Arbeit

dispositions figurant à l'art. 50 ou de fixer une réglementation écrite pour le paiement du salaire en cas de maladie; cette réglementation doit au moins être conforme aux exigences stipulées par l'art. 324a du Code des obligations.

4. Le champ d'application porte effet jusqu'au 30 juin 2003.

Toute opposition à cette requête doit être motivée et adressée en 5 exemplaires, dans les 15 jours à dater de la présente publication, à l'office soussigné. (A 2481)

3003 Bern, 19 juin 2001

seco – Direction du travail

Contratto di lavoro:

Domanda intesa a modificare il decreto del Consiglio federale che conferisce obbligatorietà generale al contratto collettivo di lavoro nel settore svizzero dei copritetto e dei costruttori di facciate

(Legge federale del 28 settembre 1956 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale ai contratti collettivi di lavoro)

Le associazioni contraenti, cioè l'Associazione svizzera tetto e facciate (ASTF) da una parte, il Sindacato dell'industria, della costruzione e dei servizi (FLMO), il Sindacato edilizia e industria (SEI) e il Sindacato SYNA dall'altra parte, hanno inoltrato la domanda di modificare il decreto del Consiglio federale del 25 maggio 2000 (FF 2000 2864-65) che conferisce carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro nel settore svizzero dei copritetto e dei costruttori di facciate:

Appendice 6

Art. 1 Compensazione del rincaro

- 1.1 I salari effettivi dei lavoratori e dei lavoratori ... vengono aumentati in maniera generale di CHF 110.- mensili ...

Campo d'applicazione

- L'obbligatorietà generale è applicabile su tutto il territorio svizzero, eccettuati i Cantoni di Vaud, Ginevra, Basilea Campagna e Basilea Città.
- Le disposizioni del contratto collettivo di lavoro dichiarate di obbligatorietà generale sono direttamente applicabili a tutti i datori di lavoro e lavoratori delle aziende del settore tetto e facciate. Al settore tetto e facciate appartengono le aziende che si occupano di rivestimento degli stabili. Il concetto di «rivestimento degli stabili» include: tetti inclinati, sottotetti, tetti piani e rivestimenti di facciate (con relativa infrastruttura ed isolamento termico). Sono esclusi:
 - i familiari dei datori di lavoro;
 - il personale occupato prevalentemente nel ramo commerciale e tecnico;
 - gli apprendisti, secondo la legge sulla formazione professionale.
- Le disposizioni elencate qui di seguito si applicano anche ai datori di lavoro con sede all'estero, rispettivamente al di fuori del campo di applicazione territoriale definito nella cifra 1, e ai loro lavoratori, purché adempiano le condizioni previste alla cifra 2 ed eseguano lavori rientranti nel campo d'applicazione della cifra 1: art. 9.4 lett. a, d, h, i, m; art. 9.5; art. 14.1 e 3; art. 15.1 e 2; art. 16.1 e 3; art. 22.1; art. 25.2; art. 26; art. 27; art. 29 (dal secondo mese di occupazione nel campo di applicazione secondo la cifra 1); art. 30.1 e 4; art. 33.1 e 2; art. 38.2 e 3; art. 39.1, 2 e 3; art. 43.1 e 2; art. 44; art. 45.1 e 4, art. 52; art. 73; art. 77; appendice 6. Se la durata di questi lavori in un periodo di conteggio pari ad un anno supera due mesi, bisogna concludere un'assicurazione di indennità giornaliera in caso di malattia secondo le disposizioni dell'articolo 50 oppure stipulare una regolamentazione scritta per il pagamento del salario in caso di malattia che sia conforme almeno alle esigenze dell'articolo 324a CO.
- L'obbligatorietà generale avrà effetto fino al 30 giugno 2003.

Le eventuali opposizioni a questa domanda dovranno essere presentate in 5 esemplari e motivate entro 15 giorni dalla presente pubblicazione, all'ufficio qui sotto indicato. (A 2481)

3003 Berna, 19 giugno 2001

seco – Direzione del lavoro

Anmeldung von Luftfahrzeugen zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch

Credit Suisse, Leasing/Aviation Finance, Thurgauerstrasse 56, Postfach 100, 8070 Zürich, meldet das Luftfahrzeug

Typ	Werknummer	Immatrikulation
CE 560XL	560-5067	HB-VMZ

zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Luftfahrzeughypotheken) an.

Nach Artikel 11 Absatz 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern, anzumelden:

- Allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;
- Allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird. (A 2482)

3003 Bern, 13. Juni 2000

Bundesamt für Zivilluftfahrt
Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches

Anmeldung von Luftfahrzeugen zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch

Burbank Aviation Ltd., Marshall Islands, c/o Servair Private Charter AG, P.O. Box 285, 8058 Zürich, meldet das Luftfahrzeug

Typ	Werknummer	Immatrikulation
CE 560XL	5172	HB-VNH

zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Luftfahrzeughypotheken) an.

Nach Artikel 11 Absatz 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern, anzumelden:

- Allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;
- Allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird. (A 2483)

3003 Bern, 11. Juni 2000

Bundesamt für Zivilluftfahrt
Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches

Testamentspublikation

Die am 2. Mai 2001 verstorbene **Stremel Ida Rosa**, geboren 4. Januar 1910 in Adliswil ZH, Tochter des Stremel Nikolaus Friedrich und der Hermine geb. Schauble, wohnhaft gewesen in CH-6060 Sarnen, Betagtenheim am Schärme, hat mit Testament vom 12. Dezember 1998 über ihren Nachlass vollständig verfügt, ohne ihre gesetzlichen Erben zu berücksichtigen.

Da die gesetzlichen Erben nicht bekannt sind, wird ihnen auf diesem Wege von der Verfügung Kenntnis gegeben. Sie haben gemäss Art. 558 ZGB das Recht, unter Nachweis ihrer Erbberechtigung bei der Gemeindkanzlei Sarnen Einsicht in die letztwillige Verfügung zu nehmen und eine Fotokopie der Urkunde zu verlangen. Sofern innert Jahresfrist seit der Auskundung in dieser Zeitung gegen die letztwillige Verfügung keine Einsprache erhoben wird, erfolgt die Erteilung gemäss Testament. (A 2484)

6061 Sarnen, 19. Juni 2001

Einwohnergemeinderat Sarnen

Ricerca eredi sconosciuti

(art. 555 CCS) (inc. n. PC.01.371)

Prima pubblicazione

La Pretura del Distretto di Lugano in relazione all'istanza 6/7 giugno 2001 dell'Avv. Alfredo Mariotta, Lugano diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta **Abba Zoré Rolanda**, nata Adorni, figlia di Uberto e di Adele, nata Caneri, nata a Baar ZG il 10 luglio 1907, attinente di Lugano, già domiciliata a **Lugano**, deceduta a Lugano il 10 novembre 2000, ad annunciarsi a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A 2485)

6900 Lugano, 13 giugno 2001

Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

Ricerca eredi sconosciuti

(art. 555 CCS) (inc. n. PC.01.379)

Prima pubblicazione

La Pretura del Distretto di Lugano in relazione all'istanza 6/7 giugno 2001 dell'Avv. Alfredo Mariotta, Lugano diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta **Berkes Emma**, nata Sadler, figlia di Michael e di Maria Emma, nata Rothmaier, nata a Stuttgart (Germania) il 18 maggio 1909, attinente di Lugano, già domiciliata a **Lugano**, deceduta a Viganella il 4 settembre 2000, ad annunciarsi a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A 2486)

6900 Lugano, 13 giugno 2001

Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

Ricerca eredi sconosciuti

(art. 555 CCS) (inc. n. PC.01.380)

Prima pubblicazione

La Pretura del Distretto di Lugano in relazione all'istanza 6/8 giugno 2001 dell'Avv. Alfredo Mariotta, Lugano diffida chiunque ritenesse di essere erede del defunto **Landfano Ettore Felice Giovanni**, figlio di Ermenegildo e di Giuseppina, nata Zinardi, nato a Castellino Tanaro (Cuneo-Italia) il 29 agosto 1919, attinente di Lugano, già domiciliato a **Lugano**, deceduto a Lugano il 4 marzo 2001, ad annunciarsi a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A 2487)

6900 Lugano, 13 giugno 2001

Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

Aufforderung gemäss Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 HRegV; Art. 727f Abs. 1 OR; und Art. 88a HRegV

Die **Inbauprodukt Inter-IP AG**, in **Basel**, ist ohne Verwaltungsrat, ohne Revisionsstelle und ohne Domizil. Sie wird hiermit gemäss Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 HRegV, Art. 727f Abs. 1 OR sowie Art. 88a HRegV aufgefordert, den gesetzsmässigen Zustand hinsichtlich Verwaltungsrat, Revisionsstelle und Domizil wieder herzustellen und bis zum **17. August 2001** zur Eintragung im Handelsregister anzumelden, widrigenfalls die Gesellschaft von Amtes wegen als aufgelöst erklärt wird.

Wird binnen drei Monaten nach Eintragung der Auflösung der gesetzliche Zustand wieder hergestellt, so kann mit dessen Eintragung die Auflösung der Gesellschaft widerrufen werden. (A 2488)

4001 Basel, 13. Juni 2001

Handelsregisteramt Basel-Stadt

Diffida secondo l'art. 60 ORC

Considerato che la succursale sotto elencata ha cessato ogni attività, la sede principale è diffidata a richiedere la cancellazione della ragione sociale al competente ufficio del registro di commercio entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario la cancellazione sarà eseguita d'ufficio.

Amper Invest Limited, Triesenberg, Succursale di Massagno, in Massagno. (A 2489)

6900 Lugano, 13 giugno 2001

Ufficio del Registro di commercio di Lugano

L'Ufficiale dei Registri:

Avv. Giuseppe Aostalli-Adami

Contrat de travail:

Demande de modification de l'arrêté du Conseil fédéral étendant le champ d'application de la con- vention collective de travail pour la profession de la couverture et des façadiers en Suisse

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Les associations contractantes, soit l'Association suisse toitures et façades (ASTF) d'une part, le Syndicat de l'industrie, de la construction et des services (FTMH), le Syndicat de l'industrie et du bâtiment (SIB) et le Syndicat SYNA d'autre part, demandent de modifier l'arrêté du Conseil fédéral du 25 mai 2000 (FF 2000 3035-36) qui étend le champ d'application de la convention collective de travail pour la profession de la couverture et des façadiers en Suisse:

Annexe 6

Art. 1 Compensazione del rinchierimento

- 1.1 Les salaires effectifs des travailleurs ... subiront une augmentation générale de CHF 110.- par mois ...

Champ d'application

- La décision d'extension s'applique sur tout le territoire suisse, à l'exception des cantons de Vaud, Genève, Bâle Campagne et Bâle Ville.
- Les dispositions conventionnelles déclarées de force obligatoire s'appliquent directement à tous les employeurs et travailleurs des entreprises de la profession de la couverture et des façadiers. Font partie de la profession de la couverture et des façadiers les entreprises qui déploient leur activité dans l'habillage des bâtiments. L'expression «habillage des bâtiments» comprend: les toitures inclinées, les sous-toitures, les toits plats et les revêtements de façade (avec les infrastructures qui en font partie et l'isolation thermique). Sont exclus:
 - les membres de famille des employeurs;
 - le personnel dont les activités principales sont situées dans le secteur commercial et technique;
 - les apprentis selon la loi fédérale sur la formation professionnelle.
- Les dispositions ci-après s'appliquent également aux employeurs avec siège à l'étranger, respectivement à l'extérieur du champ d'application territorial décrit à la chiffre 1; de même, ces dispositions s'appliquent aux travailleurs de ces employeurs, pour autant qu'ils remplissent les conditions de chiffre 2 et qu'ils exécutent des travaux qui tombent sous le champ d'application de la chiffre 1: art. 9.4 let. a, d, h, i, m; l'art. 9.5; l'art. 14.1 et 3; l'art. 15.1 et 2; l'art. 16.1 et 3; l'art. 22.1; l'art. 25.2; l'art. 26; l'art. 27; l'art. 29 (des le deuxième mois d'emploi selon le champ d'application d'après la chiffre 1); l'art. 30.1 et 4; l'art. 33.1 et 2; l'art. 38.2 et 3; l'art. 39.1, 2 et 3; l'art. 43.1 et 2; l'art. 44; l'art. 45.1 et 4; l'art. 52; l'art. 73; l'art. 77; annexe 6. Lorsque la durée de ces travaux excède deux mois en l'espace d'une année, il convient de conclure une assurance maladie d'indemnités journalières selon les



Stark in Wirtschaft.

Jeden Monat aktuelle Fakten, Recherchen und Berichte.

Das Magazin für Wirtschaftspolitik

Die Volkswirtschaft

Secco

Gerne profitieren Sie vom Angebot, die «Volkswirtschaft» 3x für nur CHF 30.- im Briefkasten zu haben.

Name _____ Vorname _____

Firma _____

Strasse _____ PLZ/Ort _____

Telefon _____ Fax _____

Coupon faxen an: 071 272 73 84
Bestellung per E-Mail: dievolkswirtschaft@zolkolke.ch

08

ÖFFENTLICHES BESCHAFFUNGSWESEN – MARCHÉS PUBLICS – ACQUISTI PUBBLICI

Ausschreibungen

Nach WTO

Appels d'offres
Conformément à l'OMCBandi di concorso
In conformità all'OMC

1. **Pouvoir adjudicateur:**
La Poste Suisse
Immobilier
Viktoriastrasse 74, 3030 Bern
Téléphone 031 338 11 10 / Fax 031 338 11 12
2. **Mode de passation:** procédure ouverte
- 3a. **Lieu de destination ou d'exécution:** Bâle, Nauenstrasse 30
- 3b. **Description du produit (objet du marché):**
 1. Titre du projet (résumé) du marché:
Offre d'entreprise générale
 2. Description détaillée du produit ou l'objet du marché:
La Poste Suisse / Swiss Post International, l'offre douanier postal et le contrôle des métaux précieux doivent quitter pour l'été 2002 leur emplacement actuel (AWA Post Bâle 17). Une évaluation d'emplacement dans le secteur de Bâle a conduit à la décision portant sur une nouvel emplacement «centre de distribution de la Poste Bâle 2 (6e étage)» à Bâle. La Poste Suisse / Immobilier est responsable des travaux de transformation au 6e étage du centre de distribution de la Poste Bâle 2 et doit adapter les locaux en vue de leur nouvelle affectation. Les travaux porteront sur l'adaptation des voies d'accès, la transformation et la création de locaux destinés à des bureaux, la création d'une faux-plafond sur une surface d'étage d'environ 2100 m². Un nouveau système de transport (ne faisant pas partie de cette appel d'offres) est également prévu. L'infrastructure complète (chauffage, aération, climatisation, sanitaires) extension I et extension II doit être adaptée aux nouvelles conditions. Le changement d'affectation ou les travaux de transformation portent sur: surface étage d'env. 8200 m², volume du bâtiment d'env. 35 000 m³.

- 3c. **Lots:** Pas de lots
4. **Délais pour l'exécution du marché:**
 - Envoi documents d'appel d'offres EG: dès le 28.06.01
 - Visite du chantier: 03.07.01 09.00-12.00 h., Rendez-vous Loge Bâle 2 (Entrée EST Post Peter Merian)
 - Dépôt des offres EG au plus tard le: 20.08.01 (date timbre postal courrier A)
 - Adjudication: env. 21.09.01
 - Début travaux démolition: 01.10.01
 - Remise 1re étape: 31.01.02
 - Fin travaux / remise au maître d'œuvre: 30.04.02
5. **Communautés de soumissionnaires:** admises.

- Un membre de la communauté de soumissionnaires doit être désigné comme interlocuteur général responsable vis-à-vis du maître de l'ouvrage et doit disposer des compétences nécessaires.
- 6a. **Délai pour le dépôt de l'offre:** Au plus tard, le 20.08.01 (date timbre postal courrier A)
Mention: Modification Bâle 2
- 6b. **Adresse pour le dépôt de l'offre:** La Poste Suisse, Immobiliers, Viktoriastrasse 72, Transformation Bâle 2, 3030 Bern
- 6c. **Langue(s) de l'offre:** Allemand
- 6d. **Adresse pour l'obtention des documents concernant l'appel d'offre:** Emch+Berger AG Planification générale, Gartenstrasse 1, Transformation Bâle 2, 3000 Bern, Fax 031 385 61 15
- 6e. **Pour l'obtention des documents veuillez vous annoncer jusqu'au:** 10.07.01
- 6f. **Prix de la documentation:** CHF: -
7. **Cautions/garanties:** aucune
8. **Conditions de paiement:** Plan de paiement selon avance des travaux (CHF)

- 9a. **Créances d'aptitude:**
 - Indication de la forme d'organisation
 - Indication des capacités et du personnel prévu engagé ainsi que du directeur responsable des entreprises impliquées dans la construction ou des groupes de travail internes
- 9b. **Preuves de l'aptitude:**
 - Références concernant l'assumption des mandats d'entreprise générale
 - Démonstration de l'expérience technique spécifique nécessaire à l'exécution des travaux demandés
 - Connaissance des usages locaux

10. **Créances d'adjudication:** Seront définies dans les documents d'appel d'offres
- 11a. **Genre de marché:** constructions
- 11b. **Mode d'acquisition:** contrat d'entreprise
- 12a. **Offres partielles:** admises
- 12b. **Variante:** admises

- Les variantes d'entreprise sont admises; elles doivent être fournies en annexe avec feuille de titre, être indiquées comme telles de manière claire et être déposées en plus de l'offre principale.
13. **Appel d'offre:** En exécution de l'accord de l'OMC sur les marchés publics.
14. **Durée de validité de l'offre:** 90 jours après le délai pour le dépôt de l'offre.
15. **Coûts à inclure dans le prix offert:** aucuns
16. **Conditions particulières à remplir par les soumissionnaires domiciliés dans des pays non membres de l'OMC:** aucune
17. **Conditions générales:** -
18. **Négociations:** Sont réservées.
19. **Conditions régissant la procédure:** Observation des réglementations régissant la sécurité et les conditions d'emploi des employés et des employés ainsi que celle de l'égalité des salaires pour le personnel masculin et féminin pour autant que la prestation se réalise en Suisse.
20. **Autres indications:** -
21. **Indications des voies de recours:** La décision d'adjudication peut faire l'objet d'un recours écrit - dans les 20 jours suivant sa notification - auprès de la Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, CH-1006 Lausanne. Le mémoire de recours doit être adressé à l'autorité de recours en deux exemplaires. Il doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature du recourant ou de son mandataire. Il doit être accompagné d'une expédition de la décision attaquée ainsi que des pièces invoquées comme moyens de preuve.

(GA 541)

Vergabene Aufträge

Nach WTO

Ordres attribués
Conformément à l'OMCAppalti aggiudicati
In conformità all'OMC

Lieferaufträge / Fournitures / Forniture

Bund / Confédération / Confederazione

1. **Auftraggeberin:**
Gruppe Rüstung GR
Papiermühlestrasse 23b, CH-3003 Bern
Telefon 031 324 56 89 / Fax 031 324 01 66
2. **Gewähltes Vergabeverfahren:** Selectives Verfahren
3. **Datum des Zuschlags:** 7. Juni 2001
4. **Vergabekriterien:** -
5. **Anzahl Angebote:** -
6. **Berücksichtigter Anbieter:** Renault Nutzfahrzeuge (Schweiz) AG, Rütliweg 5, CH-4133 Pratteln
7. **Art und Umfang des Auftrags:** ca. 25 **Gesellschaftswagen**
8. **Preis:** Auf Grund Art. 23 Abs. 3 lit. b BoB keine Angabe
9. **Aufträge an Dritte:** -
10. **Sonstige Angaben:** Die Kaufverträge werden erst nach Genehmigung der Kredite durch die politischen Instanzen abgeschlossen.
11. **Begründung des Zuschlagsentscheides:** Kosten- / Nutzenverhältnis
12. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 539)

1. **Adjudicateur:**
Groupement de l'armement GDA
Papiermühlestrasse 23b, CH-3003 Bern
Téléphone 031 324 56 89 / Fax 031 324 01 66
2. **Mode de passation:** procédure sélective
3. **Date de passation:** 7 juin 2001
4. **Créances d'adjudication:** -
5. **Nombre d'offres déposées:** -
6. **Adjudicataire:** Renault Nutzfahrzeuge (Schweiz) AG, Rütliweg 5, CH-4133 Pratteln
7. **Nature et étendue des prestations:** env. 25 **autocars**
8. **Prix:** pas d'indications, en vertu de l'art. 23 al. 3 lit. b LMP
9. **Marché sous-traitable à des tiers:** -
10. **Autres renseignements:** les contrats ne seront conclus qu'après la libération des crédits par les autorités politiques
11. **Créances pour la décision d'attribution:** rapports coûts / prestations et coûts / utilité
12. **Indication des voies de recours:** Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la «Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, CH-1006 Lausanne». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de vingt jours à compter de la notification de la décision. Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en 2 exemplaires, dûment signée par la personne qui forme recours ou son représentant légal et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives. (GA 539)

Dienstleistungsaufträge / Services / Servizi

Kantone / Cantons / Cantoni

- Cantone del Ticino**
Dipartimento del territorio
Sezione dei trasporti
6502 Bellinzona
Nuovo collegamento ferroviario Lugano. (Chiasso)-Mendrisio-Varese-Gallarate-Aeroporto di Malpensa
Concorso A
Richiamato il concorso a procedura selettiva pubblicato sul Foglio Ufficiale Cantonale n. 87 del 31 ottobre 2000, sul Foglio ufficiale svizzero di commercio n. 212 del 31 ottobre 2000, sulla Gazzetta Ufficiale della Comunità Europea del 31 ottobre 2000, su «Il Sole-24ore» del 31 ottobre 2000 concernente la progettazione preliminare e lo studio d'impatto ambientale del raccordo ferroviario Mendrisio-Varese, concorso pubblico sottoposto al concordato intercantonale sugli appalti pubblici (CIAP)
Il Consiglio di Stato della Repubblica e Cantone del Ticino, Bellinzona, Svizzera in rappresentanza della committenza composta da Repubblica e Cantone del Ticino, Regione Lombardia, Ferrovie dello Stato S.p.A., Ferrovie Federali Svizzere comunica che le opere in oggetto, secondo il programma obbligatorio, sono state deliberate sulla base dei criteri di aggiudicazione indicati nel programma di selezione con risoluzione governativa n. 2153 del 8 maggio 2001 al Gruppo TRANSFERR, rappresentato da Carlo Iannelli, Italfer, con sede in via Marsala 53/67, I-00185 Roma per un importo di EURO 308 325.
Contro la decisione di aggiudicazione era dato ricorso al Tribunale cantonale amministrativo, Lugano entro 10 giorni dalla sua notificazione al Gruppo aggiudicatario ed agli altri concorrenti
Concorso B
Richiamato il concorso a procedura selettiva pubblicato sul Foglio Ufficiale Cantonale n. 87 del 31 ottobre 2000, sul Foglio ufficiale svizzero di commercio n. 212 del 31 ottobre 2000, sulla Gazzetta Ufficiale della Comunità Europea del 31 ottobre 2000, su «Il Sole-24ore» del 31 ottobre 2000 concernente l'allestimento del modello d'esercizio e del bilancio finanziario del servizio sulla linea ferroviaria Lugano (Chiasso)-Varese-Gallarate-Malpensa, concorso pubblico sottoposto al concordato intercantinale sugli appalti pubblici (CIAP)
Il Consiglio di Stato della Repubblica e Cantone del Ticino, Bellinzona, Svizzera in rappresentanza della committenza composta da Repubblica e Cantone del Ticino, Regione Lombardia, Ferrovie dello Stato S.p.A., Ferrovie Federali Svizzere comunica che le opere in oggetto, secondo il programma obbligatorio, sono state deliberate sulla base dei criteri di aggiudicazione indicati nel programma di selezione con risoluzione governativa n. 2153 del 8 maggio 2001 al Gruppo CPF InterFerry / Luigi Lucchini, LDM SA, via Gemmo 5H, CH-6924 Sorengo per un importo di EURO 110 000.
Contro la decisione di aggiudicazione era dato ricorso al Tribunale cantonale amministrativo, Lugano entro 10 giorni dalla sua notificazione al Gruppo aggiudicatario ed agli altri concorrenti (GA 540)

La Croix-Rouge
Objectif humanité.
Croix-Rouge suisse
3001 Bern • CP 30-9700-0

Bauaufträge / Constructions / Costruzioni

Bund / Confédération / Confederazione

1. **Auftraggeberin:**
Die Schweizerische Post
Immobilien
Viktoriastrasse 72, 3030 Bern
Telefon 031 338 11 10 / Fax 031 338 11 12
2. **Vergabeverfahren:** offenes Verfahren
- 3a. **Lieferort oder Ausführungsart:** Basel, Nauenstrasse 30.
- 3b. **Produktbeschreibung (Aufgabenbeschreibung):**
 1. Projekttitel (Kurzbeschreibung) der Beschaffung:
Generalunternehmergebot
 2. Detaillierter Produkt- oder Aufgabenbeschreibung:
Die Schweizerische Post / Swiss Post International, das Postzollamt und die Edelmetallkontrolle müssen ihren heutigen Standort (AWA Post Basel 17) auf den Sommer 2002 verlassen. Eine Standortevaluation im Raum Basel führte zum Entscheid für den neuen Standort im «Postverteilzentrum Basel 2 (6. Stock)» in Basel. Die Schweizerische Post / Immobilien ist für die Umbauten im 6. Stock des Postverteilzentrums Basel 2 zuständig und muss die Bauten den neuen Nutzungen anpassen. Es werden Zufahrtswege angepasst, Büroräumlichkeiten um- / eingebaut, Einbau einer neuen Zwischendecke Geschossfläche ca. 2100 m², ein neues Fördersystem (nicht Bestandteil dieser Ausschreibung) ist ebenfalls vorgesehen. Die gesamte Infrastruktur (Heizung, Lüftung, Klima, Sanitär) Ausbau I und Ausbau II, müssen den neuen Verhältnissen angepasst werden. Umzunutzende resp. Umbauarbeiten: Geschossfläche ca. 8200 m², Gebäudevolumen ca. 35 000 m³.
- 3c. **Aufteilung in Lose:**
Keine Aufteilung in Lose
4. **Ausführungs- oder Liefertermin:**
 - Versand der GU-Submissionsunterlagen ab 28.06.01
 - Begehung der Baustelle: 03.07.01 09.00-12.00 Uhr Treffpunkt Loge Basel 2 (Eingang Ost Peter Merian Brücke)
 - Eingabe des GU-Angebotes spätestens: 20.08.01 (Datum Poststempel A-Post)
 - Vergabe: ca. 21.09.01
 - Baubeginn Abbrucharbeiten: 01.10.01
 - Übergabe 1. Etappe: 31.01.02
 - Bauende / Baubergabe an Bauherr: 30.04.02
5. **Bietergemeinschaften:** zugelassen.
Ein Mitglied der Bietergemeinschaft muss gegenüber dem Bauherr als gesamtschuldnerischer Ansprechpartner bezeichnet werden und über die notwendigen Kompetenzen verfügen.
- 6a. **Frist für die Einreichung des Angebotes:** spätestens 20.08.01 (Datum Poststempel A-Post).
Vermerk: Umbau Basel 2
- 6b. **Adresse für die Einreichung des Angebotes:** Die Schweizerische Post, Immobilien, Viktoriastrasse 72, Umbau Basel 2, 3030 Bern
- 6c. **Sprache(n) des Angebotes:** Deutsch
- 6d. **Adresse zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen:** Emch+Berger AG Gesamtplanung Hochbau, Gartenstrasse 1, Umbau Basel 2, 3000 Bern, Fax 031 385 61 15.
- 6e. **Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis:** 10.07.01.
- 6f. **Kosten für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen:** CHF: -
7. **Kautionen/Sicherheiten:** keine
8. **Zahlungsbedingungen:** Zahlungsplan nach Arbeitsfortschritt (CHF)
9. **a) Eignungskriterien:**
 - Angabe der Organisationsform
 - Angabe der Kapazitäten und des vorgesehenen Einsatzes von Fachpersonal sowie der verantwortlichen Leiter der am Bau beteiligten Firmen oder Firmen interner Fachgruppen
 - Handelsregistrauszug
- 9b. **Eignungsnachweise:**
 - Referenzen bezüglich der Wahrnehmung des Generalunternehmermandates
 - Die für die auszuführenden Arbeiten notwendige, fachspezifische Erfahrung ist nachzuweisen
 - Kenntnis der örtlichen Usancen
10. **Zuschlagskriterien:**
 - werden in den Ausschreibungsunterlagen festgelegt
- 11a. **Auftragstyp:** Bauleistung
- 11b. **Beschaffungsart:** Werkvertrag
- 12a. **Teilangebote:** nicht zulässig
- 12b. **Varianten:** zulässig.
Unternehmervarianten sind zugelassen; sie sind als solche auf separaten Beilagen inkl. Titelblatt deutlich zu kennzeichnen und zusätzlich zum Hauptangebot einzureichen.
13. **Ausschreibung:** Erfolgt nach WTO-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen.
14. **Gültigkeit des Angebotes:** 90 Tage gültig ab dem Termin für die Einreichung des Angebotes.
15. **Einzubeziehende Kosten:** keine
16. **Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder:** keine
17. **Geschäftsbedingungen:** -
18. **Verhandlungen:** bleiben vorbehalten
19. **Verfahrensgrundsätze:** Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau gewährleisten.
20. **Sonstige Angaben:** -
21. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 541)

Marken – Marques – Marchi

Edgönössisches Institut für Geistiges Eigentum – Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle – Istituto Federale della Proprietà Intellettuale – Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Eintragungen – Enregistrements – Registrazioni

- (111) no **484818**
(220) Date de dépôt: 20 novembre 2000
(730) Titulaire: The British Masters SA,
23, avenue Léopold-Robert,
2300 La Chaux-de-Fonds
(740) Mandataire: Inteltech SA,
10, rue J.-L. Pourtales, 2000 Neuchâtel
(540)



- (511) Liste des produits et/ou des services selon
classif. internationale:
14 Horlogerie et instruments chronométri-
ques; tous les produits précités sont de pro-
venance suisse.

Marque tridimensionnelle

- (111) no **484819**
(220) Date de dépôt: 20 novembre 2000
(730) Titulaire: Branddna SA c/o Philippe
Bizet, 11, chemin du Pertuis-du-Sault,
2000 Neuchâtel
(740) Mandataire: Inteltech SA,
10, rue J.-L. Pourtales, 2000 Neuchâtel
(540)



- (511) Liste des produits et/ou des services selon
classif. internationale:

- 35 Conseils aux entreprises industrielles et
commerciales dans la conduite de leurs af-
faires, notamment conseils en marketing, en
relations publiques, en stratégie, en publici-
té, dans le domaine de la communication
auprès du public par tout procédé médiati-
que, visant la création d'images de marque;
conseils et élaboration de stratégies, de po-
litiques de développement concernant
l'image de marque des entreprises; concep-
tion d'une identité d'entreprise; mise à dis-
position d'informations et de données dans
le domaine de la publicité et en matière de
stratégie commerciale et de marketing par
des réseaux de télécommunication y com-
pris par réseau mondial dit Internet; servi-
ces relatifs à l'analyse, l'évaluation, la créa-
tion et à la mise en valeur de marques de
commerce, de raisons de commerce et de
noms de domaine.

- 38 Transmission d'information et de données
dans le domaine de la publicité et en mati-
ère de stratégie commerciale et de marke-
ting par des réseaux de télécommunication
y compris par réseau mondial dit Internet.
42 Services de dessinateurs et de créateurs de
marques de commerce, de raisons de com-
merce et de noms de domaine; services de
graphistes en matière de communication.

- (111) no **484820**
(220) Data di deposito: 30 ottobre 2000
(730) Titolare: Labobasi S.A., piazzale Caimi,
6853 Lignoretto
(540)

MICROreader

- (511) Lista dei prodotti e/o servizi secondo clas-
sificazione internazionale:

- 1 Prodotti chimici destinati all'industria, alle
scienze, all'agricoltura, all'orticoltura e alla
silvicoltura; resine artificiali allo stato grezzo,
materie plastiche allo stato grezzo; concimi
per terreni; composizioni per estingue-
re il fuoco; preparati per la tempra e la sal-
datura dei metalli; prodotti chimici destina-
ti a conservare gli alimenti; materia can-
cianti; adesivi (materie collanti) destinati
all'industria; tutti i prodotti precitati con-
tengono Agar-Agar.
5 Prodotti farmaceutici, veterinari e igienici;
prodotti dietetici per uso medico, alimenti
per neonati; impiastri, materiale per fasci-
ature; materie per otturare i denti e impron-

te dentarie; disinfettanti, prodotti per di-
struggere gli animali nocivi fungicidi, erbici-
di; tutti i prodotti precitati contenenti Agar-
Agar.

- 10 Apparecchi e strumenti chirurgici, medici,
dentari e veterinari; membra, occhi e denti
artificiali; articoli ortopedici; materiale di
sutura; tutti i prodotti precitati contenenti
Agar-Agar.

- (111) Nr. **484821**
(220) Hinterlegungsdatum: 22. November 2000
(730) Inhaber/in: Safdico Ltd, St James Court,
Suite 308, St Denis Street, Port Louis, MU-
Mauritius
(740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG,
Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

hope
the make

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienst-
leistungen gem. intern. Klass.:
14 Diamanten und Juwelierwaren und
Schmuckwaren mit Diamanten.

- (320/330) Prioritätsanspruch: 2. Oktober 2000,
ZA-Südafrika

- (111) Nr. **484822**
(220) Hinterlegungsdatum: 17. November 2000
(730) Inhaber/in: "Zürich" Versicherungs-
Gesellschaft ("Zürich" Compagnie
d'Assurances) ("Zürigo" Compagnia di
Assicurazioni) ("Zürich" Insurance Company)
("Zürich" Compañia de Seguros)
Mythenquai 2, 8002 Zürich
(740) Vertreter/in: "Zürich" Versicherungs-
Gesellschaft Legal Department, Mythenquai 2,
8002 Zürich
(540)

**ZURICH RISK
STRATEGIES**

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienst-
leistungen gem. intern. Klass.:

- 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus die-
sen Materialien, soweit sie in dieser Klasse
enthalten sind; Druckereierzeugnisse;
Buchbinderartikel; Schreibwaren; alle vor-
genannten Waren schweizerischer Her-
kunft.

- 35 Werbung; Büroarbeiten.
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldge-
schäfte.
38 Telekommunikation.
42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.
"Zürich" durchgesetzte Marke

- (111) Nr. **484823**
(220) Hinterlegungsdatum: 23. November 2000
(730) Inhaber/in: André Lüthy,
Gertrudstrasse 106, 8003 Zürich
(540)

ESTRAGON

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienst-
leistungen gem. intern. Klass.:

- 11 Beleuchtungsanlagen, Lampen; sanitäre
Anlagen einschliesslich Badezimmer- und
Küchenarmaturen.
20 Möbel.
25 Bekleidungsstücke.
35 Marketingberatung; Beratungen in Fragen
der Geschäftsführung.
42 Dienstleistungen eines Designers.

- (111) Nr. **484824**
(220) Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 2000
(730) Inhaber/in: Prognos AG,
Missionsstrasse 62, 4012 Basel
(740) Vertreter/in: Braun & Partner,
Reussstrasse 22, 4054 Basel
(540)

PROGNOS

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienst-
leistungen gem. intern. Klass.:

- 9 Magnetbänder; Magnetdatenträger; Vide-
obänder; Buchungsmaschinen; Codierer;
CDs, CD-Roms; Computer; Software; Com-
puterbetriebsprogramme; Magnetdatenträ-
ger, optische Datenträger; Speicher für Da-
tenverarbeitungsanlagen; Disketten; Filme;
Kassetten; Scanner; Tonbandgeräte; Video-
geräte.

- 16 Broschüren; Bücher; graphische Darstel-
lungen; Diagramme; Druckereierzeugnisse;
Formulare; Kalender; Karten; Kataloge;
Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenom-

men Apparate); Pläne; Prospekte; Rechen-
tabellen; Sachregister; Zeichnungen, Zeit-
schriften; Zeitungen.

- 35 Beratung in Unternehmensführung und
Marketing, insbesondere in Fragen der
Marketing-Strategie, der Führung, Organi-
sation und Reorganisation von Unterneh-
men; Werbung und Öffentlichkeitsarbeit
(Public Relations); Verkaufsförderung
(Promotion); Erstellung von Geschäftsgut-
achten, Marktanalysen und Wirtschafts-
prognosen; Erteilung von Auskünften in
Handels- und Geschäftsangelegenheiten;
Marketing; betriebswirtschaftliche Ber-
atung; Personalmanagement und Personal-
managementberatung; Buchführung; Buch-
prüfung; Dateiverwaltung mittels Compu-
ter; Systematisierung von Daten in Compu-
terdatenbanken; Zusammenstellen von Da-
ten in Computerdatenbanken; Ermittlungen
und Nachforschungen in Geschäftsan-
gelegenheiten; Marktforschung; Meinungsf-
orschung; Wertermittlung in Geschäftsan-
gelegenheiten; Planungen bei der Ge-
schäftsführung; Aufstellung von Kosten-
Nutzenanalysen; Marketing; Telefonant-
wortdienste; Durchführung von Unterneh-
mensverlagerungen; Unternehmensber-
atung.

- 36 Beratung auf dem Gebiet der Finanzmärkte,
Versicherungsberatungen.

- 42 Wirtschaftsforschung, allgemeine Ber-
atungsdienstleistungen, Computerber-
atungsdienstleistungen, gewerbmässige Beratung,
Computersystemanalysen; Aktualisieren
von, Design von und Wartung von Compu-
tersoftware; Wiederherstellung von Compu-
terdaten; Erstellen von Programmen für
die Datenverarbeitung; Erstellung von
technischen Gutachten; Führung der Kor-
respondenz für andere; Nachforschungen in
Rechtsangelegenheiten; Verwertung von
Patenten; Konstruktionsplanung; techni-
sche Projektplanung; Dienstleistungen in
Prozessangelegenheiten; Beratung auf dem
Gebiet der Sicherheit; Stadtplanung; Anfer-
tigung von Übersetzungen; Umweltschutz-
beratung; Verwaltung von Urheberrechten;
Nachforschung nach vermissten Personen;
Bäuerberatung, Beratung in Fragen gewerbli-
cher Schutzrechte, gewerbmässige Ber-
atung (ausgenommen Unternehmensber-
atung), Berufsberatung.

- (111) no **484825**
(220) Date de dépôt: 2 mai 2001
(730) Titulaire: Chopard International S.A.,
55, boulevard de Pérolles, 1700 Fribourg
(740) Mandataire: INFOSUISSE Information
Horlogère et Industrielle, 18, rue du Grenier,
2300 La Chaux-de-Fonds
(540)

CHOPARD HAPPY BRIDE

- (511) Liste des produits et/ou des services selon
classif. internationale:
14 Métaux précieux et leurs alliages et pro-
duits en ces matières ou en plaqué compris
dans cette classe; joaillerie, bijouterie, pier-
res précieuses; horlogerie et instruments
chronométriques et leurs parties.

- (111) no **484826**
(220) Date de dépôt: 17 avril 2001
(730) Titulaire: LEADERS TRUST,
8, place des Eaux-Vives, Case postale 6486,
1211 Genève 6
(540)

LEADERS TRUST

- (511) Liste des produits et/ou des services selon
classif. internationale:

- 35 Service d'un bureau de placement à savoir
recherche de cadres et de personnel; conseil
en management; conseil d'entreprise;
conseil en organisation et direction des af-
faires.
42 Sélection de personnel par test psychotech-
nique.

- (111) Nr. **484827**
(220) Hinterlegungsdatum: 22. Februar 2000
(730) Inhaber/in: Guardant, Inc.,
1201 Peachtree Street, NE, Suite 1240, Atlanta
(GA), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: Strahlberg & Partners,
Postfach 156, 3084 Wabern
(540)

SKYTEAM

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienst-
leistungen gem. intern. Klass.:

- 35 Verkaufsförderung, nämlich Vergabe von
Bonuspunkten an vielfliegende Reisende,

die in Form von kostenlosen oder verbillig-
ten Übernachtungen, Flugreisen, Autome-
tten, Geschenkartikeln oder Waren einge-
löst werden können.

- 39 Transport von Reisenden und Gütern; Rei-
sedienstleistungen, nämlich Veranstaltung
von Reisen, Reservierung von Transport
von Reisenden, Dienstleistungen eines Rei-
sebüros, nämlich Buchung von Reisen ein-
schliesslich Reservierung von Flugtickets;
Lagerung und Verpackung von Waren;
Dienstleistungen einer Luftfahrtgesell-
schaft, nämlich Beförderung von Reisen,
Gepäck und Gütern per Flugzeug; Ver-
anstaltung von Reisen; Autovermietung;
Beförderung von Reisenden und Gepäck;
Gepäckabfertigung; Umschlag und Trans-
port von Gütern; Buchung von Reisen; Ku-
rierdienste; Lufttransporte; Reservierung-
dienste; Vermietung und Chartern von
Flugzeugen; Auskunft in Bezug auf die in
der Klasse 39 aufgeführten Dienstleistun-
gen, einschliesslich on-line über eine Com-
puterdatenbank oder über das Internet.

- 41 Herausgabe von Texten und Veröffentlichun-
gen, auf elektronischen Datenträgern
gespeicherten Veröffentlichungen sowie
online abrufbaren elektronischen Veröf-
fentlichungen (ausgenommen zu Werbe-
zwecken).

- 42 Catering; Hotelreservierung; Verpflegung
von Reisenden; Sicherheitsdienste im Be-
reich der Luftfahrt; Erstellen von Program-
men für die Datenverarbeitung; Design,
Aktualisierung und Unterhalt von Compu-
tersoftware; Unterhalt von Datenbanken;
gewerbmässige Beratung betreffend
Transportwesen und Reisen.

- (320/330) Prioritätsanspruch: 29. Dezember
1999, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
Teilprioritäten, Details im Aktenheft.

- (111) Nr. **484828**
(220) Hinterlegungsdatum: 9. August 2000
(730) Inhaber/in: Networks Associates
Technology, Inc., 3965 Freedom Circle,
Santa Clara (CA 95054),
US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co.,
Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

MYCIO.COM

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienst-
leistungen gem. intern. Klass.:

- 9 Computerhardware; Computerdienstpro-
gramme (utility software); Computersoft-
ware für die Aufdeckung und Beseitigung
von Computerviren, für die Verwaltung,
den Unterhalt und die Optimierung von
Computernetzwerken und Applikationen,
für den Schutz und die Sicherheit von Com-
puternetzwerken und Applikationen, für
Fehler- und Leistungsanalyse von Compu-
ternetzwerken und Applikationen, für Ana-
lysen des Datenverkehrs auf Computernetz-
werken, für die Überwachung von Computernetz-
werksverkehr und die Entdeckung des unerlaubten Eindringens, für
die Verschlüsselung und die Verifizierung
der Echtheit von Daten, für Software- und
Hardwareinventar, für den Fernzugang zu
und die Steuerung von Computernetzwer-
ken, für die Aktualisierung von Software,
für die Entdeckung und Reparatur von
Computersoftware- und hardwareproble-
men, für die Geheimhaltung, von Kommu-
nikationen und Transaktionen über elek-
tronische Kommunikationsnetzwerke, für
die Kreation und die Instandhaltung von
Webseiten, für den Schutz von Abstrüzen,
für die Komprimierung und Dekomprimie-
rung von Computerdateien, für die Ent-
wicklung von Computersoftware, für die
Übertragung und Wiedergewinnung von
Daten und Dokumenten, für Übermittlun-
gen und für Geschäftsanwendungen.
16 Handbücher für den Gebrauch der vorge-
nannten Waren, als Einheit verkauft.

- (111) Nr. **484829**
(220) Hinterlegungsdatum: 14. September 2000
(730) Inhaber/in: E. piphany, Inc., 1900 S.
Norfolk Street, Suite 310, San Mateo
(CA 94403), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: Patentanwälte Schaad,
Balass, Menzl & Partner AG,
Dufourstrasse 101, 8034 Zürich
(540)

E.5

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienst-
leistungen gem. intern. Klass.:

- 9 Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermes-
sungs-, elektrische, elektronische, fotografi-
sche, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-,

Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte und Apparate zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton, Bild und Daten; Magnet- aufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsaufomaten und Mechaniken für geld- betätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer, Computer-Software.

35 Werbung; Geschäftsführung einschließlich Geschäftsberatung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.

37 Bauwesen; Reparaturwesen; Installationsarbeiten.

42 Computerberatungsdienste; Design von Computer-Software; Software-Installationsdienstleistungen; Dienstleistungen von Anbietern für Anwendungsprogramme, nämlich Zurverfügungstellen von Computernanwendungen für andere via elektronische Kommunikationsnetzwerke.

(320/330) Prioritätsanspruch: 21. Juli 2000, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
US-Vereinigte Staaten v. Amerika
Teilpriorität; Details siehe Aktenheft.

(111) Nr. **484830**
(220) Hinterlegungsdatum: 24. April 2001
(730) Inhaber/in: Andermatt Biocontrol AG, 6146 Grossdietwil
(540)

ADALAN

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
5 Mittel zur Vergiftung von schädlichen Tieren.

(111) Nr. **484831**
(220) Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 2000
(730) Inhaber/in: Adobe Systems Incorporated, 345 Park Avenue, San Jose (CA 95110),
US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

GOLIVE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

9 Elektrische und elektronische Apparate und Instrumente (soweit in der Klasse 9 enthalten); Computer Hardware und Peripheriegeräte und -instrumente; photographische und cinematographische Apparate und Instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Daten, einschliesslich Graphiken, Ton und/oder Bild; elektronische, optische und magnetische Aufzeichnungsträger, Schallplatten; Geräte und Instrumente für die Kommunikation, insbesondere zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Daten, einschliesslich Graphiken, Ton und/oder Bild; Computerdrucker; digital Kopierer; Telefaxgeräte; Scanner; Photokopiergeräte; Rechenmaschinen; Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Computer Software; Computer Software für die Bereiche DTP (desktop publishing), elektronisches Verlagswesen, digitales Verlagswesen, Computernetzwerk-Verlagswesen (web publishing), Drucklegung, die Prüfung, die graphische und bildliche Gestaltung, die Drucksetzung oder die elektronische Dokumentenanzüge, deren Speicherung oder Wiederherstellung; Computerprogramme für das Gestalten, Verarbeiten, Editieren, Speichern, Verwalten, Drucken, Prüfen, Übertragen oder Verteilen von Daten, einschliesslich Graphiken, Bildern, Ton und/oder Texten; Computer Software für das Erlassen, Umwandeln, Verteilen, Wiederherstellen, Vorführen und Kommentieren von elektronischen Dokumenten; Computer Software für das Gestalten, die Ausgabe, Verarbeiten, Verändern, Editieren, Drucken, Prüfen, Verwalten, Übertragen oder Verteilen mittels lokalen oder globalen Computer- oder Kommunikationsnetzwerken; Computer Software für das Gestalten von Animation, Ton, Graphiken, Video, Präsentationen und Illustrationen; Computer Software zum Anschauen und Abspielen von Animation, Ton, Graphiken, Video, Präsentationen und Illustrationen; Computer Software für die Unterstützung und Erbringung von verlagsspezifischen Tätigkeiten im Internet (web authoring); Computerprogramme zur Gestaltung von Schriften und Schriftbildern; abgespeicherte Schriftbilder auf maschinenlesbaren Datenträgern; herunterladbare elektronische Veröffentlichungen; Nutzer- und Gebrauchsanweisungen in elektronischer Form; Bestandteile, Ersatzteile und Zubehör (soweit in der Klasse 9 enthalten) für alle vorgenannten Waren.

42 Computerdienstleistungen, nämlich Entwicklung, Gestaltung und Planung von Computer Hard- und Software für Dritte; Computerberatungsdienstleistungen, nämlich Beratungs- und technische Unterstützungsdienstleistungen auf dem Gebiet der Entwicklung und des Designs von Computer Software; online Computerbenutzerunter-

stützung, nämlich das Anbieten von Informationen und Hinweisen betreffend Computer, Datenspeichergeräte, Sicherheit, Computer Hard- und Software mittels lokalen und/oder globalen Computer- oder Kommunikationsnetzwerken; Computerdienstleistungen, nämlich befristeter Zugriff auf nicht über Computernetzwerke herunterladbare Software zum Editieren, Verwalten, Drucken, Prüfen, Übertragen oder Verteilen von Daten, einschliesslich Graphiken, Bildern und/oder Text; Computerdienstleistungen auf dem Gebiet der Gestaltung und der Instandhaltung von Webseiten; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Dienstleistungen eines Internet-Providers (web hosting), nämlich Vermietung der Zugriffszeit zu Datenbanken, insbesondere zum Austausch von Daten, einschliesslich Graphiken, Bildern und/oder Texten zwischen Drittparteien mittels lokalen und/oder globalen Computer- oder Kommunikationsnetzwerken.

(111) no **484832**
(220) Date de dépôt: 17 octobre 2000
(730) Titulaire: Real Compania de Relojeria Española SA, Arango Orillae Bldg., East 54th Street, Panama City, PA-Panama
(740) Mandataire: François Roulet Avocat, 11, rue Ferdinand-Hodler, 1207 Genève
(540)

LOSADA

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières en plaqué compris dans cette classe; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques.
18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières compris dans cette classe; peaux d'animaux; malles et valises.

(111) Nr. **484833**
(220) Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 2000
(730) Inhaber/in: NaturEnergie AG für Wasser- und Sonnenstrom, Wasserkraftwerk 49, 79639 Grenzach-Wyhlen, DE-Deutschland
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

UMWELTSCHUTZ AUF KNOPFDRUCK

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

35 Führung von im Bereich energietechnischer Planung tätigen Unternehmen; Führung von im Bereich der Energieversorgung tätigen Unternehmen.
39 Energieverteilung und -versorgung; Nahwärmeversorgung; Wasserversorgung.
40 Energieerzeugung; Abwasserentsorgung.
42 Erarbeitung von technischen Konzepten.

(111) no **484834**
(220) Date de dépôt: 17 novembre 2000
(730) Titulaire: OM Pharma, 22, rue du Bois-du-Lan, Case postale 84, 1217 Meyrin 2
(540)

TUSSI OM

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
5 Produits pharmaceutiques et vétérinaires.

(111) Nr. **484835**
(220) Hinterlegungsdatum: 22. November 2000
(730) Inhaber/in: Georg Xenaki, Wägitalstrasse 24, 8854 Siebnen
(740) Vertreter/in: Luchs & Partner Patentanwälte, Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich
(540)

BLISTOMAT

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

7 Maschine für das Zuführen von Behältern, sowie Bestandteile hierfür.

(111) Nr. **484836**
(220) Hinterlegungsdatum: 22. November 2000
(730) Inhaber/in: Stebler Fashion GmbH, Geissalshaldenweg 24, 5242 Lupfig
(740) Vertreter/in: Fässler, Sidler, Demher, Zraggen Rechtsanwälte, Mainaustrasse 19, Postfach, 8034 Zürich
(540)

STEBLER

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

24 Webstoffe und Textilwaren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.

25 Turn- und Sportbekleidung; Bekleidungsstücke für Damen, Herren, Erwachsene, Jugendliche und Kinder; Turn- und Sportunterwäsche; Badebekleidungsstücke.

(111) Nr. **484837**
(220) Hinterlegungsdatum: 23. November 2000
(730) Inhaber/in: Effems AG (Effems Ltd.), Baarerstrasse 6, 6302 Zug
(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

COCOAPRO

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

5 Medizinische Konditorwaren; diätetische Nahrungsmittel, Babykost und Nahrungsmittel für Kranke; Vitaminpräparate.
29 Konservierte, getrocknete, gekochte oder verarbeitete Nahrungsmittel, Früchte und Gemüse, einschliesslich Trockengemüse; Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild, Meeresfrüchte, Milch- und Molkereiprodukte, Getränke auf Milchbasis (vorwiegend Milch enthaltend), Suppen, Saucen, proteinhaltige Substanzen als Nahrungsmittel, Fertigmahlzeiten und Bestandteile zur Herstellung von Mahlzeiten; Brotaufstriche (soweit in Klasse 29 enthalten).

(111) Nr. **484838**
(220) Hinterlegungsdatum: 24. November 2000
(730) Inhaber/in: Strub AG, 3266 Wilen b. Seedorf
(740) Vertreter/in: Keller & Partner Patentanwälte AG, Zeughausgasse 5, Postfach, 3000 Bern 7
(540)

MATTPLU

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

6 Baumaterialien und transportable Bauten aus Metall; Bleche, Dachrinnen, Ablaufrohre, Dachaufbauten, Zubehör für Dachrinnen, Ablaufrohre und Dachaufbauten, wie zum Beispiel Haltungen, Fixierungen aus Metall.
19 Baumaterialien (nicht aus Metall), transportable Bauten (nicht aus Metall); Kunststoffrohre, Kunststoffabdichtungen sowie Zubehör für Dachrinnen, Ablaufrohre und Dachaufbauten aus Kunststoff.

(111) Nr. **484839**
(220) Hinterlegungsdatum: 24. November 2000
(730) Inhaber/in: Bloomberg L.P., 499 Park Avenue, New York (NY 10022),
US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

BLOOMBERG UNIVERSITY

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

41 Ausbildung, insbesondere Durchführen von Seminaren betreffend der Nutzung von Computerhardware und Software sowie Zurverfügungstellung von persönlicher Ausbildung betreffend den Gebrauch und die Funktion von Computerhardware und Software; Zurverfügungstellung von Online-Seminaren und Tutorienkursen betreffend den Gebrauch und die Funktion von Computerhardware und Software.

(320/330) Prioritätsanspruch: 25. Mai 2000, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) no **484840**
(220) Date de dépôt: 30 novembre 2000
(730) Titulaire: Khursheed MIR, 57, chemin curé Desclouds, 1226 Thônex
(540)

MIR - META

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
24 Tissus et produits textiles compris dans cette classe; couvertures de lit et de table.
25 Vêtements, chaussures chapellerie.

(111) Nr. **484841**
(220) Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 2000
(730) Inhaber/in: Projektwerkstatt, Gesellschaft für kreative Ökonomie mbH, Pasteurstrasse 6/7, 14482 Potsdam, DE-Deutschland
(740) Vertreter/in: BBLP Meyer Lustenberger Rechtsanwälte, Forchstrasse 452, Postfach 832, 8029 Zürich
(540)

TEEKAMPAGNE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

30 Tee.

(111) Nr. **484842**
(220) Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 2000
(730) Inhaber/in: Projektwerkstatt, Gesellschaft für kreative Ökonomie mbH, Pasteurstrasse 6/7, 14482 Potsdam, DE-Deutschland
(740) Vertreter/in: BBLP Meyer Lustenberger Rechtsanwälte, Forchstrasse 452, Postfach 832, 8029 Zürich
(540)

TEACAMPAIGN

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

30 Tee.

(111) Nr. **484843**
(220) Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 2000
(730) Inhaber/in: Avecia Limited, Hexagon House, Blackley (Manchester M9 8ZS), GB-Grossbritannien
(740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

PROXEL

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

1 Konservierungsmittel und chemische Produkte zur Verhinderung von Schimm auf den Gebrauch in der Papierindustrie.
5 Desinfektionsmittel, Biozide und bakterientötende Präparate für den industriellen Gebrauch.

(111) Nr. **484844**
(220) Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 2000
(730) Inhaber/in: Avecia Limited, Hexagon House, Blackley (Manchester M9 8ZS), GB-Grossbritannien
(740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

DENSIL

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

5 Biozide für den industriellen Gebrauch.

(111) no **484845**
(220) Date de dépôt: 22 décembre 2000
(730) Titulaire: Numsight SA, 16c, Champs-Montants, 2074 Marin-Epagnier
(740) Mandataire: Inteltech SA, 10, rue J.-L. Pourtales, 2000 Neuchâtel
(540)

MAXEEM

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

9 Logiciels y compris logiciels d'applications, périphériques d'ordinateurs et programmes d'ordinateurs, matériel informatique.
41 Edition de logiciels, publication de livres, de livrets, de manuels techniques, fonctionnels et méthodologiques; services d'enseignement, de formation et de perfectionnement.
42 Elaboration, conception, mise à jour, développement, modification, mise en application de logiciels; conseils relatifs à la mise en place, à l'utilisation des logiciels, conseils techniques et en informatique en matière de logiciels, en matière d'ordinateurs et de réseaux d'ordinateurs; location de logiciels et de matériel informatique, licences de logiciels et d'applications informatiques; programmation, développement et ingénierie informatique.

(111) Nr. **484846**
(220) Hinterlegungsdatum: 25. April 2001
(730) Inhaber/in: timecom Schmuck & Meyer, Mettlenbachstrasse 29, 8617 Mönchaltorf
(540)

TIMECOM

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

35 Werbung, Marketing und Werbeberatung, Herausgabe von Werbetexten, Zusammenstellen und Systematisieren von Daten.
42 Dienstleistungen eines Grafikers (Desktop-Publishing), Webstedesign, Programmierung von Software für Webpages, Wartung und Aktualisierung von Software und Webpages, Vermietung von Zugriffszeit auf Datenbanken.

Gestützt auf Artikel 6 Absatz 1 Buchstaben a und b der Verordnung über die Ein- und Ausfuhr von Gemüse, Obst und Gartenbauerzeugnissen (VEAGOG; SR 916.121.10) ergeben sich für die aufgeführten Inhaberinnen und Inhaber von Generaleinfuhribewilligungen (Importberechtigte) folgende prozentuale Anteile an Zollkontingentsteilmengen, die vom 27. März 2001 bis März 2002 zum Import freigegeben werden:

Attribution des parts de contingent tarifaire pour les légumes frais et les fruits 2001

Selon l'art. 6, al. 1, lettres a et b de l'ordonnance du Conseil fédéral du 7 décembre 1998 sur l'importation et l'exportation de légumes, de fruits et de plantes horticoles (OIELFP; RS 916.121.10), les détenteurs de permis général d'importation (ayants droit) ont droit aux parts (en %) ci-après des parties de contingent tarifaire libérées pour l'importation du 27 mars 2001 au mois de mars 2002.

Attribuzione delle quote di contingente doganale per frutta e verdura 2001

In virtù dell'articolo 6 capoverso 1 lettere a e b dell'ordinanza del 7 dicembre 1998 concernente l'importazione e l'esportazione di verdura, frutta e prodotti della floricoltura (OIEVFF; RS 916.121.10), per i citati titolari di permessi generali d'importazione (aventi diritto) risultano le seguenti quote in per cento delle parti del contingente doganale liberate per l'importazione nel periodo dal 27 marzo 2001 al marzo 2001.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Produkt Nr. gem. TABELLE / INFO (SEA / BWL)	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	57	61	62	64	65	66	67	71	73	74	75	76	78	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	91	92	93	94	95	96	97	
Importeur (GEB./Hektar)	Kartoffeln	Teltower-Rüben	Weisse Rüben, andere	Randen	Schwarzwurzeln	Suppensellerie	Knollensellerie	Rettiche	Eiszapfen	Radisheschen, andere	Salatgurken	Nostrani-Gurken	Kefen	Erbsen	Schwertbohnen (Plattoni)	Spargelbohnen (long beans)	Bohnen extrafeine mind. 500 Stk.-/kg.	Bohnen, andere	Grünspargeln	"Übersee-Auberginen"	Auberginen	Grüner Stangensellerie	Geblickter Stangensellerie	Spinat	Kardy	Fenchel	Rhabarber	Petersilie gekraut	Petersilie glatt	Zuchetti/blüten	Zuchetti	Krautsiele	Nösslissalat	Äpfel	Birnen	Quitten	Aprikosen	Kirschen	Pflaumen	Mirabellen		
Montes SA, 6900 Lugano	0,106	0,196						0,022	0,278	0,097	0,004	0,205		0,255	0,235			0,047	0,028	0,026	0,12	0,032	0,073	0,106		0,033	0,004	0,032	0,312	0,47	0,089	0,25			0,857	0,532						
Moson Import GmbH, 6340 Basel																																										
Morini George et Fils, 1920 Merville																																										
Moser's Imports, 5102 Oberengstringen	1,61							0,962	0,026	0,209	0,752	0,034	0,118	0,059	0,12	1,749		0,044	0,119	1,915	0,005	0,056	0,003	0,235		0,616	0,285	1,669	0,225					0,857	0,532							
Mundo AG, 8023 Birmensdorf																																										
NMS Choco, 3008 Bern																																										
Oli Talerio AG, 8220 Besenbüchel																																										
Osteria Favaro, 6210 Sursee											0,003																															
Oster Gartenbau GmbH, 3268 Gampelen																																										
Ozer Anadolu GmbH, 9000 St. Gallen																																										
Orchidura Burkert, 6983 Magliaso TI																																										
Orchidura, 6513 Monto Carasso TI																																										
Pagani Benvenuto Erkel, 7743 Camposso								0,175		0,017																																
Papagni Lino e Franco, 7748 Camposso								1,282	2,724	1,485	0,002	1,04	0,296	3,866	0,747	0,182		0,706	0,149	0,001	0,008	0,008	0,013		0,001		0,004	0,156		0,001	0,011			0,885	0,016							
Pelesco SARL, 2342 Payerne	0,071				0,059																																					
Perfetto SARL, 2142 Payerne	2,86							0,025	0,024	0,964						0,363		0,012	0,489	0,442	0,002	0,002	0,006	0,02																		
Philetas Les Coteaux, 8004 Zurich											0,004																															
Philetas SA, 1286 Coppet												0,075																														
Pides + Piveman, 4601 Olten	0,008										0,004																															
Procent F. SA, 8926 Buis S. Vitale										0,026	0	0,075						0,757	0,077	0,042	0,059	0,081	0,029		0,054		0,038	0,138		0,014	0,038	0,135			0,002	0,006	0,01	0,023	0,06	0,001		
Primus AG, 6014 Lbaur																		0,013	0,14	0,008	0,181	2,713	0,013																			
Primus SA, 6955 Sures	0,059									0,13	0,112							0,014	0,008	0,181	2,713	0,013																				
Prodyne SA, 1445 Essert-eaux-Champert										0,13	0,112							0,014	0,008	0,181	2,713	0,013																				
Rue Giez AG, 8705 Lurnen	0,321							0,615	0,024	0,136	0,539		0,051					0,012	0,113	0,14	0,008	0,344	0,035	0,027		0,32	0,128	0,481	0,461	0,322	0,34	0,078	0,716	0,001	0,225	0,003	0,078	0,131				
Rumengraber AG, 6983 Wilen	0,216							0,689	0,282	0,13	0,281		0,099					0,009	0,158	0,14	2,522	0,409	0,056		0,069		0,043	0,232	0,279		0,154	1,877			0,005	0,052			0,125	0,009	0,002	
Ruedi Ruedi AG, 8043 Zollikon	0,541							0,464	0,02	2,154	0,056		0,017																													
Ruedi Ruedi AG, 8043 Zollikon																																										
Ruedi Ruedi AG, 8043 Zollikon																																										
Ruedi Ruedi AG, 8043 Zollikon																																										
Ruedi Ruedi AG, 8043 Zollikon																																										
Ruedi Ruedi AG, 8043 Zollikon																																										
Ruedi Ruedi AG, 8043 Zollikon																																										
Ruedi Ruedi AG, 8043 Zollikon																																										
Ruedi Ruedi AG, 8043 Zollikon																																										
Ruedi Ruedi AG, 8043 Zollikon																																										
Ruedi Ruedi AG, 8043 Zollikon																																										
Ruedi Ruedi AG, 8043 Zollikon																																										
Ruedi Ruedi AG, 8043 Zollikon																																										
Ruedi Ruedi AG, 8043 Zollikon																																										

[illegible]

[illegible][illegible]

[illegible][illegible]

Unternehmenspublikationen (Inserate)
Publications d'entreprises (Annonces)
Pubblicazioni d'impresa (Annunci)

CUSI S.A., Bâle

Convocation des actionnaires à

l'assemblée générale ordinaire

pour le **mardi 10 juillet 2001, à 15 h**, au siège de la société, Aeschengraben 9, Bâle

Ordre du jour:

- Rapport de gestion (rapport annuel et comptes annuels consolidés et non consolidés de l'exercice 2000)**
Rapport de l'organe de révision
Le conseil d'administration propose d'approuver le rapport annuel et les comptes annuels non consolidés de l'exercice 2000
- Affectation du bénéfice résultant du bilan**
Le conseil d'administration statuant sur les comptes annuels non consolidés propose d'utiliser le bénéfice de l'exercice 2000, soit CHF 7 516 520.70 auquel s'ajoute le solde reporté de l'exercice précédent de CHF 3 056 559.99, représentant un montant disponible de CHF 10 573 080.69 de la manière suivante:
- distribution d'un dividende de CHF 10.- par action payable au plus tard au 30 septembre 2001 (les actionnaires «B» contre présentation du talon) CHF 519 600.-
- report à nouveau CHF 10 053 480.69
- Décharge aux membres du conseil d'administration**
Le conseil d'administration propose de donner décharge aux administrateurs pour leur gestion au cours de l'exercice clos au 31 décembre 2000.
- Election de l'administration**
Le conseil d'administration propose de réélire Messieurs Robert Tourne, François Bueche, Hervé Farman, André Gutzwiller, Armand de Laguiche, Jean-François Rambaud et Werner Wenger comme administrateurs pour une nouvelle période de trois ans, c'est-à-dire les années 2001, 2002 et 2003.
- Election de l'organe de révision**
Le conseil d'administration propose de réélire pour une période de trois ans, c'est-à-dire les années 2001, 2002 et 2003, la société SRC Société de Révision S.A., Bâle, en qualité d'organe de révision.
- Divers**

Communications

Rapport de gestion

Le rapport annuel, les comptes consolidés et non consolidés de l'exercice 2000, ainsi que le rapport de l'organe de révision peuvent être consultés par les actionnaires au siège de la société, Aeschengraben 9, Bâle, dès le 19 juin 2001. Les actionnaires peuvent en obtenir une copie sur demande.

Cartes d'admission

Les actionnaires «A» inscrits dans le Registre d'actions le 18 juin 2001 recevront une convocation adressée par lettre recommandée à leur dernière adresse communiquée. Une carte d'admission sera jointe à la convocation.

Les actionnaires «B» peuvent obtenir jusqu'à cinq jours avant la date de l'assemblée générale une carte d'admission au siège de la société, Aeschengraben 9, Bâle, contre le dépôt de leurs actions auprès de Ernst & Young S.A., Bâle.

Délégation de pouvoirs

Pour pouvoir déléguer leurs pouvoirs, les actionnaires doivent remplir et signer la délégation au bas de la carte d'admission avant de la remettre au représentant. Conformément aux statuts, un actionnaire peut être représenté par une autre personne qui peut ne pas être actionnaire.

Représentants dépositaires

Les représentants dépositaires au sens de l'Art. 689d CO sont priés d'indiquer à la société jusqu'au 4 juillet 2001 au plus tard le nombre et le genre d'actions qu'ils représentent.

Bâle, le 18 juin 2001

Le conseil d'administration

Offenlegung von Beteiligungen der Sunstar Holding AG, 4410 Liestal

Unter Ausnützung der Übergangsregelung machen wir hiermit gemäss Börsengesetz folgendes bekannt:

8 174 Inhaber-Aktien unserer Gesellschaft hat die Plattner Holding AG (Kontrolle durch Rudolf Plattner), Leegasse 6, 4435 Niederdorf, von der Tourstar Holding AG übernommen

3 000 Inhaber-Aktien besitzt zusätzlich Herr Rudolf Plattner, 4435 Niederdorf

11 174 Inhaber-Aktien sind somit total stimmrechtsmässig im Besitz von Herrn Plattner, bzw. 14,50% von total 77 000 Stimmen

10 250 Inhaber-Aktien Sunstar sind im Besitz von Fritz Buser, 4410 Liestal, plus

30 000 Namenaktien zu je Fr. 100.-, ergebend

40 250 Stimmen oder 52,3% von 77 000 Stimmen

11 677 Inhaber-Aktien verbleiben im Besitz der Tourstar-Holding AG, die nunmehr zu 100% im Besitz von Fritz Buser ist, so dass auf ihn via Tourstar weitere 15,1% der Totalstimmrechte entfallen, ergebend

51 927 Stimmrechte oder 67,4%

Sunstar Holding AG

Tectagon AG, Chiasso

Avviso di convocazione

Gli azionisti della Tectagon AG sono convocati in assemblea generale ordinaria per il giorno di **lunedì 16 luglio 2001, alle ore 9**, presso gli uffici amministrativi della società a Chiasso, piazza Indipendenza 1, con il seguente ordine del giorno:

- Esame ed approvazione dei conti e del bilancio della gestione 2000
Rapporto del consiglio d'amministrazione e dell'Ufficio di revisione

- Revisione e nomine statutarie

- Eventuali

I conti, il bilancio ed il rapporto dell'Ufficio di revisione relativi alla gestione 2000 sono a disposizione dei singoli azionisti presso la direzione della società a Chiasso.

Per poter prendere parte all'assemblea l'azionista dovrà dimostrare la sua qualità nel modo stabilito dal consiglio d'amministrazione.

Chiasso, 12 giugno 2001

Avv. Klaus Schmidt

Cantuel Holding S.A., Sierre

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui se tiendra le **mardi 10 juillet 2001, à 11 h 30**, à l'Hôtel Beau-Rivage, Salon Elysée, à Ouchy/Lausanne avec l'ordre du jour suivant:

- Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 6 juillet 2000**
Le conseil d'administration propose d'approuver le procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 6 juillet 2000
- Rapport de gestion de l'administration pour l'exercice social se terminant le 31 décembre 2000**
Le conseil d'administration propose d'approuver le rapport de gestion de la société pour l'exercice 2000
- Comptes de l'exercice social au 31 décembre 2000 et propositions du conseil d'administration y relatives**
Le conseil d'administration propose d'approuver les comptes de la société pour l'exercice 2000 ainsi que les propositions y relatives
- Décharge aux administrateurs pour l'activité déployée durant l'exercice social se terminant le 31 décembre 2000**
Le conseil d'administration propose de donner décharge aux membres du conseil d'administration
- Elections statutaires**
Le conseil d'administration propose la réélection de MM. Gérard Brunner, Bernard Donzé, Guido Di Napoli, André Flückiger, Patrick Bindschedler pour une année
- Elections de l'organe de révision**
Le conseil d'administration propose la réélection de PricewaterhouseCoopers, à Lausanne, comme organe de révision de la société pour une année
- Divers**

Le rapport de gestion et les comptes de l'exercice se terminant au 31 décembre 2000 (PP, bilan, rapport de l'organe de révision) sont à disposition des actionnaires vingt (20) jours avant l'assemblée générale au siège social, route de Sion 28A, 3960 Sierre.

Les actionnaires devront justifier de leur qualité par la présentation des titres ou la production d'un certificat de blocage délivré par une banque dépositaire.

Le conseil d'administration

Convocation à l'assemblée ordinaire des actionnaires de HCC La Chaux-de-Fonds S.A.

Les actionnaires sont convoqués le **mardi 3 juillet 2001, 20 h**, Maison du Peuple, Serre 68, 2300 La Chaux-de-Fonds

Dès 19 h, ouverture des portes, contrôle des certificats d'actionnaires (à présenter à l'entrée). Seuls les actionnaires seront admis à siéger, délibérer et voter. Une personne peut représenter une ou plusieurs actions.

Ordre du jour:

- Annnonce des voix représentées, nomination du secrétaire de l'assemblée et des scrutateurs
- Adoption du procès-verbal de l'assemblée du 4 juillet 2000
- Allocution et rapport du président; rapport du comité des juniors
- Présentation et adoption des comptes 2000-2001; présentation et adoption du rapport de l'organe de révision
- Décharge aux administrateurs et à l'organe de révision
- Nomination d'un nouveau conseil d'administration et d'un nouvel organe de révision. Seules les candidatures déposées avant l'assemblée seront reçues et soumises au vote
- Réduction du capital-actions de Fr. 1 000 000.- à Fr. 500 000.- et augmentation simultanée de Fr. 500 000.- à Fr. 800 000.- au maximum par émission de nouvelles actions de Fr. 50.- au porteur. Décision de lancer la souscription
- Présentation de l'équipe, du budget et des objectifs de la saison 2001-2002 en LNB et équipes juniors
- Annonces et divers, réponses aux questions et suggestions. Seules les propositions faites avant l'assemblée seront mises en délibération et éventuellement soumises au vote.

A l'issue de l'assemblée une verrée sera offerte. Une vente d'abonnements et une collecte de promesses de souscription au capital sont prévues après l'assemblée.

Les comptes 2000-2001, rapport financier et procès-verbal de la dernière assemblée pourront être consultés au secrétariat du club, entrée façade est de la patinoire des Mélézes ou Serre 23, à l'adresse professionnelle du président, durant les heures de bureau, dès le 25 juin. Ils seront également distribués à l'assemblée.

La Chaux-de-Fonds, le 5 juin 2001

Le président du conseil d'administration
Jean-Jacques Miserez

Oberösterreichische Landesbank, Linz, Republik Österreich

Nachrangige Notes-Anleihe 1996-2006 mit variablem Zinssatz von
CHF 35 000 000.- / ISIN: CH0005494106

In Übereinstimmung mit Ziffer 2 der Notes-Bedingungen wurde der Zinssatz für die Zeit vom 18. Juni 2001 (exklusiv) bis 18. Dezember 2001 (inklusive) = 183 Tage (Basis: 365/360), festgelegt mit

3,59667% p.a.

Pro Note von nominal CHF 10 000.- ergibt sich per 18. Dezember 2001 ein Zinsbetrag von CHF.182.83.

Zürich, 14. Juni 2001

Im Auftrag:
CREDIT SUISSE FIRST BOSTON

Convocazione

Egregi azionisti,
siete gentilmente convocati all'

assemblea generale ordinaria 2000 della

Audemars Holding S.A.

che avrà luogo: **giovedì 12 luglio 2001 alle ore 10.** Presso la Casa Quattro Venti, 6947 Gola di Lago (Vaglio), con il seguente **ordine del giorno**:

1. Verbale ultima assemblea
2. Rapporto di gestione 2000
3. Approvazione dei conti annuali 2000; della proposta di riporto del risultato annuale, e del rapporto dell'Ufficio di revisione
4. Scarico all'amministrazione
5. Nomine e dimissioni
6. Società affiliate
7. Eventuali

La documentazione è a disposizione presso la sede della società, e può essere consultata come di legge.

Il consiglio d'amministrazione

Allmendstrasse 125
8041 Zürich

Sihl

Offenlegung von Beteiligungen

Gestützt auf Art. 20 des Börsengesetzes hat die Sihl, Allmendstrasse 125, 8041 Zürich, die Meldung erhalten, dass die Familie Heister, bestehend aus Beate Heister, Dr. Peter Heister, Philipp Heister, Claudia Heister, Thomas Heister, alle in D-41460 Neuss, Peter-Max Heister, D-10435 Berlin, Julia Heister, D-35037 Marburg, und Christian Heister, D-97070 Würzburg, den Grenzwert von 5% der Stimmrechte an der Sihl unterschritten hat.

Zürich, 13. Juni 2001

Sihl

Les actionnaires de

Claymi S.A. – Bougy Villars

sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le **vendredi 6 juillet 2001, à 10 h 30**, en l'étude du notaire Maître Pierre Crot – 16, rue St-Jean, 1260 Nyon

Ordre du jour:

– Démission de l'administrateur

LCF Rothschild Fund

Société d'investissement à capital variable, Luxembourg

Publication des modifications apportées au prospectus Conformément à l'art. 61 al. 3 OFP

Le conseil d'administration informe les investisseurs que l'heure de réception des demandes de rachat, de conversion et de souscription d'actions est modifiée de 17 h à 18 h (heure du Luxembourg), à compter du 20 mai 2001.

Genève, le 19 juin 2001
Fund

Le représentant en Suisse de LCF Rothschild
Banque Privée Edmond de Rothschild S.A.
18, rue de Hesse
1204 Genève

Korrekturmeldung

Infolge eines technischen Manipulationsfehlers in der SHAB-Redaktion wurde der Dividendenbetrag in der Publikation von 18.06.2001 falsch ausgewiesen. Der richtige Nettobetrag lautet CHF 16.25.

bon appétit

Dividendenzahlung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 13. Juni 2001 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 2000 wie folgt festgesetzt:

Fr. 25.00 ordentliche Dividende je Aktie
von Fr. 50.— Nennwert
Fr. 8.75 35% eidg. Verrechnungssteuer
Fr. 16.25 netto

Die Dividende wird den im Aktienregister eingetragenen Aktionären couponslos Wert 18. Juni 2001 in der der Gesellschaft mitgeteilten Weise überwiesen.

Volketswil, 13. Juni 2001

Bon appétit Group AG
Der Verwaltungsrat

DIVIDENDENZAHLUNG - VALOR 240080

Die Generalversammlung vom 14. Juni 2001 hat die Ausschüttung einer Dividende für das Geschäftsjahr 2000 wie folgt festgesetzt:

Dividende brutto	CHF 5.00
abzüglich 35% eidg. Verrechnungssteuer	CHF 1.75
Dividende netto	CHF 3.25

Die Dividende ist gegen Einreichung von Coupon Nr. 30 ab 19. Juni 2001 spesenfrei bei folgenden Banken und ihren Geschäftsstellen zahlbar:
UBS AG/Credit Suisse/Zürcher Kantonalbank

Inhaber von Globalzertifikaten werden gebeten, diese bei einer Zahlstelle abstemeln zu lassen.

Zürich, 19. Juni 2001

Maag Holding AG
Der Verwaltungsrat

MAAG
SWISS REAL ESTATE GROUP

123456

IMPERIAL Real- und Unternehmens-Invest AG

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, 10. Juli 2001, 14.30 Uhr (Türöffnung 14.00 Uhr), in Zürich, Cevl-Zentrum Glockenhof, Sihlstrasse 33 (neben Hotel Glockenhof)

Traktanden

Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat

Der Verwaltungsrat beantragt die Neuwahl von Tanja Siegwart, Fügen NW, und Marco Gander, Fügen NW, anstelle der zurücktretenden Mitglieder Dr. Hugo Huber und Eduard Omlin, für die Restamtsdauer bis ins Jahr 2003.

Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates

Der Verwaltungsrat beantragt, den ausscheidenden Mitgliedern die Entlastung zu erteilen.

Gesellschaftssitz

Der Verwaltungsrat beantragt folgende Neufassung von Art. 1 der Statuten zur Sitzverlegung der Gesellschaft:

Art. 1

Unter der Firma (dem Namen) IMPERIAL Real- und Unternehmens-Invest AG besteht eine Aktiengesellschaft gemäss Art. 620ff. OR und diesen Statuten auf unbeschränkte Dauer mit Sitz in Fügen (Kanton Nidwalden).

Zweckartikel

Der Verwaltungsrat beantragt folgende Neufassung von Art. 2 der Statuten zur Kompatibilität mit dem deutschen Finanzmarktrecht:

Art. 2

Die Zwecke der Gesellschaft sind:

- (1) Kauf und Bewirtschaftung von ausländischen Liegenschaften, Liegenschaftsbeteiligungen und Immobiliengesellschaftsbeteiligungen (unter Beschränkung der Investition der aus Aktienemission aufgegebenen Kapitalmittel in maximal drei verschiedene Immobilienobjekte, wobei mehrere zusammenhängende Liegenschaften als ein Immobilienobjekt zählen). Kauf und Bewirtschaftung von in- und ausländischen anderen Unternehmensbeteiligungen.
- (2) Die Gesellschaft kann alle mit den Hauptzwecken zusammenhängenden Geschäfte tätigen.

Aktionärsvertretung

Der Verwaltungsrat beantragt folgende Neufassung von Art. 10 Abs. (3) der Statuten zur Sicherung repräsentativer Kundgabe des Aktionärswillens:

Art. 10

- (3) Jeder Aktionär kann sich in der Generalversammlung anstelle eigener Teilnahme vertreten lassen,
(a) entweder indem er selber einen anderen Aktionär mit schriftlicher Vollmacht zum Vertreter bestimmt,
(b) oder indem er durch Nichtanfordern der Zutrittskarte auf die Generalversammlungseinladung hin die automatische Vertretung durch den von der Gesellschaft jeweils bestimmen unabhängigen Stimmrechtsvertreter wählt, welcher vorbehaltlich konkreter Weisungen nach bestem Wissen im Interesse der Aktionäre stimmt.

Zutrittskarten und Vollmachten

Aktionäre/-innen, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich durch einen anderen Aktionär vertreten lassen wollen, müssen ihre Zutrittskarte (mit Stimmtalons) bis spätestens 26. Juni 2001 beim Sitz der Gesellschaft anfordern

- entweder gegen Einreichung der Interimsscheine bei der Gesellschaft zur dortigen Hinterlegung bis zum 11.7.2001,
- oder gegen Einreichung einer Bescheinigung ihrer Bank über die dortige Hinterlegung der Interimsscheine bis zum 11.1.2001.

Anspruch auf Stimmrecht ergeben alle bis und mit heute zugeteilten Interimsscheine, auch soweit sie noch bei der Gesellschaft deponiert sind. Ab heute werden bis zum Tag nach der Generalversammlung keine Interimsschein-Zuteilungen vorgenommen.

Aktionäre/-innen, die sich durch einen anderen Aktionär vertreten lassen wollen (es können nur Aktionäre als Vertreter bestellt werden), müssen auf der Rückseite ihrer Zutrittskarte schriftlich und unterzeichnet erklären «ich bevollmächtige Herrn/Frau (Vorname, Name, Wohnort), mich an dieser Generalversammlung mit vollem Stimmrecht zu vertreten» und diese Zutrittskarte (samt Stimmtalons) dem/der Vertreter/-in mitgeben.

Engelberg, den 15.6.2001

Der Verwaltungsrat

14567

Cape Investments Corp. Oversea Holding AG

Ordentliche Generalversammlung

Freitag, den 13. Juli 2001, 18.30 Uhr, Zürcherhof, Zähringerstrasse 21, Zürich.

Traktanden:

- Die statutarischen Geschäfte

Der Verwaltungsrat

103010